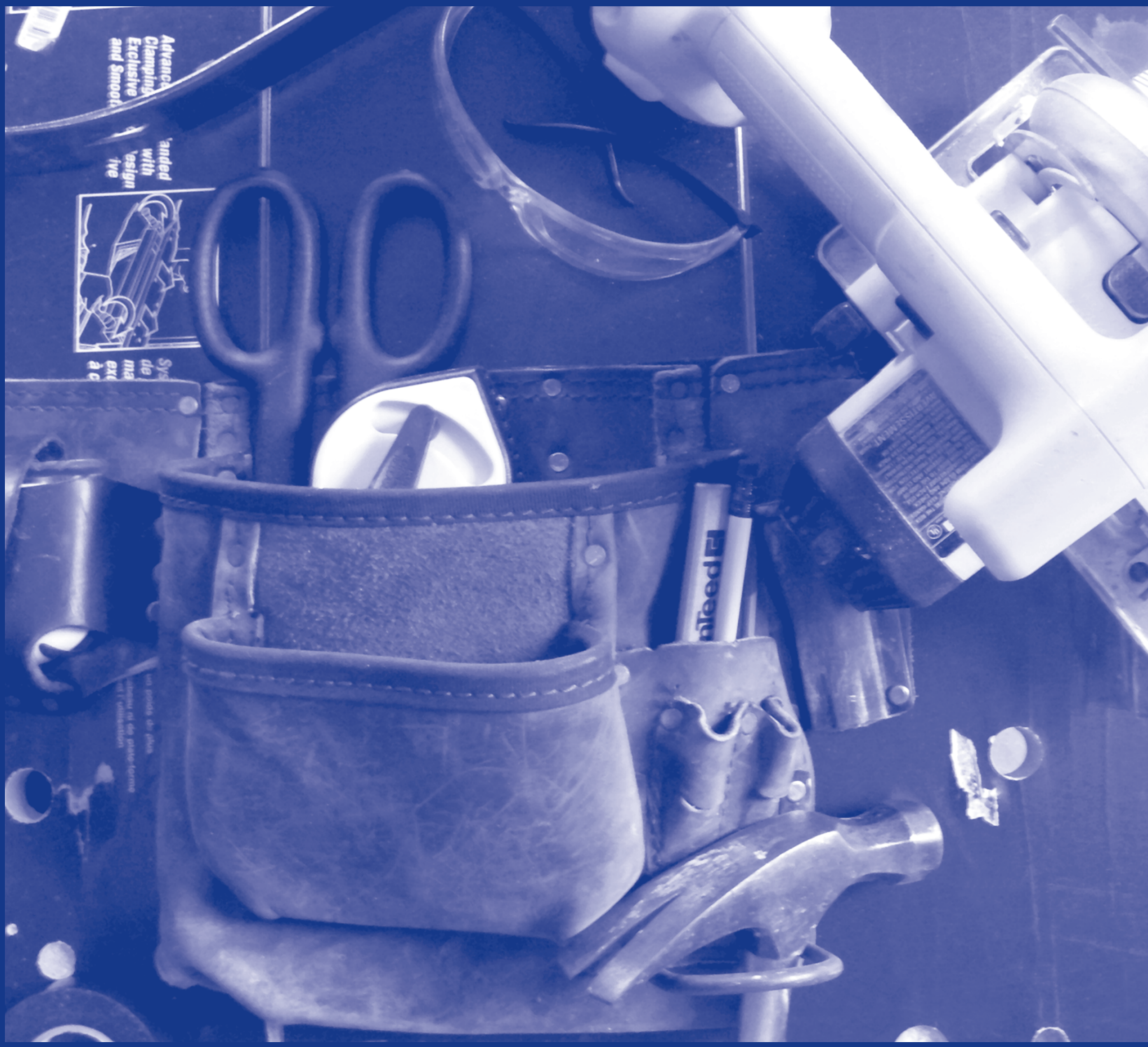
CertainTeed

Guía de instalación

Revestimiento de vinilo y polímero



CertainTeed
SAINT-GOBAIN

CTS206

Guía de instalación para revestimiento de vinilo y polímero de CertainTeed

Diez mejores consejos para instalar el revestimiento de vinilo

Vea el video de nuestra más reciente instalación para revestimiento de fachada de vinilo y polímero.

CertainTeed ofrece revestimiento de vinilo de calidad y accesorios respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, incluso los mejores productos no cumplirán con las expectativas si no son instalados apropiadamente. Seguir estas diez recomendación—lo básico de una instalación profesional—ayudará a asegurar una instalación de calidad que cumpla con las expectativas del propietario y reduzca las llamadas por reclamos.

1. Instale todos los revestimientos y accesorios sobre una superficie lisa y plana. Siempre instale sobre un revestimiento de base rígido, y nunca lo instale sobre columnas abiertas.
2. El revestimiento de vinilo nos es un material hermético. Instale una barrera resistente a la intemperie, como CertainTeed CertaWrap y coloque bateaguas alrededor de todas las puertas y ventanas antes de instalar el revestimiento de vinilo y el contramarco.
3. Existen tres formas recomendadas para cortar el revestimiento de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o una hoja de vinilo y doble el panel de atrás hacia adelante. Use cizallas para fijar los paneles alrededor de las puertas y ventanas. Para cortes transversales, use una sierra circular con una hoja de contrachapado en la posición inversa.
4. Siempre deje espacio para la expansión y contracción dentro de los canales de recepción como postes esquineros exteriores, postes esquineros interiores y canal en J. Si la temperatura está por encima de 40°, deje 1/4"; si la temperatura está por debajo de 40°, deje 3/8".
5. Al instalar el revestimiento de vinilo horizontal, sobreponga las muescas de fábrica de 1" a 1-1/4".
6. Siempre clave en el centro de las ranuras de los clavos: 16" en el centro para el revestimiento; 8" a 12" para los accesorios.
7. ¡NO COLOQUE LOS CLAVOS CEÑIDOS A LA SUPERFICIE! Siempre deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y la superficie de la pared para permitir el movimiento cuando el panel se expanda y se contraiga.
8. Coloque los accesorios verticales desde arriba de la ranura del clavo superior. Si el accesorio tiene más de 12' de largo, colóquelo desde la parte superior de las dos ranuras de los clavos.
9. Solape desde el patrón de tráfico más alto, generalmente la parte delantera de la casa. Mantenga las solapas separadas a 3" de hilera a hilera, e instale tres hileras entre las solapas una encima de otra.
10. Termine la última pieza del revestimiento dentro del contramarco utilitario o contramarco utilitario doble.

CertainTeed

Información Importante

Garantías

Estas instrucciones describen e ilustran los pasos para instalar revestimiento de fachada, acabado y accesorios de CertainTeed. Su propósito es proporcionar información detallada y consejos prácticos que simplifiquen el proceso de instalación. CertainTeed no aceptará ninguna responsabilidad civil o de otro tipo, conforme a su garantía escrita, por fallas del producto provocadas por una aplicación que no cumple los requisitos de una instalación adecuada. Estos requisitos se definen a lo largo de todo este manual. Toda desviación de estos requisitos se deberá abordar y aprobar por escrito por CertainTeed Corporation.

En raros casos, la luz solar intensa reflejada desde el vidrio sobre el revestimiento de fachada de vinilo generará calor y causará que el revestimiento de fachada se distorsione. Para ayudar a reducir los efectos de la concentración del calor desde el reflejo del sol, el propietario deberá tomar una o más de las siguientes medidas:

- Instale una pantalla en la ventana que causa el problema.
- Instale un toldo sobre la ventana para interrumpir la línea del reflejo de la luz.
- Use un arbusto para proteger el área del revestimiento de fachada de los reflejos.

Los códigos de construcción y reglamentaciones asociadas varían en todo el país. Consulte con su funcionario u organismo de gobierno a cargo del código de construcción local para ver los requisitos en su área.

Nuevas Directivas de Cumplimiento de Protección contra Caídas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).

La Guía sobre el cumplimiento de STD 03-11-002 para construcciones residenciales se emitió el 6 de diciembre de 2010 y entró en vigencia el 16 de junio de 2011. Para obtener más información, ingrese a www.OSHA.gov o consulte su plan de OSHA local de su estado.

Remodelaciones en edificios con pintura a base de plomo

Muchas casas y apartamentos construidos antes de 1978 tienen pintura que contiene altos niveles de plomo (llamado pintura a base de plomo). El plomo contenido en la pintura, en los pedazos de pintura y en el polvo puede representar peligros para la salud si no se maneja apropiadamente.

Puede encontrar más información sobre las medidas de seguridad para las pinturas a base de plomo llamando al 1-800-424-LEAD. Pregunte por el folleto “Reducción de los riesgos de contaminación por plomo al remodelar su hogar”. Ese folleto explica lo que se debe hacer antes, durante y después de las renovaciones.

Información importante sobre seguridad contra incendios

Los materiales de vinilo para la construcción en el exterior requieren poco mantenimiento para muchos años. Sin embargo, el sentido común indica que albañiles y proveedores de productos de vinilo almacenen, manejen e instalen los materiales de vinilo de una forma que evite dañar el producto y/o la estructura. Los propietarios e instaladores deben poner en práctica unos pasos simples para proteger del fuego a los materiales de vinilo para la construcción.

- A los propietarios de hogar y edificio: El revestimiento de fachada de vinilo rígido está hecho de materiales orgánicos y se derretirá o quemará al ser expuesto a una fuente intensa de fuego o calor. Los propietarios de edificios, los ocupantes y el personal de mantenimiento exterior deben tomar siempre las precauciones normales para mantener las fuentes de fuego, como barbacoas, y materiales combustibles, como hojas secas, abono y basura, lejos del revestimiento de fachada de vinilo.
- A los comerciantes constructores, especificadores, profesionales e instaladores particulares: Cuando el revestimiento de fachada de vinilo rígido se expone a un calor o fuego intensos, el vinilo se suavizará, colgará, derretirá o quemará y por lo tanto puede exponer al material interior que se encuentra debajo. Se debe tener cuidado al seleccionar los materiales de contrapiso ya que muchos de esos materiales están hechos de materiales orgánicos que son inflamables. Debe determinar las propiedades contra fuego de los materiales de contrapiso antes de la instalación. Todos los materiales de construcción deben instalarse de acuerdo a los códigos de construcción local, estatal y federal y reglamentos sobre incendios.

Este manual muestra las pautas básicas para la instalación. Está basado en ASTM (Sociedad Estadounidense para Pruebas y Materiales) D4756, la práctica estándar para la instalación de revestimiento de fachada de vinilo e intradós. Además, recomendamos que se revisen los códigos de construcción local.

Conviértase en un maestro especialista Master Craftsman de CertainTeed

El programa Master Craftsman de CertainTeed le brinda la oportunidad de obtener valiosas recompensas y, al mismo tiempo, le da una ventaja sobre la competencia. Estas recompensas no son para todos, sino solamente para quienes aprueben el examen de educación y desarrollo Master Craftsman.

Como maestro especialista Master Craftsman, usted tiene derecho a lo siguiente:

- Obtener un certificado de finalización del curso que usted puede usar para promocionar sus servicios profesionales.
- Ser incluido en la lista de maestros especialistas en nuestro sitio web de localización de contratistas, donde los clientes potenciales pueden encontrarlo. Se incluirá su nombre, el nombre de su empresa, número telefónico, dirección de correo electrónico y un enlace a su sitio web, si tiene uno.
- Tener acceso al sitio web del programa Master Craftsman, el cual contiene información sobre el programa Building Solutions®, noticias e información sobre la industria, e información actualizada sobre productos y su instalación.

Para obtener más información sobre el programa Master Craftsman de CertainTeed, llame al

800-233-8990

o ingrese en

www.certainteed.com/mastercraftsman

Tabla de contenidos

SECCIÓN 1 — Introducción 5

SECCIÓN 2 — Materiales y Herramientas

Términos de revestimiento de fachada..... 6
Hilada de arranque 7
Canales en J y canales en F 9
Contramarco utilitario 10
Accesorios variados 11
Opciones de lineales..... 12
Postes esquineros 13
Equipo y herramientas 14
Transporte y almacenamiento del revestimiento de fachada de vinilo..... 15
Herramientas especiales..... 16

SECCIÓN 3 — Presupuestos

Revestimientos de fachada..... 17
Medidas 19
Formulario de presupuestos 20

SECCIÓN 4 — Preparación para el revestimiento de fachada horizontal

Preparación de las superficies de la pared..... 21
Barrera resistente a la intemperie CertaWrap™ 22
Clavado, grapado y otros métodos de sujeción 26
Expansión y contracción..... 28
Instalación de los accesorios 30
Postes esquineros exteriores 31
Postes esquineros extra anchos 33
Postes esquineros interiores 34
Esquinas estilo federal 35
Esquinas de las ventanas mirador..... 36
Opciones de contramarco decorativo alrededor Ventanas y puertas 37
Bateaguas de la ventana 38
Contramarco para puertas y ventanas 39
Lineales a presión..... 40
Aplicación de arranque lineal alrededor de las ventanas y puertas 42
Aplicación de lineales alrededor de las ventanas..... 43
Lineales sobre el revestimiento de fachada horizontal 46
Cubierta de un lineal usado como tabla de frontis..... 46
Bloques esquineros 47
Tizón cuadrado de 5" con terminales sobre lineales inferiores y laterales de 3-1/2" 48
Crear terminales para lineales de 5" 49
Deslizar las uniones para las esquinas de los lineales..... 50
Opciones de tratamiento para la moldura de corona..... 51
Moldura de corona y cubierta para la cavidad del canal en J de 3/4"..... 52
Moldura de corona con borde lineal de 3-1/2" 52
Moldura de corona con cubierta para tizón lineal de 5" 53
Panel de banda 55
Inglete ciego 57
Panel de friso para lineal 57
Finalizar con la moldura de cornisa y el receptor..... 58
Instalar el canal en J como contramarco del hastial 59
Usar lineales como contramarco de hastial..... 60
Contramarco de Restauración Millwork 61

SECCIÓN 5 — Instalación del revestimiento de fachada horizontal

Diez mejores consejos para instalar el revestimiento de fachada de vinilo..... 63
Corte de paneles 64
Solapamiento de paneles 64
Sistema de instalación STUDfinder™ 65
Preparación de las superficies de la pared..... 66
Finalización..... 70
Instalación del póstigo 71

SECCIÓN 6 — Instalación del revestimiento de fachada vertical (incluyendo tablones y listones de madera)

Preparación de las superficies de la pared..... 72
Postes esquineros 73
Canal en J superior e inferior 73
Canal en J en los hastiales 74
Paneles de pared 75
Paneles del hastial..... 76

SECCIÓN 7 — Cielo raso para pórtico, intradós, fascia

Requisitos para una ventilación del intradós apropiada 77
Cielo raso para pórtico 78
Intradós 80
Intradós triple InvisiVent y sólido de 3-1/3 83
Fascia de vinilo 84

SECCIÓN 8 — Instalación de productos CertainTeed específicos

Tejas D7 Perfection Shingles con borde recto 87
Tejas T5 Perfection Shingles con borde recto 89
Ripias D9 Rough-Split Shakes escalonadas 92
Ripias D7 Rough-Split Shakes con borde recto 94
Tejas D7 Perfection Shingles escalonadas 96
Cubierta de la cornisa con Poste esquinero en inglete Cedar Impressions 98
Poste esquinero interior Cedar Impressions 100
Postes esquineros para ventanas mirador Cedar Impressions 101
Tejas Half-Round Shingles 102
Tejas Half-Round Shingles en los hastiales 105
Instalar Cedar Impressions sobre una tabla de frontis pronunciada 108
Instalar Cedar Impressions sobre paredes no verticales 108
Comenzar la instalación de Cedar Impressions con lineales sobre revestimiento de fachada horizontal 109
Comenzar la instalación de Cedar Impressions sobre revestimiento de fachada horizontal 110
Aplicación de tejas Half-Round Shingle debajo del intradós 111
Efectos especiales con Cedar Impressions 112
Reemplazar una teja Cedar Impressions dañada
Panel con el equipo de reparación 113
Reemplazar un panel Cedar Impressions dañado 116
Ripias Northwoods S7" y S9" 117
Revestimiento de fachada aislante CedarBoards 119
Panel de banda 125

SECCIÓN 9 — Situaciones especiales

Corte de vanos curvos 127
Panel de friso 128
Diseño radial 128

SECCIÓN 10 — Reparación

Reemplazo de un panel de revestimiento de fachada dañado 131
Reemplazo de un poste esquinero exterior dañado 131
Reparar el revestimiento de fachada torcido en la viga 132

SECCIÓN 11 — Miscelánea

Limpieza del revestimiento de fachada de vinilo 133
Revestimiento de fachada sobre asbesto 134
Restauración histórica 134
Remodelaciones en edificios con pintura a base de plomo 135
Para más información 135
ÍNDICE 136

SECCIÓN 1 — Introducción

Introducción

Planee su trabajo, luego trabaje su plan.

Esa es la clave del éxito para todo proyecto, sobre todo si se trata de la instalación de revestimiento de fachada de vinilo, intradós, moldura y accesorios.

Si usa los materiales apropiados y las herramientas adecuadas en el orden correcto, completará la remodelación y las instalaciones para casa nuevas en poco tiempo, con menos esfuerzo y mucha más satisfacción.

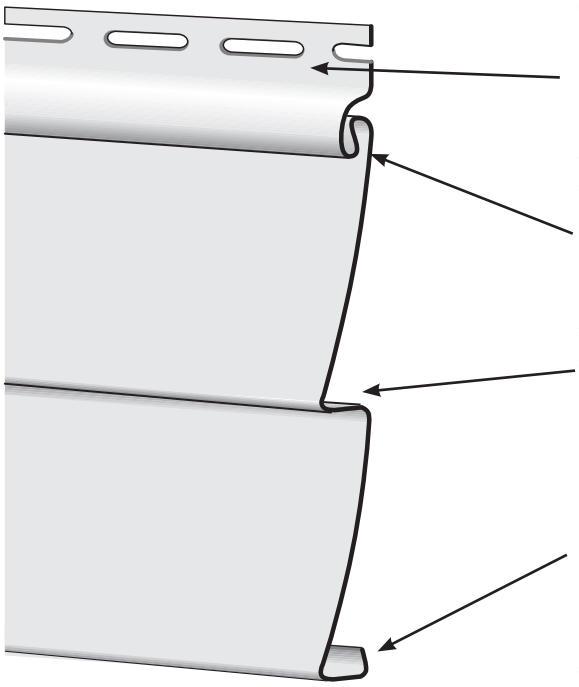
Como está usando productos CertainTeed, ya dio el primer paso hacia el éxito. Los revestimientos de fachada, intradós, molduras y accesorios CertainTeed ofrecen una calidad de primera, mayor durabilidad y excelente apariencia. En pocas palabras, están hechos para verse excelentes el día de la instalación y por muchos años después.

El segundo ingrediente para el éxito —usar las herramientas, técnicas y procedimientos adecuados— se encuentra en este manual. Como verá en la tabla de contenidos, este manual lo guiará por cada paso del procedimiento de instalación, desde el presupuesto de los materiales hasta la instalación de buzones de carta y póstigos. Todo proyecto de instalación importante aborda: horizontal; vertical, incluyendo tablones y listones de madera; intradós y fascia; cielo raso para pórtico; y contramarco decorativo. Si hubiese enfoques diversos sobre un procedimiento de instalación en particular, el manual ofrecerá alternativas prácticas. Para que las instrucciones sean lo más detalladas y completas posible, el texto viene acompañado con cientos de ilustraciones.

Mientras lea y cuando trabaje, tenga en cuenta que la regla básica más importante para una exitosa instalación de revestimiento de fachada de vinilo es: permitir el movimiento. Todo revestimiento de fachada de vinilo, intradós y accesorio utilizado en las aplicaciones exteriores debe moverse con libertad al momento de expandirse y contraerse con los cambios de temperatura. Verá que se enfatizará este punto una y otra vez en este manual; también aprenderá varias técnicas para medir, ajustar y clavar que permitirá un movimiento sin obstrucciones. Tal vez estas son las lecciones más importantes en este manual.

NOTA: Ningún manual de instrucciones puede anticipar todas las preguntas que puedan surgir durante la instalación de revestimiento de fachada o intradós. Después de reconocer esto, nos hemos enfocado en las herramientas y técnicas utilizadas para completar las instalaciones típicas. Para cuando sea conveniente, también hemos incluido enfoques alternativos para los pasos de instalación específicos. Si tiene algún problema de instalación en particular que no esté incluido en este manual, le sugerimos contactar a su distribuidor de materiales de construcción o llame a nuestro Grupo de Soporte de Ventas al 1-800-233-8990.

SECCIÓN 2 — Materiales y Herramientas



Términos de revestimiento de fachada

Lengüeta de clavado

Común en la mayoría de los productos de revestimiento de fachada de vinilo (incluso revestimientos de fachada horizontales y verticales, intradós y la mayoría de accesorios).

Cierre

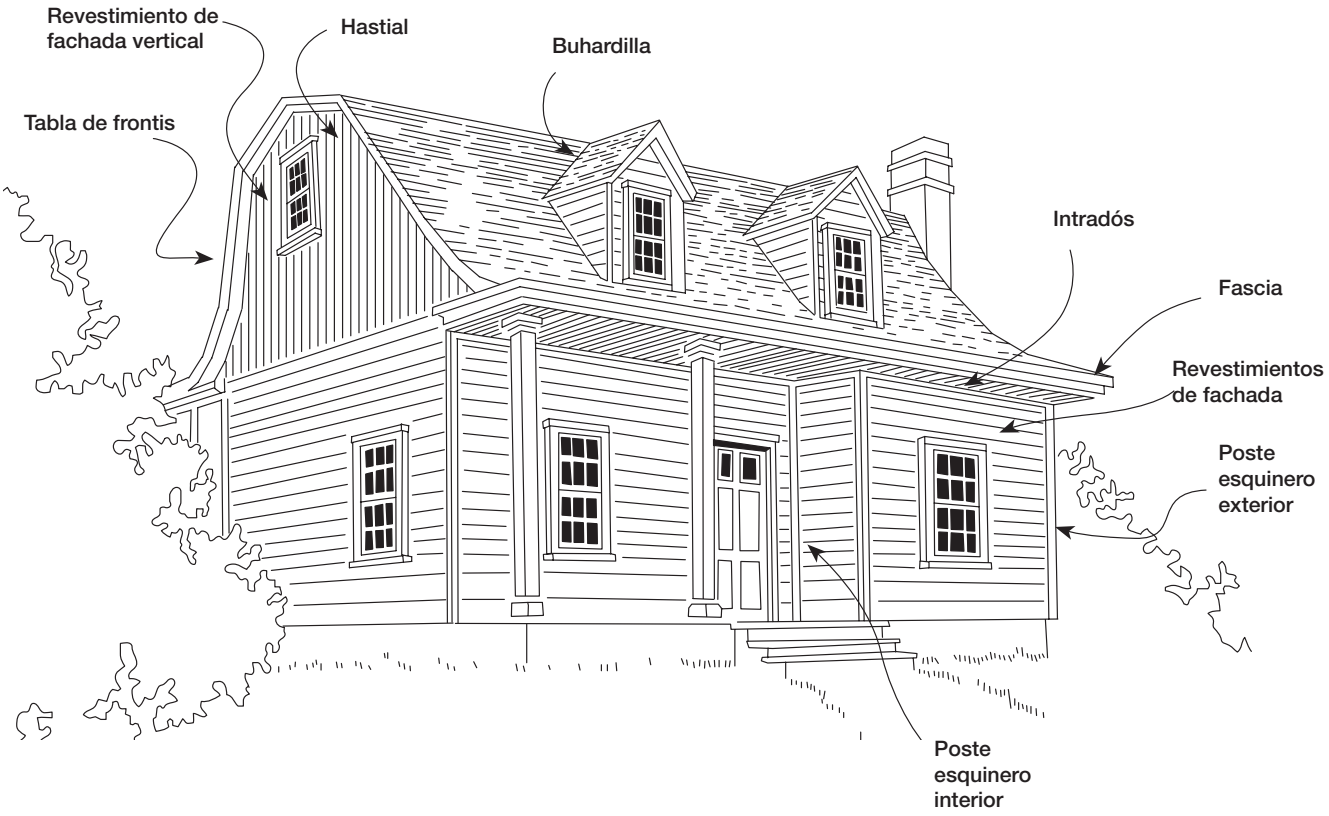
Común en la mayoría de los productos de revestimiento de fachada de vinilo (incluso revestimientos de fachada horizontales y verticales, intradós y algunos accesorios).

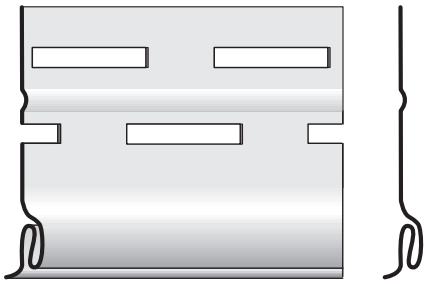
Proyección del panel

Común en productos con caras múltiples (p.ej. Doble 4 o Triple 3). Esta es la dimensión que se requiere para la selección apropiada de canales receptores (p.ej., canales en J y esquinas).

Segmento de empalme/segmento de cierre

Común en la mayoría de los productos de revestimiento de fachada de vinilo que se aseguran entre sí (p.ej., revestimientos a hiladas de arranque o paneles de revestimiento de fachada a paneles de revestimiento de fachada).

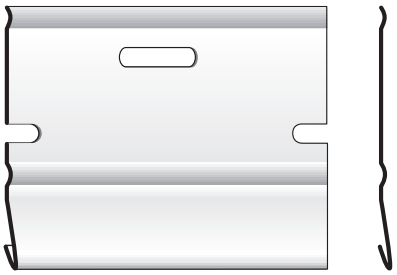




Hiladas de arranque

Hilada de arranque de vinilo de 2-1/4"

Asegura la primera hilera del revestimiento de fachada a la casa. Para usar con todos los revestimientos de fachada, excepto con Monogram® 46, Monogram® 46L, CedarBoards, CedarBoards XL y Cedar Impressions®.

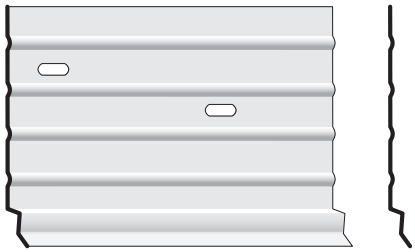


Hilada de arranque de metal de 2-1/2"

Para usar con todos los revestimientos de fachada, excepto con CedarBoards y Cedar Impressions.

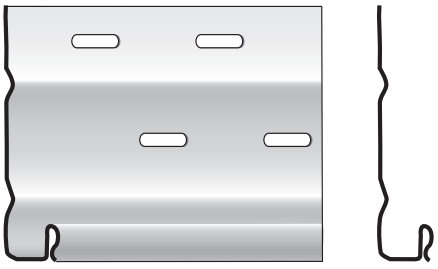
Hilada de arranque de metal de 5"

Diseño para usarse en trabajos de remodelación para ayudar a nivelar la primera hilera y abarcar áreas que no se pueden clavar. Para usar con todos los revestimientos de fachada, excepto con CedarBoards y Cedar Impressions.



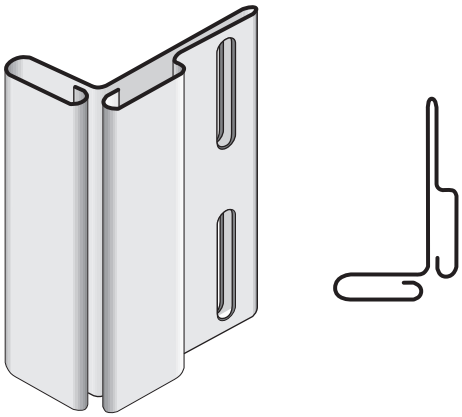
Arranque de metal Cedar Impressions de 4"

Arranque de metal de 4" para usar con Cedar Impressions.



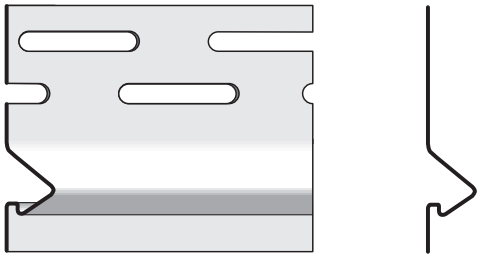
Hilada de arranque para revestimiento de fachada aislante

Hilada de arranque de vinilo que adapta el grosor de 1-1/4" del revestimiento de fachada aislante.



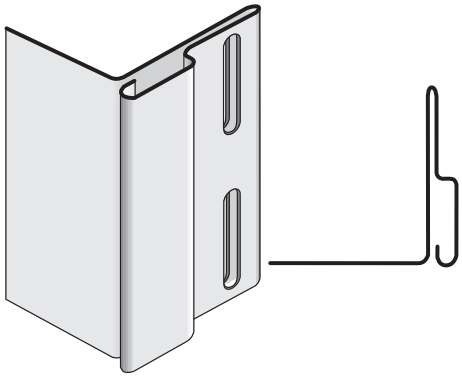
Hilada de arranque para esquina

Asegura lineales de 3-1/2" y 5" e insertos de cuarto bocel para crear una esquina de 4 piezas.



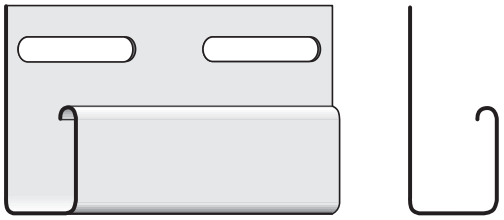
Arranque para ventanas y puertas de construcción nueva

Se empalma contra jambas de puerta y ventana sobresalientes y aleros para la instalación de lineales de 3-1/2" y 5".



Arranque de ventana y puerta para remodelación

Sujeta lineales de 3-1/2" y 5" alrededor de vanos de ventanas y puertas. Se usa en aplicaciones de re-revestimiento de fachada donde las carcasas existentes no se han retirado.



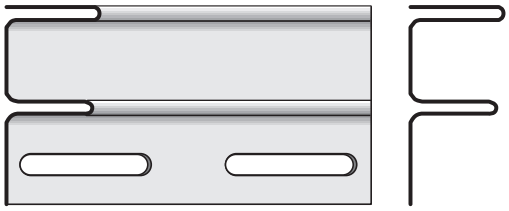
Canales en J y canales en F

Canal en J de 3/8"
Canal en J de 1/2"
Canal en J de 3/4"
Canal en J de 1"
Canal en J de 1-1/4"

Canal receptor universal para intradós y revestimiento de fachada que se usa alrededor de vanos utilitarios, bajo aleros, etc.

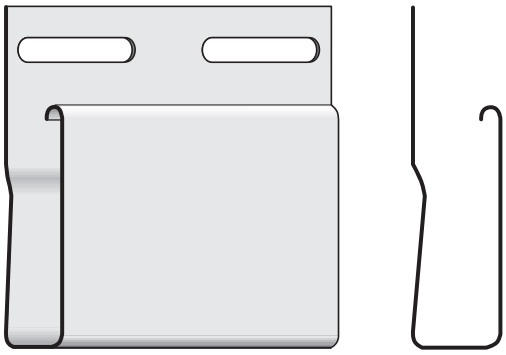
Canal en J de 3/4" flexible

Contramarco receptor de 3/4" especializado para revestimiento de fachada; particularmente útil alrededor de ventanas en curva y ornamento de ventilaciones.



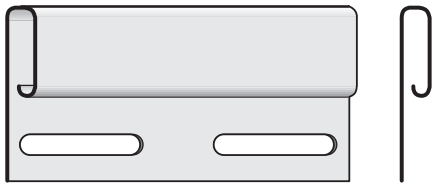
Canal en F de 5/8" y 3/4"

Recibe paneles de intradós.



Marco para ventana y puerta de 2-1/2"

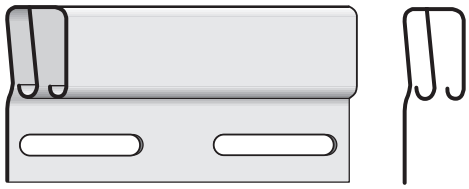
Un canal en J con ancho de cara de 2-1/2" que acentúa las ventanas y puertas. Diseñado para acomodar nuevas lengüetas de ventanas para construcción y cabe perfectamente en los marcos de puertas y ventanas. Este accesorio es ideal para aplicaciones de contramarco de hastial.



Contramarco utilitario

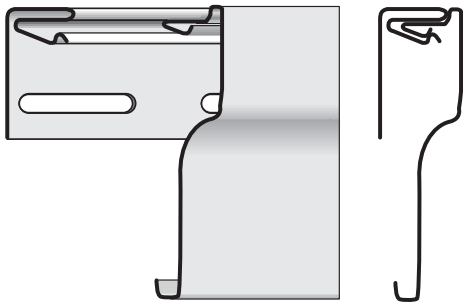
Contramarco de antepecho de ventana

Ayuda a asegurar paneles de revestimiento de fachada cortados debajo de ventanas y aleros.



Contramarco de antepecho de ventana doble

Asegura los paneles de revestimiento cortados debajo de ventanas y aleros sin tener en cuenta el perfil o el lugar de la cara del panel donde se hizo el corte.

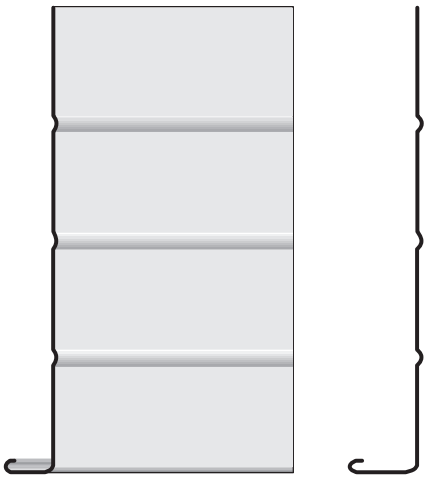


Receptor de moldura de cornisa

Instalado debajo de aleros para sujetar la moldura de cornisa. No recibe paneles de intradós.

Moldura de cornisa

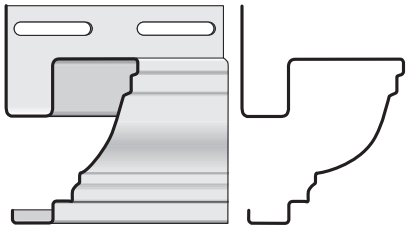
Sujetado por el canal en F o receptor de moldura de cornisa, este accesorio oculta la instalación de los paneles de revestimiento de fachada más altos. Con la ayuda de un perforador de ranura para clavos, los paneles de revestimiento de fachadas más altos pueden instalarse con clavos siempre. También se puede usar debajo de las ventanas. Muy útil con Cedar Impressions.



Fascia de vinilo

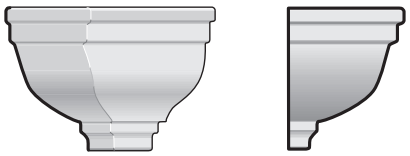
Instalada con canal en F y contramarco de antepecho de ventana para brindar una tabla de fascia que prácticamente no necesita mantenimiento.

Accesorios variados



Moldura de corona

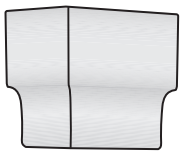
Usada en conjunto con lineales de 5" para crear una ventana con moldura personalizada o tizón de puerta. También se puede usar con lineales de 3-1/2" y para cavidad de canales de 3/4". La corona tiene un borde superior expuesto de 2-1/4".



Cubierta de la moldura de corona

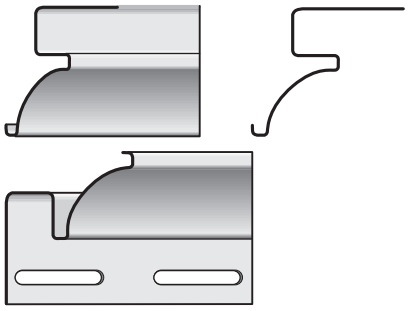
Cubre los extremos de una moldura de corona con cortes mínimos.

NOTA: Se muestra ya cortado a la mitad, una pieza forma una cubierta del extremo derecho e izquierdo.



Cubierta del poste esquinero con moldura de cornisa

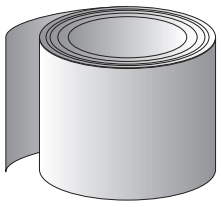
Usada para cubrir la moldura de cornisa sobre los postes esquineros en inglete



Moldura cóncava de intradós

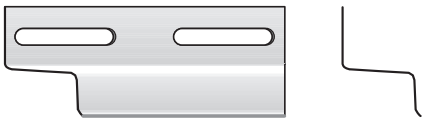
(Se muestra como si estuviera asegurado a cerchas o clavadoras de intradós).

Un receptor de intradós decorativo que presenta una cavidad receptora de 9/16".Este perfil también se puede usar como poste esquinero interior. No funcionará con todos los perfiles.



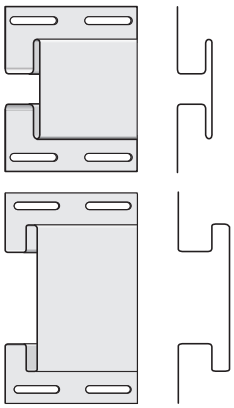
Rollo de aluminio para contramarco

Aluminio de 24" de ancho cubierto con PVC.



Colector de goteo

Funciona como bateaguas sobre las ventanas y puertas



Barra en H de 3/8"

Barra en H de 1/2"

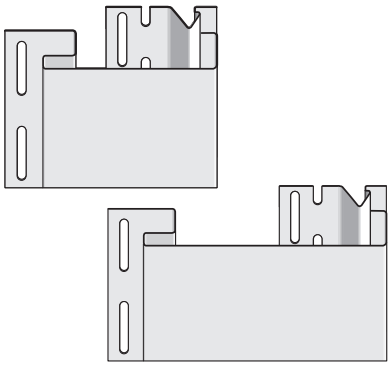
Barra en H de 3/4"

Une los paneles de intradós Particularmente útil en cielo raso para pórtico y aplicaciones de techos a cuatro aguas.

Lineal de canal doble de 3-1/2"

Lineal de canal doble de 5"

La exposición encaja con los lineales de 3-1/2" alrededor de ventanas y puertas.



Opciones de lineales

Lineal de 3-1/2"

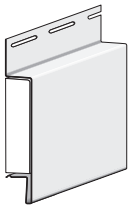
Se usa con nuevo arranque de ventana y puerta para construcción alrededor de ventanas y puertas como cubierta. El canal de 3/4" recibe los paneles de revestimiento de fachada. También se puede usar como poste esquinero.

Lineal de 5"

Dos lineales forman un sistema de esquina al instalarse con un arranque para esquina e inserto de esquina. También se puede usar con una hilada de arranque para ventana como cubierta de ventana o puerta. El canal de 3/4" recibe los paneles de revestimiento de fachada.

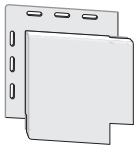
Inserto de cuarto bocel

Instalado con un arranque para esquina y lineales como ornamento decorativo para esquinas.



Panel de banda

Contramarco decorativo de 7-1/4" usado con ripias Cedar Impressions Rough-Split Shakes, ripias Northwoods Rough Split Shake y Cedar Boards.

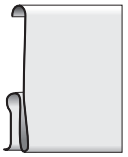


Bloque de esquinas

Usado con lineales de 3-1/2" para dar acabado a las esquinas alrededor de ventanas y puertas.

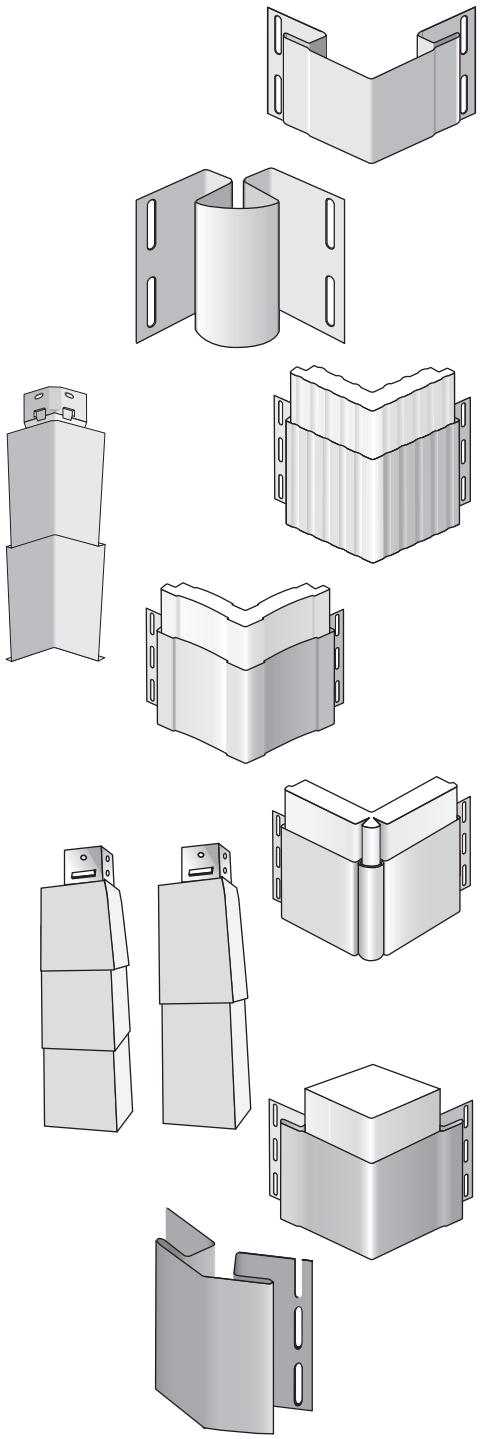
Rosetón

Se adhiere al bloque de esquinas como ornamento decorativo.



Lineal a presión de 3-1/2"

Usado con canal en J.



Postes esquineros

Postes esquineros exteriores

Poste esquinero exterior de 3/4" — imitación de madera y mate.

Poste esquinero exterior de 1" — imitación de madera.

Poste esquinero exterior de 1-1/4" con inserto con espuma — imitación de madera.

El poste esquinero de 3/4" se pude usar con todos los revestimientos de fachada, excepto con ripias Cedar Impressions D9 Rough-Split Shakes, ripias Northwoods S9 Rough-Split Shakes, CedarBoards y Wolverine Restoration Smooth.

El poste esquinero de 1" se pude usar con ripias Cedar Impressions D9 Rough-Split Shakes y ripias Northwoods. El poste esquinero de 1-1/4" aislante se usa con ripias Rough-Split Shakes de Cedar Impressions y CedarBoards.

Poste esquinero interior de 3/4" — Mate

Se usa donde el revestimiento se une con esquinas interiores; brinda una apariencia de acabado.

Poste esquinero interior de 1-1/4" — Mate

Se usa con CedarBoards, ripias Cedar Impressions Rough-Split Shakes y Northwoods.

Esquina SuperCorner estriada

Esquina estriada diseñada con refuerzo de espuma.

Esquina SuperCorner™ tradicional de 3/4" y 1-1/4"

Esquina ancha tradicional y decorativa con refuerzo de espuma. La esquina tradicional de 1-1/4" se usa con ripias Cedar Impressions Rough-Split Shakes, ripias Northwoods Shakes y CedarBoards.

Esquina SuperCorner™ esmerilada

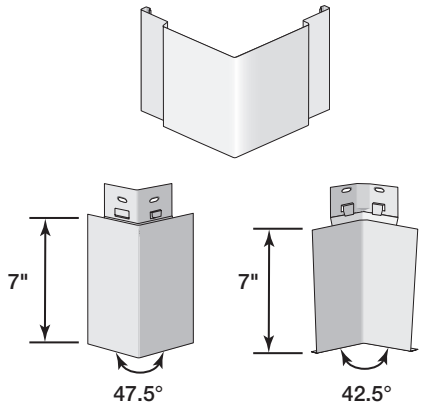
Esquina ancha esmerilada y decorativa con refuerzo de espuma.

Postes esquineros en inglete

Acabado de esquinas para usarse con Cedar Impressions.

Postes esquineros para ventanas mirador

Se adapta a ángulos irregulares de las ventanas mirador.



Cubierta de esquina de 5"

Usada para crear sistemas de esquinas.

Postes esquineros de S7" Cedar Impressions interiores y exteriores para ventanas mirador.

Se usa con tejas Cedar Impressions D7" Straight Edge Perfection Shingles con borde recto para adaptar los ángulos irregulares de la ventana mirador.

Equipo y herramientas

Sujetadores

Use solo clavos resistentes a la corrosión (de aluminio, inoxidables o galvanizados para techos). Los clavos deben tener un diámetro de cabeza mínimo de 5/16". Las grapas deben tener un calibre mínimo de 16.

Si se usan tornillos, use los no corrosivos, autoenroscantes, de cabeza plana o tornillos con cabeza de arandela o de cabeza ovalada con tornillos de cabeza avellanada con un diámetro de cabeza mínimo de 5/16", diámetro de eje de 1/8" (3mm), y un largo mínimo de 1-1/8" (29mm).

Para determinar la longitud del clavo requerido, mida el grosor del material del revestimiento de base. Luego añada por lo menos 3/4" para permitir que el clavo penetre el sustrato sólido de madera (columnas o revestimiento de madera existente). Para una fijación más segura, añada 1" al grosor del revestimiento de base. El tamaño mínimo del clavo debe ser de 1-1/2".

Ejemplo: Si va a aplicar el revestimiento sobre el revestimiento de base de 1/2", use un clavo de un largo mínimo de 1-1/2" (revestimiento de base de 1/2" + penetración de columna de 3/4" + grosor del reborde de clavado + mínimo de 1/16" entre reborde de clavado y cabeza del sujetador).

Para determinar la cantidad de clavos requerida, complete lo siguiente:

Total de revestimiento en pies cuadrados requerido:		_____
(Si usa clavos de aluminio)	x	.005
(si usa clavos galvanizados para techos)	x	.01
Libras de clavos requeridas:	=	_____

Para las instrucciones de clavado, vea de la página 26 a la 28.

Herramientas requeridas

Martillo	Tijeras de hojalatero	Cinta métrica	Escuadra
Hilo entizado	Nivel	Cuchillo de uso general	Cizallas

Sierra circular eléctrica con hoja afilada para madera contrachapada de dientes finos ensamblada en sentido inverso. (La hoja para revestimiento de Irwin® Tools Vinyl no está ensamblada en sentido inverso—el diseño de los dientes es simétrico 60º).

Escaleras y andamios

NOTA: Si va a usar una escalera con extensión durante la instalación, asegúrese proteger los rieles laterales superiores para ayudar a prevenir el daño al revestimiento instalado.

Mesa para cortar

Plegadora portátil

Esencial para doblar rollos de aluminio para contramarcos para que encaje alrededor de tablas de fascia, soleras de ventanas, cubiertas de ventanas y puertas, etc.

Consulte las instrucciones del fabricante de la plegadora para ver las técnicas para doblar metales.

Transporte y almacenamiento del revestimiento de fachada de vinilo

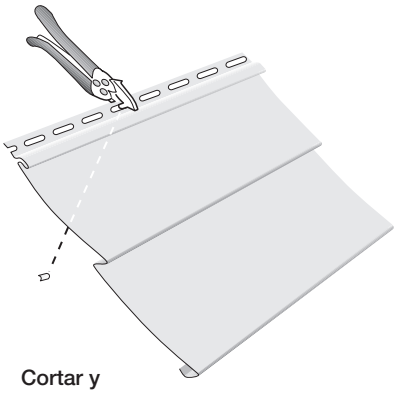
El método de transporte estándar de CertainTeed incluye paletización y ensamblaje extensible de todos los productos.

- La tarima es de doble cara, reversible, Grade M, SPEQ®-tarima certificada construida con materiales de calidad que cumplen con las normas voluntarias uniformes de la Asociación de madera nacional de tarimas y envases (NWPCA, por sus siglas en inglés) (Sec. 5.1, Tabla 1).
- El trasvase del cliente debe tener una profundidad de al menos 46" x 157" de largo para acomodar las tarimas CertainTeed.
- No almacene las tarimas en columnas de más de tres unidades.
- El revestimiento de vinilo y polímero se debe almacenar en el interior y lejos de fuente directas de calor o luz solar. Los productos se pueden dañar si se almacenan en el exterior.

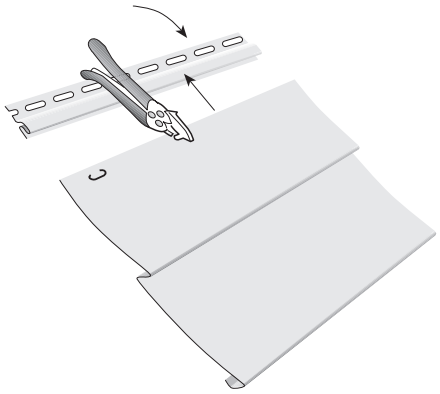
Si va a transportar revestimiento de vinilo hacia un lugar de trabajo, asegúrese de mantener las cajas planas y que todo su largo tenga soporte.

En el lugar de trabajo, tome las siguientes precauciones durante el almacenamiento de los paneles:

- Almacene en una superficie plana y soporte todo el largo de la caja.
- Mantenga las cajas secas.
- Almacene lejos de áreas donde puedan caer objetos o haya otra actividad de construcción para no causar daños.
- No almacene en lugares donde la temperatura exceda 130° F (p.ej., sobre pavimentos negros durante un clima inusualmente caluroso, bajo lonas oscuras o envueltos en plástico sin circulación de aire, o en remolques de almacenamiento sin ventilación).



Cortar y desechar



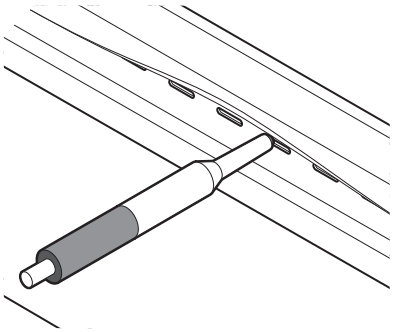
Herramientas especiales

Perforador de ranura para clavos (producto CertainTeed # 57997)

Perfora agujeros alargados para poder clavar el borde recortado de un panel. También se usa para alargar un agujero existente para clavar apropiadamente.

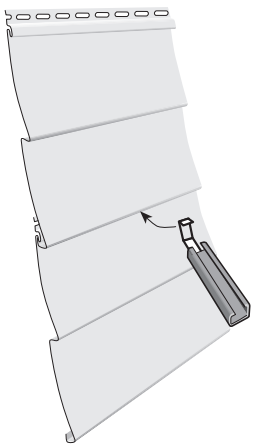
Perforador de cierre a presión (producto CertainTeed # 57995 o 57996)

Perfora lengüetas en el borde recortado de un panel usado como hilera con acabado en la parte superior de una pared o debajo de una ventana. Las lengüetas se enganchan en el contramarco de antepecho de ventana. Para mejores resultados, recomendamos usar el producto 57995 Perforador de cierre a presión, diseñada específicamente para aplicaciones de vinilo.



Perforador para clavos de contramarco

Perfora agujeros para los clavos de contramarco dentro de intradós, fascia y otros contramarcos de acabado sin dañar el material. Disponible en productos Malco, Granger, ProSidingTools.com



Herramienta para instalar/retirar revestimiento (producto CertainTeed # 57998 o 57999)

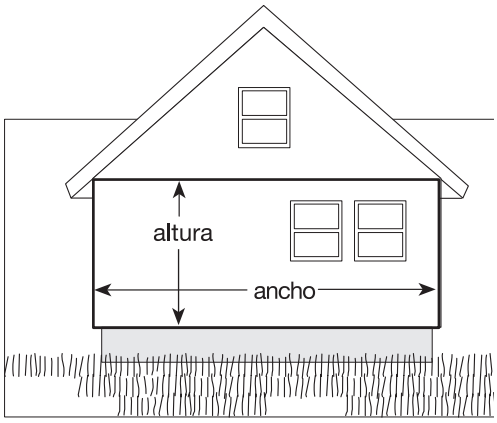
Cierra y abre paneles.

Sección 3 — Presupuestos

Revestimientos de fachada

Use las ilustraciones y fórmulas a continuación e ingrese los totales en las fórmulas de presupuesto de la página 20. Estas fórmulas se aplican para instalaciones horizontales y verticales.

NOTA: Al hacer el presupuesto de un proyecto largo, es posible que desee añadir un desperdicio del 10 por ciento a los totales de revestimiento de fachada, intradós y accesorios.



Superficies de paredes rectangulares

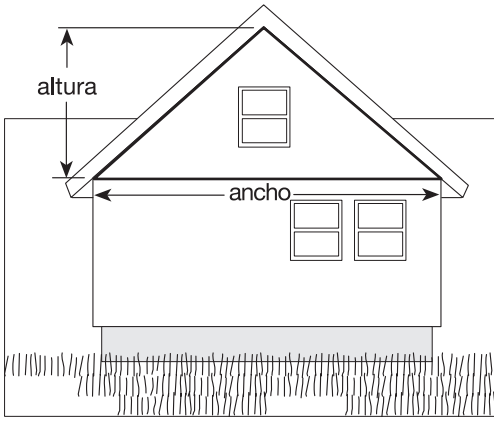
Mida la altura (excepto el hastial). Mida el ancho

(incluya puertas y ventanas).

_____ x _____ = _____

(altura) (ancho) (superficie)

Repita lo mismo con el resto de las paredes.



Superficies triangulares del hastial

Mida la altura en el centro (sume 1 pie para dejar espacio para los desechos).

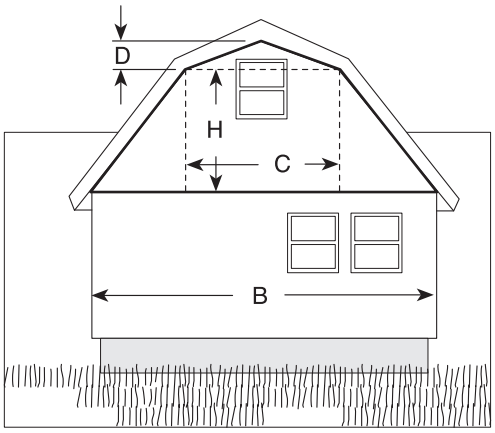
Mida el ancho y divídalo por la mitad.

_____ x _____ = _____

(altura) (1/2 de ancho) (superficie)

Repita lo mismo con el resto del hastial.

NOTA: Los techos de pendiente bajar produciran mas gasto que los techos de pendiente pronunciada.



Pared superior de casa con tejado tipo mansarda

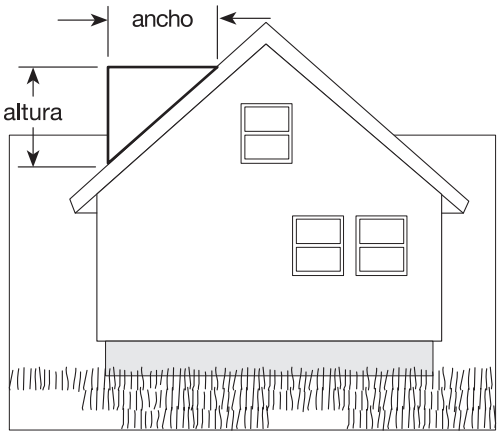
Divida la pared superior de una casa con tejado tipo mansarda tal como se ve en la ilustración. Luego use las siguientes fórmulas:

1/2 (B + C) x H = _____

1/2 C x D = _____

Añada estas figuras para obtener el total del área: _____

Repita para el resto de las superficies de mansarda.



Costados de la buhardilla

Mida la altura de la buhardilla (sume 1' para dejar espacio para los desechos).
Use la siguiente fórmula:

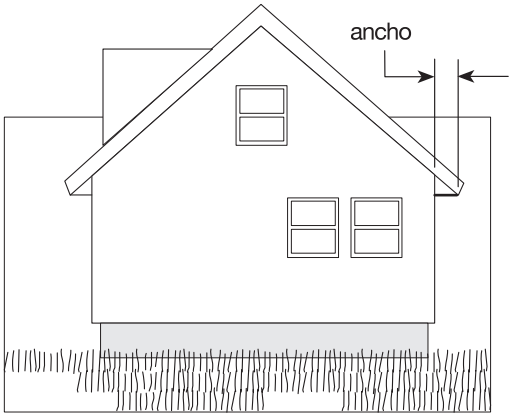
_____ x _____ = _____

(1/2 de altura) (1/2 de ancho) (superficie, 1 lado)

_____ x 2 = _____

(superficie, 1 lado) (superficie total de la buhardilla)

Repita lo mismo para todas las buhardillas.



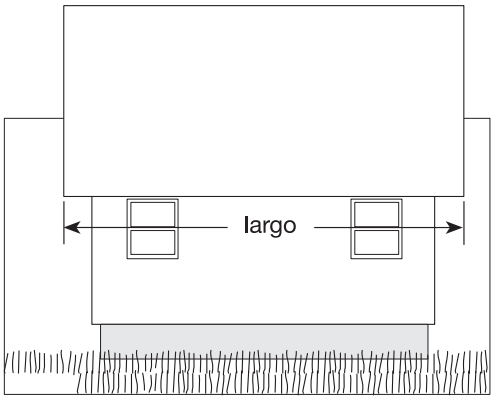
Intradós

Mida el ancho del alero a cubrir. Mida la longitud del alero.

_____ x _____ = _____

(ancho) (largo) (superficie)

Repita lo mismo con el resto de los aleros.



Cielo raso para pórtico

Mida la longitud de la superficie del pórtico a cubrir. Mida el ancho del pórtico.

_____ x _____ = _____

(largo) (ancho) (superficie)

Medidas

Antes de ordenar los accesorios, debe también determinar el ancho del canal en J en el que fijará el revestimiento de vinilo. Para hacer esto, debe primero determinar cual de los dos métodos usará para aplicar revestimientos de base o contrapisos. Encontrará más detalles en la sección “revestimientos de base”.

NOTA: Consulte el catálogo del producto para disponibilidad y recomendaciones de accesorios de productos.

Hilada de arranque: Mida a lo largo de la base del edificio.

Canal en "J": Para instalaciones de revestimiento de fachada, mida alrededor de las puertas y ventanas, debajo de los aleros, en bordes de la tabla de frontis de hastiales donde la buhardilla se una a la línea del techo, y en cualquier otro lugar donde se requiera una apariencia de acabado.

Para intradós, mida a lo largo de la pared debajo del alero a lo largo de la tabla de fascia.

Para cielo raso para pórtico, mida alrededor del perímetro del área del pórtico.

Canal en F: Para intradós, mida a lo largo de la pared debajo del alero.

Para cielo raso para pórtico, mida alrededor del perímetro del área del pórtico.

Lineales de 3-1/2" y 5": Para el marco, medir a lo largo de puertas y ventanas. Para hastiales, mida en los bordes de la tabla de frontis de los hastiales donde la buhardilla se una a la línea del techo.

Contramarco de antepecho de ventana: Mida encima y debajo de las ventanas, y encima de las puertas y la hilera superior del revestimiento debajo del intradós.

Barra en H para el intradós: Mida las diagonales en todas las esquinas de los aleros.

Poste esquinero exterior: Mida el largo de las esquinas exteriores.

Poste esquinero interior: Mida el largo de las esquinas interiores.

NOTA: Si planea usar un canal en J en lugar de postes esquineros interiores, recuerde aumentar esta medida al doble y añadir el total a su entrada para el canal en J.

Contramarco de antepecho de ventana doble: Mida a lo largo de la parte superior de la pared donde el revestimiento se unirá con los aleros.

Formulario de presupuestos

Revestimientos de fachada	Paredes	_____	pies cuadrados
	Hastiales	_____	pies cuadrados
	Costados de la buhardilla	_____	pies cuadrados
	Paredes abuhardilladas superiores	_____	pies cuadrados
	Superficie total de la pared	_____	pies cuadrados (A)
	Áreas largas que no se cubrirán:(puertas de garaje/puertas de vidrio deslizables)	_____	pies cuadrados
			X .50
	Área sin cubrir	_____	pies cuadrados (B)
	Restar B de A para obtener la superficie total neta	_____	pies cuadrados
Intradós		_____	pies cuadrados
Cielo raso para pórtico		_____	pies cuadrados
Accesorios	Hilada de arranque	_____	pies lineales
	Arranque lineal para ventana y puerta	_____	pies lineales
	Arranque para esquina de cuatro piezas		
	Contramarco utilitario	_____	pies lineales
		_____	pies lineales
Canal receptor	Canal en J	_____	pies lineales
	Cubierta de 2-1/2" para ventana y puerta	_____	pies lineales
	Canal en J flexible	_____	pies lineales
	Canal en F: 5/8" o 3/4"	_____	pies lineales
	Canal en F Deluxe	_____	pies lineales
	Lineales de 3-1/2" y 5"	_____	pies lineales
	Nuevo arranque para ventana para construcción	_____	pies lineales
	Contramarco de antepecho de ventana doble	_____	pies lineales
Esquina exterior	Poste esquinero exterior	_____	pies lineales
	Esquina SuperCorner estriada	_____	pies lineales
	Esquina SuperCorner tradicional	_____	pies lineales
	Esquina SuperCorner esmerilada	_____	pies lineales
	Poste esquinero Cedar Impressions/ CedarBoards	_____	pies lineales
Esquinas interiores	Sistema de esquinas de cuatro piezas	_____	pies lineales
	Poste esquinero interior	_____	pies lineales
	Canal en J	_____	pies lineales
	Contramarco cóncavo de intradós	_____	pies lineales
	Barra en H	_____	pies lineales
	Bloques de esquina	_____	pares
	Rosetones	_____	pares
	Receptor de moldura de cornisa	_____	pies lineales
	Moldura de cornisa	_____	pies lineales
	Ancho del vano de un hueco complementario: (encierre en un círculo uno)		1/2" 3/4" 1-1/4"
Clavos	Libras requeridas (mínimo de 1-1/2")	_____	

SECCIÓN 4 — Preparación para el revestimiento horizontal

Preparación de las superficies de la pared

Revestimientos de base

En una construcción nueva, aplique primero el revestimiento de base, luego clave encima los accesorios.

El método de aplicación que elija determinará el ancho requerido del vano del hueco. Por ejemplo, use:

- Un vano de 1/2" al aplicar complementos sobre el revestimiento de base y al instalar el revestimiento con una proyección de panel de 1/2" o menos.
- Un vano de 3/4" al aplicar complementos sobre el revestimiento de base y al instalar el revestimiento con una proyección de panel de 3/4" o menos.
- Primero un vano de 1-1/4" al aplicar complementos y al usar el revestimiento de base que tenga un ancho menos a 3/4" para los revestimientos con una proyección de panel de 1/2" o menos. Para los revestimientos con una proyección de panel de 5/8" o 3/4", use un revestimiento de base que tenga un ancho de 1/2" o menos.

Construcción nueva

Asegúrese de que todos montantes estén rectos y aplomados. Corrija todas las columnas arqueadas.

NOTA: El revestimiento de vinilo se debe aplicar sobre un revestimiento de base rígido que ofrezca una superficie plana y uniforme, o un contrapiso (como madera, productos de madera, espuma rígida o revestimiento de base de fibra) que tenga un ancho no mayor a 1". El revestimiento de vinilo no puede aplicarse directamente a las columnas. Vea las instrucciones en la página 22 para una instalación sobre sistemas continuos de aislamiento más gruesos que 1".

Si planea usar una cubierta convencional o un fieltro de construcción, aplique según las recomendaciones del fabricante. Sin embargo, para todos los casos, instales los productos de forma que estén asegurados firmemente al sustrato y haya una superficie plana y uniforme para la instalación final del revestimiento. Asegúrese de que el revestimiento de base esté sujeto firmemente a los montantes.

El revestimiento de vinilo es un enchape exterior; no es una barrera completa resistente a la intemperie. Antes de aplicar el revestimiento, asegúrese de que el sustrato sea impermeable. Para protegerlo de la precipitación, el sustrato necesitará cubrirse adecuadamente con bateaguas alrededor de áreas como ventanas, puertas, otros vanos y esquinas para repeler el agua hacia el exterior. Vea la página 38 para aplicar adecuadamente el bateaguas alrededor de las ventanas. El revestimiento solo no funciona como barrera impermeable.

El revestimiento de vinilo no se puede instalar en una pared de radio.

Sistemas continuos de aislamiento basado en espuma (SIPs)

Sistemas continuos de aislamiento basado en espuma (p.ej. aislamiento rígido, productos de aislamiento estructurales) más gruesos que 1" crean una condición donde el revestimiento de vinilo y ripias de polímero CertainTeed no se pueden fijar adecuadamente a las armazones existentes, columnas de acero, o revestimiento de base estructural.

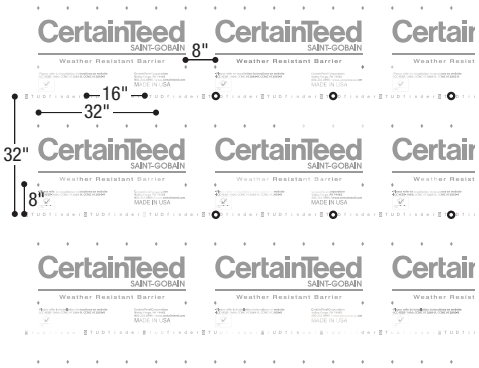
La manera más fácil de cumplir con los requisitos de sujeción para el revestimiento CertainTeed es instalar un revestimiento de base estructural de 3/4" (como OSB o contrachapado) sobre el aislamiento de espuma continuo. Sin embargo, el montaje de la pared debe estar diseñado de tal forma que la superficie de sujeción estructural que se reestablece en el exterior de los productos de aislamiento sea suficiente para cumplir con los requisitos del Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-1066 para revestimiento de vinilo o Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-3085 para ripias de polímero.

CertainTeed no brinda instrucciones para el diseño o el conjunto que compone la pared, que se refieran específicamente a requisitos de sujeción para reestablecer una superficie de sujeción estructural para revestimiento de vinilo y polímero. Sin embargo, FastenMaster® ofrece dos documentos para asistir en el restablecimiento exitoso de un sistema de sujeción estructural en el exterior de un sistema de aislamiento de espuma continuo:

- Informe de evaluación técnica (TER Nº 1009-01): Uso de sujetadores FastenMaster HeadLok™ para acoplar enchapado y/o enrasado a armazones de madera a través de revestimientos de base de espuma
- Boletín técnico: Cómo acoplar recubrimientos de paredes exteriores a revestimientos de base de espuma sobre armazones de paredes de acero

Los informes de Fasten Master se deben usar en conjunto con el Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-1066 para revestimiento de vinilo o el Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-3085 para ripias de polímero para determinar los requisitos de acoplamiento. Además, se deben realizar todos los métodos de instalación incluidos en este manual.

Sujetador para la barrera resistente a la intemperie CertaWrap™



Para asegurar la barrera resistente a la intemperie, use los sujetadores apropiados recomendados y un horario de sujeción para su aplicación.

Revestimiento de base a base de madera

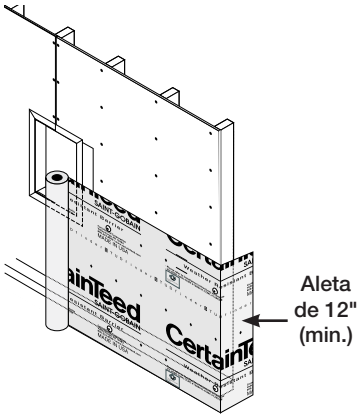
Al acoplar barrera resistente a la intemperie CertaWrap sobre el revestimiento de base a base de madera, como contrachapado de 7/16" OSB o 15/32", aplique grapas con tapa de plástico o clavos con tapa de plástico cada 32" vertical y horizontalmente.

Construcción con columna abierta o revestimiento de base estructural

Al acoplar barrera resistente a la intemperie CertaWrap sobre columnas abiertas o revestimientos de base no estructurales, aplique las grapas con tapa de plástico o los clavos con tapa de plástico con un largo suficiente para penetrar la columna a un mínimo de 5/8" cada 32" vertical y horizontalmente.

Armazones de acero

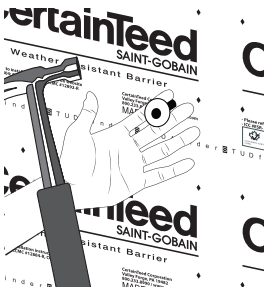
Al instalar la barrera resistente a la intemperie CertaWrap sobre una armazón de acero, use tornillos con arandelas de al menos 1" de diámetro cada 32" vertical y horizontalmente.



Instrucciones para la instalación de STUDfinder™

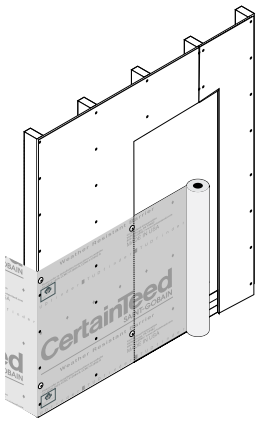
1. El sistema de instalación STUDfinder combina ubicaciones de sujeción exactamente diseñadas con gráficos que ayudan a asegurar una instalación rápida, precisa y segura. Instale CertaWrap horizontalmente en las paredes exteriores antes de la aplicación del enchapado. Coloque verticalmente el rollo de CertaWrap en la esquina de la estructura con el lado impreso hacia afuera.

2. Localice la primera columna y verifique que esté recta. Alinee el primer montante con la línea STUDfinder vertical más cercana, permitiendo una aleta mínima de 12" para envolver la esquina para el acoplamiento a la pared contigua. Amplíe el borde inferior del CertaWrap 2"– 4" sobre la plantilla de la solera. Aplique las grapas con tapa de plástico o clavos con tapa de plástico cada 32" verticalmente a lo largo del primer montante para asegurar la barrera resistente a la intemperie en posición.



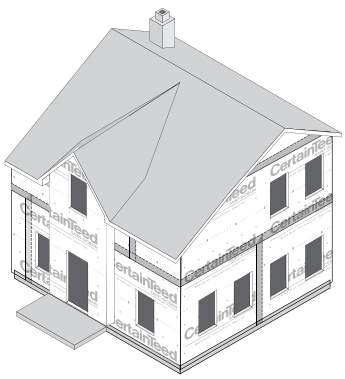
3. Desenrolle CertaWrap a lo largo de la pared exterior. Envuelva CertaWrap completamente alrededor de la construcción, cubra los vanos de ventanas y puertas, placas, soleras y esquinas.

4. Para asegurar la barrera resistente a la intemperie, use los sujetadores y un horario de sujeción apropiados para su aplicación. Las marcas de STUDfinder lo guiarán rápidamente a la ubicación de sujeción deseada sin necesitar los hilos entizados. Cada letra tiene un espacio de separación de 1.6", y cada serie uno de 16". Para lograr un espacio de 32" entre los sujetadores, ubique primero la letra cubierta por la primera fila de sujetadores. La segunda repetición de esa letra tiene 32".



5. Acomode la barrera CertaWrap y ajústela a las columnas o al revestimiento base y a las placas superiores e inferiores.

6. Al usar un nuevo rollo en el medio de la pared, sobreponga solapes verticales y horizontales en campo a un mínimo de 6". Al usar un nuevo rollo en una esquina interior o exterior, sobreponga junturas verticales y horizontales a un mínimo de 12". Todas las juntas verticales y horizontales se deben instalar a manera de revestimiento solapado. Solape CertaWrap sobre los bateaguas existentes (p.ej. bateaguas en z, bateaguas del techo a la pared, colector de goteo).



7. Pegue todas las juntas y penetraciones verticales y horizontales

Placas de soporte de espuma empotradas

Algunas placas de soporte de espuma empotradas pueden restringir el movimiento del revestimiento de vinilo. Por lo tanto, el revestimiento de vinilo CertainTeed no se podrá aplicar sobre ninguna placa de soporte de espuma empotrada que no sean contorneadas y diseñadas específicamente para cada perfil.

IMPORTANTE: CertainTeed no será responsable si la placa de soporte de espuma empotrada restringe el movimiento del vinilo. El uso, ajuste, y rendimiento del de la placa de soporte para el revestimiento es responsabilidad del instalador y fabricante de la placa de soporte.

NOTA: Las placas de soporte de espuma empotradas contorneadas no son sustituto del revestimiento de base de espuma rígida.

Proyectos para el mejoramiento del hogar

Puede preparar su superficie de revestimiento actual para recibir al revestimiento de vinilo de una o tres maneras:

Quite el revestimiento viejo y empareje la pared. Si la pared está cubierta con papel de fieltro, tiene dos alternativas: quitarlo por completo, engraparlo o clavarlo para crear una superficie uniforme. Si no hay un revestimiento de base sólido debajo del revestimiento viejo, debe aplicarlo tal y como se describe en las instrucciones para una Construcción Nueva.

Aplique el forro exterior rígido al revestimiento existente para crear una superficie uniforme. Clave firmemente al revestimiento viejo. Clave uniformemente para unir los puntos bajos.

NOTA: No establecer una superficie sólida y uniforme constituye una aplicación incorrecta según los términos de la garantía.

Aplique enrasado vertical al revestimiento viejo para enderezar la irregularidad notoria de la superficie. (Vea “Consejos para la aplicación de enrasado de madera.”) Luego aplique el forro exterior rígido, siguiendo las instrucciones que se presentan en Construcción Nueva.

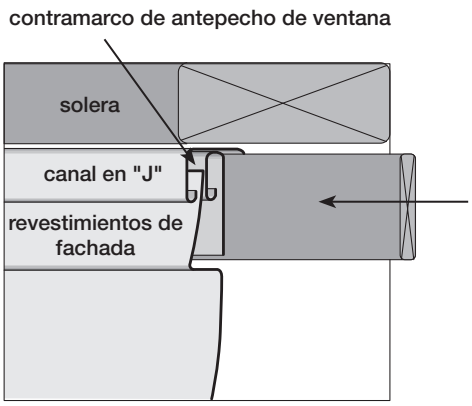
NOTA: Para más información sobre la instalación de revestimiento sobre asbesto y para aplicaciones históricas, vea la página 134.

Consejos para la aplicación de enrasado de madera

Si va a trabajar en una casa antigua con paredes notablemente irregulares, debe corregir esta condición antes de proceder. Si no se corrige durante la preparación, esta superficie irregular dará una apariencia ondulada al revestimiento que se aplicará encima.

Para mejores resultados, dé un espacio de 12" a las tiras enrasadas horizontal en el centro. No exceda 16". Para corregir una superficie irregular, use tiras enrasadas (y cuñas de madera si es necesario) para eliminar los puntos bajos.

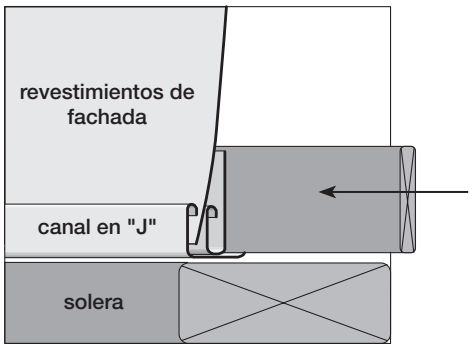
NOTA: Debe aplicar el revestimiento de base rígido sobre el enrasado.



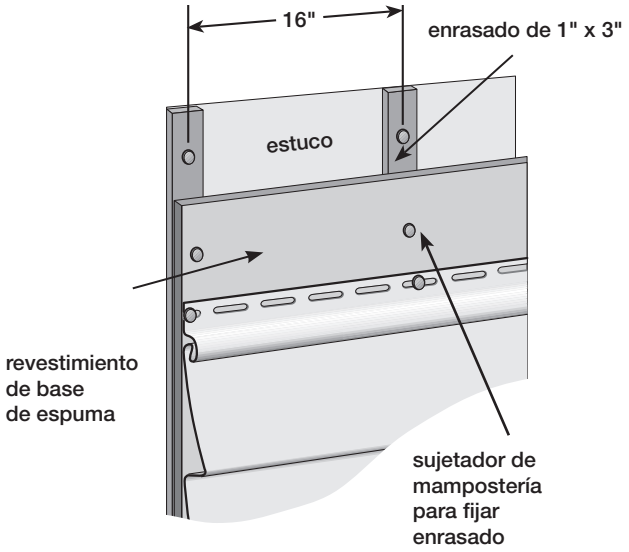
Al cubrir sobre mampostería o ladrillos, es mejor usar un enrasado de 1" x 3". Para un mejor rendimiento térmico, instale una espuma de al menos 1/4" sobre tiras enrasadas.

El enrasado y/o la espuma también se usan debajo de aleros y alféizares de ventana para mantener los ángulos de la pendiente correctos cuando los paneles de revestimiento deban cortarse a una dimensión más delgada para que puedan encajar.

De la misma forma, cuando se corten los paneles para que encajen sobre puertas o ventanas, se usa el enrasado y/o la espuma para establecer el ángulo de pendiente correcto.



Aplicación sobre estuco o mampostería

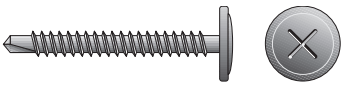


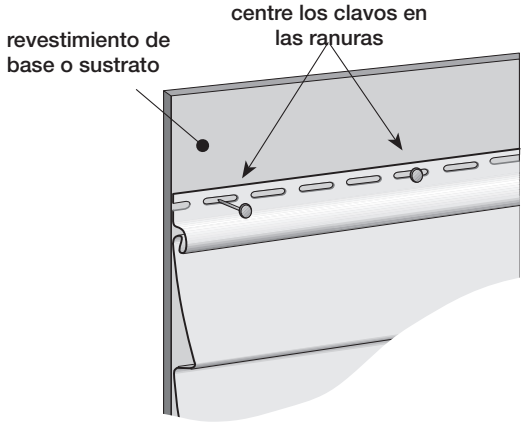
Al aplicar el revestimiento de vinilo sobre estuco o mampostería, debe primero estar seguro que está trabajando en una superficie uniforme. Para crear tal superficie, tendrá que aplanar los puntos altos donde se aplicarán las tiras enrasadas. Tenga cuidado al eliminar estos puntos para no dañar o hacer grietas el estuco o mampostería restante.

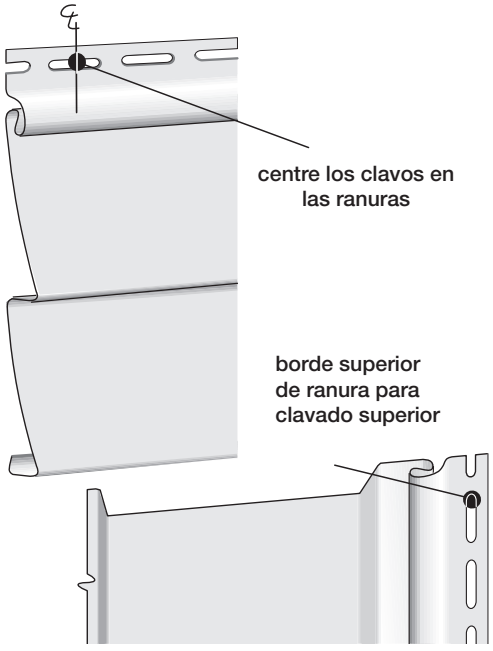
Aplique enrasado de 1" x 3" sobre el estuco o mampostería usando los sujetadores para herramienta de pólvora u otros sujetadores para mampostería adecuados. El estuco no sujetará bien los sujetadores, así que asegúrese de que los clavos o tornillos estén fijados firmemente a las columnas. Las tiras enrasadas deben tener un espacio de 16" en el centro.

Aplicación del revestimiento de base de espuma rígida al enrasado

Instale el revestimiento de base según las instrucciones del fabricante. No aplique el revestimiento directamente sobre las tiras enrasadas. Para un mejor rendimiento térmico, instale una espuma de al menos 1/4" sobre tiras enrasadas.







Nota: Consulte las recomendaciones generales sobre fijaciones en la página 29

Aplicación sobre columnas de acero

La planificación previa es la clave para la instalación de revestimiento de vinilo y accesorios sobre columnas de acero. La planificación previa incluye la selección del estilo del revestimiento y los tipos de accesorios. La planificación previa de la ubicación correcta de las columnas eliminará muchos de los problemas que puedan presentarse una vez que haya empezado el trabajo, como en las esquinas, ventanas y áreas transicionales.

Siga las mismas pautas de la superficie de madera—excepto para el tipo de sujetador que use. El revestimiento de base de la pared debe instalarse sobre las columnas. Esto proporcionará una superficie de pared más recta, uniforme y rígida y evitará que las columnas se tuerzan. El revestimiento se debe asegurar a las columnas de metal si el sustrato no tiene una superficie que se pueda clavar, como una lámina de yeso, panel de yeso, etc.

La aplicación del revestimiento de vinilo, intradós y accesorios sobre una armazón de columnas de acero en lugar de una armazón típica de madera es directa. La diferencia principal es el uso de tornillos para colgar componentes que conforman un trabajo de revestimiento completo.

Use tornillos autoenrroscantes no corrosivos con un diámetro de cabeza de al menos 5/16", diámetro de eje de 1/8" y un largo de al menos 1-1/8".

Aunque el método de sujeción para las columnas de acero difiere de la construcción de madera, todos los otros procedimientos aún se aplican, incluyendo la sujeción en el centro de la ranura para el clavo y no ceñir demasiado los sujetadores.

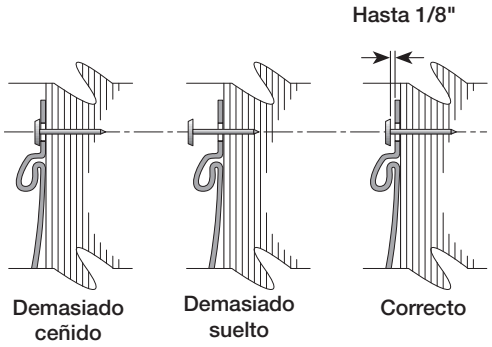
Clavado, grapado y otros métodos de sujeción

Si quiere asegurar una instalación de revestimiento de vinilo de calidad, centre su atención en las técnicas de clavado. Desafortunadamente, muchos instaladores no lo hacen. Creen que el clavado es una tarea de rutina, algo que todos saben hacer. Pero ese no es el caso. **En CertainTeed, analizamos los problemas de instalación que se informan, y encontramos que la mitad de los problemas se deben a un clavado incorrecto.** Así que si quiere ahorrar tiempo y frustración, observe con cuidado los siguientes pasos para la instalación de accesorios, paneles de revestimiento, intradós o cielos raso para pórtico.

Asegure el panel y comience a clavar en el centro del panel hacia los extremos. Esto ayuda a mantener una línea de nivel.

Para los paneles y accesorios horizontales, posicione los clavos en el centro de las ranuras alargadas del clavado para permitir la expansión y contracción. Nunca clave a través de la superficie del panel.

Para paneles y accesorios verticales, posicione el **primer clavo** en el **borde superior de la ranura de clavado más alta. Esto permite que un panel cuelgue del clavo. Coloque los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado.** Deje 1/3 del total de expansión en la parte superior y 2/3 del total de expansión en la parte inferior.



NOTA: No coloque los clavos demasiado ceñidos a la superficie. Para dar espacio a la expansión y contracción, los paneles deben colgar libremente de los clavos. Esto permite que los paneles se muevan con los cambios de temperatura. Inserte los clavos hasta que haya un espacio de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y la lengüeta de clavado.

Inserte los clavos de forma recta. No doble los clavos.

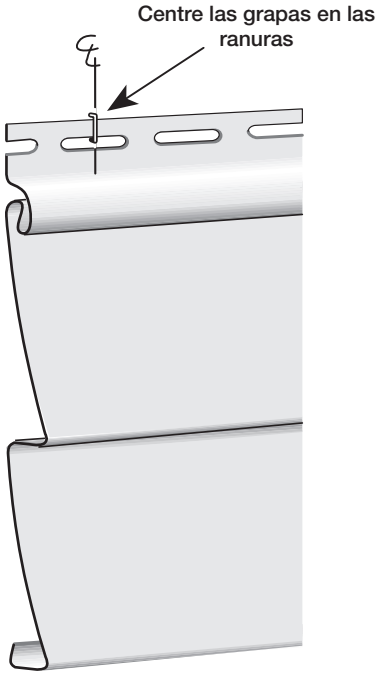
Según la especificación de ASTM para la instalación de revestimiento de vinilo (D4756), la penetración adecuada de un clavo es de al menos 3/4". En la mayoría de los casos, eso requiere fijar las columnas.

Espacio para la sujeción

Los sujetadores normalmente tienen un espacio de separación máximo de 16". Para una construcción nueva, fije las columnas en centros de 16". No olvide ninguna columna. Algunos revestimientos de vinilo se pueden usar en 24" sobre centros de construcción en áreas que no requieran una resistencia al viento especial (los sujetadores deben estar separados por 24" como máximo). Consulte con su funcionario del código de construcción local para ver los requisitos especiales y el Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-1066 para los requisitos específicos de resistencia al viento.

Otras técnicas de sujeción:

El clavado manual es la manera más común de sujetar el revestimiento de vinilo a la pared. Y eso se debe a que ofrece gran control, lo que hace más fácil aprender a ajustar los paneles firmemente, pero no muy ceñido. También puede usar destornilladores eléctricos o grapadoras/clavadoras neumáticas para fijar el revestimiento de vinilo a la pared, pero debe tomarse un tiempo para desarrollar las habilidades apropiadas. Si elige usar una de estas técnicas alternas, siga todas las recomendaciones anteriores para la posición del clavo y el espacio, y las recomendaciones para la preparación del sustrato de la página 21 a la 25 para aplicaciones horizontales y la página 72 para las verticales, incluyendo tablones y listones de madera. Además, asegúrese de observar las pautas siguientes:



Destornilladores eléctricos

Use tornillos autoenrroscantes no corrosivos de cabeza en cruz. Los diámetros de la cabeza y ejes de los tornillos deben ser de al menos 5/16" y 1/8" respectivamente. Los tornillos deben tener un largo de al menos 1-1/8". Si el grosor del contrapiso es menor a 3/4" y si no se considera una superficie clavable (por ejemplo, espuma o yeso exterior), asegúrese de que los tornillos tengan el largo suficiente para penetrar al menos 3/4" en la columna de madera o sustrato, 1/8" a través de un montante de acero. Asegúrese de que los tornillos estén ***centrados en la ranura para el clavo. Deje un espacio de 1/16" a 1/8" entre la cabeza del tornillo y la lengüeta de clavado del panel.***

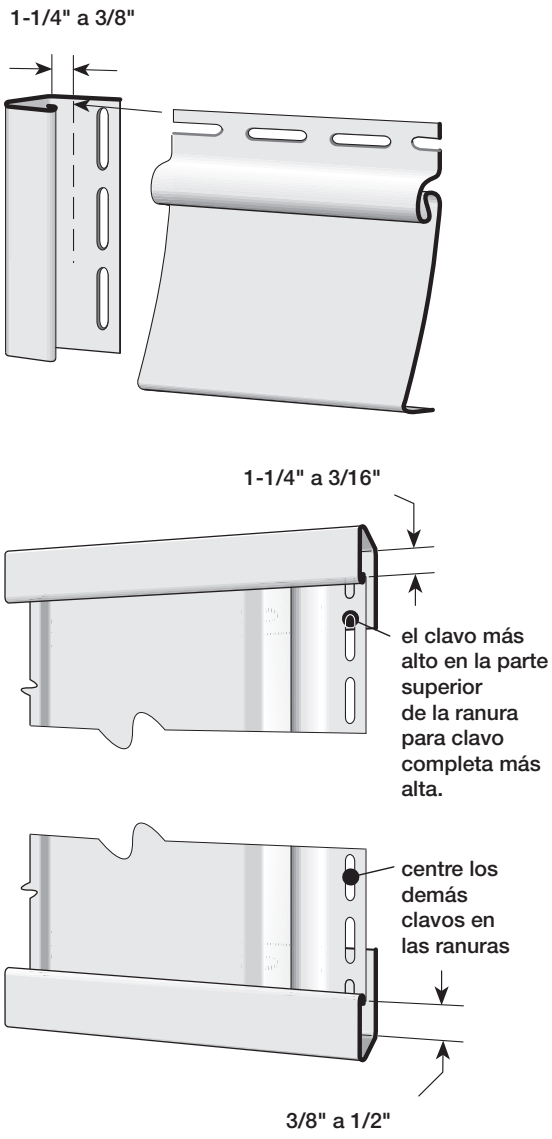
Grapadoras/clavadoras neumáticas

Use únicamente sujetadores resistentes a la corrosión. Los sujetadores deben estar centrados en la ranura para el clavo, no más de 16" en el centro.

NOTA: Algunas grapadoras/clavadoras eléctricas usan un accesorio que ayuda a posicionar el sujetador en la ranura para el clavo. Si su unidad no tiene esa característica, debe posicionar con cuidado el sujetador con la vista.

Los sujetadores deben penetrar una superficie clavable de al menos 3/4". Asegúrese de dejar hasta 1/16" entre el sujetador y la lengüeta de clavado del panel. Si va a utilizar una grapadora eléctrica, inserte la grapa perpendicular a la ranura para el clavado con un segmento de la grapa centrada en la ranura y el otro encima del panel.

NOTA: Consulte sus códigos de construcción local para verificar los requisitos de sujetadores para su área.


1-1/4" a 3/8"
1-1/4" a 3/16"
el clavo más alto en la parte superior de la ranura para clavo completa más alta.
centre los demás clavos en las ranuras
3/8" a 1/2"

Expansión y contracción

Es normal que los productos de vinilo para construcción se expandan y contraigan con los cambios de temperatura. Para garantizar la instalación de un revestimiento de fachada exitoso, debe permitir este movimiento durante la instalación.

Use las siguientes pautas para determinar el espacio requerido para la expansión y contracción entre el revestimiento y el contramuro:

- 1/4" en ambos extremos del panel cuando la temperatura de ambiente esté por encima de 40°F en el momento de la aplicación.
- 3/8" en ambos extremos del panel cuando la temperatura de ambiente sea 40°F o menos en el momento de la aplicación.

En una instalación de revestimiento horizontal, un panel de vinilo tiende a expandirse igualmente en ambas direcciones.

En una instalación de revestimiento vertical, por el contrario, la mayor parte de la expansión es hacia abajo. Así que en lugar de dejar el mismo espacio para la expansión en ambos extremos de un panel vertical, deje más espacio en el extremo inferior: 1/3 de la expansión total ocurrirá en la parte superior de un panel y 2/3 de la expansión total, en la parte inferior.

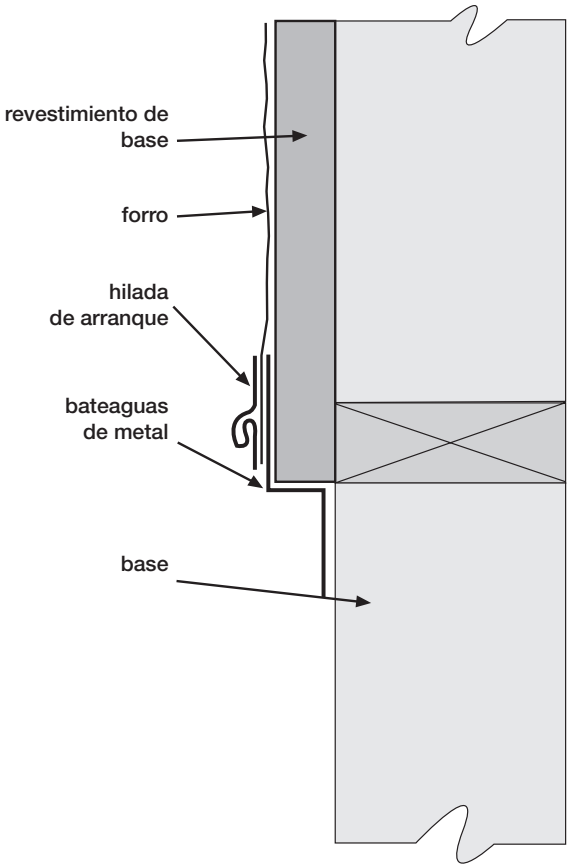
- 3/16" en la parte superior y 3/8" en la parte inferior cuando la temperatura ambiente sea mayor a 40°F para longitudes de hasta 12'.
- 1/4" en la parte superior y 1/2" en la parte inferior cuando la temperatura sea 40°F o menor para largos de hasta 12'.

Revise los paneles de vez en cuando para asegurar que puedan moverse de lado a lado. Al instalar el revestimiento o los accesorios verticalmente, asegúrese de que la parte inferior del panel o accesorio puede expandirse hacia abajo sin interferencia.

Pautas Generales para la Sujeción

Categoría del producto	Máximo Espacio para el clavado	Espacio para los accesorios		Solapamiento		Notas específicas del producto
		Más de 40°F	Menos de 40° F	Más de 40° F	Menos de 40° F	
Revestimiento solapado horizontal (12' 6")	16"–24"*	1/4"	3/8"	1-1/4"	1"	
Revestimiento solapado horizontal (16')	6"–24"*	3/8"	1/2"	1-1/2"	1-1/4"	
Revestimiento solapado horizontal (20')	6"–12"*	3/8"	1/2"	1-1/2"	1-1/4"	
Revestimiento de fachada vertical	12"	1/4" parte superior 3/8" parte inferior	1/4" parte superior 3/8" parte inferior	N/A	N/A	Cuelga de dos ranuras superiores para clavos (vea la página 72 para más detalles)
Cedar Impressions	Sujetar en Indicadores delta	1/4"	3/8"	Use marcas/ indicador temp.	Use marcas/ indicador temp.	Todos los paneles deben estar fijados en el centro (vea la página 87 para más detalles)
Northwoods	16"	1/4"	3/8"	Use marcas temp.	Use marcas temp.	Todos los paneles deben estar fijados en el centro (vea la página 117 para más detalles)
CedarBoards	16"	1/4"	3/8"	Empalme la espuma a 1-1/2"	Empalme la espuma a 1-1/2"	
CedarBoards XL	16"	3/8"	1/2"	1-1/4" a 1-3/4"	Empalme la espuma a 1-1/2"	

**Depende del perfil, sujetador y del área geográfica.*



Instalación de los accesorios

Trazo de una línea con hilo entizado

Para asegurar una instalación apropiada, debe establecer una línea de referencia recta para guiar la posición de la hilada de arranque y la primera hilera del revestimiento.

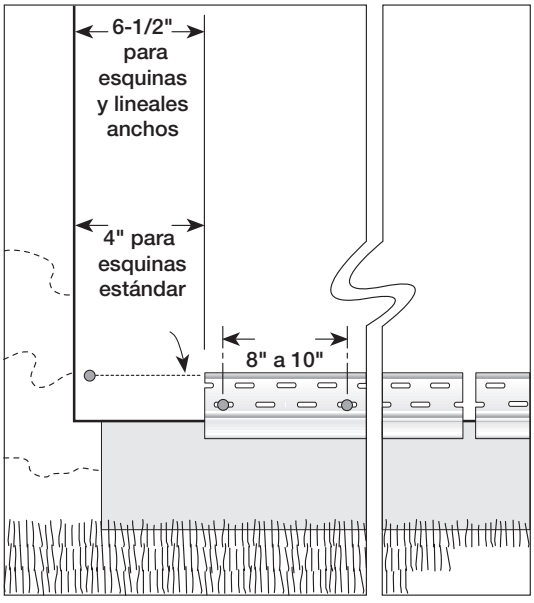
Si la casa está razonablemente nivelada, encuentre el punto más bajo del revestimiento viejo (o revestimiento de base si trabaja en una construcción nueva). Inserte parcialmente un clavo en una esquina, la altura del arranque con menos de 1/4" por encima de la esquina más baja. Coloque un hilo entizado. Diríjase a la esquina y tire del hilo entizado con firmeza. Estire el hilo entizado desde el clavo hasta la esquina opuesto de la casa. Asegúrese de que la línea esté nivelada, usando un nivel de línea o con un nivel de 4' (mínimo). Trace una línea con el hilo entizado y repita el procedimiento alrededor de toda la casa.

Al nivel del agua, un tubo de plástico largo, transparente y lleno con agua al 90% sirve para marcar puntos nivelados alrededor de la casa y en los lados opuestos de los vanos, como puertas. El agua siempre buscará un estado de nivelación, asegurando que las marcas estén siempre al mismo nivel.

NOTA: Si después de establecer una línea con hilo entizado se da cuenta que su hilada de arranque se posicionará debajo de una superficie fácilmente clavable, puede ser que tenga que aplicar una base clavable.

Si añadió un revestimiento de base, tendrá que doblar el rollo de aluminio para contramarco para que actúe como bateaguas y ayude a prevenir la entrada de insectos. Doble el rollo de aluminio en forma de Z para que el borde superior del rollo esté el hilo entizado y el borde inferior se extienda hasta el cimiento. (Vea la ilustración).

NOTA: Las pautas generales para cortar y clavar paneles de vinilo y permitir la expansión y contracción también se aplican para los accesorios de vinilo.



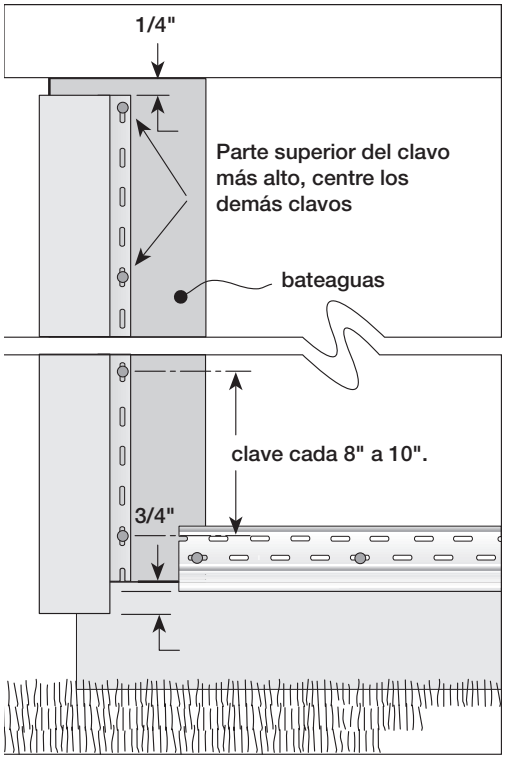
Instalación de la hilada de arranque

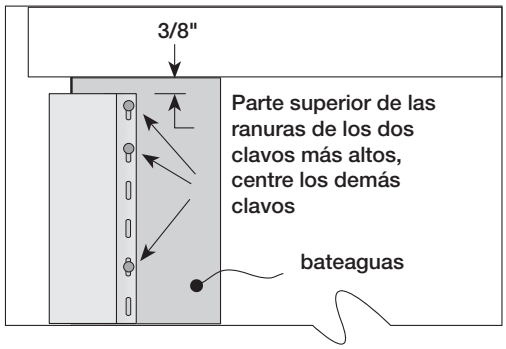
Coloque la hilada de arranque con el borde superior sobre el hilo entizado y los extremos con una distancia de 6-1/2" desde las esquinas interiores y exteriores (al usar sistemas de lineales o esquinas amplias), distancia de 4" si usa esquinas de una pieza estándar. Clave a la pared siguiendo las instrucciones de clavado anteriormente mencionadas. Si hay huecos en la superficie de la pared, aplique cuñas niveladas a la hilada de arranque para evitar una apariencia ondulada en el trabajo de revestimiento final. Clave cada 8" a 10".

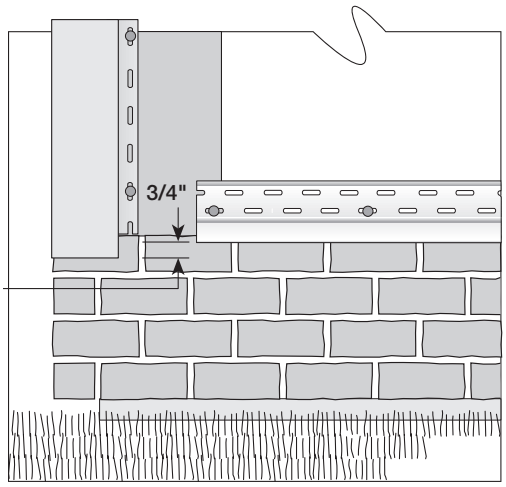
Mientras añade secciones de hilada de arranque, asegúrese de dejar un espacio de 1/4" entre las secciones para la expansión.

A veces, especialmente en soleras encima de puertas de garaje, pórticos o superficies de ladrillos donde el revestimiento ha sido cortado a lo largo, es más fácil usar una combinación de contramarco utilitario y canal en J como hilada de arranque para asegurar le panel.

Si le preocupa que la casa no esté nivelada, mida hacia abajo desde el intradós en una esquina de la casa hasta la parte superior del cimiento y reste 1/4" al ancho de la hilada de arranque. Marque la pared, luego transfiera la medida a la otra esquina de la pared. Trace una línea con hilo entizado entre las esquinas por las marcas.







Postes esquineros exteriores

Coloque bateaguas en las esquinas de la casa doblando un pedazo de rollo de aluminio para contramarco de un ancho de 20" a un ángulo de 90° y así tendrá dos segmentos de 10". Cubra el largo completo de la esquina, solapando las piezas superiores sobre las inferiores. (El bateaguas autoadherible se puede sustituir por el rollo de aluminio para contramarco. Siga las instrucciones de instalación del fabricante y vea los requisitos del código de construcción local).

Para postes esquineros con un largo de 12' o menos

Posicione el poste esquinero exterior de tal forma que la parte superior del poste esté a 1/4" de la parte inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste esquinero a 3/4" por debajo de la hilada de arranque.

Antes de clavar, asegúrese de que el poste esté recto y nivelado. Cuelgue el poste esquinero posicionando primero un clavo en la parte superior de la ranura para clavo más alta. Posicione todos los clavos restantes en el centro de las ranuras para clavos a un espacio máximo de cada 8" a 10". Deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y el poste esquinero para permitir que el poste esquinero se mueva al momento de una expansión y contracción normal. (NO COLOQUE LOS CLAVOS CEÑIDOS A LA SUPERFICIE). Siga este patrón en las lengüetas de clavado de cada poste.

NOTA: Los esquineros CedarBoards se instalan de manera similar a los postes esquineros exteriores estándar.

Para postes esquineros con un largo mayor a 12'

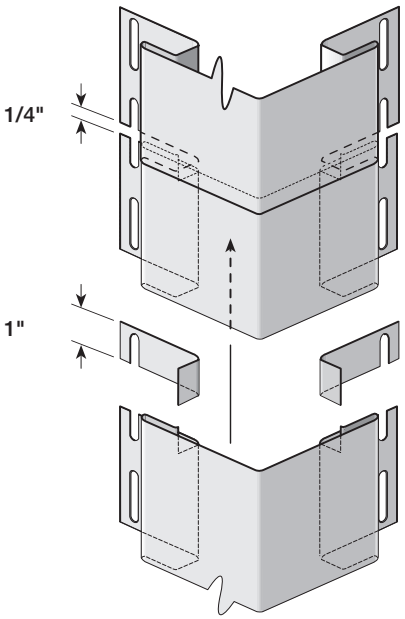
Posicione el poste esquinero exterior de tal forma que la parte superior del poste esté a 3/8" de la parte inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste esquinero a 3/8" por debajo de la hilada de arranque.

Antes de clavar, asegúrese de que el poste esté recto y nivelado. Cuelgue el poste esquinero posicionando primero un clavo en la parte superior de las dos ranuras para clavos más altas. Posicione todos los clavos restantes en el centro de las ranuras para clavos a un espacio máximo de cada 8" a 10". Deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y el poste esquinero para permitir que el poste esquinero se mueva al momento de una expansión y contracción normal. (NO COLOQUE LOS CLAVOS CEÑIDOS A LA SUPERFICIE). Siga este patrón en las lengüetas de clavado de cada poste.

NOTA: Al instalar cualquier poste esquinero suspendido con un largo mayor a 12', coloque los sujetadores en la parte superior de las dos ranuras para clavos en cada lado de la esquina.

Transición de mampostería a estuco

Posicione la parte inferior del poste esquinero a 3/4" por debajo de la hilera de arranque. Si la esquina es menor a 12', deje 3/8" de la mampostería/bateaguas para dar espacio a la expansión. Si la esquina es mayor a 12', deje 5/8" de la mampostería/bateaguas para la expansión.



NOTA: ***Si el material de transición lo permite, los 3/4" inferiores de los canales serán retirados del poste esquinero exterior para que el frente de la esquina se pueda colocar más abajo y en línea con la parte inferior del revestimiento. Este método crea una transición con una estética más agradable. La fachada del poste esquinero exterior aún debe mantener un espacio libre de 3/8" o 5/8" de las obstrucciones.***

Si los postes se deben empalmar, en el caso de paredes altas, tiene dos opciones:

Opción 1

Corte 1" de las lengüetas de clavado y de la parte posterior para que solo quede la fachada de los postes esquineros restantes. Luego solape 3/4" del poste esquinero superior sobre el poste más bajo, dejando un espacio de 1/4" para la expansión. Este método proporcionará una unión obvia entre los dos postes, pero permitirá que el agua fluya sobre la unión, lo que reducirá la posibilidad de infiltración de agua.

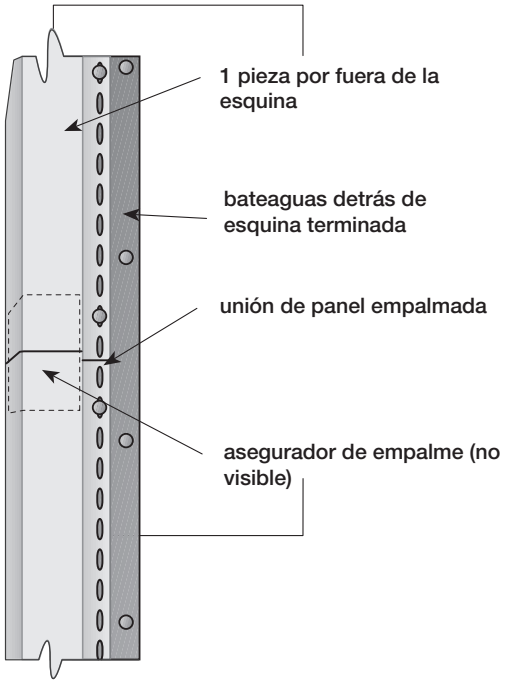
Cuando el borde inferior de un poste esquinero termina en un pórtico, terraza, ladrillo, poyo, o línea de techo, etc., deje 3/8" por cada 10' de esquina en caso la temperatura ambiente sea mayor a 40°F; 1/2" por cada 10' de esquina cuando la temperatura ambiente sea 40°F o menos.

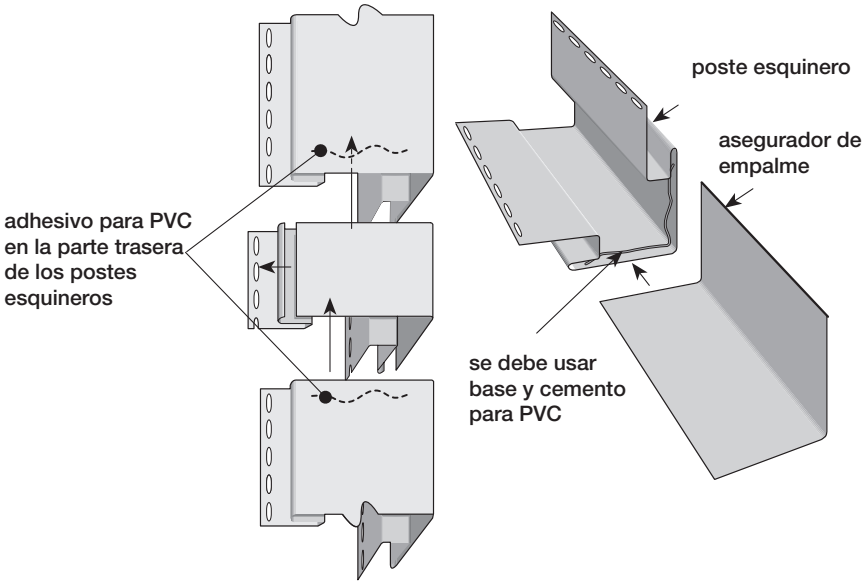
NOTA: Es aceptable revertir las esquinas exteriores solapadas siempre y cuando a las esquinas se les haya aplicado el bateaguas apropiadamente y el agua pueda escurrir desde la parte inferior del poste esquinero.

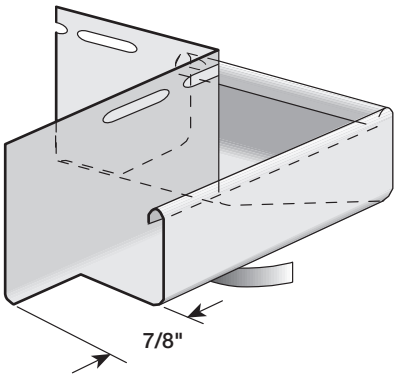
Opción 2

Corte un largo de 6" del poste esquinero y recorte la lengüeta de clavado, el canal receptor y lados hasta formar con el vinilo un ángulo de 90°. Usando la base de PVC y cemento de PVC, pegue el pedazo doblado en el interior del poste más alto y del más bajo. Empalme los dos postes juntos. Clave todo el conjunto como un solo poste con todos los clavos en el poste más bajo centrados en las ranuras para clavos.

Vea además las instrucciones adicionales sobre la instalación de postes esquineros de cuatro piezas (página 33).


1 pieza por fuera de la esquina
bateaguas detrás de esquina terminada
unión de panel empalmada
asegurador de empalme (no visible)


adhesivo para PVC en la parte trasera de los postes esquineros
poste esquinero
asegurador de empalme
se debe usar base y cemento para PVC

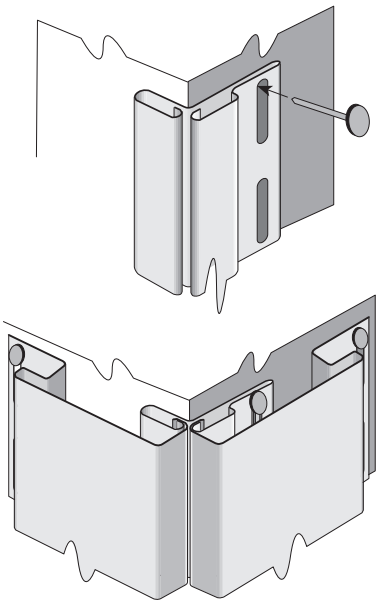


Cubierta de un poste esquinero exterior

Un método para cubrir un poste esquinero exterior es cortar un pedazo del canal en J cuyo largo sea el doble del ancho del frente del poste esquinero. Marque un ángulo de 90° desde el centro y corte esa área. Luego, corte 7/8" desde cada extremo, excepto para la lengüeta de clavado. Doble el canal en J en el centro y clave hacia el exterior de la esquina de la casa. Luego inserte el poste esquinero en el canal en J.

Otra alternativa es cortar la lengüeta de clavado, el canal receptor, y los lados desde la parte inferior a 1" del poste esquinero. Muesque 1" en la parte doblada a 90°, doble la parte inferior a 1" del frente del poste esquinero y sujete las "aletas" con un remache tipo POP.

Postes esquineros extra anchos (Sistema de esquinas de cuatro piezas)



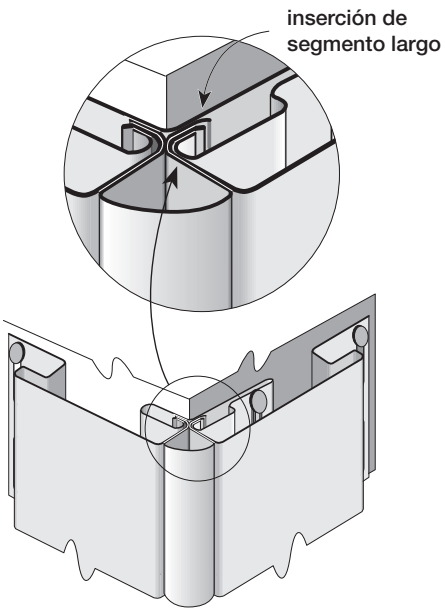
Los postes esquineros extra anchos brindan un método de instalación fácil y distintivo para dar acabado a las esquinas exteriores. Cada poste esquinero está conformado por cuatro partes: hilada de esquina, dos lineales y un inserto a presión de cuarto bocel.

Los lineales están disponibles en dos estilos de panel: liso de 5" y liso de 3-1/2".

El proceso de instalación es el mismo para todos los lineales e insertos. Para instalar el accesorio de cuatro partes, siga estos pasos:

Antes de comenzar, asegúrese de que las esquinas tengan instalado apropiadamente el bateaguas.

Mida el espacio vertical, y deje un espacio de 1/4" desde la parte inferior del alero si el poste tiene 12' o es más bajo y 3/8" desde la parte inferior si el poste tiene más de 12' de largo. Extienda el poste esquinero 3/4" debajo de la parte inferior de la hilada de arranque. Corte las cuatro piezas usando una sierra circular eléctrica.

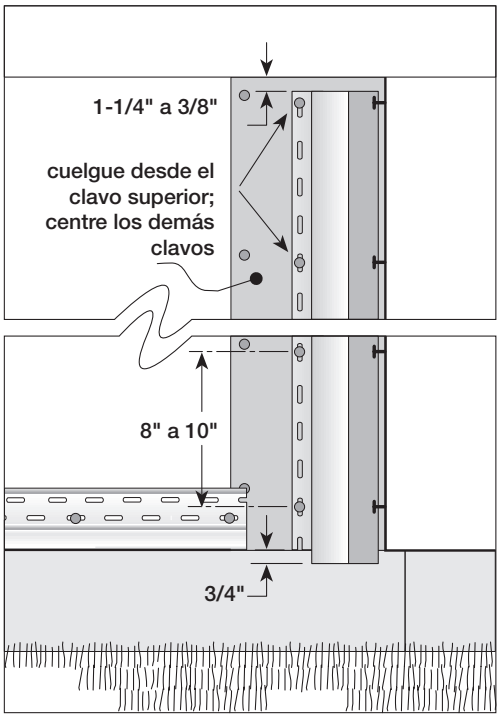


Cuelgue una hilada de arranque. Coloque la hilada de arranque, dejando un espacio de 1/4" para la expansión en la parte superior y 3/8" en la parte inferior. Coloque el primer clavo en el borde más alto de la ranura para clavos superior (como en la imagen). Clave sin apretar. Comience desde arriba hacia abajo y coloque los clavos restantes cada 8" a 10", con los clavos en el centro de las ranuras.

Adjunte los lineales laterales. Asegure el primer lineal en la hilada de arranque. Clávelo al revestimiento de base, siguiendo el procedimiento descrito anteriormente. Repita el proceso para el otro lineal.

Encaje a presión el inserto de esquina de cuarto bocel. Trabaje desde abajo hacia arriba y comience primero a insertar el segmento más largo del inserto en el lateral de la lengüeta de clavado de la hilada de arranque; luego encaje a presión el segmento más corto. Presione ligeramente por todo el lago del inserto mientras lo encaja a presión en el lugar.

NOTA: Para una instalación más segura, use un remache tipo POP para adjuntar el inserto de moldura a un lineal lateral. El remache debe colocarse en la parte superior del poste esquinero.

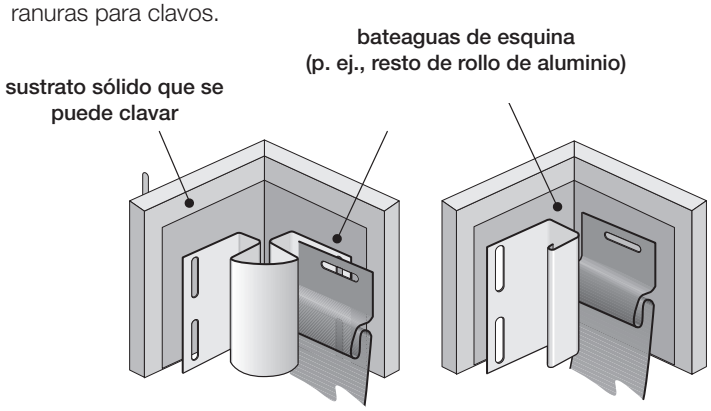


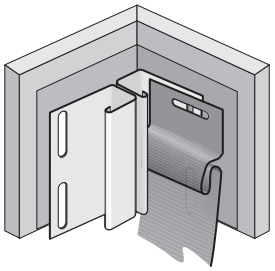
Postes esquineros interiores

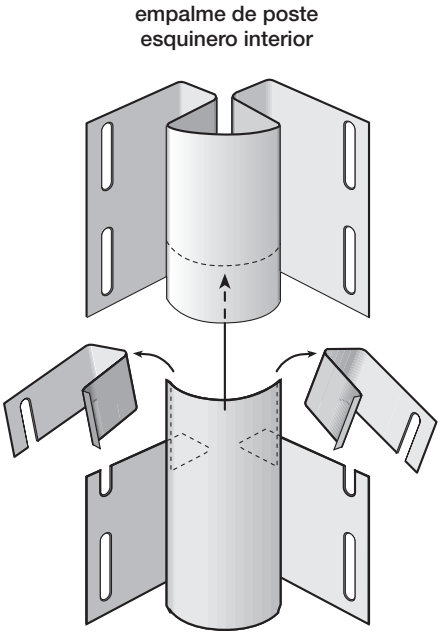
Hay tres opciones para cortar las esquinas interiores: Poste esquinero interior estándar de 3/4", canal en J simple y dos canales en J.

Para aplicar el bateaguas en la esquina interior, doble un pedazo de rollo de aluminio de 20" de ancho a un ángulo de 90° y así tendrá dos segmentos de 10". Inserte el bateaguas en la esquina. Si usa un bateaguas con más de una pieza, sobreponga las piezas superiores del bateaguas sobre las inferiores.

Para instalar el poste esquinero interior, cuelgue el poste desde la parte superior del alero. La parte inferior deberá extenderse 3/4" por debajo de la hilada de arranque. Retire la parte inferior 3/4" de la lengüeta de clavado para que no se vea debajo del revestimiento de fachada. Fije el poste recto y nivelado. Coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura para clavo. Los otros clavos deben estar en el centro de las ranuras para clavos.


bateaguas de esquina
(p. ej., resto de rollo de aluminio)
sustrato sólido que se puede clavar
poste esquinero interior estándar de 3/4"
canal en J simple

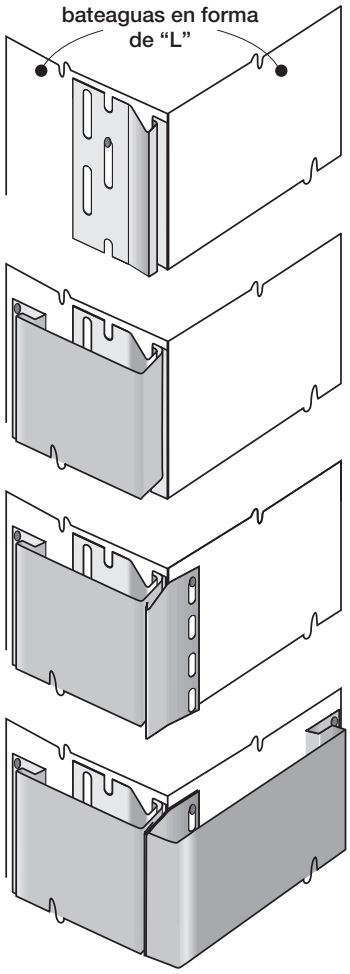




Si tiene que empalmar el poste esquinero interior, corte 1" a todos salvo el frente exterior del poste más bajo. Solape 3/4" del poste superior sobre el poste más bajo, dejando un espacio de 1/4" para la expansión.

Si utiliza dos piezas de canal en J en lugar de un poste esquinero interior, instale el bateaguas con una esquina de 10" x 10" “L” fabricada de rollo de aluminio o cualquier barrera resistente al agua. Cuelgue el canal en J desde la parte superior del alero. La parte inferior deberá extenderse 3/4" por debajo de la hilada de arranque. Retire la parte inferior 3/4" de la lengüeta de clavado para que no se vea debajo del revestimiento de fachada. Use las mismas pautas de clavado y colocación del poste esquinero interior.

Para crear una esquina más angosta, también puede usar un bateaguas y un canal en J de una sola longitud. Primero, instale el revestimiento de fachada en una pared. Luego coloque el canal en J ligeramente contra el revestimiento de fachada y clávelo al sustrato en pared adyacente. Use las mismas pautas de clavado y colocación del poste esquinero interior.



Esquinas estilo federal

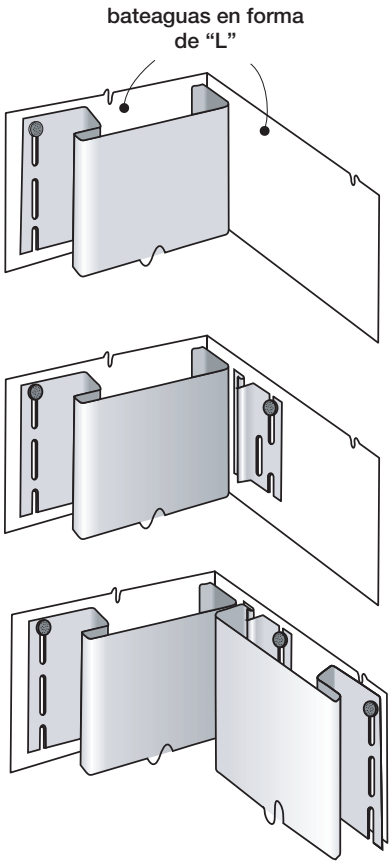
Para crear esquinas estilo federal, aplique el bateaguas en la esquina con rollo de aluminio para contramarco u otros materiales para bateaguas. Cuelgue una nueva hilada de arranque para construcción. Coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura para clavo. Los otros clavos deberán estar en el centro de las ranuras con un espacio de separación de 8" a 10".

Coloque y asegure el lineal de 3-1/2".

Coloque y asegure una hilada de arranque de aluminio.

Coloque y asegure el lineal de 5".

NOTA: La hilada de arranque de aluminio se puede usar con ambos lineales. Si el arranque de aluminio que se usa para el lineal de 5" no es suficiente, cree un arranque usando una plegadora de metal y rollo de aluminio a un largo que permita un clavado apropiado en el sustrato.



Esquinas interiores estilo federal

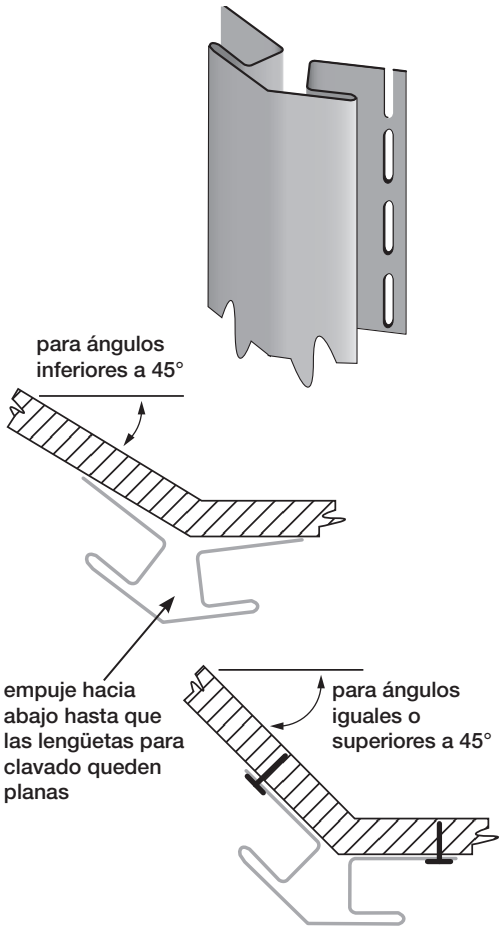
Aplique el bateaguas en la esquina con rollo de aluminio para contramarco u otros materiales para bateaguas.

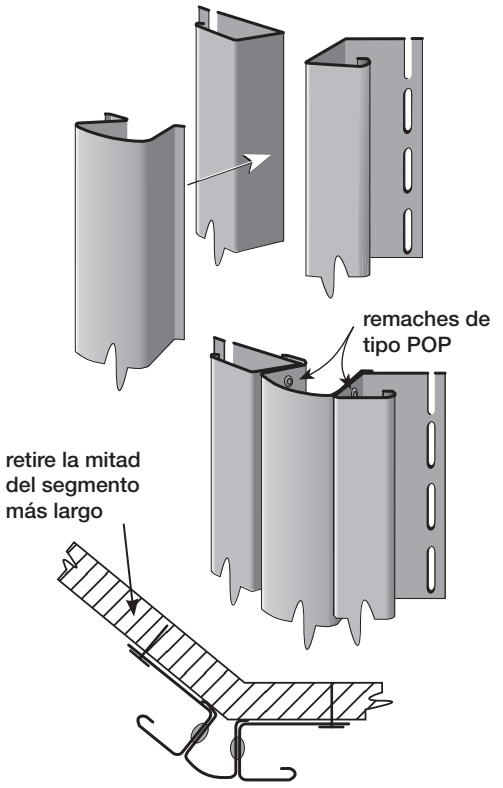
Coloque y asegure los lineales de 5" (o un lineal de 3-1/2") empalmando el lineal hasta la esquina interior. Usar un lineal de 5" creará una exposición simétrica de 3-1/2" en la esquina. Si se usan dos lineales de 3-1/2", una exposición será de aproximadamente 2-1/4" y la otra será de 3-1/2".

NOTA: Ajustar el primer lineal mantendrá al primer lineal en su lugar. No necesitará una hilada de arranque. Siempre coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura para clavo. Los otros clavos deberán estar en el centro de las ranuras con un espacio de separación de 8" a 10".

Coloque y asegure la hilada de arranque.

Coloque y asegure el lineal restante.


para ángulos inferiores a 45°
empuje hacia abajo hasta que las lengüetas para clavado queden planas
para ángulos iguales o superiores a 45°



Corte las esquinas de la ventana mirador

Hay diferentes maneras de cortar los ángulos irregulares de las ventanas mirador. Aquí presentamos dos maneras:

1. Instale el poste esquinero de la ventana mirador.

2. Instale el canal en J con un inserto de cuarto bocel.

Antes de empezar, asegúrese de que se haya aplicado apropiadamente el bateaguas a las esquinas.

Instale el poste esquinero de la ventana mirador.

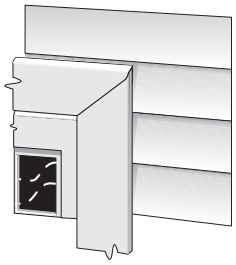
- Corte el poste esquinero de la ventana mirador a un largo apropiado.
- Para ángulos menores a 45°, empuje hacia abajo sobre el frente de la esquina hasta que las lengüetas de clavado estén planas contra la superficie de la pared.
- Cuelgue el poste esquinero clavando sin apretar en la ranura para clavo más alta.
- Asegúrese de que los postes esquineros estén rectos y nivelados.
- Posicione todos los clavos restantes en el centro de las ranuras para clavos a un espacio máximo de cada 8" a 10". Deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y el poste esquinero para permitir que el poste esquinero se mueva al momento de una expansión y contracción normal.
- Encaje el revestimiento en el poste esquinero.

Instale el canal en J con un inserto de cuarto bocel.

- Corte dos piezas del canal en J y una pieza del inserto de cuarto bocel al largo requerido.
- Con el remache tipo POP ajuste los canales en J a cada lado del inserto de cuarto bocel en al menos tres lugares.
- Clave el conjunto a la esquina, recordando colgar el conjunto desde la parte más alta de la ranura para clavo completa.
- Posicione todos los clavos restantes en el centro de las ranuras para clavos a un espacio máximo de cada 8" a 10". Deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y el canal en J para una expansión y contracción normal.
- Encaje el revestimiento en los canales en J.

Vea la página 101 para la instalación de esquinas de ventanas mirador con revestimiento de fachada Cedar Impressions.

Opciones de contramarco decorativo alrededor de ventanas y puertas

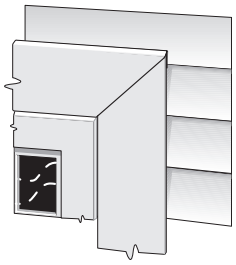


Marco para ventana y puerta de 2-1/2"

El sistema requiere marco para ventana y puerta de 2-1/2".

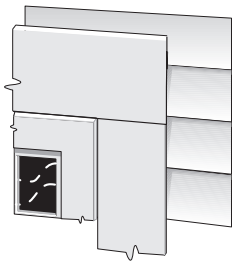
Lineal a presión de 3-1/2"

El sistema requiere un canal en J frontal de 1".



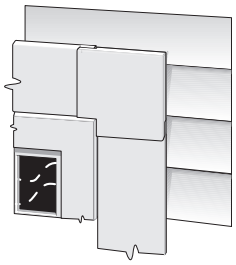
Sistema lineal de 3-1/2"

El sistema requiere lineales de 3-1/2" e hiladas de arranque.



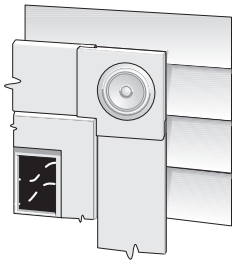
Sistema lineal de 5" x 3-1/2"

El sistema requiere lineales de 5", lineales de 3-1/2" e hiladas de arranque.



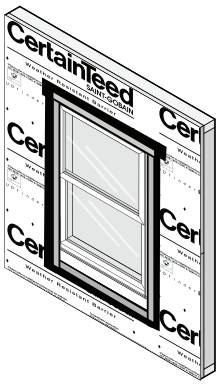
Sistema lineal de 3-1/2" con bloque de esquina

El sistema requiere lineales de 3-1/2", hiladas de arranque y bloque de esquina lineal.



Sistema lineal de 3-1/2" con bloque de esquina y rosetón

El sistema requiere lineales de 3-1/2", hiladas de arranque, bloque de esquina lineal y rosetón.

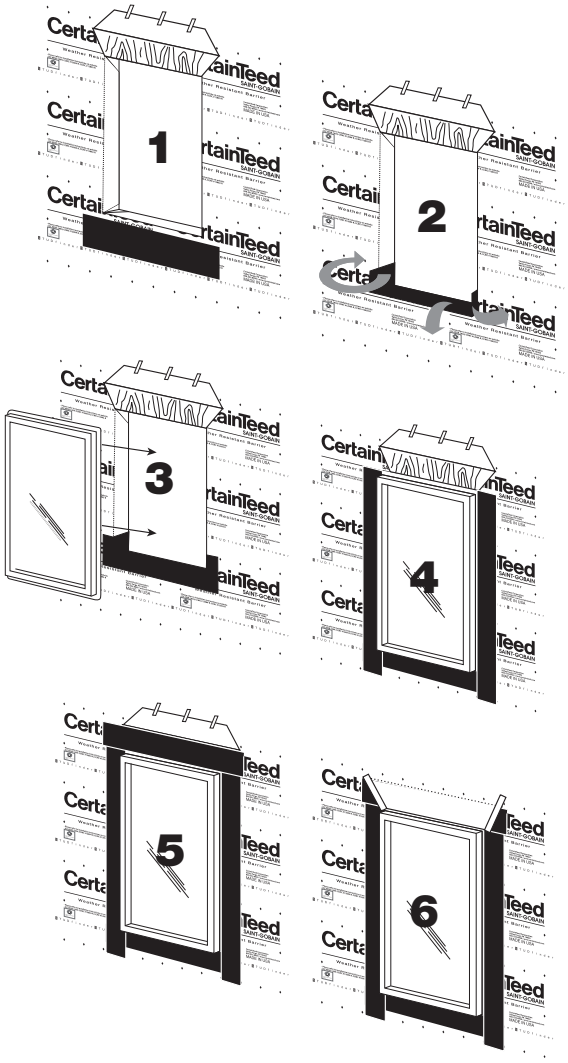


Bateaguas de la ventana

Si va a instalar ventana y bateaguas nuevos, consulte las instrucciones para la ventana del fabricante y la Práctica estándar para la instalación de paredes exteriores, puertas y tragaluces de ASTM E2112 para el método de instalación apropiado de bateaguas para el tipo de ventana y configuración de la pared del proyecto.

El ancho de todos los bateaguas se determina según el tipo de accesorio que rodea la ventana y donde la hilera final completa del revestimiento de fachada se detiene por debajo de la ventana (en el caso de que el bateaguas esté debajo de la ventana). El bateaguas deberá extenderse hasta haber pasado las lengüetas de clavado del accesorio. El ancho del bateaguas debajo de la ventana debe permitir el desvío del agua.

Instalación de CertaFlash BA alrededor de una ventana rectangular



1. Haga cortes diagonales en la barrera impermeable en las esquinas superiores en la parte superior (cabezal) del vano preliminar. Suavemente levante la aleta y sujétela con cinta.

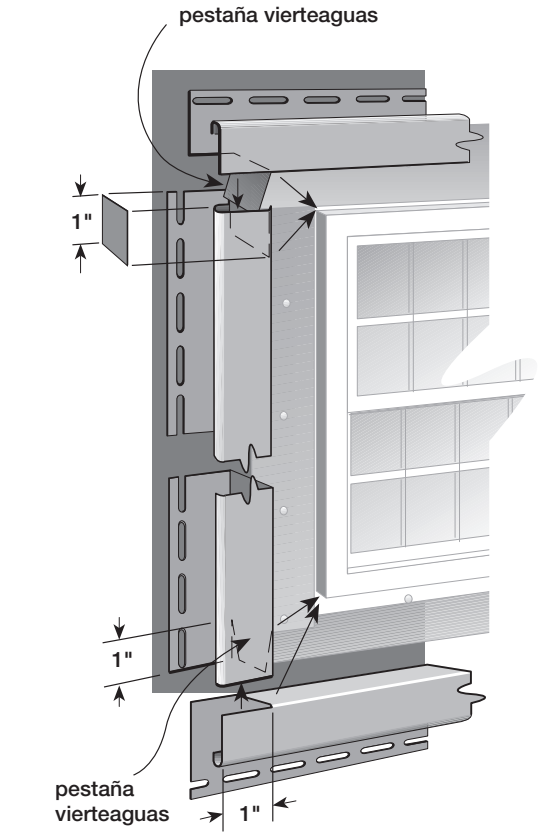
2. Corte un trozo de bateaguas CertaFlash™ Flex para la parte inferior (solera) que sea 12" (30 cm) más larga que el ancho del vano preliminar. Quite el refuerzo del bateaguas y comience a aplicar en un extremo de la jamba del vano preliminar a 6" sobre la solera. (NOTA: la cinta se extenderá sobre el borde exterior de la jamba). Mientras aplica con sus manos presión en forma pareja a la cinta, vaya avanzando hacia abajo por la jamba, a través de la solera y hacia arriba por la jamba opuesta, y termine a 6" sobre la solera. Doble la cinta que sobresale hacia abajo sobre la pared, cubriendo la barrera resistente al agua al modo del revestimiento de intemperie y, nuevamente, aplique presión en forma pareja para asegurar la adhesión.

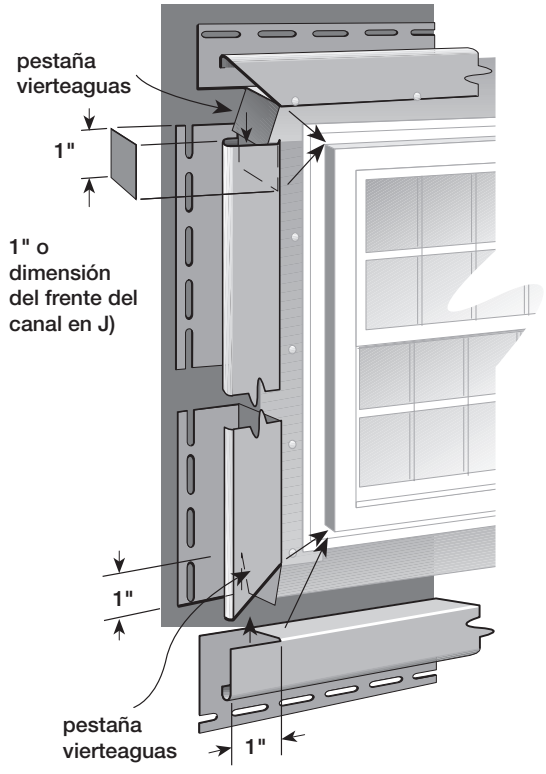
3. Antes de instalar la ventana, aplique un lecho continuo de sellador en el interior de la lengüeta de montaje de la ventana. Instale la ventana según las instrucciones del fabricante.

4. Corte dos tiras de bateaguas Certaflash BA para los costados (jambas) de la ventana. La tira de bateaguas de la jamba debería extenderse un mínimo de 3" por sobre la parte superior de las jambas de la ventana y un mínimo de 1" por fuera de la cinta bateaguas inferior instalada en el paso Nº 2. Así podrá cubrir el ancho del bateaguas instalado anteriormente en la base. Lentamente quite el papel a medida que presiona el bateaguas para afirmarla. Asegúrese de que el bateaguas cubra todos los clavos y ranuras de montaje en la lengüeta de montaje de la ventana.

5. Corte el bateaguas BA para la parte superior (cabecera) del vano para que se extienda por fuera de ambos extremos del bateaguas de las jambas. Asegúrese de que el bateaguas cubra todos los clavos y ranuras de montaje en la lengüeta de montaje de la ventana.

6. Finalmente, tienda la barrera resistente a la intemperie sobre el bateaguas superior. Aplique CertaTape sobre ambos cortes diagonales.





Instalación de contramarco para puertas y ventanas

Instale el canal en J por la parte superior y costados de los marcos de las puertas y alrededor de ventanas.

NOTA: Al instalar el canal en J alrededor de las ventanas de repuesto que no tengan lengüetas de clavado, añada bateaguas para una mayor protección contra la infiltración de agua. Para un ejemplo de bateaguas terminado, vea la página anterior.

Hay dos métodos para unir canales en J en las esquinas. El método más fácil es cortar recto las esquinas. Para una apariencia de mayor acabado, puede cortar en inglete las esquinas. Para evitar los espacios, no empalme los extremos. En lugar de eso, solápelos así como se muestra.

Para esquinas con cortes rectos

Instale los canales en J en los costados de las ventanas. Muésquelos tal como se muestra.

NOTA: Para mejores resultados, use las cizallas cuando corte un canal en J.

Corte los canales en J superiores e inferiores para que los extremos se extiendan más allá del marco hasta el ancho de los canales en J laterales.

Coloque el canal en J superior junto con el hombro del marco y clávelo a la pared.

Haga dos cortes en la parte inferior del canal más alto y dóblelo hacia abajo para sobreponer el canal en J lateral. Repita este paso para el otro lado. Esto forma un drenaje y permite que el canal en J reciba al panel de revestimiento de fachada.

Clave el canal en J inferior en su lugar. Corte el canal como se describió anteriormente. Doble las pestañas vierteaguas en las cavidades receptoras para una unión de inglete más ceñido.

Para esquinas con corte en inglete

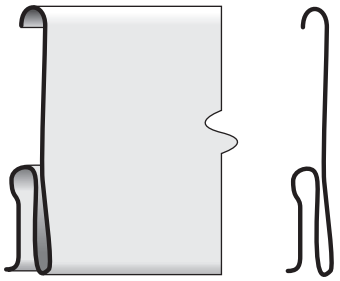
Para mejores resultados, asegúrese de cortar los canales en J a un largo apropiado, dejando un límite apropiado para el ancho del frente del canal en J.

Corte recto la parte inferior del canal en J para que sus extremos se extiendan más allá del marco de la ventana hacia el ancho del frente de los canales en J laterales. Muesque los extremos para tener espacio libre. Coloque y clave el canal en J.

Mida los canales en J laterales, añadiendo el ancho del canal en J superior e inferior. Corte en inglete (ángulo de 45°) los extremos más bajos de ambos canales en J laterales. Muesque el canal para formar una pestaña vierteaguas, colóquela y clave.

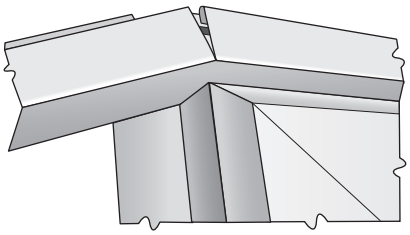
Marque el canal en J superior para que sus extremos se extiendan más allá del marco hacia el ancho de los canales en J laterales. Corte en inglete (ángulo de 45°) los extremos. Corte y doble las pestañas vierteaguas. Coloque y clave

NOTA: Puede crear ingletes ciegos en un canal en J usando un cortador para canal en J.

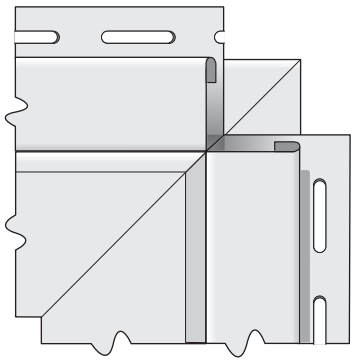


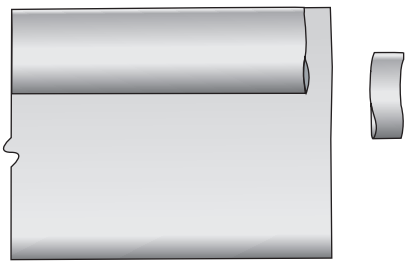
Aplicación lineal a presión de 3-1/2" alrededor de las ventanas y puertas

Esta aplicación funciona solo para canal en J frontal de 1".



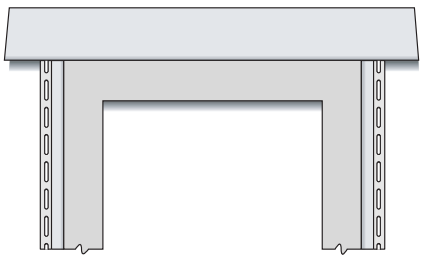
La instalación del canal en J para lineales a presión tiene el mismo proceso de instalación que la hilada de arranque. Mida los vanos y corte el canal en J 1/2" menos que su medida. Instale el canal en J alrededor del vano, centrando el canal en J para que cada extremo del canal en J esté a 1/4" del vano. Clave el canal en J cada 8" a 10".





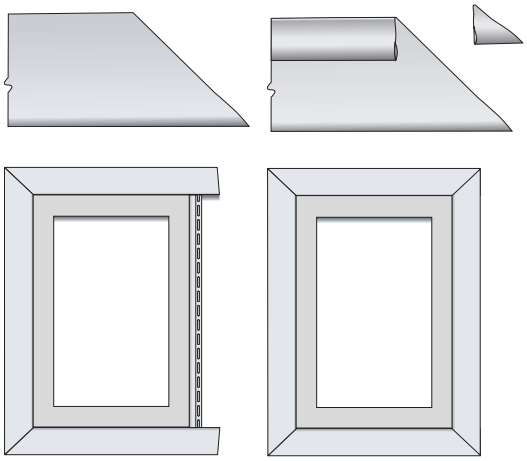
Aplicación lineal alrededor de las ventanas

Mida la parte superior del marco y añada 7" (3-1/2" extra para cada lado). Después de cortar el pedazo al largo requerido, voltéelo y corte 3/8" de la parte con el segmento de cierre, tal y como se muestra.



Encaje a presión el lineal sobre el canal en J, tal y como se muestra.

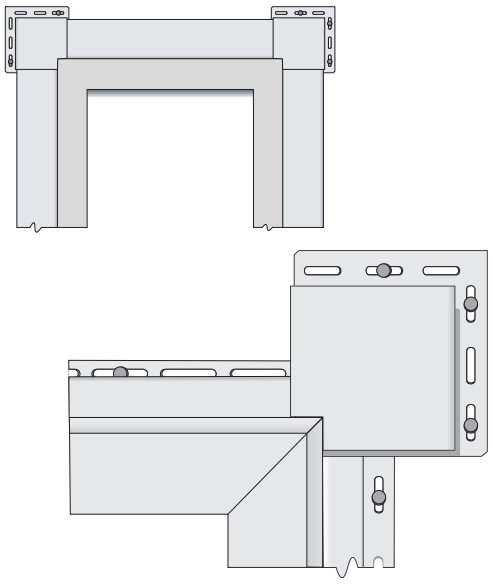
Repita el proceso para la parte inferior del marco.



Mida el marco lateral y añada 7". Use un triángulo para crear un ángulo de 45˚ o mida 3-1/2" desde el borde de esa parte. Use cizallas o sierra de inglete para retirar este pedazo.

Voltee la parte y retire el segmento de cierre, tal y como se muestra. Esto se deberá hacer a ambos extremos.

Encaje a presión el lineal sobre el canal en J, tal y como se muestra. Use las mismas medidas para ambos lados.



Bloques de esquinas

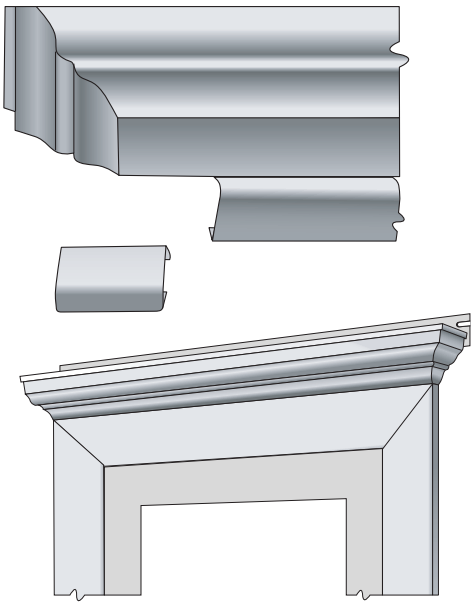
Instale el canal en J alrededor del perímetro del vano de la ventana. El canal en J deberá tener la misma longitud que el marco.

Instale bloques de esquinas en las 4 esquinas, tal y como se muestra. Deje los bloques sueltos hasta instalar los lineales.

Corte los lineales al mismo largo que el marco de ventana.

Empiece con un extremo y doble un lineal en el bloque de esquina y encájelo a presión sobre el canal en J.

Continúe instalando lineales alrededor de la ventana.



Moldura de corona

La moldura de corona encajará sobre la parte superior del sistema lineal.

Instale el canal en J y lineales alrededor del marco de la ventana.

Mida el lineal superior y añada 2-1/2". Éste será el largo de la moldura de corona.

Inserte la cubierta de moldura de corona en la moldura de corona y delinee la forma. Corte por la línea marcada.

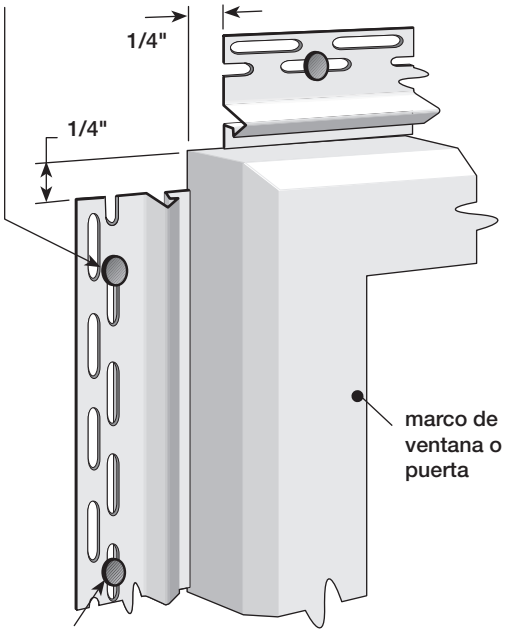
La moldura de corona requiere una pestaña de 2" de largo— corte desde la cavidad receptora, tal y como se muestra.

Corte la cubierta de la moldura de corona por la mitad y aplique a las mitades un lecho de calafateo.

Inserte la moldura de corona en la parte superior del lineal, tal y como se muestra.

mida la ventana y reste 1/2" (deje 1/4" a cada lado tal como se muestra)

piezas verticales: coloque el clavo de más arriba en la parte superior de la ranura (clavo aún suelto)



clavos verticales restantes y todos los clavos horizontales: clavar en el centro de la ranura

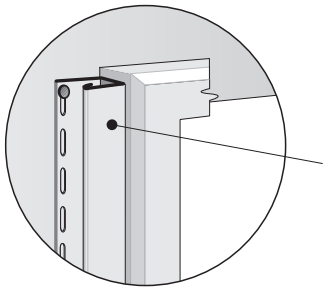
Aplicación del arranque lineal alrededor de las ventanas y puertas

Al asegurar las hiladas de arranque de ventanas y puertas, piezas de esquinas exteriores (OSCP, por sus sigla en inglés), piezas de esquinas interiores (ISCP, por sus sigla en inglés), esquinas de una pieza, lineales (básicamente, cualquier producto de revestimiento ensamblado verticalmente), siempre coloque primero el clavo superior (o grapa) de tal manera que permita a esa parte quedar colgada sin caer. Esto solo brinda movimiento hacia abajo, lo cual es necesario para una buena unión de esquinas. Esta es la única vez que no debe centrar un clavo (o grapa). También es preferible usar las ranuras para clavos más cercanas al área de cierre (si usa un producto con ranuras para clavos dobles).

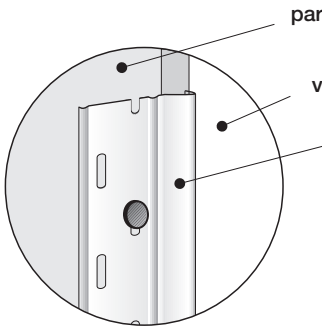
Recuerde colocar los clavos para las piezas horizontales en el centro de las ranuras para clavos, tal y como se muestra. Deje un espacio de 8" a 10" entre los clavos.

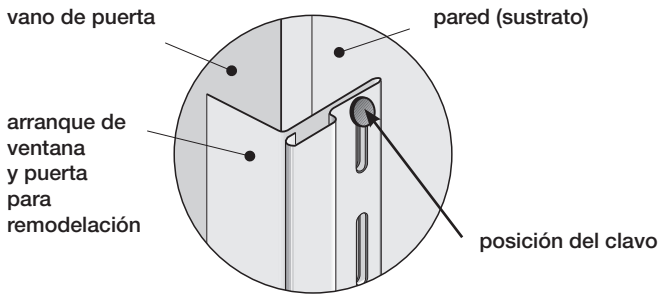
Uso de un canal en J de 1/2" como arranque para lineales

NOTA: Deslice los lineales desde cualquier extremo del canal en J (el lineal no encajará a presión sobre el canal en J de la misma forma que la nueva hilada de arranque para construcción), o aleje ligeramente el canal en J de la ventana y cierre el lineal en su lugar.

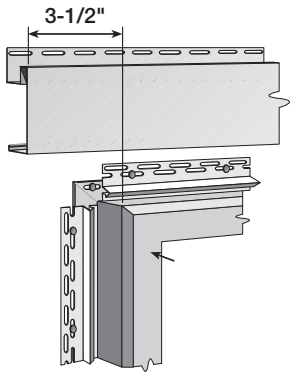


Si el vano no tiene marco, como la moldura de ladrillo, use el arranque de metal (ilustrado en la parte inferior izquierda), o el arranque para remodelación de ventanas y puertas (ilustrado en la parte inferior) en lugar de la nueva hilada de arranque para construcción de ventanas y puertas que se muestra arriba. El segmento de cierre del lineal encajará detrás del arranque de aluminio y en la cavidad receptora del arranque para remodelación de ventanas y puertas.

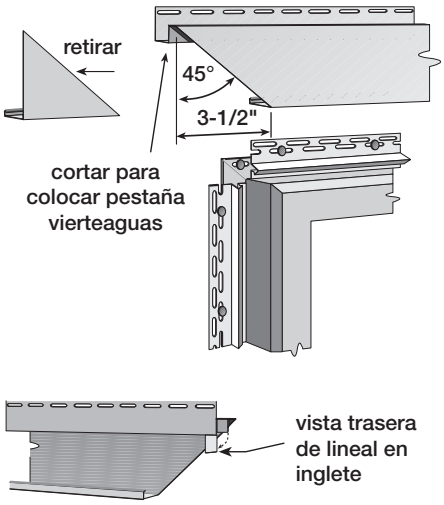




Aplicación del lineal alrededor de las ventanas



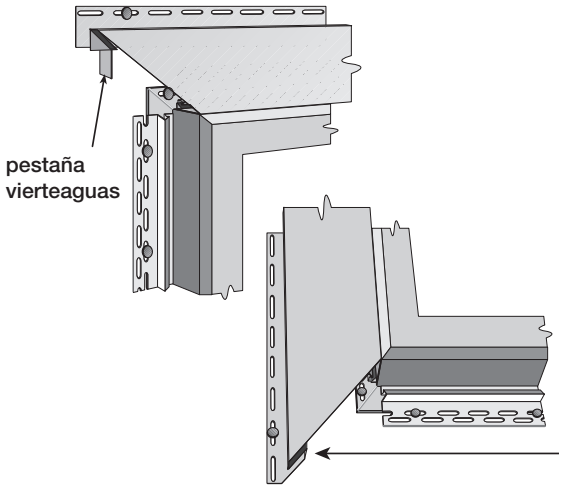
Mida la parte superior del vano y añada 7" (3-1/2" extra para cada lado) si los lineales laterales también miden 3-1/2". Añada un total de 10" si utiliza lineales de 5".



Use un triángulo para crear un ángulo de 45° o mida 3-1/2" desde el segmento de cierre.

NOTA: La lengüeta de clavado es siempre la parte más larga de un inglete que va al borde.

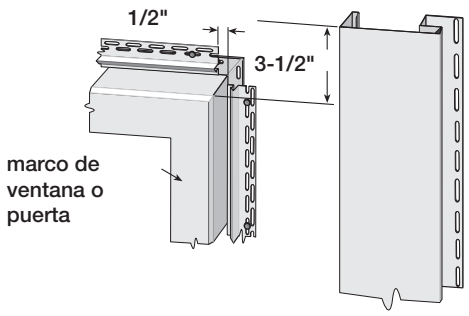
Use cizallas para retirar esa parte, tal y como se muestra.



Corte una pestaña vierteaguas de 3/4" (como se muestra).

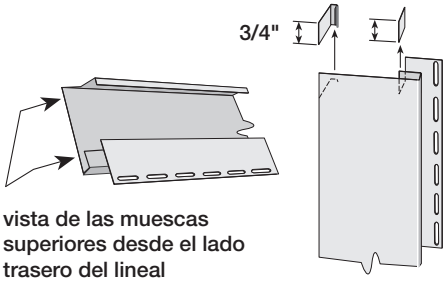
Encaje a presión el lineal superior completo en la hilada de arranque previamente instalada.

NOTA: El inglete inferior de lineales laterales tiene el mismo corte que ambos extremos de un lineal superior.

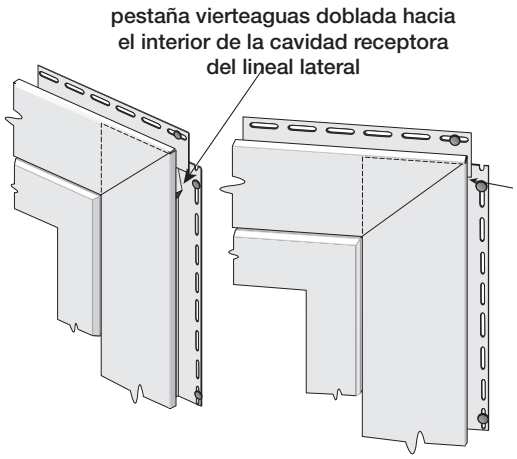


Mida la altura de la ventana o puerta. Añada 7" (para el tizón de 3-1/2" y lineal inferior) y corte.

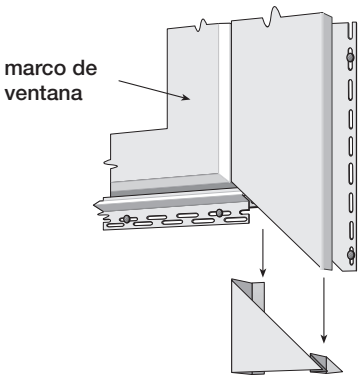
NOTA: Añada material adicional si usa lineales de 5".



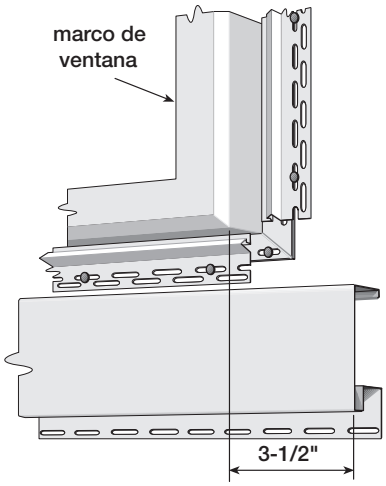
Corte un mínimo de 3/4" desde el extremo superior de los lineales superiores.



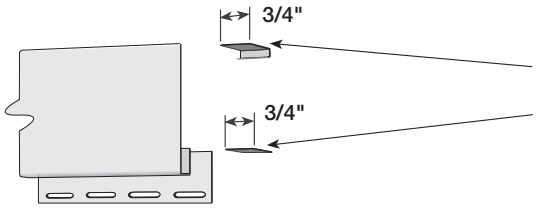
Encaje a presión los lineales superiores en su lugar, asegurándose de que las pestañas vierteaguas del lineal superior estén dobladas hacia abajo en la cavidad receptora de los lineales laterales.



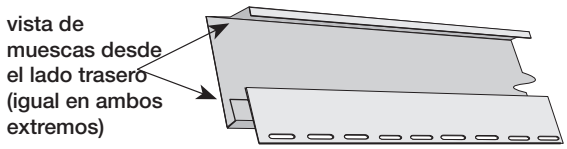
Si el lineal rodea el marco de una ventana, la esquina inferior requiere un inglete con ángulo de 45° como el que se hizo anteriormente para el lineal superior.

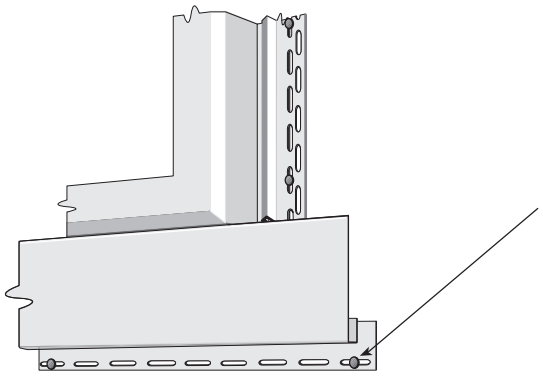


Mida la parte superior del vano y añada 7" (3-1/2" extra para cada lado) si los lineales laterales también miden 3-1/2". Añada un total de 10" si utiliza lineales de 5".

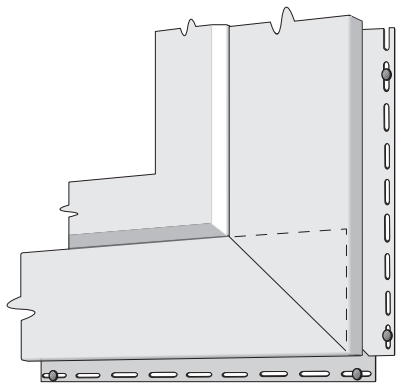


Corte las pestañas de 3/4" del lineal, tal y como se muestra.

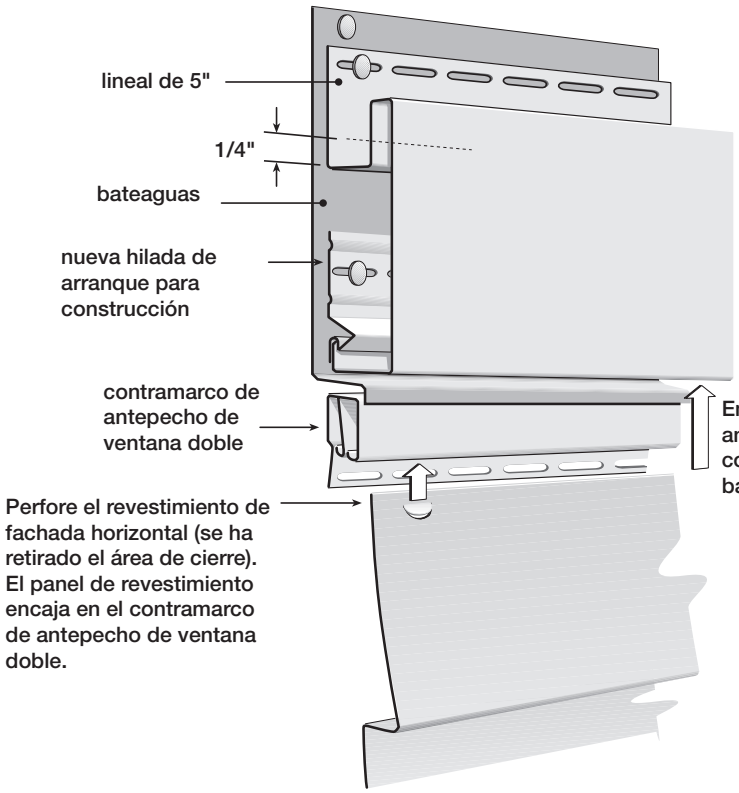




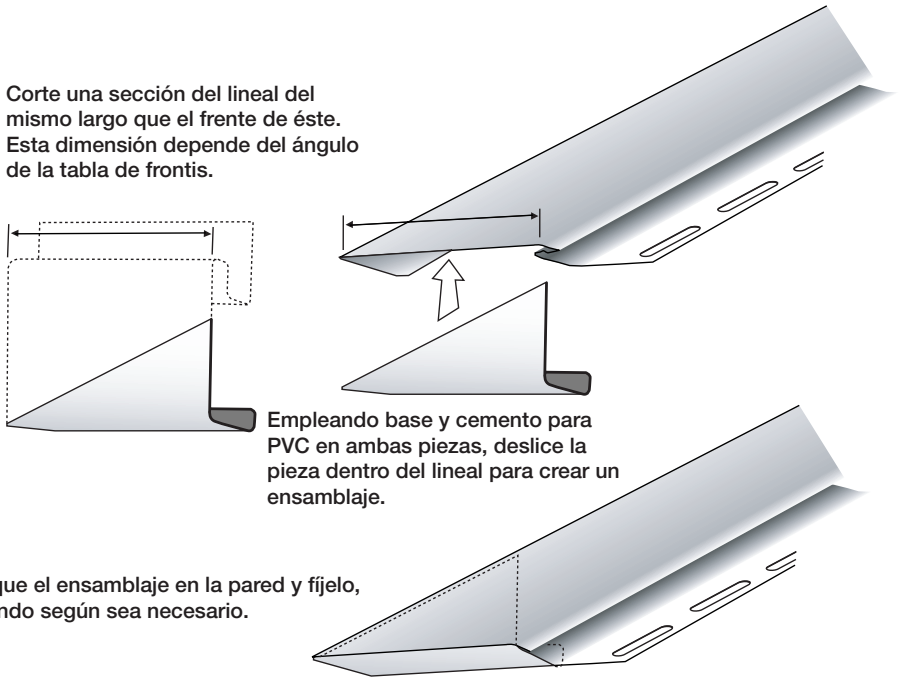
Encaje a presión el lineal en su lugar y asegure con clavos (o grapas) a través del centro de las ranuras para clavos.

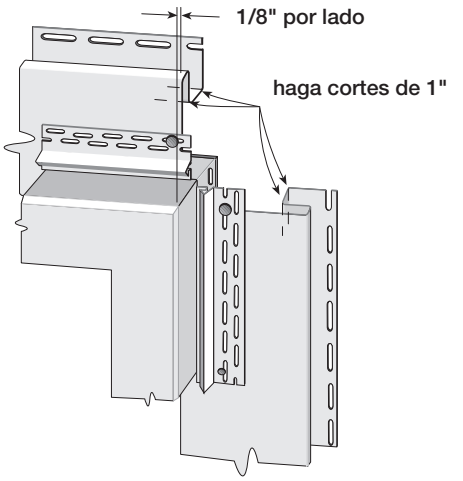


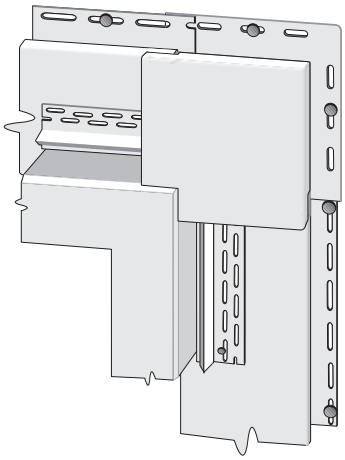
Lineales sobre el revestimiento de fachada horizontal

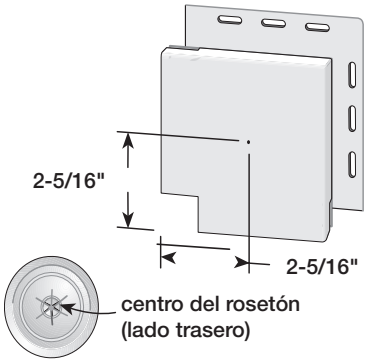

lineal de 5"
1/4"
bateaguas
nueva hilada de arranque para construcción
contramarco de antepecho de ventana doble
Perfore el revestimiento de fachada horizontal (se ha retirado el área de cierre). El panel de revestimiento encaja en el contramarco de antepecho de ventana doble.
Empalme el contramarco de antepecho de ventana doble contra la parte inferior del bateaguas

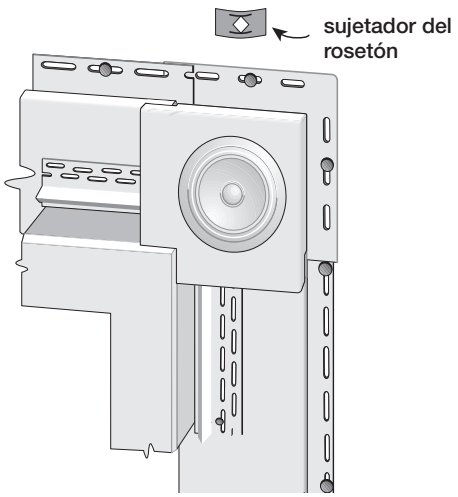
Cubrir un lineal usado como tabla de frontis


Corte una sección del lineal del mismo largo que el frente de éste. Esta dimensión depende del ángulo de la tabla de frontis.
Empleando base y cemento para PVC en ambas piezas, deslice la pieza dentro del lineal para crear un ensamblaje.
Coloque el ensamblaje en la pared y fíjelo, clavando según sea necesario.









Bloques de esquinas

Bloque de esquina

Instale un canal en J de 1/2" como arranque. Mida y corte los lineales laterales al tamaño exacto del vano de la ventana o puerta.

Corte los lineales superiores e inferiores 1/4" más largo que la ventana.

Con cizallas de vinilo, haga dos cortes de 1" de largo en las áreas de cavidad en ambos lados de cada lineal. Estos cortes permiten que los lineales se conecten con el bloque de esquina y brindan un drenaje adecuado.

NOTA: Sería de ayuda no asegurar los lineales hasta que el bloque de esquina esté en su lugar.

Coloque el bloque de esquina insertando el lineal superior en el área receptora del bloque de esquina— asegurando que la cavidad del lineal esté dentro de la cavidad del bloque de esquina.

Coloque el lineal vertical (lateral) en el bloque de esquina insertando la cavidad de la esquina en la cavidad del lineal. Esto asegurará un drenaje apropiado.

Bloque de esquina con rosetón

Localice el pequeño hoyuelo en la parte de atrás del bloque o mida 2-5/16" así como se muestra y marque.

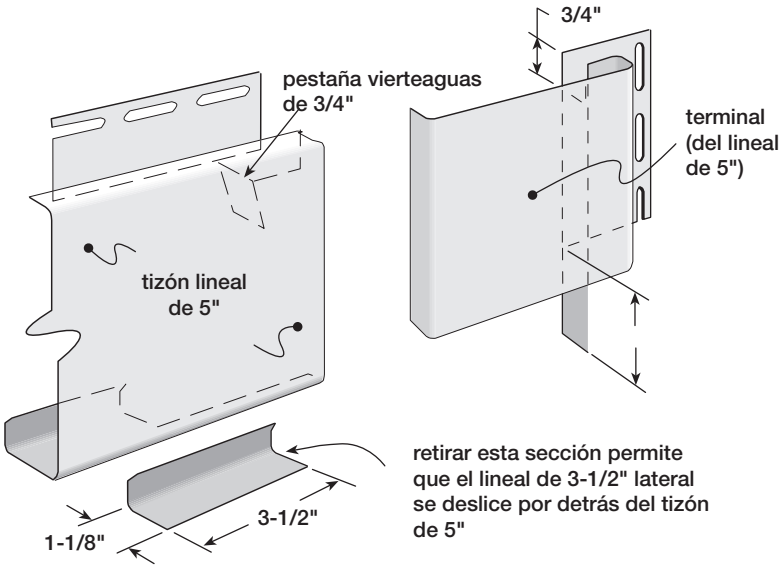
Taladre o perfore un agujero con diámetro de 3/32" a 1/8" a través del frente del bloque— el agujero no debe ser más grande que 1/8".

NOTA: Revise la parte de atrás del bloque para esta ubicación— marcada con "+".

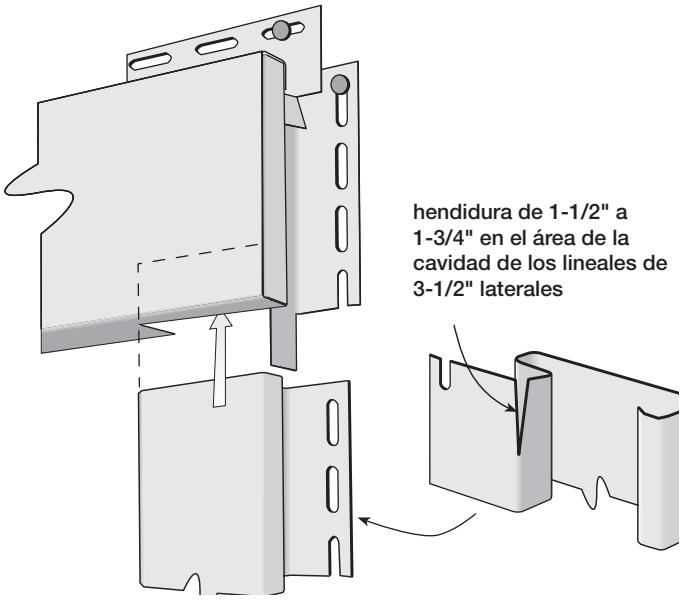
Aplique el gancho del rosetón desde la parte de atrás. Si se desea, se puede aplicar una cantidad pequeña de calafateo sobre el agujero antes de aplicar el rosetón.

Tizón cuadrado de 5" con terminales sobre los lineales inferiores y laterales de 3-1/2"

Junte el tizón de 5" y la cubierta. Los lineales laterales de 3-1/2" deberán extenderse aproximadamente 1" dentro del conjunto del tizón.

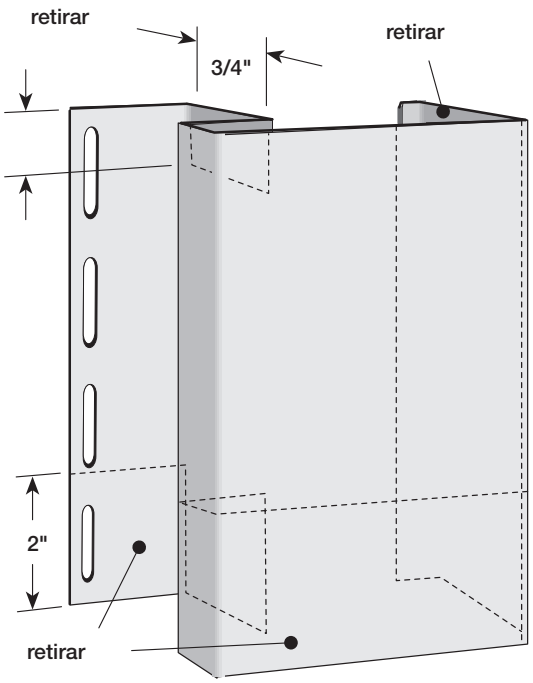

3/4"
pestaña vierteaguas de 3/4"
terminal (del lineal de 5")
tizón lineal de 5"
retirar esta sección permite que el lineal de 3-1/2" lateral se deslice por detrás del tizón de 5"
1-1/8"
3-1/2"

Termine la esquina deslizando los lineales laterales de 3-1/2" detrás del tizón asegurándose de que la pestaña vierteaguas de 2" en el terminal se extienda dentro del área receptora de los lineales laterales



NOTA: Si utiliza una moldura de corona, vea la página 51.

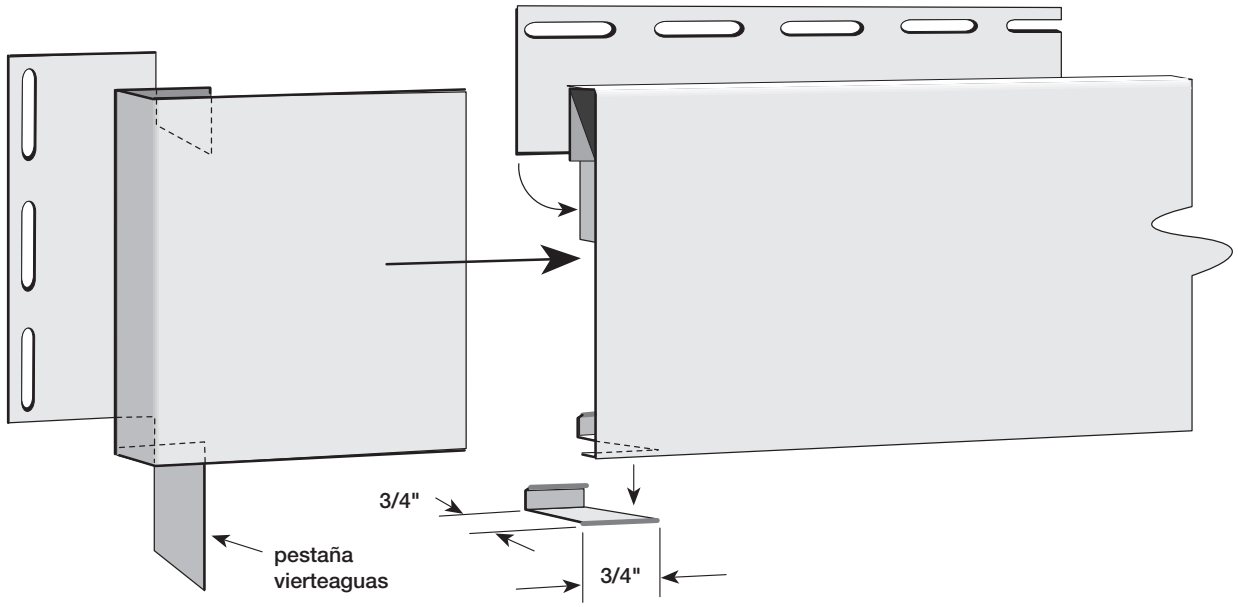
Crear terminales para los lineales de 5"



Para crear el tizón, corte primero un pedazo de 7" del lineal de 5". Mida y corte tal y como se muestra.

Las piezas resultantes encajan en el extremo del lineal de 5".

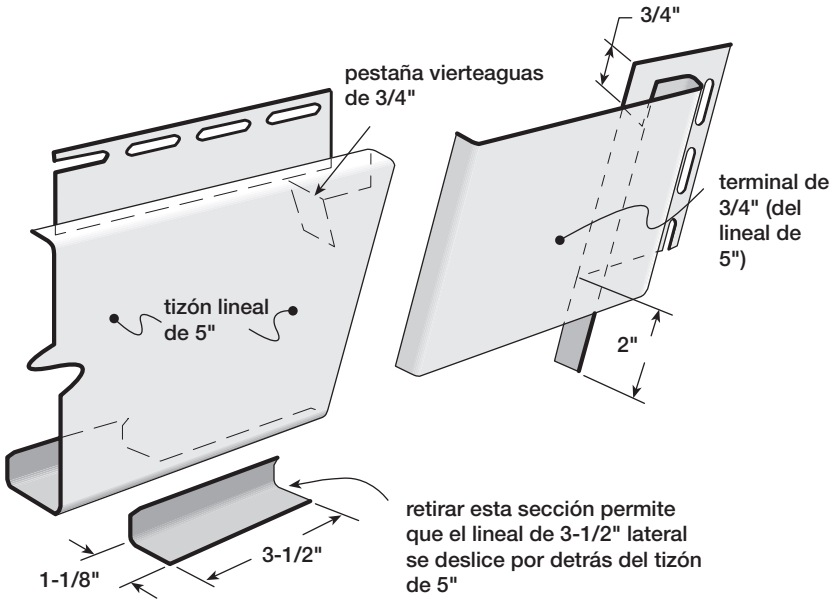
Los extremos del lineal de 5" también necesitan ser cortados para recibir los terminales. Cree una pestaña vierteaguas de 3/4" en el área de la cavidad y corte una pestaña de 3/4" de la parte inferior.



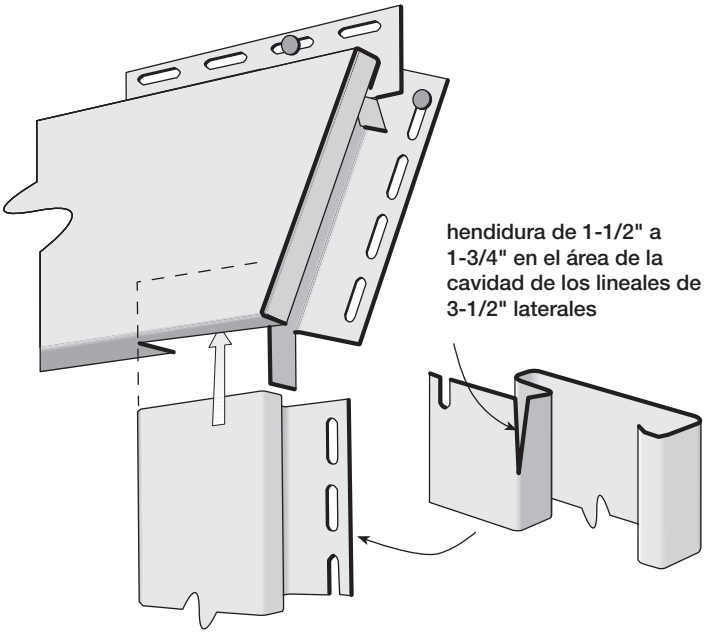
NOTA: Para hacer terminales para lineales de 3-1/2", simplemente empiece con una pieza de 5-1/2" y retire las áreas de 3/4" y de 2" así como se muestra para los terminales de 5".

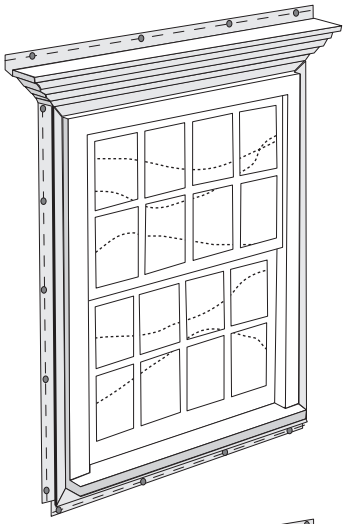
Deslizar las uniones para las esquinas de los lineales

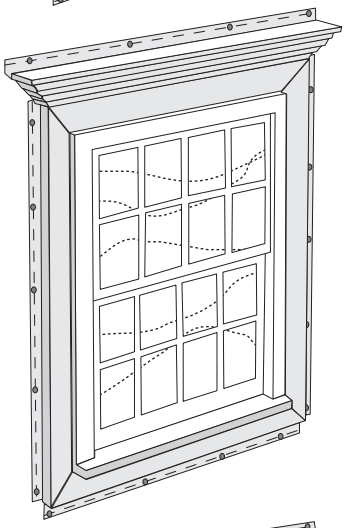
Junte el tizón de 5" y la cubierta. Los lineales laterales de 3-1/2" deberán extenderse aproximadamente 1" dentro del conjunto del tizón.

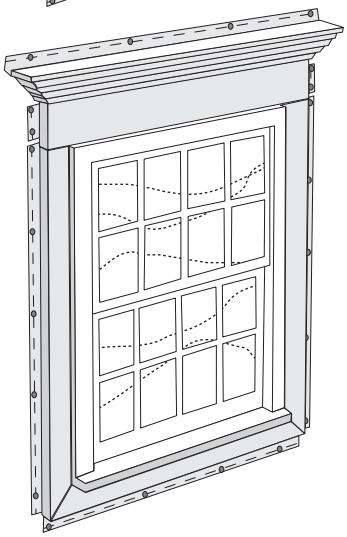

3/4"
pestaña vierteaguas de 3/4"
terminal de 3/4" (del lineal de 5")
tizón lineal de 5"
2"
retirar esta sección permite que el lineal de 3-1/2" lateral se deslice por detrás del tizón de 5"
1-1/8"
3-1/2"

Termine la esquina deslizando los lineales laterales de 3-1/2" detrás del tizón asegurándose de que la pestaña vierteaguas de 2" en el terminal se extienda dentro del área receptora de los lineales laterales









Opciones de tratamiento para la moldura de corona

Opción 1 (página 52)

- Moldura de corona
- Terminales de la moldura de corona
- Tizón y borde de canal en J con cavidad de 3/4"

Otras opciones son posibles con la moldura de corona: Por ejemplo, use lineales de 3-1/2" verticalmente y en la base de la ventana junto con el canal en J y tizón de moldura de corona. El único requisito para usar la moldura de corona es tener canales receptores con un ancho de 3/4".

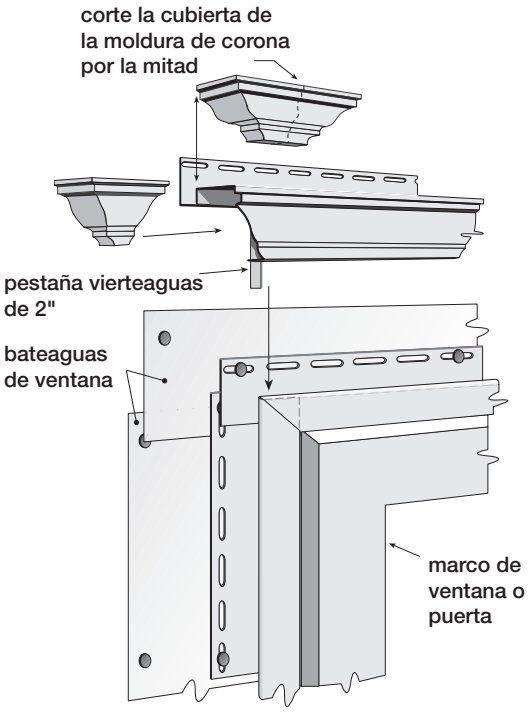
Opción 2 (página 52)

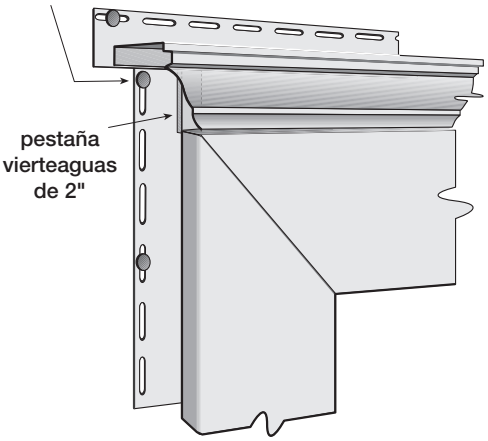
- Moldura de corona
- Terminales de la moldura de corona
- Tizón lineal de 3-1/2"
- Bordes lineales de 3-1/2"

NOTA: Los bloques de esquina/rosetones se pueden usar para unir lineales en las esquinas.

Opción 3 (página 53)

- Moldura de corona
- Terminales de la moldura de corona
- Tizón lineal de 5"
- Terminales del tizón de 5"
- Bordes lineales de 3-1/2"





Moldura de corona y cubierta para el canal en J con cavidad de 3/4"

Necesitará:

- Moldura de corona
- Terminales de la moldura de corona
- Tizón y borde de canal en J con cavidad de 3/4"

Para usar una moldura de corona con canales en J con cavidad de 3/4", mida el largo del borde del canal en J terminado y añada 2-1/2" (la moldura de corona se sobrepone a los canales en J con 1-1/4" por cada lado).

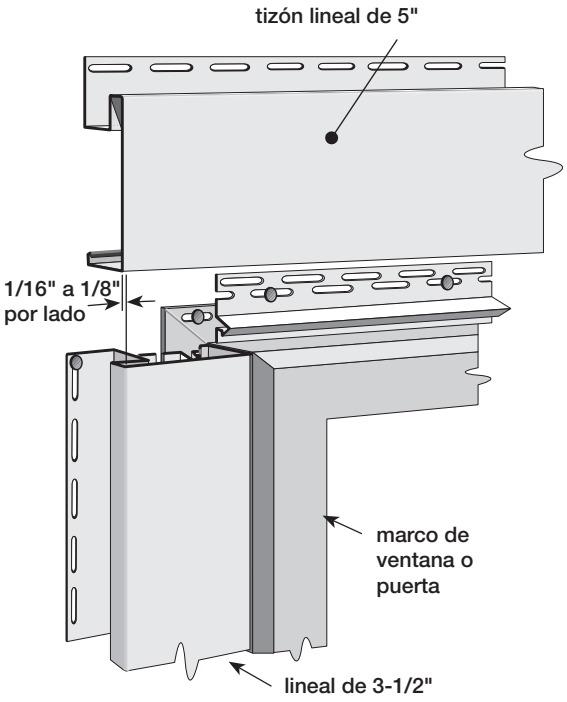
Inserte la cubierta de moldura de corona en la moldura de corona y delinee la forma de punta. Corte tal y como se muestra.

Inserte 1/2 de la cubierta de moldura de la corona dentro de cada extremo del lineal de la moldura de corona. Asegure la moldura de corona con un lecho de calafateo.

Corte en inglete o cuadrado el canal en J (la esquina en inglete se muestra). Inserte la pestaña vierteaguas con ancho de 3/4" en el canal receptor del canal en J lateral.

Moldura de corona con borde lineal de 3-1/2"

Además del canal en J, las molduras de corona también se pueden usar con los lineales. En las dos páginas siguientes se muestra como la moldura de corona se pude usar con varias configuraciones de lineales. Ante todo, recuerde que antes de aplicar los accesorios y el revestimiento, asegúrese de que el sustrato sea impermeable. Para protegerlo de la precipitación, el sustrato necesitará cubrirse adecuadamente con bateaguas de forma apropiada para repeler el agua hacia el exterior. El revestimiento solo no funciona como barrera impermeable.

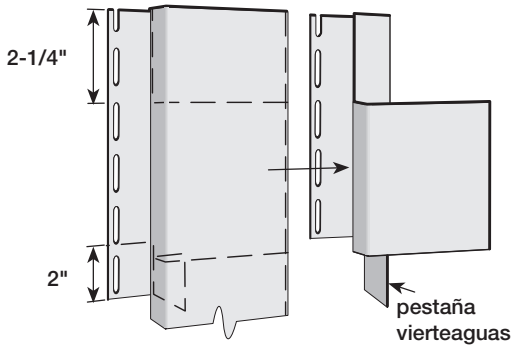


Moldura de corona con lineal de tizón de 5"

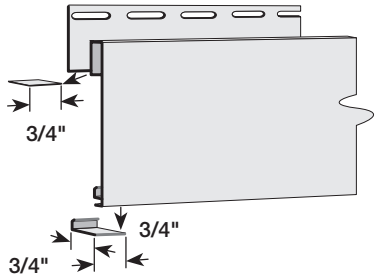
Moldura de corona con tizón de 5" y bordes de 3-1/2".

Determine el largo del tizón midiendo desde el exterior de ambos lineales laterales y añadiendo de 1/16" a 1/8" por lado para sobreponer.

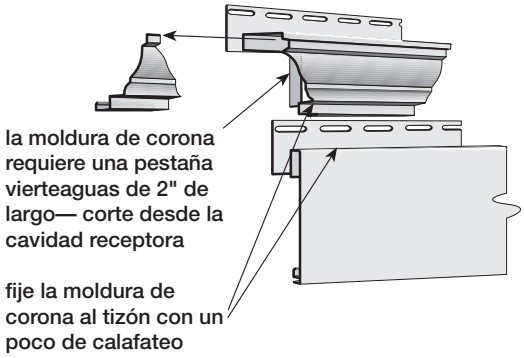
Para cortar la moldura de corona, añada 2-1/2" al largo del tizón previamente determinado (1-1/4" añadido a cada lado).



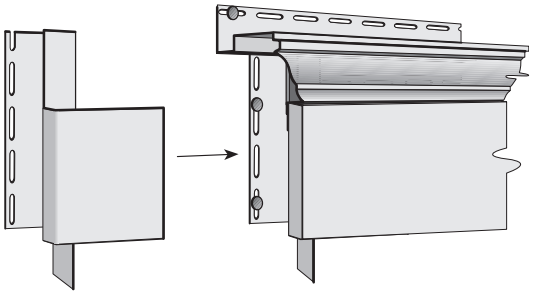
Para crear terminales del tizón, corte un pedazo de 9-1/4" del lineal de 5" y recorte tal y como se muestra.



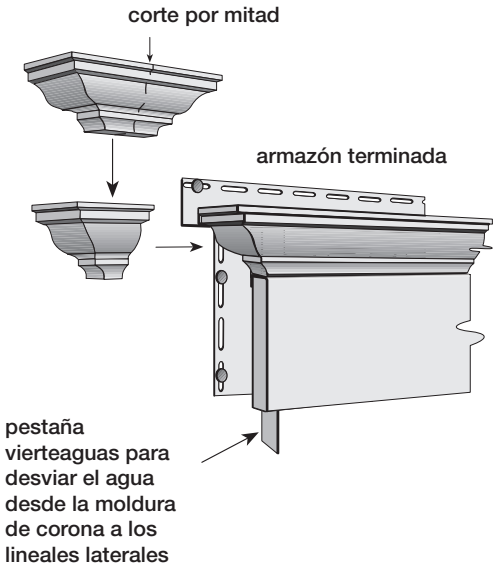
Muesque ambos extremos del tizón tal y como se muestra.


la moldura de corona requiere una pestaña vierteaguas de 2" de largo— corte desde la cavidad receptora
fije la moldura de corona al tizón con un poco de calafateo

Inserte la cubierta de moldura de corona en la moldura de corona y delinee la forma. Corte tal y como se muestra.

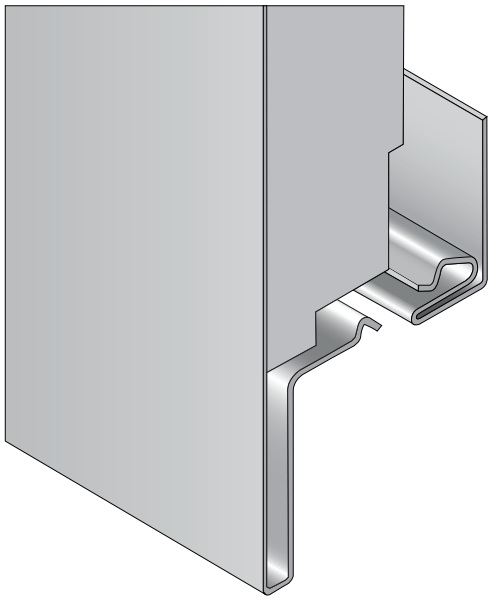


Inserte la cubierta del tizón.


corte por mitad
armazón terminada
pestaña vierteaguas para desviar el agua desde la moldura de corona a los lineales laterales

Corte la cubierta de la moldura de corona por la mitad. Aplique cada mitad al extremo de la moldura de corona y asegure con un lecho de calafateo.

Panel de banda



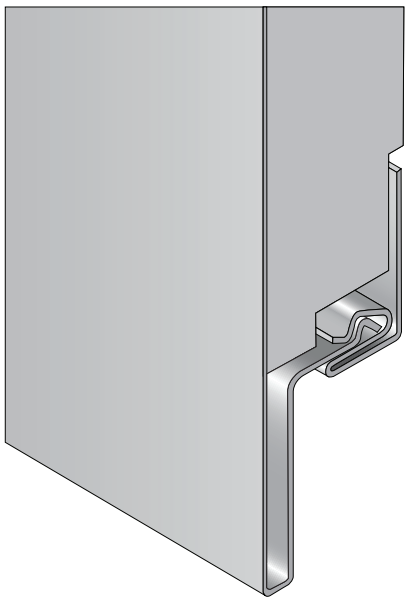
clavar con la aleta mirando hacia arriba

Instalación de un panel de banda

Antes de comenzar, determine donde terminará la última hilera del revestimiento de fachada. Clave sin apretar el receptor de la cornisa cada 8" a 10", con la aleta de clavado mirando hacia arriba. Mantenga recto el receptor de la cornisa mientras establece la línea para el panel de banda.

Instale la última hilera del revestimiento 1/4" por debajo del receptor de cornisa. Si es necesario, recorte la parte superior del panel de revestimiento para que encaje debajo del receptor de cornisa. Con un perforador de ranura para clavos, perfore las ranuras con una separación de 16", 1/4" desde el borde superior del panel. Clave a través del centro de los agujeros para un encaje menos apretado entre la superficie del panel y las cabezas de los clavos.

Corte el panel de banda al largo requerido, dejando un espacio entre los extremos del panel de banda y el contramarco para la expansión y contracción. Empuje el segmento de sujeción del panel de banda en el receptor de cornisa. Clave sin apretar el panel de banda cada 10" a 12".



fije el segmento del panel de banda en el receptor de cornisa

Encaje en las piezas de contramarco

El panel de banda está diseñado para encajar en un canal en J de 1-1/4", esquinas con cavidades y accesorios lineales.

Para longitudes menores a 12', deje un espacio de 1/4" entre los extremos y el contramarco en temperaturas por encima de 40°F; deje un espacio de 3/8" en temperaturas por debajo de 40°F.

Para longitudes mayores a 12', deje un espacio de 3/8" entre los extremos y el contramarco en temperaturas por encima de 40°F; deje un espacio de 1/2" en temperaturas por debajo de 40°F.

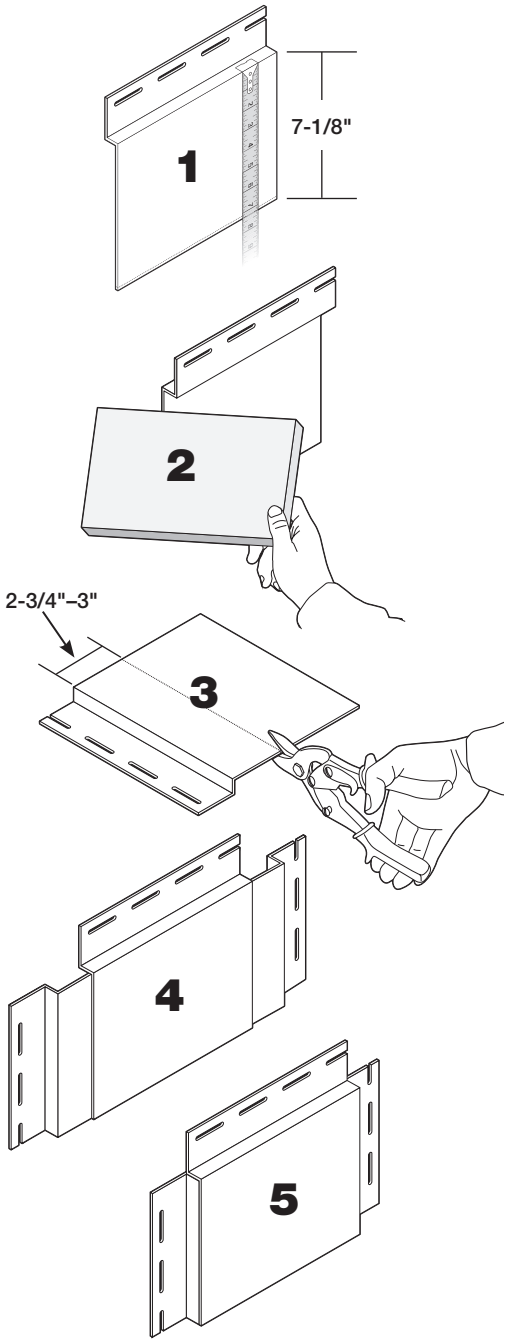
Al usar el panel de banda en instalaciones con accesorios que NO tengan una cavidad de 1-1/4", asegúrese de dejar un espacio entre las dos piezas para la expansión. Corte una pequeña sección del panel de banda para crear un terminal para estas aplicaciones.

Instalación del revestimiento de fachada encima del panel de banda

Hay dos maneras de continuar la instalación del revestimiento encima del panel de banda:

- Para un revestimiento de fachada horizontal, use una hilada de arranque. Coloque la hilada de arranque encima del panel de banda lo suficiente para que el segmento de retorno del revestimiento enganche la hilada de arranque.
- Para un revestimiento de fachada vertical, use un canal en J. Alinee las ranuras para clavos del canal en J con las ranuras para clavos del panel de banda.

NOTA: Al clavar una hilada de arranque, evite hacerlo en el panel de banda. El panel de banda debe tener espacio suficiente para expandirse y contraerse libremente.



Solapamiento de dos piezas de panel de banda

Solo los bordes con corte de fábrica se pueden usar para crear una unión de solapado. El adhesivo comienza aproximadamente 2" en la parte posterior desde el extremo de la espuma.

Para la pieza de la parte inferior, mida en la parte posterior 1-1/2" desde el extremo del vinilo. Reduzca 1-1/2" de la espuma y retire la parte inferior del segmento de retorno y de sujeción. Deslice el borde del vinilo de la parte inferior de la unión entre la espuma y el panel de vinilo. Deslice dos piezas juntas, sobrelapándolas 1-1/4", dejando en espacio de 1/4" entre la espuma para la expansión.

Creación de terminales para el panel de banda

Para crear terminales para el panel de banda:

1. Corte 1/8" de la parte inferior de un pedazo del panel de banda, dejando un pedazo que tenga 7-1/8" de ancho.

2. Retire la espuma desde la parte posterior del pedazo.

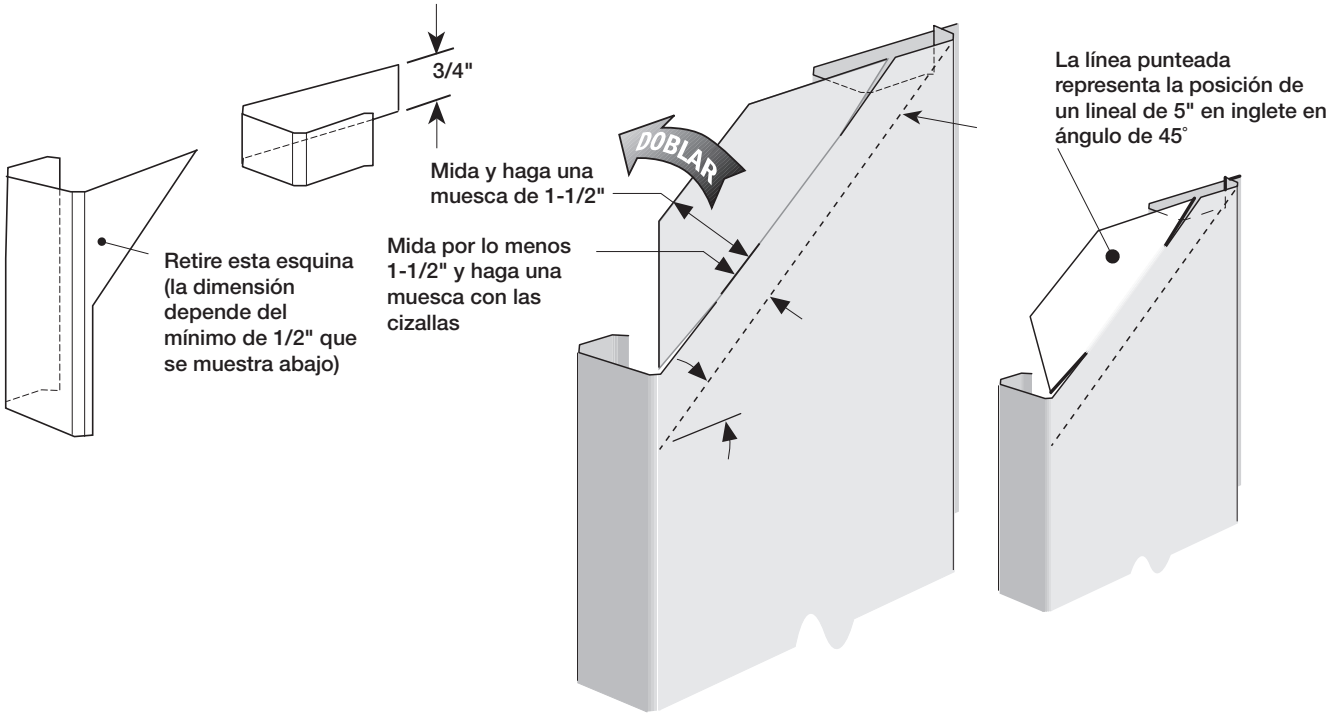
3. Luego, corte el pedazo hacia abajo para que tenga 2-3/4"–3" de ancho. El reborde para clavado estará a la izquierda o derecha, mientras que el inserto se puede usar para ambos lados.

4. Con el reborde para clavado para un lado, inserte el pedazo cortado entre la espuma y el panel de banda. Esto hará un ajuste hermético, pero será necesario pegar o calafatear el punto donde el panel de banda toque al pedazo cortado.

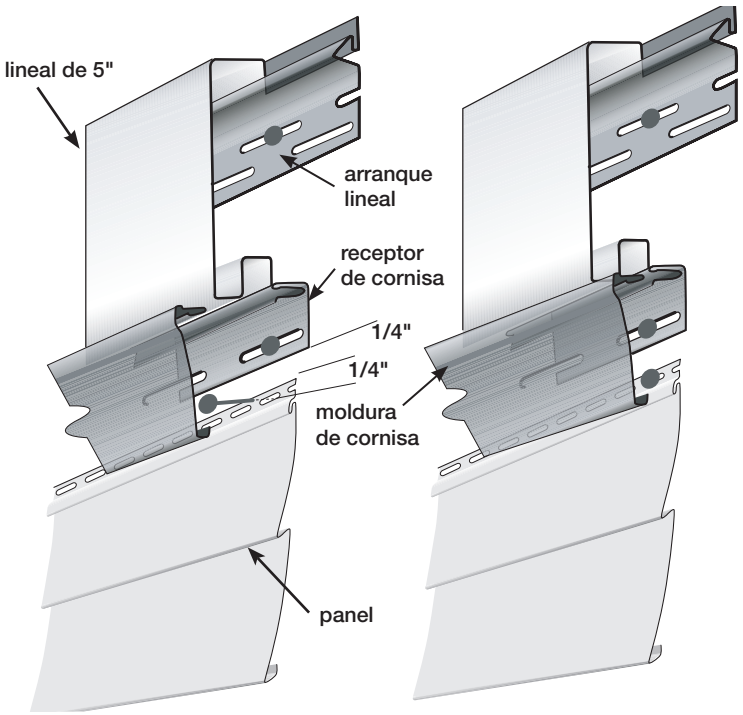
NOTA: Dependiendo del sistema de esquinas que use, tendrá que cortar el reborde para clavado para que encaje.

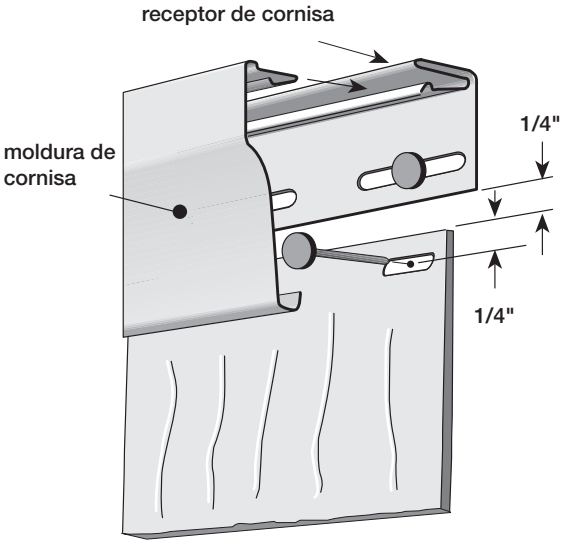
Inglete ciego

Una alternativa para un inglete ciego estándar brinda soporte a la esquina sin tener que añadir material. Las medidas mostradas para el plegado son para un lineal de 5". Se puede usar el mismo método con lineales de 3-1/2", pero el plegado se cambiará de 1-1/2" a 1-3/8".


3/4"
Mida y haga una muesca de 1-1/2"
Mida por lo menos 1-1/2" y haga una muesca con las cizallas
Retire esta esquina (la dimensión depende del mínimo de 1/2" que se muestra abajo)
DOBLAR
La línea punteada representa la posición de un lineal de 5" en inglete en ángulo de 45˚

Panel de friso para lineal





Acabado de la hilera superior con moldura de cornisa y receptor

Acabado de Cedar Impressions bajo una ventana

Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. Asegure el panel en su lugar.

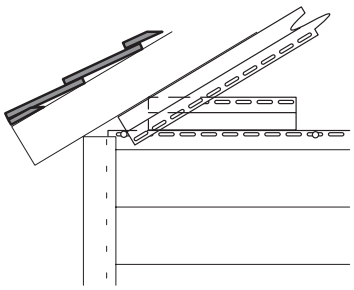
Acabado de la última hilera de Cedar Impressions

Para terminar la hilera superior del revestimiento de fachada, adjunte el receptor de cornisa a la parte superior de la pared debajo del alero o intradós. Corte el panel superior 1/4" dentro del receptor de cornisa. Con un perforador de ranura para clavos, perfore las ranuras para los clavos 1/4" desde el borde cortado, 16" de separación. Retire los clavos de la hilera superior y encaje a presión la moldura de cornisa dentro del receptor de cornisa.

Acabado de Cedar Impressions en una tabla de frontis

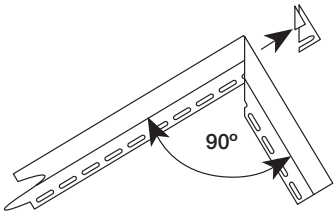
Al usar moldura de cornisa y receptor en una tabla de frontis, calce el receptor separado de la pared para minimizar la formación de ondas en el frente. Corte un pedazo del material de cuña al largo completo del receptor de cornisa y sujete el material de cuña a la pared. Aplique el receptor sobre la cuña; luego termine de instalar el producto de revestimiento y moldura de cornisa como lo haría normalmente.

Instalación del canal en J como contramarco del hastial

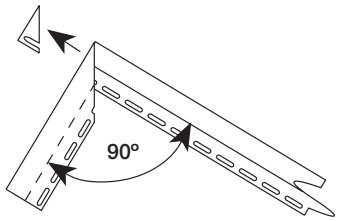


Instale el canal en J para recibir el revestimiento en los hastiales, tal y como se muestra en la ilustración. Para dar una apariencia limpia y profesional, siga estos pasos:

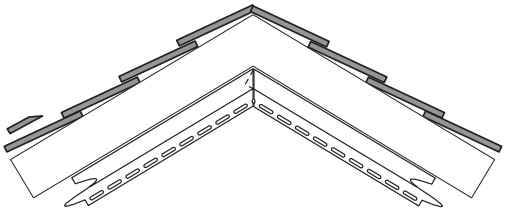
Para crear una plantilla recta, sujete un pedazo del canal en J contra la pendiente mientras transfiere el ángulo a otro canal en J con un lápiz.



Luego, transfiera el ángulo de la plantilla hacia el extremo del largo del canal en J. Asegúrese de extender la línea sobre la lengüeta de clavado. Corte el frente del canal y la lengüeta de clavado.

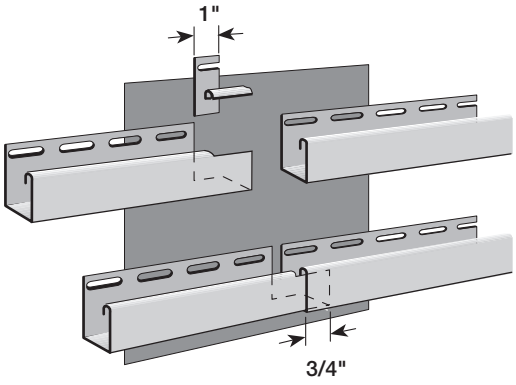


Voltee el patrón y transfiera el ángulo opuesto al segundo canal en J, asegurándose de extender la línea sobre la lengüeta de clavado. Corte la lengüeta de clavado y el borde de retorno, pero no corte el frente del canal en J.



Inserte el canal en J frontal de forma completa dentro del canal en J en inglete. Si se empalma la lengüeta de clavado o bordes de retorno e impiden un ajuste hermético, corte el material adicional desde el segundo canal en J.

NOTA: Para una apariencia más decorativa, también puede usar lineales de 3-1/2" o 5" para cortar los hastiales (vea la página siguiente para más detalles).



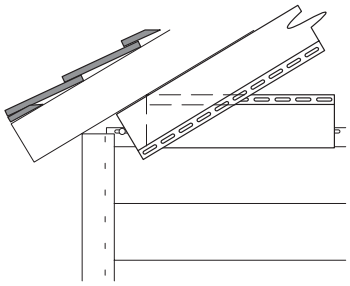
Para empalmar el canal en J, siga estos pasos:

Corte una sección de 1" de la lengüeta de calvado y el retorno frontal tal y como se muestra.

Instale el canal en J invertido junto con la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí otra vez, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes esquineros. Sobreponga el canal en J 3/4" para dar espacio a la expansión. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de dejar espacio para la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, coloque el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para expansión más alta y 3/8" para una más baja).

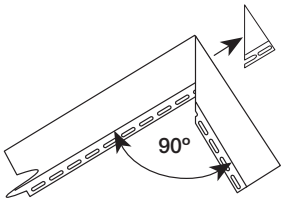
Uso de lineales como contramarco de hastial

Puede darle una apariencia más dramática al contramarco del hastial usando lineales de 3-1/2" o 5" en lugar de un canal en J.

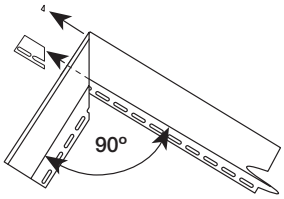


Para instalar los lineales:

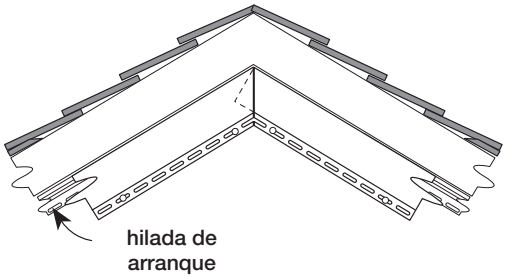
Haga un patrón duplicando la pendiente del hastial. Para crear una plantilla angular, asegure un pedazo del lineal en la hilera anterior del revestimiento u otro arranque para hastial. Sujete un segundo pedazo del lineal o arranque contra la pendiente y transfiera el ángulo con un lápiz.



Luego, transfiera el ángulo de la plantilla hacia el extremo del largo del lineal Corte el frente del lineal y la lengüeta de clavado.

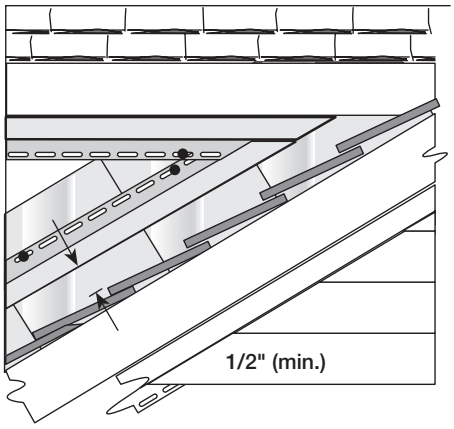


Voltee el patrón y transfiera el ángulo opuesto al segundo lineal. Corte la lengüeta de clavado y el canal receptor desde el lineal opuesto hasta esta línea. No corte el frente del lineal.



Inserte el lineal frontal completo en el lineal en inglete. Si se empalma la lengüeta de clavado o bordes de retorno e impiden un ajuste hermético, corte el material adicional desde el segundo lineal.

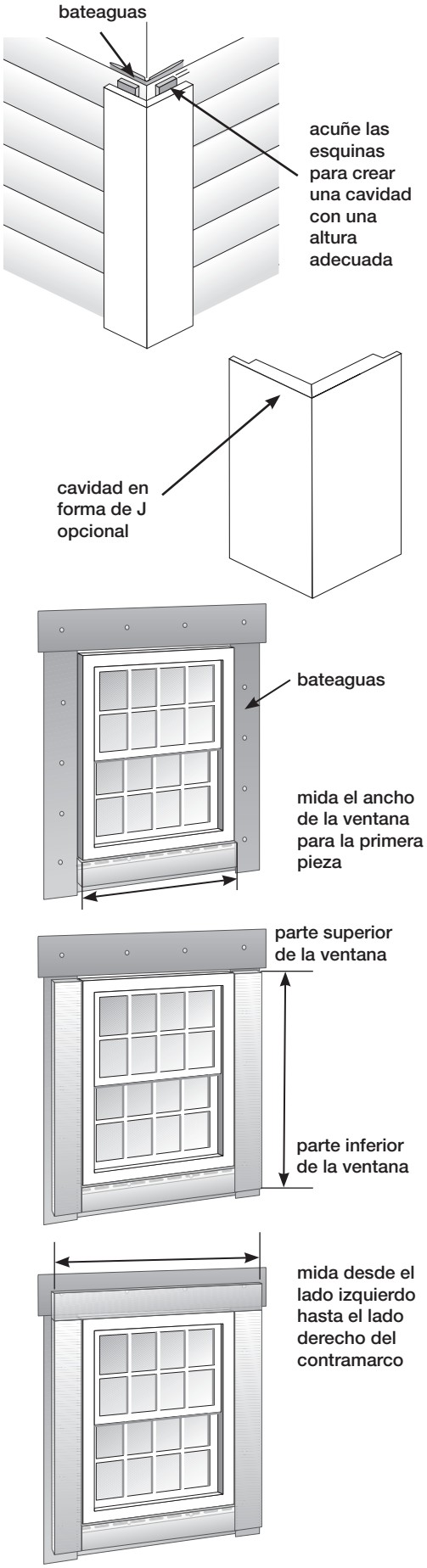
Instalación del contramarco en la línea del techo



Para prevenir la infiltración de agua a lo largo de la intersección del techo y pared, instale el bateaguas antes de instalar el canal en J. En los puntos donde el revestimiento de vinilo y los accesorios tocarán la línea del techo (como áreas donde la buhardilla del hastial o una pared lateral del segundo piso se intersecten con el techo) es mejor posicionar el canal en J para que tenga un mínimo de 1/2" de separación de la línea del techo. Colocar el canal en J directamente sobre la línea del techo lo someterá a una acumulación de calor, lo que resultaría en una expansión excesiva.

NOTA: Si usa más de un largo del canal en J para cubrir la superficie de la pared, asegúrese de sobreponerlos a 3/4".

Uso de Restoration Millwork® en lugar de


bateaguas
acuñe las esquinas para crear una cavidad con una altura adecuada
cavidad en forma de J opcional
bateaguas
mida el ancho de la ventana para la primera pieza
parte superior de la ventana
parte inferior de la ventana
mida desde el lado izquierdo hasta el lado derecho del contramarco

accesorios de vinilo

Instalación de esquinas exteriores

Coloque bateaguas en las esquinas de la casa doblando un pedazo de rollo de aluminio para contramarco de un ancho de 20" a un ángulo de 90° y así tendrá dos segmentos de 10". Cubra el largo completo de la esquina, solapando las piezas superiores sobre las inferiores. (El bateaguas autoadherible se puede sustituir por el rollo de aluminio para contramarco. Siga las instrucciones de instalación del fabricante y vea los requisitos del código de construcción local).

Coloque el poste esquinero exterior con la parte superior del poste a 1/8" desde la parte inferior del alero y la parte inferior del poste esquinero a 3/4" debajo de la hilada de arranque. Asegúrese de que los postes estén rectos y nivelados antes de sujetarlos. Para consejos con referencia a la sujeción, consulte “Pautas para la instalación de Restoration Millwork" (RM003), disponible en línea o donde se venda Restoration Millwork.

NOTA: Tal vez sea necesario acuñar o enrasar las esquinas y/o marcos de ventanas para obtener la altura de cavidad apropiada. Use siempre materiales de cuña/enrasado, como Restoration Millwork, que no se deteriorarán.

Instalación de la base de contramarco alrededor de ventanas

Instale el bateaguas en la ventana según las especificaciones del fabricante. Una vez que el vano tenga aplicado apropiadamente el bateaguas, comience midiendo el ancho del borde inferior de la ventana y, usando esta medida, corte la primera sección de Restoration Millwork. Aplique este pedazo a la parte inferior de la ventana, verificando que cada extremo de la sección se alinee con el borde de la ventana antes de realizar la sujeción.

Para determinar la longitud del contramarco junto con los lados de la ventana, mida cada lado de la ventana comenzando desde la parte superior de la ventana hacia el borde inferior de la primera pieza de Millwork aplicada. Usando estas medidas, corte la segunda y tercera sección de Restoration Millwork. Aplique estas piezas al lado derecho e izquierdo de la ventana, verificando que el borde superior de cada sección se alinee con el la parte superior de la ventana y el borde inferior de cada sección se alinee con el borde inferior de la primera pieza del contramarco previamente aplicado.

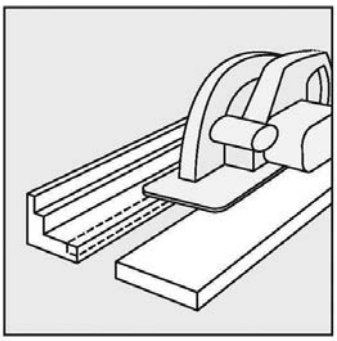
Para determinar la longitud de la pieza superior del contramarco, comience con el lado izquierdo de la pieza izquierda del contramarco y mida hacia el lado derecho de la pieza derecha del contramarco. Esta medida debe ser igual al ancho de la ventana más dos veces el ancho actual de la base de contramarco que se aplica. Corte la parte final del contramarco y aplíquelo en la parte superior de la ventana, una vez más verificando que el borde derecho e izquierdo de la sección a cortar se alinee con el borde derecho e izquierdo de las bases de contramarco en los lados de las ventanas.

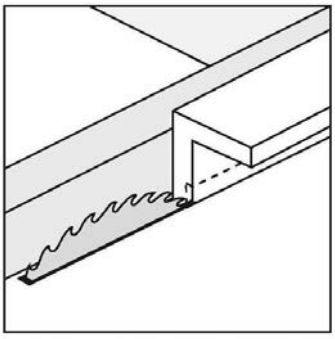
Una vez que la sección superior de Millwork esté en su lugar, aplique el bateaguas según los códigos de construcción local.

Instalación de bases de contramarco alrededor de puertas exteriores

Instale el bateaguas en la puerta según las especificaciones del fabricante. Una vez que el vano tenga el bateaguas propiamente instalado, comience a determinar la longitud del contramarco junto con los lados de la puerta midiendo cada lado. Empiece desde la parte superior de la puerta hacia abajo hasta llegar al punto de terminación deseado. Usando estas medidas, corte la segunda y tercera sección de Restoration Millwork. Aplique estas piezas al lado izquierdo y derecho de la puerta, verificando que el borde superior de cada sección se alinee con la parte superior de la puerta.

Para determinar la longitud de la pieza superior del contramarco, comience con el lado izquierdo de la pieza izquierda del contramarco y mida hacia el lado derecho de la pieza derecha del contramarco. Esta medida debe ser igual al ancho de la puerta más dos veces el ancho actual de la base de contramarco que se aplica. Corte la parte final del contramarco y aplíquelo en la parte superior de la puerta, una vez más verificando que el borde derecho e izquierdo de la sección a cortar se alinee con el borde derecho e izquierdo de las bases de contramarco en los lados de las ventanas.





Una vez que la sección superior de Millwork esté en su lugar, aplique el bateaguas según los códigos de construcción local.

Ocasionalmente necesitará crear una cavidad para acomodar una lengüeta de clavado:

1. Mida el ancho de la lengüeta de clavado de la ventana en el vano donde planea aplicar el contramarco.

2. Ajuste la profundidad de la hoja de su sierra de mesa aproximadamente a 1/8" más alta que el ancho de la lengüeta de clavado de la ventana.

3. Ajuste la guía de la sierra de mesa para que corte solo el grosor de la hoja de sierra de la base de contramarco.

4. Haga un corte desde la parte posterior de la base del contramarco en su sierra de mesa.

5. Revise para estar seguro de que la base del contramarco quede plana contra la pared y que las uniones estén aseguradas antes de ajustar. Si las bases del contramarco no quedaron planas contra la pared o las uniones no están aseguradas, repita las instrucciones anteriores que empiezan en el paso 3.

SECCIÓN 5 — Instalación del revestimiento de fachada horizontal

Diez mejores consejos para instalar el revestimiento de fachada de vinilo

CertainTeed brinda accesorio y revestimiento de fachada de vinilo de calidad respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, incluso los mejores productos no cumplen con las expectativas si no se instala de manera apropiada. Al seguir estas diez recomendaciones (los principios para una instalación profesional) tendrá una instalación de calidad que cumple con las expectativas de los propietarios de casa y reduce las llamadas de reclamos.

1. Instale todos los revestimientos y accesorios sobre una superficie plana y uniforme. Siempre instale el revestimiento sobre un revestimiento de base rígido, y nunca sobre columnas abiertas.

2. El revestimiento de fachada de vinilo no es un material impermeable. Instale una barrera resistente a la intemperie, como CertaWrap de CertainTeed, y aplique bateaguas alrededor de ventanas y puertas antes de la instalación del revestimiento de fachada de vinilo y contramarco.

3. Hay tres formas recomendadas para cortar el revestimiento de fachada de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o cuchilla para vinilo y doble el panel de atrás hacia adelante. Use cizallas para ajustar los paneles alrededor de puertas y ventanas. Para cortes transversales, use una sierra circular con una cuchilla para contrachapado en la posición inversa.

4. Siempre deje espacio para la expansión y contracción en los canales receptores como postes esquineros exteriores, postes esquineros interiores y canal en J. Si la temperatura está por encima de 40°, deje 1/4"; si está por debajo de 40°, deje 3/8".

5. Al instalar el revestimiento de fachada de vinilo horizontal, sobreponga las muescas de fábrica de 1" a 1-1/4".

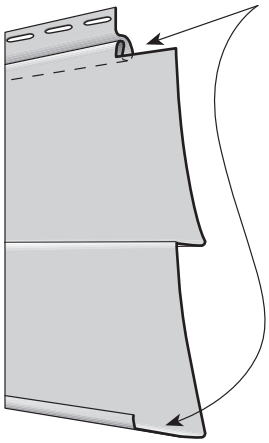
6. Siempre clave en el centro de las ranuras para los clavos: 16" en el centro para el revestimiento de fachada; de 8" a 12" para los accesorios.

7. ¡NO COLOQUE LOS CLAVOS CEÑIDOS A LA SUPERFICIE! Siempre deje de 1/8" a 1/16" entre la cabeza del clavo y la superficie de la pared para dejar espacio para el movimiento cuando el panel se expanda y contraiga.

8. Cuelgue los accesorios verticales desde la parte superior de la ranura para clavo más alta. Si el accesorio tiene una longitud mayor a 12', cuélguelo desde las dos ranuras para clavos más altas.

9. Solape alejado del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Deje los solapes con un mínimo 3" de separación entre hileras, e instale tres hileras entre solapes uno encima de otro.

10. Termine la última pieza del revestimiento de fachada en el contramarco utilitario o contramarco utilitario doble.



Corte de paneles

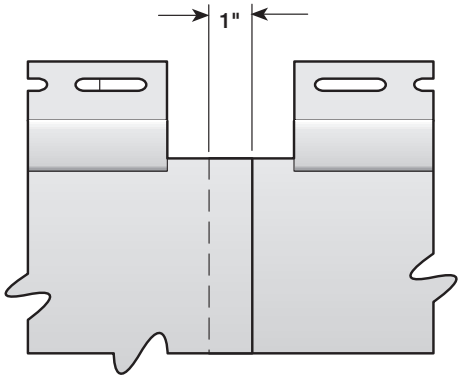
Para cortar paneles al tamaño adecuado, siga estos procedimientos:

Cortes transversales

Para un corte exacto, use una sierra circular eléctrica montada con una hoja de dientes finos para contrachapado. Para mejores resultados, invierta la dirección de la hoja.

Corte uno o dos paneles a la vez, con cuidado avance la sierra a través del vinilo. Una regla básica: Mientras más baja es la temperatura, más lenta es la velocidad de avance.

Los paneles también se pueden cortar con cizallas. Use una escuadra para marcar la línea de corte. Empiece a cortar en la traba superior y continúe hasta la parte inferior del panel.



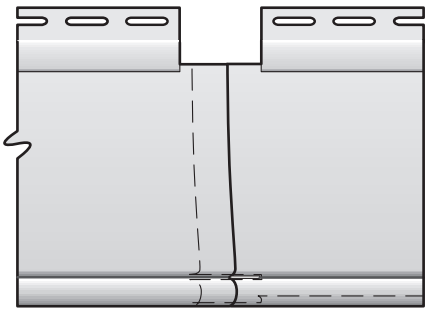
Cortes al hilo

Use un cuchillo de uso general para marcar el panel por la línea de corte. Doble el panel hacia atrás y adelante por la línea de marcación hasta que se desprenda limpiamente.

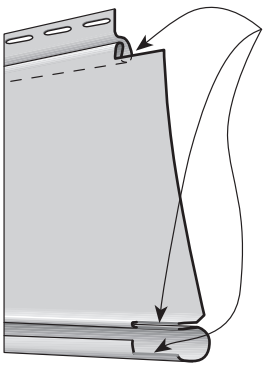
Use una combinación de tijeras de hojalatero y cuchillo de uso general para cortar paneles para que encajen alrededor de ventanas y puertas.

Solapamiento de paneles

Al solapar paneles horizontales, sobreponga los extremos a 1" para paneles de hasta 12'6". Los paneles más largos que 12'6" se deben sobrelapar 1-1/2".

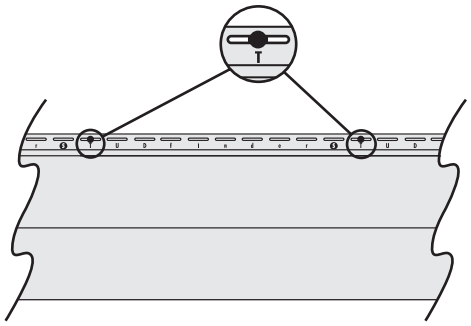


NOTA: Cuando tenga que cortar un panel que se usará para sobrelapar un área, también tendrá que duplicar la muesca de fábrica en el extremo a cortar inferior y exterior.



NOTA: El panel Carolina Beaded es una muesca de fábrica en tres lugares. Para mejores resultados, sobrelape los paneles usando solo extremos con muescas de fábrica. Si se debe cortar un panel en el lugar, inserte extremos cortados en los canales receptores en postes esquineros o canal en J. Si esto no es posible, cree un duplicado exacto de las muescas usando cizallas o tijeras de hojalatero.

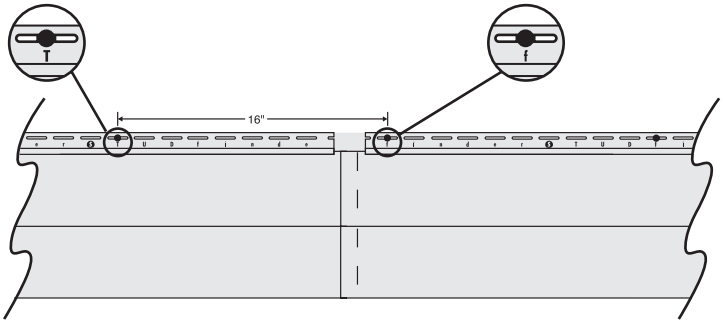
Sistema de instalación STUDfinder

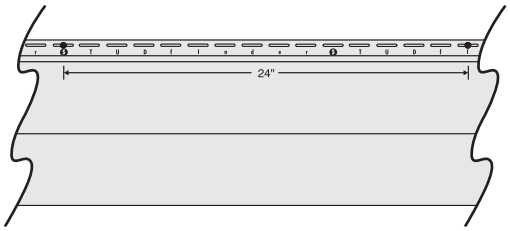


El sistema de instalación STUDfinder™ combina ubicaciones de ranuras para clavos específicamente diseñadas con gráficos para crear un panel de revestimiento de fachada que está diseñado para asegurar una instalación rápida, precisa y segura.

Las ranuras para clavos están colocadas a 16" y 24" en el centro para la alineación con las columnas, con gráficos STUDfinder centrados directamente debajo de cada ranura para clavo. En áreas que no tienen requisitos especiales de resistencia al viento, se pueden usar algunos revestimientos de fachada de vinilo en 24" sobre el centro de la construcción. Consulte con su funcionario del código de construcción local para ver los requisitos especiales y el Informe de Evaluación de ICC-ES ESR-1066 para los requisitos de resistencia al viento.

Ubique la primera columna y ajuste el revestimiento hacia ésta en el centro de la ranura para clavo. Asegúrese de que la penetración del clavo/grapa sea como mínimo de 3/4" para cumplir con ASTM D4756 (especificación para la instalación de revestimiento de fachada de vinilo). Note qué letra de STUDfinder aparece debajo de la ranura.





Vaya a la siguiente repetición de la letra para encontrar la siguiente columna. Por ejemplo, si su primera columna está en la letra “T”, entonces también lo estarán las columnas sucesivas en aplicaciones en el centro de 16" (cada 10ma ranura). Al instalar paneles Monogram 46L de 16' o 20', o paneles CedarBoards XL de 16'8", las columnas sucesivas están cada 8va ranura.

Cuando aplique el siguiente panel, ajuste el solapamiento, según sea necesario para alinear con columnas y repita los pasos anteriores.

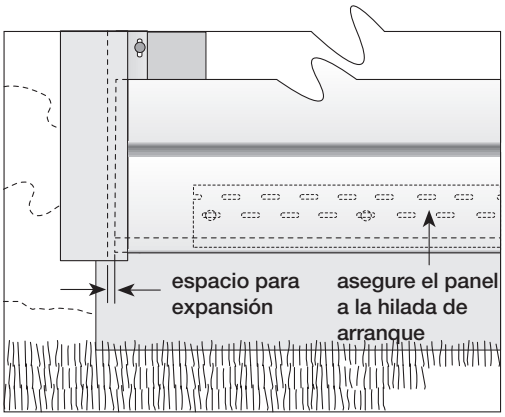
Las aplicaciones en el centro de 24" usarán un patrón de letras similar, con 2 letras que se repiten con otra columna (cada 15va ranura). Por ejemplo, si la primera columna está ubicada en la letra “S”, entonces la siguiente estará en la letra “I”, luego en “S”, luego en “I”, etc. Al instalar paneles Monogram 46L de 16' o 20’ en centros de 24", las columnas sucesivas están cada 12 va ranura.

NOTA: Los paneles de solapamiento no usarán la misma letra que su panel inicial.

Preparación de las superficies de la pared

La clave para una aplicación de revestimiento de fachada de vinilo exitosa es preparar apropiadamente la superficie de clavado. Es esencial que trabaje sobre una superficie de clavado uniforme. Mientras más nivelada y pareja esté la superficie de la pared, mejor será la apariencia de la instalación terminada.

Los pasos incluidos en la preparación difieren para las casas nuevas y antiguas, así que escoja las instrucciones (página 21 a 26) que se adecuen a su proyecto.



Instalación de la primera hilera

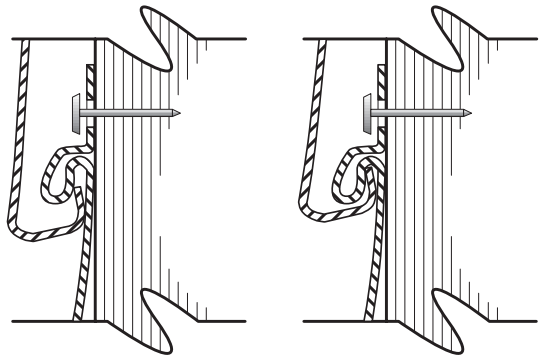
Es importante trabajar con cuidado y planificación a medida que instale paneles de revestimiento. Esto se aplica especialmente cuando instale la primera hilera del revestimiento. (Vea las páginas 26 a 28 para métodos de sujeción).

Para mejores resultados, siga estas pautas:

La clave para crear una instalación visualmente atractiva es solapar alejado de las áreas donde las personas normalmente caminan o se reúnen. Por ejemplo, en la pared frontal, trabaje desde las esquinas hacia la puerta de la entrada (así los solapamientos estarán alejados de la puerta).

En las paredes laterales, trabaje desde las esquinas posteriores hacia el frente. Este acercamiento minimiza el efecto del solapamiento y brinda la mejor apariencia. Tenga en cuenta la apariencia del solapado durante la instalación.

NOTA: La apariencia del solapado también se mejora al evitar usar paneles con una longitud menor a 3'.



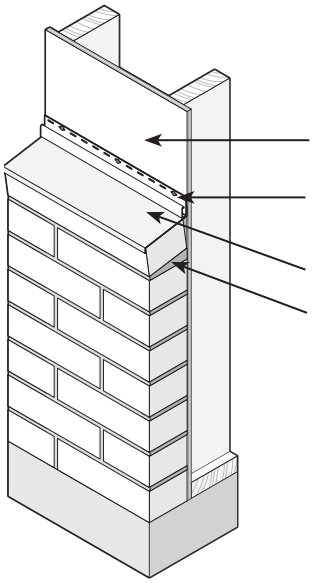
Deslice el primer panel en el hueco del poste esquinero. Deje espacio para la expansión (vea la página 28).

Enganche la traba inferior del panel en el esquinero de enclavamiento de la hilada de arranque aplicando presión hacia arriba.

Antes de clavar, revise dos veces para asegurarse que ha asegurado todo el largo del panel. Puede ser necesaria una ligera presión hacia arriba para encajar el enclavamiento con seguridad. Sin embargo, no ajuste mucho la traba. Podría distorsionar los solapados. Clave apropiadamente. También, asegúrese de que el panel se pueda deslizar con libertad. Empiece en el centro del panel y trabaje.

Instale los paneles restantes de la primera hilera de arranque, sobreponiendo los extremos de los paneles a 1". El último clavo debe estar por lo menos a 4" desde el extremo del panel para permitir un solapamiento limpio.

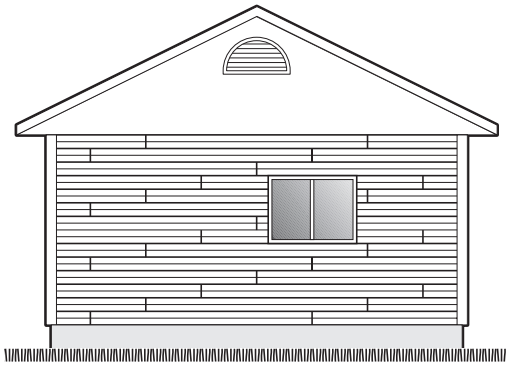
Recuerde dejar espacio para la expansión cuando encaje los paneles en los postes esquineros interiores y exteriores que restan.



Transición de ladrillo, piedra o estuco a revestimiento de fachada de vinilo

Para transición de ladrillo, piedra o estuco a revestimiento de fachada de vinilo:

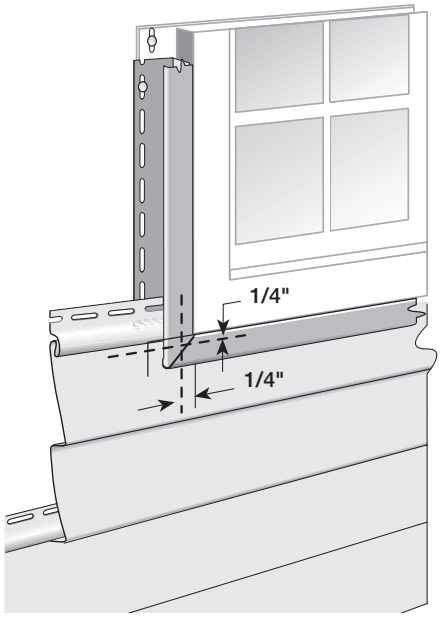
- Calafatee la parte donde el revestimiento de base toca el ladrillo, piedra o estuco. Calafatee el bateaguas y asegúrese de que un colector de goteo esté en su lugar.
- Use un canal en J o hilada de arranque para recibir al revestimiento de fachada al instalar el revestimiento de fachada horizontal. Si usa una hilada de arranque, deje un espacio de 3/8" para que el revestimiento de fachada se enganche con seguridad.
- Al instalar el revestimiento de fachada vertical, use un canal en J para recibir al revestimiento de fachada.



Instalación de las demás hileras

Para asegurar una apariencia más limpia, coloque los solapados para evitar un patrón de uniones antiestético. La ilustración de la izquierda muestra un escalonamiento de uniones de paneles bien planificado. Siga estas pautas:

- Separe las uniones por al menos dos hileras.
- Evite las uniones por encima y debajo de las ventanas.
- Deje al menos uniones de separación de 3' en las hileras sucesivas.
- Use longitudes de límite cortas para encajar en los vanos angostas entre las ventanas.
- Siga el patrón planificado al aplicar las siguientes hileras de revestimiento.



Ajuste debajo de las ventanas

Probablemente tendrá que cortar los paneles para que encajen debajo de las ventanas.

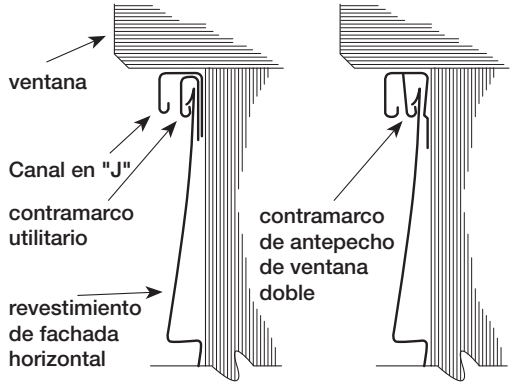
Para hacer más fácil esta tarea, planifique la colocación del panel tal como se muestra a la izquierda para que un solo panel se extienda más allá de ambos lados del vano de la ventana. Siga estos pasos para medir y cortar los paneles:

Mantenga el panel en su lugar y marque el ancho del vano de la ventana. Añada 1/4"–3/8" a ambos extremos para dejar espacio para expansión. Las marcas resultantes muestran la ubicación de los cortes verticales. Extienda las marcas sobre el panel usando una escuadra.

Cree una plantilla para el corte horizontal usando un pedazo pequeño inservible del revestimiento. Asegure esta pieza en el panel más bajo y marque 1/4" por debajo de la altura de la solera. Esto brinda espacio para el contramarco de antepecho de ventana. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la ventana. (No asuma que las ventanas estarán perfectamente niveladas).

Transfiera las marcas desde la plantilla hasta el panel. Conecte las marcas usando una regla.

Corte el panel, usando tijeras de hojalatero para hacer cortes verticales y un cuchillo de uso general para hacer el corte horizontal.



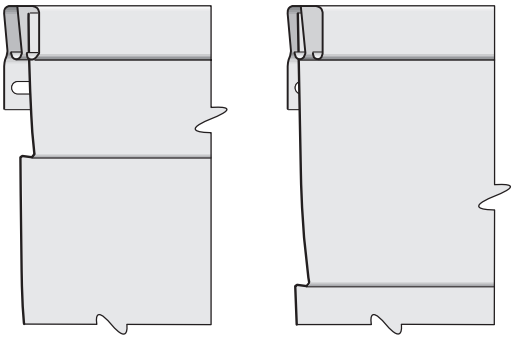
Instalación del panel

Si es necesario para mantener el ángulo de la pendiente, instale el enrasado debajo de la solera, como se escribió en las páginas 24 a 25.

NOTA: Puede eliminar este paso usando un contramarco de antepecho de ventana doble. Este contramarco tiene dos canales receptores. Use el canal interior si ha cortado el panel del revestimiento cerca del borde de cierre. Use el canal exterior si el corte se hizo cerca del borde de empalmado.

Use un perforador de cierre a presión para levantar los frentes de las pestañas en la parte exterior del panel. Perfore una pestaña cada 6".

Presione el borde horizontal del corte dentro del contramarco utilitario. Deslice los bordes verticales del corte en los canales en J a los lados de la ventana. Revise que el panel instalado esté asegurado al panel de abajo.



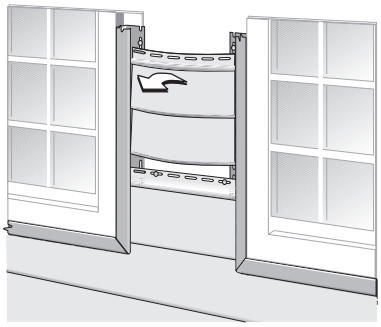
instalar paneles cortados con contramarco de antepecho de ventana doble

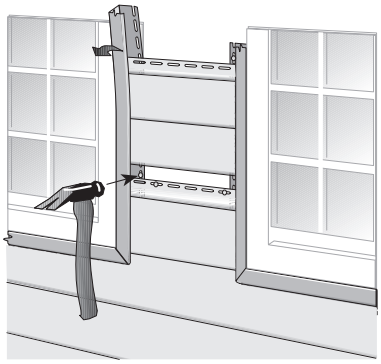
Ajuste sobre ventanas y puertas

El procedimiento para cortar paneles para la instalación sobre ventanas y puertas es similar al explicado anteriormente.

Si es necesario mantener el ángulo de la pendiente, instale el enrasado encima de la ventana o puerta como se explicó en las páginas 24 a 25.

Deje caer el panel en su posición, asegurándose de que encaje en el contramarco de antepecho de ventana y el canal en J de la parte superior y el canal en J de los laterales. Trabe el panel con los paneles de revestimiento de abajo.



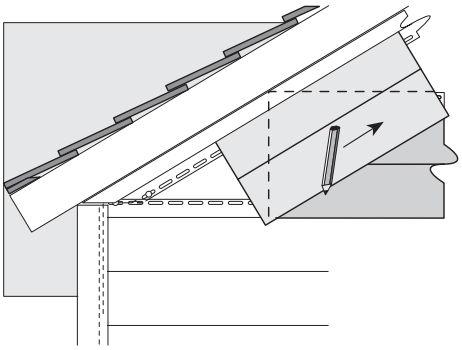


Ajuste en los vanos angostos entre las ventanas

Para simplificar la instalación en áreas como las que se muestran en la ilustración, instale el canal en J en ambos lados del vano.

Incline el panel hacia usted y deslícelo en el canal.

Si el área es muy angosto, deje un canal en J sin clavar excepto en el punto más bajo (como se muestra). Doble ligeramente este canal hacia afuera para insertar el panel. Cuando el panel esté en su lugar, clave el canal en J inmediatamente encima del panel y repita el procedimiento. Asegúrese de dejar el espacio adecuado para la expansión y contracción.



Ajuste en los hastiales

Haga un patrón duplicando la pendiente del hastial. Use este patrón como guía del corte de los paneles para que encajen en los hastiales.

Para hacer el patrón:

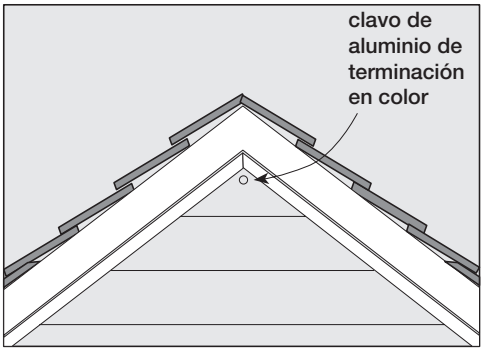
Asegure un pedazo pequeño del revestimiento en la hilera del arranque del hastial del panel tal y como se muestra en la ilustración.

Mantenga un segundo pedazo del revestimiento contra el canal en J en la pendiente.

Pase con un lápiz el borde de este pedazo, transfiriendo el ángulo de la pendiente al primer pedazo del revestimiento.

Corte por la línea usando una sierra eléctrica o tijeras de hojalatero. Use el patrón resultante para marcar los paneles de revestimiento antes de cortar.

NOTA: Revise otra vez el ángulo en el patrón para cada hilera. Si es necesario, corte un nuevo patrón.



Para instalar paneles cortados:

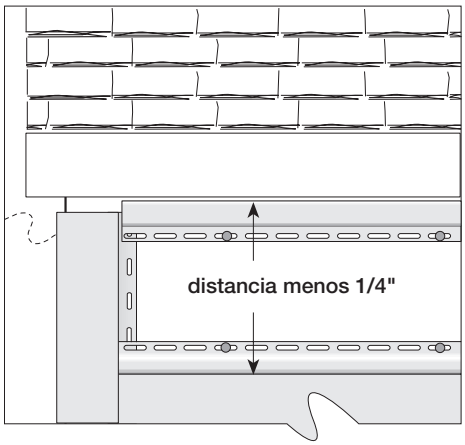
Deslice el extremo angular del panel en el canal en J a lo largo del borde del hastial. Deje espacio para la expansión.

Trabe con el panel de revestimiento de abajo.

Si es necesario ajustar con seguridad el último panel en el pico del hastial, clave el frente tal como se muestra en la ilustración. Este es el único lugar donde clavará el frente de un panel. Use un clavo de aluminio de 1-1/4" a 1-1/2" con cabeza pintada.

NOTA: No cubra las rejillas en los hastiales.

Ajuste debajo del intradós



Cuando llegue a la última hilera del revestimiento, probablemente tendrá que cortar al hilo los paneles a lo largo para que encajen debajo del intradós.

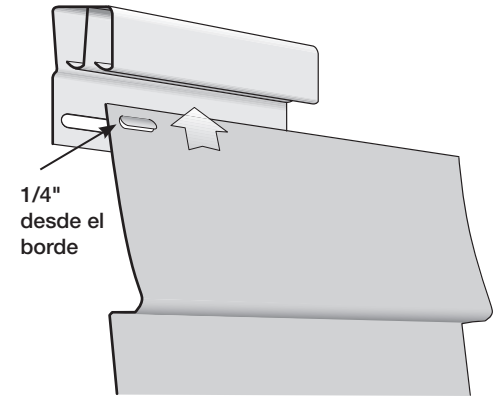
NOTA: Si es necesario asegurar el ángulo apropiado de la pendiente del panel, asegúrese de enrasar esta área.

Para cortar e instalar esta última hilera:

Instale el canal en J y el contramarco de antepecho de ventana o contramarco de antepecho de ventana doble.

Mida desde el intradós hasta la base de la traba superior en la hilera anterior de los paneles. Reste 1/4". Marque esta dimensión en el panel para cortarlo, tomando la medida desde el borde inferior del panel. Para un corte más exacto, repita este procedimiento en varios otros puntos a lo largo del tramo que se cubrirá con el panel.

Con una escuadra o regla, haga una línea con un lápiz conectando estos puntos. Luego marque por la línea con un cuchillo de uso general. Doble el panel de atrás hacia adelante hasta que se parta. Use un perforador de cierre a presión para crear pestañas en el frente exterior del panel, 1/4" por debajo del borde cortado. Deje un espacio de 6" entre cada pestaña.

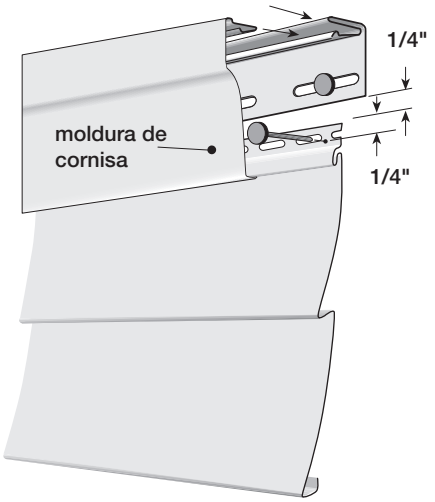


Para instalar, asegure la parte inferior del panel cortado en el panel de abajo. Presione el borde superior en el canal en J o contramarco de antepecho de ventana. Las pestañas se engancharán en el contramarco y mantendrán al panel firmemente en su lugar.

NOTA: Como no clavará esta última hilera, es importante que las pestañas encajen apropiadamente en el contramarco para dar soporte mientras deja espacio para la expansión.

Acabado de la hilera superior

Para terminar la hilera superior del revestimiento de fachada, adjunte el receptor de cornisa a la parte superior de la pared debajo del alero o intradós. Corte el panel superior 1/4" dentro del receptor de cornisa. Con un perforador de ranura para clavos, perfore las ranuras para los clavos 1/4" desde el borde cortado del panel de revestimiento, 16" de separación. Retire los clavos de la hilera superior y encaje a presión la moldura de cornisa dentro del receptor de cornisa. Un método alternativo es usar un canal en J y tiras enrasadas.



Finalización

Fijación de los objetos al revestimiento

Todos los productos externos (por ejemplo, canaletas, póstigos y luces) estarán fijados a las paredes después de aplicar el revestimiento de fachada de vinilo.

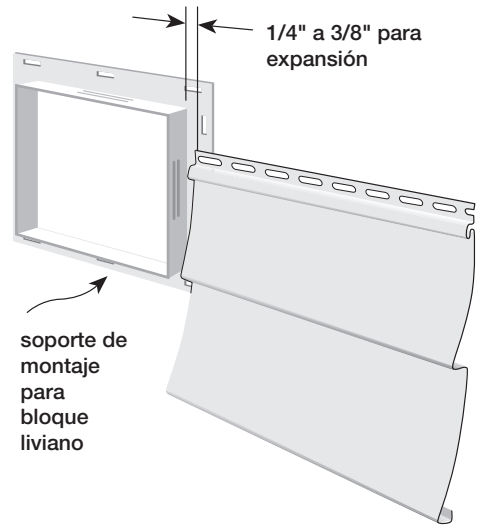
NOTA: Todos los accesorios externos deberán estar fijados a un soporte sólido (como contrachapado aprobado para exteriores de 3/4") para tener un montaje en superficie seguro. Nunca fije un accesorio directamente al revestimiento de vinilo.

Al instalar productos externos, debe dejar espacio para la expansión y contracción del revestimiento.

Puede permitir este movimiento de dos maneras:

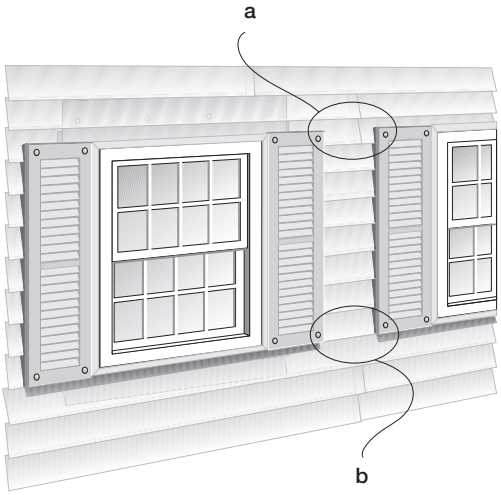
La manera más conveniente de fijar accesorios ligeros es usar bloque ligeros. Debido a que contienen canales receptores para sostener los paneles de revestimiento, los bloques ligeros permiten dejar espacio para la expansión de manera simple.

Al fijar otros accesorios, perfore agujeros en el revestimiento 1/4" más largos que el diámetro de los tornillos, pernos o clavos que se usan para ajustar objetos. Esto permite tener espacio suficiente para que el revestimiento se mueva con libertad debajo de los objetos fijados. Al fijar los objetos, no lo haga de forma ceñida. También se recomienda aplicar calafateo alrededor de los tornillos.



Encaje en los bloques ligeros

Al cortar paneles para que encajen en un bloque ligero, asegúrese de dejar espacio para la expansión.



Instalación del póstigo

La aplicación ideal (a) tiene una unión entre los dos póstigos donde los póstigos se aseguran a la casa. De esta manera, el panel de revestimiento no “se clavará muy apretado” entre los dos póstigos y el revestimiento tendrá espacio para el movimiento.

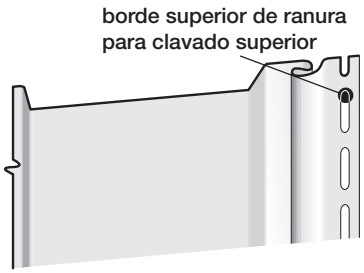
Cuando no hay unión entre los póstigos y cuando los póstigos están asegurados a la casa (b), los sujetadores de los póstigos no dejan que el panel de revestimiento se mueva. Entonces, el panel de revestimiento no funciona correctamente porque no puede expandirse ni contraerse con los cambios de temperatura.

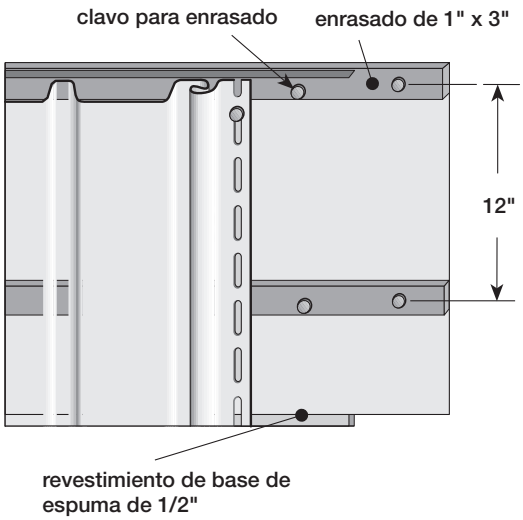
Para prevenir esto, alargue los agujeros en el revestimiento para asegurar el póstigo —el agujero deberá ser 1/4" más largo que el vástago del sujetador.

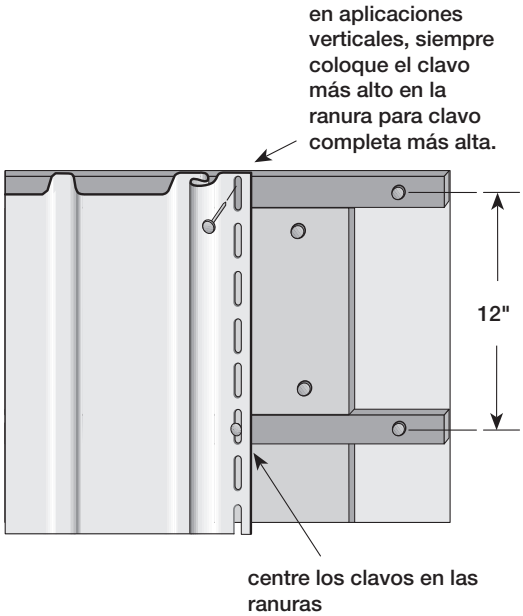
Si es posible, escalone los tornillos asegurando el póstigo para que no se alineen en el mismo panel. También es una buena idea aplicar calafateo alrededor de los tornillos.

NOTA: Vea la página 68 para fijar el revestimiento en los vanos angostos.

SECCIÓN 6 — Instalación del revestimiento de fachada vertical (incluyendo tablones y listones de madera)






en aplicaciones verticales, siempre coloque el clavo más alto en la ranura para clavo completa más alta.
12"
centre los clavos en las ranuras

Preparación de las superficies de la pared

Por lo general, las instrucciones para la preparación de la pared que se dan para el revestimiento horizontal también se aplican para las aplicaciones verticales. El requisito clave, por supuesto, es que empiece con un sustrato rígido, nivelado y uniforme (contrachapado, compuestos de madera, espuma rígida o revestimiento de base de fibra).

NOTA: Nunca instale el revestimiento de vinilo sobre tiras enrasadas abiertas o columnas. Consulte siempre con su funcionario de código de construcción local.

Con el revestimiento vertical, sin embargo, tendrá que completar un paso extra para tener puntos de clavado sólidos a lo largo del borde vertical del panel de revestimiento. La necesidad para este otro paso depende del tipo de sustrato usado y la naturaleza del proyecto de construcción.

En el caso de una construcción nueva o remodelación usando contrachapado o compuesto de madera, no se necesitan pasos extras. Puede clavar en sustratos de contrachapado y compuesto de madera en cualquier punto siempre y cuando no se exceda 12" en el centro.

En el caso de una construcción nueva usando revestimiento de base de espuma rígida o fibra, debe instalar tiras de madera sólidas clavadas horizontalmente a las columnas **antes** de aplicar el revestimiento de base. Use enrasado de madera de 1" x 3" posicionado a 12" en el centro.

Al remodelar sobre revestimiento de madera existente, debe aplicar el revestimiento de base de espuma rígido o fibra, acuñando si es necesario para crear una superficie nivelada.

Al remodelar sobre superficies de pared irregulares, de ladrillo, bloque o estuco, aplique las tiras enrasadas horizontalmente para crear una superficie nivelada; luego aplique el revestimiento de base de espuma rígido o fibra. Vea “Consejos para aplicar enrasado de madera" en las páginas 24 a 25 y “Aplicación sobre estuco” en la página 25. Al revisar las ilustraciones para estas secciones, recuerde que las tiras enrasadas se deben aplicar horizontalmente.

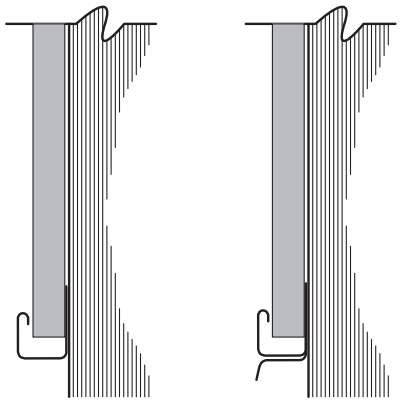
Marcación de una línea de base

El procedimiento es prácticamente el mismo descrito anteriormente. Sin embargo, en lugar de fijar una línea de calafateo 2-1/4" por encima del punto más bajo, fíjela a 1" encima del punto bajo.

NOTA: Al instalar el revestimiento vertical en áreas de vientos fuertes, coloque los sujetadores en las dos ranuras para clavos más altas del panel.

Vea las páginas 122 a 124 para instalar el revestimiento vertical de aislamiento CedarBoards.

1A 1B



Postes esquineros

Instale los postes esquineros interiores y exteriores usando dimensiones y procedimiento descritos en las páginas 31–33.

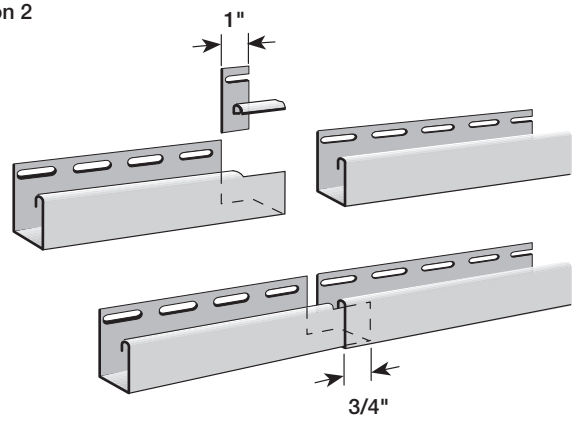
NOTA: A diferencia de la preparación para el revestimiento horizontal, no instale una hilada de arranque para el revestimiento vertical.

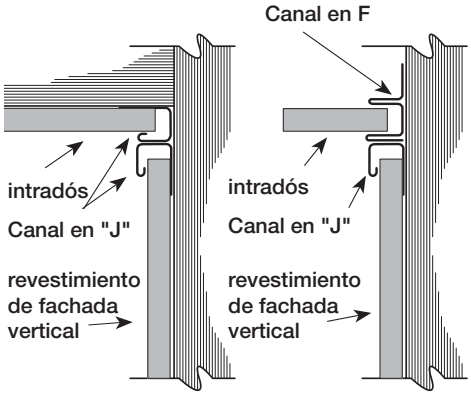
Canal en J superior e inferior

Fije una línea de base a 1" por encima de la parte baja de la casa. Aplique el canal en J a lo largo de la parte inferior y superior de las paredes para recibir los paneles de revestimiento. Instale el canal en J inferior (ilustración 1A). Sobreponga los canales en J a 3/4". Para hacer esto, corte una sección de 1" de la lengüeta de clavado y el retorno frontal (ilustración 2).

Si desea usar un bateaguas con el canal en J a lo largo de la parte inferior de la pared, fabrique los largos que necesitará con rollo de aluminio para que coincida con el revestimiento (ilustración 1B).

Ilustración 2



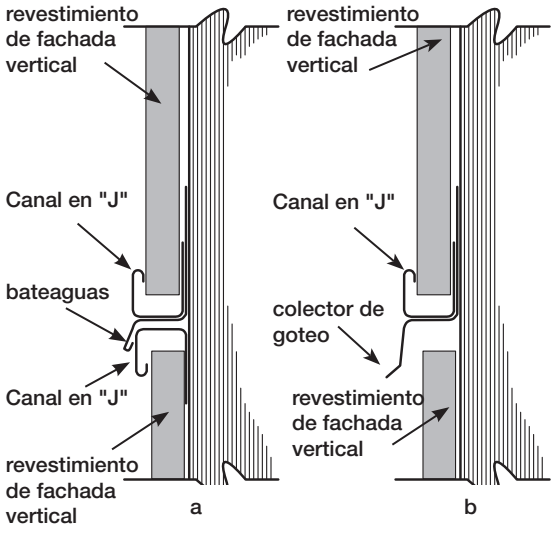


Instale el canal en J invertido junto con la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí otra vez, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes esquineros. Sobreponga los canales en J a 3/4" para dar espacio a la expansión. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de dejar espacio para la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, coloque el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para expansión más alta y 3/8" para una más baja).

Intradós

Si va a instalar intradós, sería mejor instalar los canales receptores para el intradós en este punto.

Las ilustraciones muestran métodos alternativos para la instalación de revestimiento y canales receptores para intradós.



Si una pared requiere más de una hilera de revestimiento puede proceder de una de tres maneras:

Use dos largos de canal en J, uno atrás del otro, en la unión entre las dos hileras (ilustración a).

Use una combinación de un largo de un canal en J y un largo del colector de goteo (ilustración b).

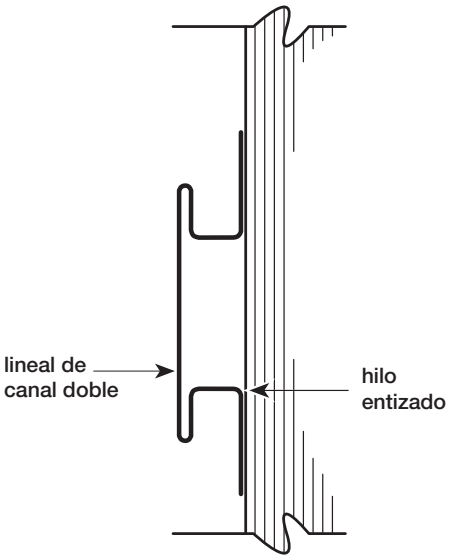
Use un lineal de canal doble y bateaguas si fuera necesario.

Si usa canal en J

Fije una línea de calafateo paralela al canal en J inferior, a una altura igual al largo del panel más bajo y dejando espacio para la expansión. Por ejemplo, si el panel más bajo es 144" de largo y añade 1/2" para la expansión (porque la temperatura está por encima de 40°F), haga una línea 144-1/2" desde el canal en J inferior. Clave el canal en J invertido a lo largo de esta línea para recibir los paneles desde abajo. Deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes esquineros. Sobreponga los canales en J a 3/4".

Prepare para la segunda hilera aplicando primero el bateaguas encima del canal en J recién aplicado. Luego aplique el canal en J sobre el bateaguas para recibir al panel superior.

NOTA: Algunos instaladores prefieren bateaguas formado con aluminio en lugar de un colector de goteo de vinilo como canal receptor para el panel más bajo. Este también es un método aceptable.



Canal en J en los hastiales

Siga el procedimiento descrito anteriormente bajo la sección “Preparación para revestimiento horizontal" que comienza en la página 21.

Si usa un lineal de canal doble: Mida el largo del panel más bajo, luego añada un espacio para la expansión. Fije una línea de calafateo paralela al canal en J inferior, a una altura igual a su medida. Coloque el lineal de tal manera que el pico interior del canal más bajo vaya a lo largo de la línea de calafateo. Deje un espacio mínimo de 3/8" entre el lineal y los postes esquineros cuando la temperatura ambiente esté por encima de 40°F. Cuando la temperatura ambiente esté por debajo de 40°F, deje un espacio de 1/2".

Si es necesario, sobreponga los lineales 1-1/4".

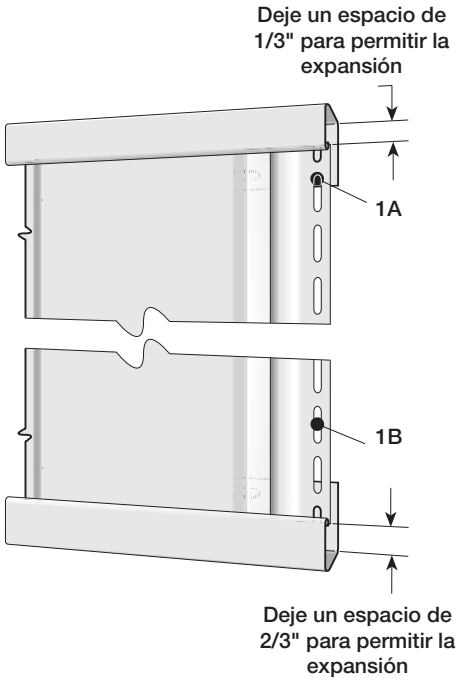
Paneles de pared

Siga las instrucciones descritas anteriormente bajo la sección “Preparación para revestimiento horizontal" que comienza en la página 21.

Planee la distribución de los paneles

El revestimiento vertical instalado correctamente deberá tener una apariencia balanceada. Esto significa que si hace una línea vertical hacia abajo del punto central de una pared, tendrá un número igual de paneles a la derecha e izquierda. Si tuvo que cortar paneles para que encajen, la mayoría de los paneles de extremos tendrían el mismo ancho.

Para crear una apariencia más agradable divida el espacio que se cubrirá por un panel parcial sobre ambos extremos de una pared. Por ejemplo, si una pared requiere 25 paneles completos más 10", tendría que cortar al hilo 2 largos de 5" de un panel para crear las piezas de los extremos.



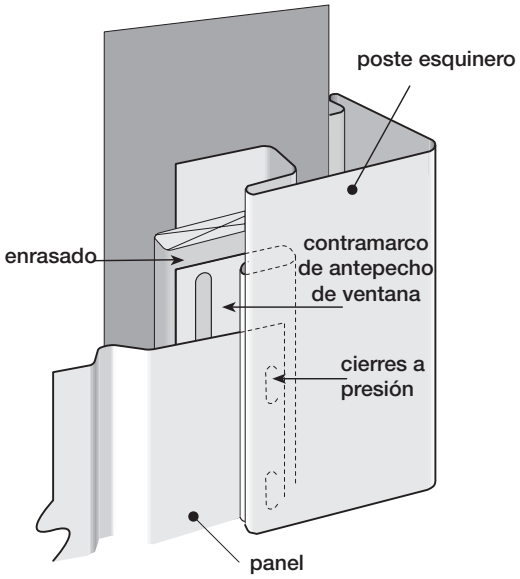
Expansión y contracción

En el caso de una instalación de revestimiento vertical, la mayor parte de la expansión es hacia abajo. Así que en lugar de dejar el mismo espacio para la expansión en ambos extremos de un panel vertical, deje más espacio en el extremo inferior: deje 1/3 de la expansión total en la parte superior de un panel y 2/3 de la expansión total en la parte inferior.

Por ejemplo, si la expansión total equivale a 3/4" (3/8" + 3/8"), deje 1/4" en la parte superior y 1/2" en la parte inferior. Si la expansión total equivale a 1/2" (1/4" + 1/4"), deje 3/16" en la parte superior y 5/16" en la parte inferior.

NOTA: Coloque siempre el clavo más alto en la parte superior de la ranura para clavo completa más alta (1a). Centre los demás clavos en las ranuras (1b). Al instalar el revestimiento o los accesorios verticalmente, asegúrese de que la parte inferior del panel pueda expandirse hacia abajo sin interferencia.

Corte el primero de los paneles parciales (si los paneles parciales son necesarios). Marque la línea a cortar midiendo desde el borde del reborde para clavado. Corte al hilo el panel. No corte el reborde para clavado. Use un perforador de cierre a presión para crear pestañas de cierre a lo largo del borde cortado. Deje una separación de 6" entre las pestañas.



Antes de instalar este panel parcial en el poste esquinero exterior, brinde soporte adicional en el borde cortado para compensar el canal de cierre que fue cortado.

Para hacer esto, inserte el enrasado en el canal del poste esquinero exterior y clávelo al sustrato. Después del enrasado, inserte un largo del contramarco de antepecho de ventana en el poste esquinero y clávelo al enrasado. Finalmente, deslice el borde cortado del panel en el contramarco de antepecho de ventana, asegurándose de enganchar los cierres a presión (vea la ilustración).

Usando un nivel, asegúrese de que este panel esté recto. Clave cada 12". Siga los mismos procedimientos de clavado descritos para el revestimiento horizontal.

Instale el panel siguiente. Asegure el panel en el panel anterior, luego clave cada 12". Continúe con los paneles siguientes.

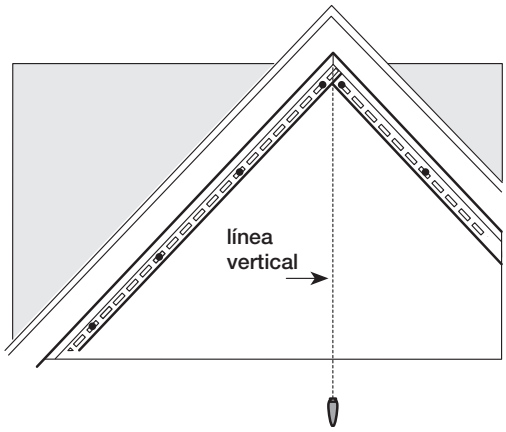
Si es necesario, corte los paneles para que encajen alrededor de puertas y ventanas. Al marcar el corte, recuerde dejar espacio para la expansión.

El método usado para instalar paneles alrededor de puertas y ventanas se determina por la necesidad de cortar un panel y la posición de ese corte. Si un corte se hizo al lado de una muesca en V restante, inserte el panel en el canal en J. Si un corte retira el soporte dado por la muesca en V, use el procedimiento descrito anteriormente para dar soporte para el borde cortado.

Para terminar la primera hilera de una pared, corte el panel final al tamaño adecuado e instálelo en un poste esquinero exterior, usando el método descrito anteriormente.

NOTA: El procedimiento de corte y soporte descrito anteriormente también se usa al encajar paneles dentro de postes esquineros interiores.

Instalación de paneles del hastial



Al instalar revestimiento vertical o revestimiento de tablones y listones de madera en una pared del hastial, deberá tratar de crear una apariencia balanceada.

Hay dos maneras para hacer esto:

Puede empezar desde el centro de la pared y trabajar hacia los costados. Comience por encontrar el punto central de la pared (debajo del pico) y trace una línea rectal. Clave dos largos del canal en J, uno atrás del otro, a lo largo de esta línea. Asegúrese de instalar el bateaguas debajo del canal en J para evitar los daños causados por filtración de agua entre los canales en J. Corte el extremo superior del primer panel a la altura y pendiente apropiada. Recuerde dejar espacio para la expansión.

NOTA: Para guiar el corte del extremo superior del panel, haga un patrón duplicando la pendiente del hastial. (Vea la página 59).

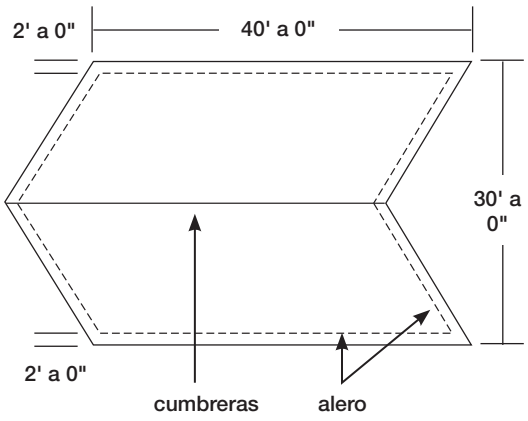
Inserte el panel en el canal en J a lo largo de la pendiente del hastial.

Use un nivel para asegurarse de que el panel esté recto. Clave cada 12". Continúe cortando e instalando los paneles. Luego repita el procedimiento en la mitad restante del hastial.

Si quiere trabajar desde un extremo de la pared hacia el otro, comience centrando un panel debajo del centro del pico. Marque la posición del panel en la pared, luego mida la distancia desde el poste esquinero izquierdo (o derecho) para marcar por el borde izquierdo (o derecho) del panel central.

Si necesita un panel parcial, córtelo e instálelo en el poste esquinero, siguiendo el procedimiento descrito en la página 74. Corte el extremo superior de los paneles a la altura y pendiente apropiada, siguiendo el procedimiento descrito anteriormente. Recuerde dejar espacio para la expansión.

SECCIÓN 7 — Cielos raso para pórtico, intradós, fascia



Requisitos para una ventilación del intradós apropiada

La ventilación de un altillo es algo importante para cualquier hogar. El Código de Construcción Internacional 2009 (IBC, por sus siglas en inglés) Sección 1203, Ventilación, brinda una guía básica para determinar la ventilación adecuada para cualquier hogar. La información proporcionada aquí puede, ante determinadas circunstancias, no dar lugar a una ventilación suficiente. Por lo tanto, el cálculo provisto debería utilizarse solamente como guía.

La guía de IBC exige que se ventile cualquier altillo o espacio entre el piso superior, el cielo raso y el techo. Requiere un pie cuadrado de área ventilación por cada 150 pies cuadrados del espacio del altillo.

Si se ha instalado una barrera de vapor de menos de 1 perm en el lado cálido del cielo raso o si al menos el 50% del área de ventilación requerida ya se ha dado mediante hastial y respiradores o respiradores de cumbreras, necesitará añadir solo la mitad del área de ventilación que de otra forma se requeriría. El requisito sería entonces un pie cuadrado del área de ventilación por cada 300 pies cuadrados del espacio del altillo.

¿Cómo determinar la ventilación del intradós?

1. Calcule el requisito del código local en cuanto a la ventilación del altillo.
   1:150 requiere 1 pie cuadrado de ventilación por cada 150 pies cuadrados de espacio de altillo.
   1:300 requiere 1 pie cuadrado de la ventilación por cada 300 pies cuadrados del espacio del altillo, si una barrera de vapor con tasa de transmisión que no exceda 1 perm se instaló en el lado cálido del cielo raso.
2. Determine el área total del altillo (pies cuadrados) que se debe ventilar.
   40 pies x 30 pies = 1,200 pies cuadrados
3. Área libre total de ventilación exigida para el altillo:
   1,200 pies cuadrados / 150 = 8.0 pies cuadrados
4. Convierta los pies cuadrados a pulgadas cuadradas.
   8.0 pies cuadrados x 144 = 1,152 pulgadas cuadradas
5. Ubicación de las rejillas de ventilación.
   50% en la cumbrera, respirador del techo o respirador del hastial = 1,152 x .50 = 576 pulgadas cuadradas.
   50% en el intradós/alero = 1,152 x .50 = 576 pulgadas cuadradas
6. Área total de la ventilación del intradós requerida.
   Área del intradós disponible para la ventilación:
   80 pies lineales x 2 pies profundidad del intradós = 160 pies cuadrados
   Área de ventilación requerida por pie cuadrado del intradós =
   576 pulgadas cuadradas /160 pies cuadrados = **3.6 pulgadas cuadradas /pies cuadrados.**
7. Selección del producto para el intradós.
   Compare el área de ventilación para el intradós requerida con la literatura del intradós del fabricante.
8. Si la inclinación del techo es 9/12 o más alta, añada 30% más a la ventilación para acomodar el volumen más alto del aire moviéndose a través del aire.

Cielo raso para pórtico

Los procedimientos usados para instalar un cielo raso para pórtico son en muchas formas similares a los usados para instalar el intradós. Estos procedimientos varían un poco, dependiendo si trabaja en una construcción nueva o proyecto de remodelación.

Proyectos de construcción nueva

Comience instalando los canales receptores en los cuatro lados del pórtico. Si usa un canal en F, clávelos a las paredes existentes. Si usa un canal en J, tendrá que instalar una base de clavado.

Si planea usar bloques ligeros para fijar accesorios ligeros externos, instálelos con el soporte adecuado.

Planee la distribución de los paneles para cielo raso para tener un equilibrio uniforme o alinear con el trabajo adyacente. Si los paneles del cielo raso van en paralelo con las vigas del cielo raso, tendrá que instalar tiras de clavado de enrasado de madera adicionales de 1" x 3". Instale estas tiras de clavado perpendicularmente a las vigas del cielo raso, clave de acuerdo al horario de abajo.

Invierta los canales en J y clávelos a la parte de inferior de las tiras de madera a lo largo del perímetro del área del cielo raso.

Instale el primer panel en los canales en un extremo del pórtico. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Clave según el horario de abajo, colocando los clavos en el centro de las ranuras. No coloque los clavos demasiado ceñidos. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera hilera, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Horario de clavado para el intradós

Para áreas donde se necesita más de un largo de panel, use un lineal de canal doble.

Si es necesario, corte al hilo el panel final y use un perforador de cierre a presión para crear pestañas cada 8" a 10" a lo largo del borde cortado. Fije el contramarco utilitario e inserte el panel en el canal receptor.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese de tener una ventilación adecuada.

Intradós Beaded T2	Sujete 8" a 12"
Ironmax	Sujete cada 16" a 24" (según el código de construcción local)
T3-1/3"	Sujete cada 16" a 24" (según el código de construcción local)
Todos los otros paneles para intradós CertainTeed	Sujete cada 16"

Proyectos de remodelación

Revise para asegurarse de que el cielo raso existente puede servir como base de clavado sólida. Si el cielo raso existente es sólido, retire las molduras y accesorios existentes del cielo raso y comience a clavar el canal en J de forma invertida a lo largo del perímetro del área del cielo raso.

Si planea usar bloques ligeros para fijar accesorios ligeros externos, instálelos con el soporte adecuado.

Planee la distribución de los paneles para cielo raso para tener un equilibrio uniforme o alinear con el trabajo adyacente.

Use el cielo raso existente como base de clavado para los paneles. Instale el primer panel en los canales en un extremo del pórtico. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Siga el horario de clavado de la página anterior, colocando los clavos en los centros de las ranuras. No coloque los clavos demasiado ceñidos. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera hilera, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Para áreas donde se necesita más de un largo de panel, use un lineal de canal doble.

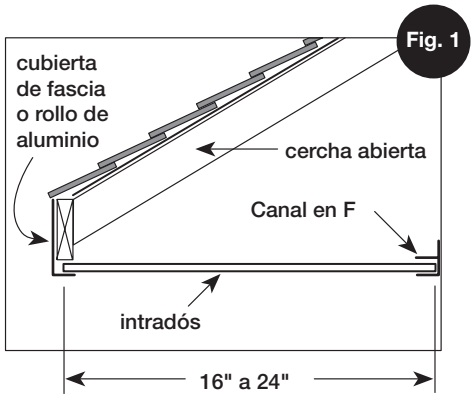
Si es necesario, corte al hilo el panel final y use un perforador de cierre a presión para crear pestañas cada 8" a 10" a lo largo del borde cortado. Fije el contramarco utilitario e inserte el panel en el canal receptor.

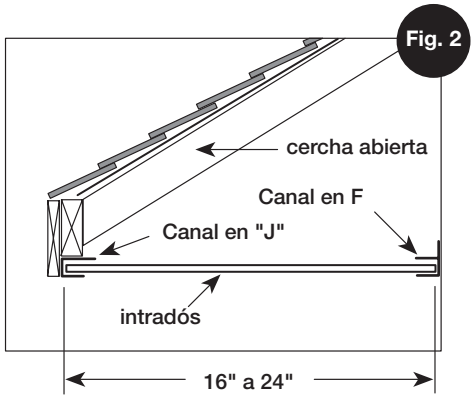
Si el cielo raso existente no es sólido, instale tiras de clavado para tener una base de clavado segura. Luego instale el canal en J.

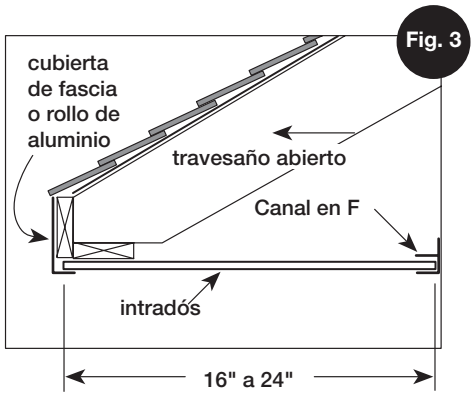
Si los paneles del cielo raso van en paralelo con las vigas del cielo raso, tendrá que instalar tiras de clavado de enrasado de madera adicionales de 1" x 3". Instale estas tiras de clavado perpendicularmente a las vigas del cielo raso, colocando una tira cada 1" a 16".

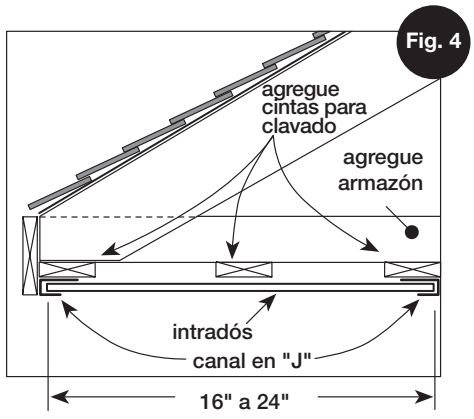
Invierta el canal en J y clávelo en la parte de abajo de las tiras de maderas a lo largo del perímetro del área del cielo raso.

Instale los paneles como se describió anteriormente.









Para determinar la distancia máxima permitida, consulte las especificaciones del producto y los códigos de construcción de su zona.

Intradós

Puede usar paneles de vinilo sólidos o paneles de vinilo perforados para las instalaciones del intradós. Los paneles perforados brindan ventilación, lo que ayuda a reducir la acumulación de calor en el verano y bloques de hielo en el invierno. En construcciones con respiradores de cumbrera de techo, debe instalar intradós ventilado. Consulte los códigos de construcción local para determinar la cantidad de ventilación requerida. En áreas de vientos fuertes, también debería revisar los códigos de construcción local para determinar si los métodos de aplicación que se requieren difieren de los descritos abajo.

El procedimiento usado para instalar intradós depende de la construcción de los aleros:

- **Aleros abiertos (**aleros con travesaños expuestos) son típicos en construcciones nuevas. Tendrá que usar también los procedimientos de instalación para aleros expuestos si tiene que retirar intradós dañado en un proyecto de remodelación.
- **Aleros cerrados (**aleros con intradós en su lugar) son típicos en proyectos de remodelación.

Instalación sobre aleros abiertos

El primer paso para instalar intradós es instalar los canales receptores apropiados. Tiene diversas opciones para canales receptores. Puede usar accesorios como canal en F o canal en J, o puede hacer canales usando el rollo de aluminio. Es mejor seleccionar un método que funciones con más efectividad con las técnicas de construcción usadas para crear el alero. Revise las figuras 1 a 4 y encuentre la que más se parezca a los métodos de construcción usados en su proyecto particular.

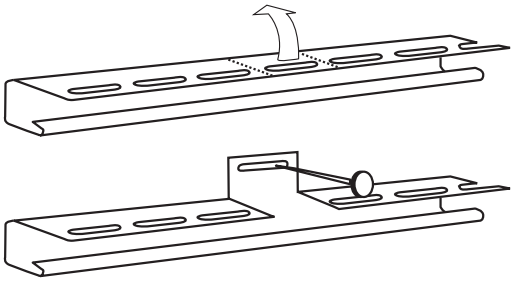
Si no hay canal en F disponible, el canal en J se puede modificar para crear en canal en F. Simplemente corte las ranuras en el área de la lengüeta de clavado donde se clavará a la pared. Después de cortar la lengüeta de clavado, doble la lengüeta hacia atrás y clávela a la pared. Al instalar los paneles para el intradós Beaded T2", use la barra en H de 3/8" o el canal en J de 3/8".

Instalación de los canales receptores

Instale los canales receptores siguiendo los detalles en las figuras 1 a 4. Clave los canales cada 16", colocando el clavo en el centro de la ranura. No coloque los clavos demasiado ceñidos.

Si el tramo del alero tiene más de 16", tendrá que instalar tiras de clavado (como se muestra en la figura 4) e instale los canales receptores en las tiras de clavado.

Si el intradós doblará una esquina, corte e instale el canal para una expansión de 1/4" en cada una de las paredes adyacentes.



NOTA: Si no tiene el receptor apropiado para el intradós, puede modificar el canal en J para crear el receptor en F. Simplemente corte las ranuras en el área de la lengüeta de clavado donde el receptor se clavará a la pared, doble hacia atrás la lengüeta de clavado, y clave la lengüeta a la pared.

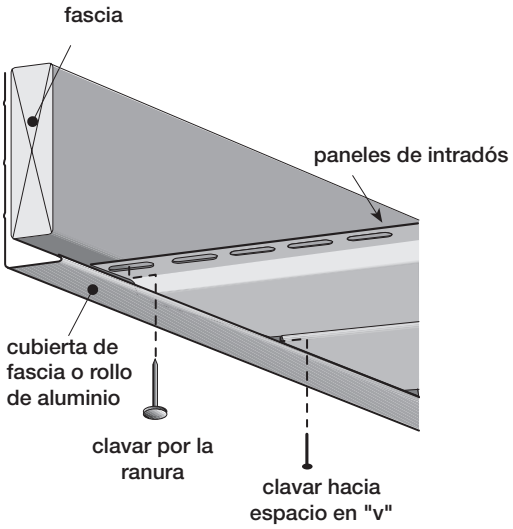
Instalación del intradós

Mida desde la pared hacia la tabla de fascia. Luego reste 1/2" para dejar espacio a la expansión. Marque esta dimensión en un panel de intradós y haga un corte transversal al panel usando una sierra circular eléctrica con una hoja de dientes finos invertida. Corte uno o dos paneles a la vez, con cuidado avance la sierra a través del vinilo.

Inserte el panel dentro del canal en la pared, luego dentro del canal en la tabla de fascia. Tendrá que flexionar ligeramente el panel para insertarlo en el segundo canal. Asegúrese de que el panel sea perpendicular a la pared, luego clave. Dependiendo del método de instalación que esté usando, tendrá que clavar a una tira de clavado o a la tabla de fascia.

Horario de clavado para el intradós

Intradós Beaded T2	Sujete 8" a 12"
Ironmax	Sujete cada 16" a 24" (según el código de construcción local)
T3-1/3"	Sujete cada 16" a 24" (según el código de construcción local)
Todos los otros paneles para intradós CertainTeed	Clave cada 16" a 24".

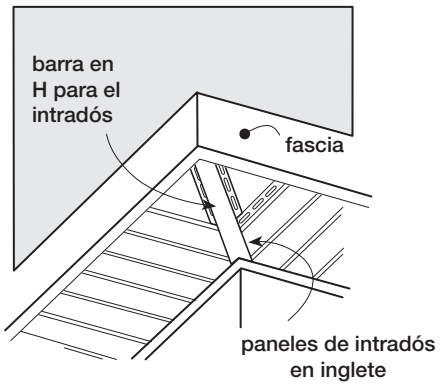


Si va a clavar a la tabla de fascia, use clavos de cabeza pequeña. Inserte el clavo a través de la lengüeta de clavado y muesca en “V”.

Esta es una de las raras ocasiones donde se permite clavar el frente. Una vez que se haya clavado en el frente de un panel de intradós, solo se expandirá en una dirección—en este caso, hacia el canal receptor. Asegúrese de dejar espacio para la expansión total en el canal receptor.

Si usa una tira de clavado, no coloque los clavos demasiado ceñidos — permita movimiento para la expansión.

Continúe instalando los paneles asegurando y clavando el intradós en su lugar. Asegúrese de que los paneles de intradós estén completamente asegurados a lo largo de toda su longitud.

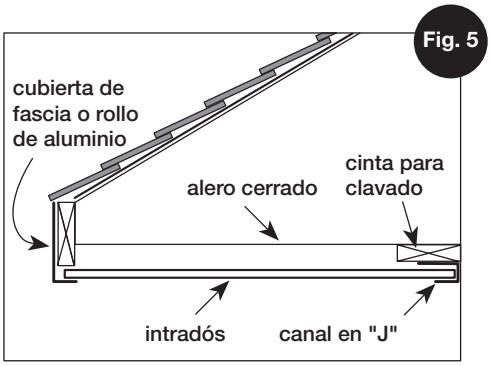


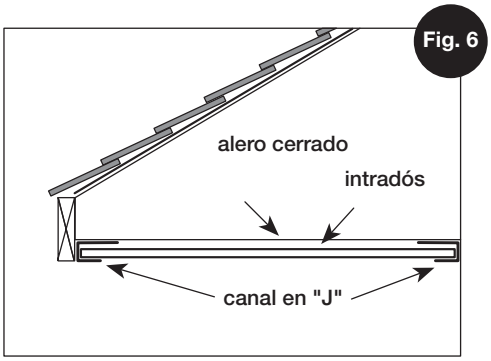
Vuelta en la esquina

Para voltear en la esquina, mida desde el canal en la esquina de la pared hacia el canal en la esquina den la tabla de fascia. Reste 1/4" para la expansión. Si es necesario, instale tiras de clavado para dar soporte al lineal. Corte e instale el lineal de canal doble o barra en H para el intradós. Corte en inglete los paneles de intradós de la esquina e instale como se describió anteriormente.

Terminación de la instalación

Para completar la instalación, aplique el contramarco utilitario y asegure la cubierta de la fascia de aluminio o rollo de aluminio formado con clavos de contramarco pintados. Si debe clavar en el frente de la fascia, perfore agujeros para los clavos de contramarco para permitir la expansión y reducir abolladuras en el aluminio.





Instalación sobre aleros cerrados

Si el intradós existente está deteriorado o dañado, es mejor retirarlo completamente antes de instalar el intradós de vinilo. Luego use las instrucciones para aleros abiertos.

Si va a instalar paneles de intradós perforados y el intradós no tiene vanos para la ventilación, corte un número apropiado de vanos. Luego complete la instalación que se describe para los aleros abiertos.

El procedimiento usado para instalar intradós sobre un alero cerrado es casi idéntico al usado para un alero abierto. La diferencia más notable es la instalación del canal en J. Determine el método que usará para instalar el intradós a la tabla de fascia (vea las figuras 5 y 6). Al instalar el canal en J en la pared o la tabla de fascia, clave el canal en J cada 12" a 16".

Vuelta en la esquina

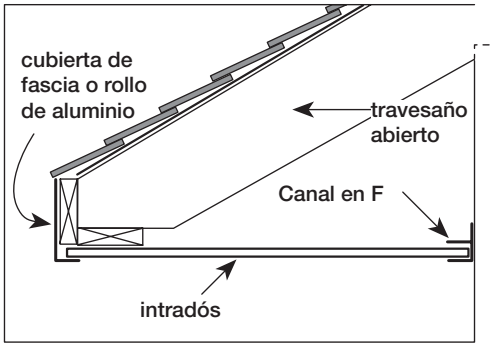
Si el intradós debe voltear en una esquina, corte e instale el canal en J para que haya 1/4" para la expansión en cada una de las paredes adyacentes y tablas de fascia adyacentes. Corte en inglete los paneles de intradós de la esquina e instale como se describió anteriormente.

Intradós triple InvisiVent y sólido de 3-1/3

Instalación sobre aleros abiertos

En la mayoría de las situaciones, el intradós T3-1/3 InvisiVent y sólido se deberá instalar como nuestros productos estándares para intradós. Sin embargo, si se instala sobre aleros abiertos, siga estas técnicas de instalación.

Instale canales receptores



Hay dos maneras de instalar canales receptores para intradós. Es mejor seleccionar un método que funciones con más efectividad con las técnicas de construcción usadas para crear el alero. Examine las ilustraciones, y encuentre la que más se parezca a los métodos de construcción en su proyecto particular.

Use canal en J de 3/4" o canal en F de 3/4", o haga canales receptores usando el rollo de aluminio.

Instale los canales receptores siguiendo los detalles mostrados en las ilustraciones.

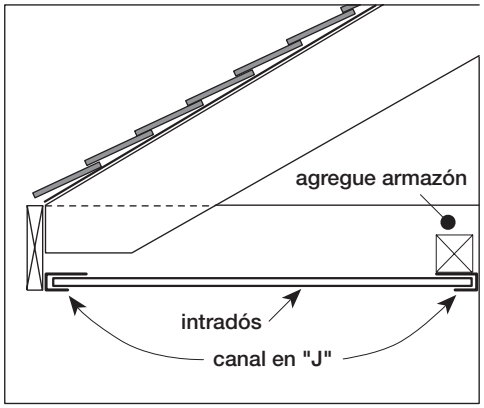
Clave los canales cada 12" a 16", colocando el clavo en el centro de la ranura. No coloque los clavos demasiado ceñidos.

NOTA: Si le preocupa la infiltración excesiva de insectos con el intradós InvisiVent, cubra el vano con una malla resistente a la corrosión u otro producto antes de instalar el intradós.

Instalación del intradós

Clave el intradós cada 16" o 24", dependiendo de los códigos de construcción local y espacio de la columna. El intradós T3-1/3 abarcará hasta 24" sin las tiras de clavado adicionales.

Instalación sobre el intradós existente



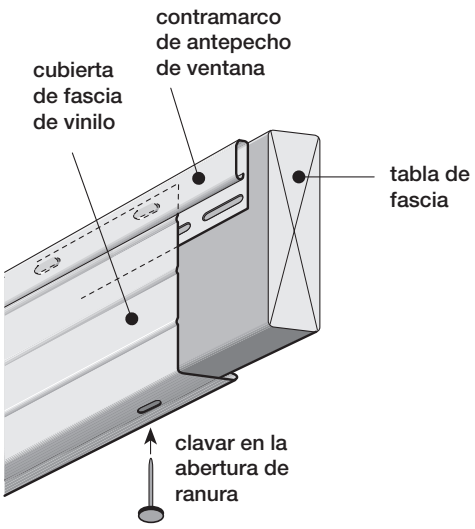
Al instalar el intradós InvisiVent sobre un intradós de madera sólida existente, debe cortar vanos en el intradós existente para brindar un flujo de aire adecuado a través del intradós. El objetivo es tener al menos 9 pulgadas cuadradas de aire libre neto por pie lineal de intradós. Retirar una parte central del intradós existente brindará el flujo de aire deseado.

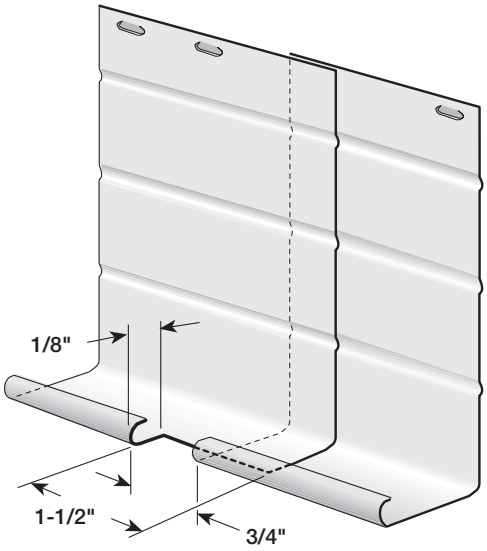
Usando una sierra, corte a lo largo del intradós existente. Deje 2" a 3" desde la pared y fascia para que así tenga superficie de madera suficiente para sujetar con seguridad el intradós.

Retire la parte central del intradós existente.

Instale el intradós como se describió anteriormente.

NOTA: Dejar intactas las áreas sólidas del intradós existente reduce la ventilación y se debe considerar al calcular la ventilación total.





Fascia de vinilo

La tabla de fascia de madera que encierra el frente de un alero también necesita protegerse del clima. Para protegerla, puede instalar paneles de fascia de vinilo o aluminio.

Hay dos procedimientos para instalar paneles de fascia de vinilo —uno para instalaciones que incluyen intradós, uno para instalaciones sin intradós.

Instalaciones sin intradós

Clave el contramarco de antepecho de ventana en su lugar a lo largo de la parte superior de la tabla de fascia.

Antes de instalar el panel, cree pestañas a lo largo del borde superior usando un perforador de cierre a presión.

Enganche la parte inferior del panel de fascia debajo de la parte inferior de la tabla de fascia. Empuje el borde superior en el contramarco de antepecho de ventana, como se muestra, o detrás del borde de goteo.

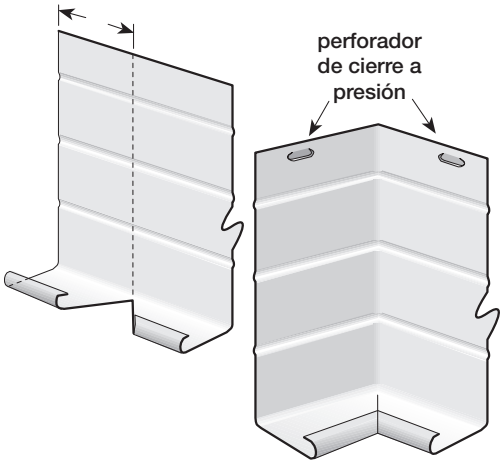
Asegure el panel a la parte inferior de la tabla de fascia con clavos de contramarco blancos. Fije solo en las aberturas de ranuras para clavos (vea ilustración). **No clave en el frente del panel de fascia.**

Al sobreponer los paneles de fascia, corte primero una muesca en el panel de base. La muesca deberá tener 1/8" de profundidad con 1-1/2" de largo. Deslice el panel con muesca dentro del panel adyacente (vea la ilustración).

Para doblar en una esquina, debe primero fabricar una pieza de esquina.

Corte un largo del panel de fascia para que se extienda 6" más allá de la esquina. Marque una línea vertical para indicar la posición de la esquina. Luego corte una muesca en V a 90° centrada en la línea vertical. Marque a lo largo de la línea vertical y doble. Finalmente, cree pestañas a lo largo del borde superior con un perforador de cierre a presión. Las pestañas deben estar levantadas en el frente exterior del panel.

Encaje le panel en la esquina, asegurándose de sobreponer el panel anterior.



Para instalaciones que incluyen intradós

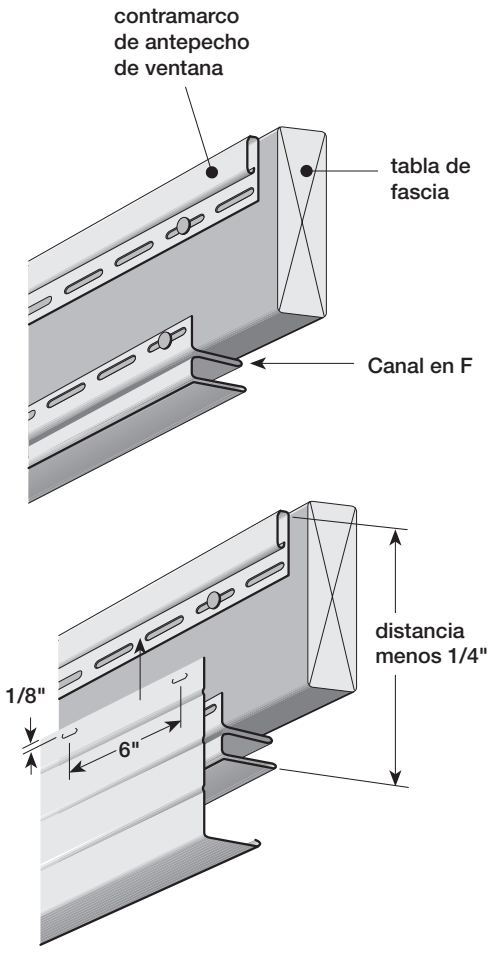
Clave el contramarco de antepecho de ventana en su lugar a lo largo de la parte superior de la tabla de fascia. Luego clave el canal en F a lo largo de la superficie exterior inferior de la tabla de fascia (muestra).

El panel de fascia tendrá que cortarse al hilo para encajar la tabla de fascia y el canal en F. Para determinar el ancho del panel, mida desde la ranura en el contramarco de antepecho de ventana hacia la parte inferior del canal en F. Reduzca 1/4" y corte (muestra).

Use un perforador de cierre a presión para crear pestañas 1/8" por debajo del borde cortado. Perfore pestañas cada 6", con las pestañas levantadas en el frente exterior del panel.

Instale el panel enganchando la parte inferior del panel de fascia debajo del canal en F y empujando la parte superior en el contramarco de antepecho de ventana (muestra).

Continúe instalando la fascia como se describió en la página anterior.



Fascia de aluminio

Las técnicas usadas para instalar paneles de fascia son similares a las usadas con vinilo—con tres excepciones.

No se necesita usar un contramarco de antepecho de ventana especial con la fascia de aluminio. La fascia de aluminio está hecha sin ranuras para clavos, así que tendrá que poner atención a las técnicas de clavado apropiadas. Y las esquinas se manejan de forma diferente.

Instale borde de goteo, canaletas o contramarcos multiusos a lo largo de la parte superior de la tabla de fascia para recibir al borde superior del panel de fascia.

Deslice el panel de fascia en su lugar. Luego clave la parte inferior del panel. Clave cada 24", manteniendo los clavos alineados con las muescas en V del intradós.

Para una mejor apariencia, primero perfore un agujero ligeramente más grande. Clave la fascia con clavos de contramarco pintados, con un toque ligero.

En las esquinas exteriores, doble una lengüeta de 1" a un ángulo de 90° para que voltee en la esquina. Luego corte la fascia sobrelapada en un ángulo de 45°. Coloque los paneles y clave.

NOTA: Si necesita una pieza de fascia de tamaño no estándar, use una plegadora portable para formarla a partir de una lámina de rollo de aluminio. Instale y clave usando las mismas técnicas que usó para los paneles de fascia de tamaño estándar.

Sección 8 — Instalación de productos CertainTeed específicos

Tejas y ripias Cedar Impressions®

Importante

Estos productos no están diseñados para la aplicación de techos. Están diseñados solamente para la instalación sobre superficies verticales.

Estos paneles se deben instalar con clavos sobre un sustrato sólido que soporte clavos, como contrachapado, tabla de fibra orientada (OSB), o revestimiento de madera existente (mínimo 7/16" de grosor). Estos productos no se pueden instalar con grapas.

NOTA: Cada panel se debe clavar a través del agujero redondo en el centro del reborde para clavado para controlar la dirección de la expansión y contracción normales. No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales. Si va a instalar un panel parcial y el agujero para el clavo central ha sido cortado, perfore un agujero de 3/16" en el centro superior de los paneles y clave a través de éste.

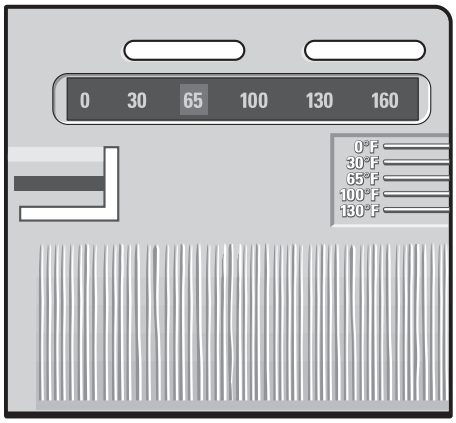
Al cortar el revestimiento Cedar Impressions, use una hoja de carburo con punta 40 ensamblada en posición estándar (no hacia atrás). Al usar esta técnica se reducirá el ruido; la sierra no se atasca; y la hoja permanece afilada más tiempo.

Canales de drenaje

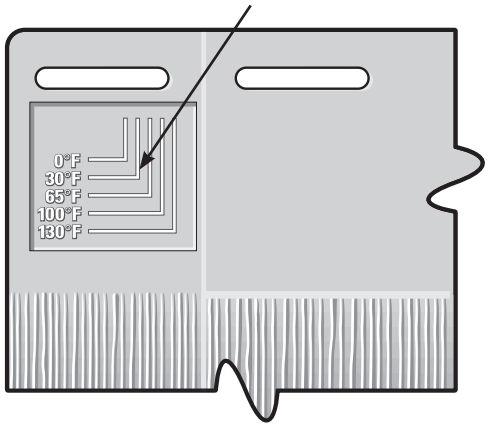
Algunos códigos de construcción requieren que los paneles Cedar Impressions se instalen de tal forma que haya espacio para el drenaje detrás del panel. Este espacio hará que la humedad se vaya de los paneles mientras evita que el agua ingrese del exterior. La información sobre la instalación de canales de drenaje está disponible en www.certainteed.com

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Como cualquier revestimiento de plástico, las tejas Cedar Impressions D7" Perfection Shingles, tejas T5" Perfection Shingles de borde recto, Ripias D9" Rough-Split Shakes escalonadas y ripias D7" Rough Split Shakes de borde recto se expanden y contraen con los cambios de temperatura. Por este motivo, es importante que separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel al momento de su instalación. Si no se proporciona la separación apropiada de acuerdo a estos rangos de temperatura, puede resultar en espacios que son demasiado grandes o demasiado pequeños, creando así la posibilidad de que las pestañas de cierre laterales se desenganchen, que los paneles se distorsionen o el pandeo. La separación de los paneles instalados previamente a una temperatura diferente, no requiere de ajustes.



líneas indicadoras de temperatura del panel



NOTA: Si dos celdas de temperatura del PanelThermometer muestran un cambio de color, use el color más brillante como indicador.

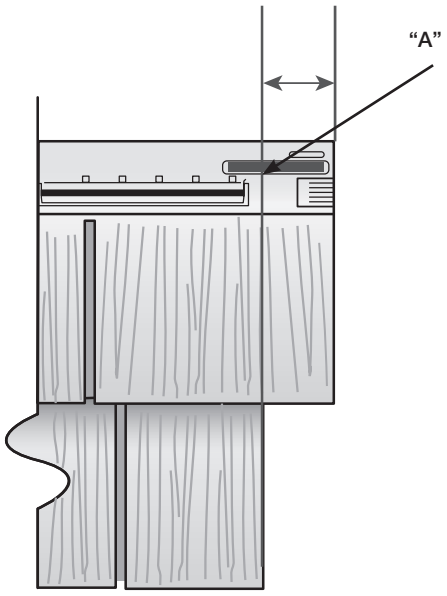
Cada panel tiene un PanelThermometer™ patentado que muestra la temperatura del panel y las líneas indicadoras que sirven como guía para la separación apropiada entre los paneles. El PanelThermometer está ubicado en la esquina superior derecha del panel; las líneas indicadoras se encuentran en la esquina superior izquierda.

Tenga en cuenta que la temperatura del panel puede cambiar a lo largo del día. Separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel al momento de su instalación.

Las celdas del PanelThermometer cambiarán de color para indicar la temperatura del panel.

Si la celda más brillante está entre las celdas de temperatura numeradas, coloque el panel entre las líneas indicadoras de la temperatura correspondiente. Ejemplo: Si en el Panel-Thermometer indica 65, alinee el segundo panel a la línea indicadora de temperatura 65 en el primer panel. Si la celda entre el 65 y 100 es más brillante, coloque el segundo panel en las líneas del indicador de temperatura entre 65 y 100.

Termómetro del panel	Líneas indicadoras de temperatura
0	Ajustar a la línea 0
30	Ajustar a la línea 30
65	Ajustar a la línea 65
100	Ajustar a la línea 100
130	Ajustar a la línea 130
160	Empalme los paneles ceñidos



Tejas D7" Perfection Shingles con borde recto

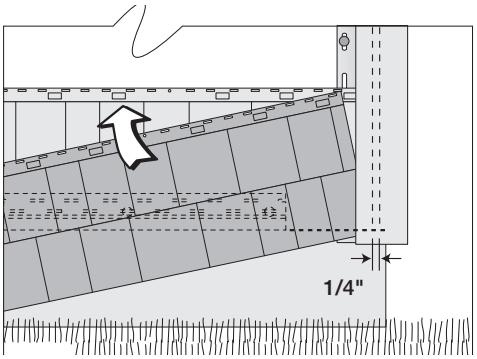
NOTA: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.

Primera hilera

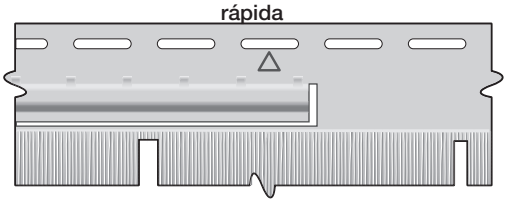
Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions.

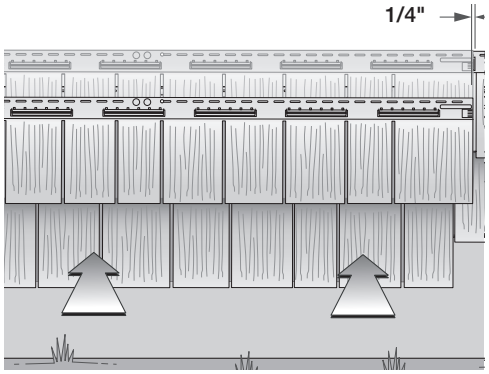
Si tiene planificado usar el poste esquinero en inglete de Cedar Impressions, asegúrese de instalar la hilada de arranque en el borde de la esquina. Un método alternativo de comenzar con el Cedar Impressions, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador “A”, que se encuentra por encima de las ranuras para clavos.

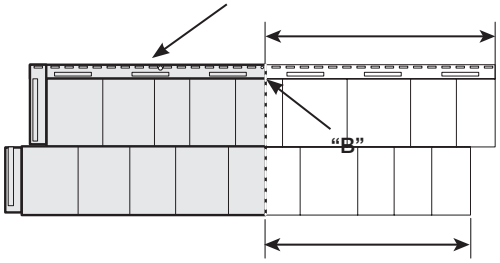


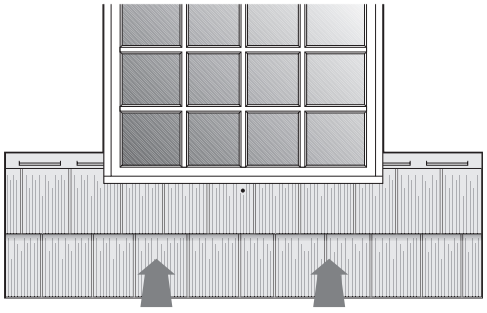
indicadores de marcas de clavo para referencia rápida





perfore un agujero de 3/16" de diámetro en el punto medio del panel restante





Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión. Si tiene planificado instalar el poste esquinero en inglete, separe el panel 3" de la esquina.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada uno de los indicadores de marca para clavado de QuickReference™. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal.

Instale el siguiente panel, colocándolo debajo de la hilada de arranque y junto al primer panel. Empuje hacia adentro y arriba para asegurar el panel en la hilada de arranque y en las pestañas laterales del primer panel. Separe el segundo panel de acuerdo con la temperatura de dicho panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.

Clave el panel en su posición, empezando con el agujero central redondo y colocando luego el siguiente clavo en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone a la ranura del extremo izquierdo del panel anterior), de modo que el clavo pasa a través de las ranuras para clavos de ambos paneles simultáneamente. Continúe clavando el resto del panel, tal como se describió anteriormente.

Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera, tal como se describió anteriormente.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.

Segunda hilera

Corte el lado derecho de la teja D7 en el indicador "B", que se encuentra sobre las ranuras para clavos. Corte recto a través del panel. Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción. Otra opción es clavar cada extremo de una ranura de clavado ubicada en el centro del panel.

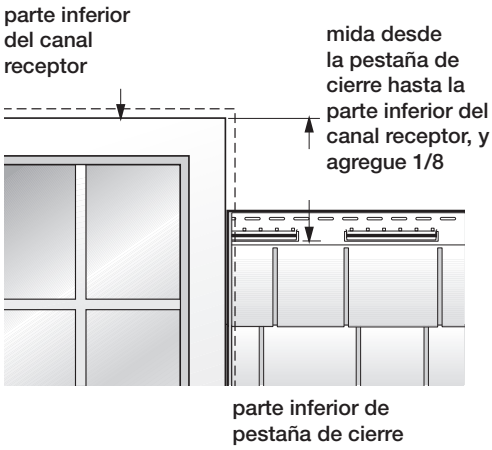
Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque anterior y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión.

Establezca la separación de los paneles restantes usando el PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura.

Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.

Instalación debajo de una ventana o vano

Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel). Asegure el panel en su lugar.


parte inferior del canal receptor
mida desde la pestaña de cierre hasta la parte inferior del canal receptor, y agregue 1/8
parte inferior de pestaña de cierre

Instalación por encima de una ventana o vano

Corte el panel para que se ajuste sobre la ventana, midiendo desde la pestaña de cierre de la fila anterior hasta la parte inferior de la cavidad receptora. Agregar 1/8" a esta medida. Gire el panel y, usando esta medida, mida desde la parte inferior del segmento de retorno. Corte el panel a esta dimensión.

Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Asegure el panel cortado en la hilera anterior, empujándolo hacia adentro y arriba. El borde cortado debe estar 1/4" por debajo de la parte superior de la cavidad receptora.

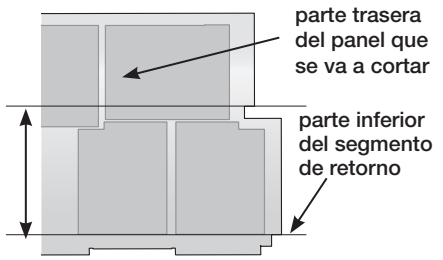
Acabado de la hilera superior

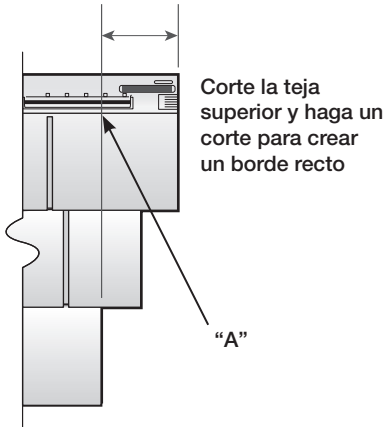
Véase las instrucciones en la página 58.

Instalación del poste esquinero a inglete de Cedar Impressions

Si tiene planificado instalar postes esquineros en inglete, separe el panel de revestimiento 3" del borde de la esquina. Asegure la primera esquina sobre el revestimiento, verificando que también se asegura en la hilada de arranque. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.

NOTA: Le recomendamos que complete la primera pared antes de instalar el poste esquinero. Luego instale el poste esquinero a medida que instala las hileras de la segunda pared adyacente.



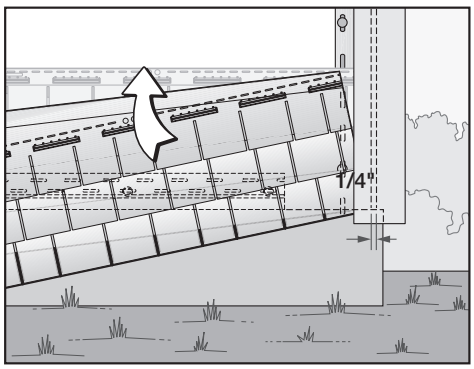


Tejas T5" Perfection Shingles con borde recto

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Véase las páginas 86 y 87.

NOTA: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.

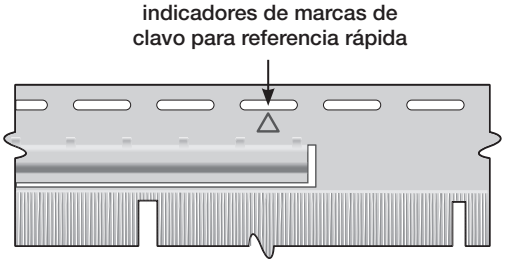


Primera hilera

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions. Si tiene planificado usar el poste esquinero en inglete de Cedar Impressions, asegúrese de instalar la hilada de arranque en el borde de la esquina. Un método alternativo de comenzar con el Cedar Impressions, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

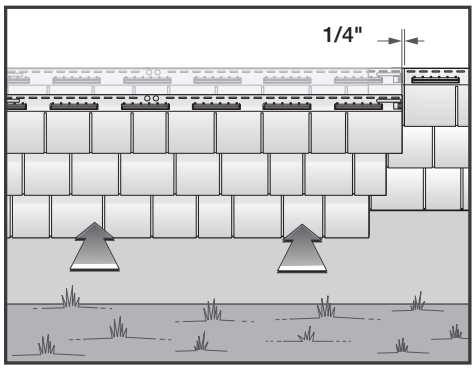
Cree un borde recto en el lado derecho del panel cortando las dos tejas superiores, de tal manera que queden al ras con la teja inferior.

Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador “A”, que se encuentra por encima de las ranuras para clavos.



Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión. Si tiene planificado instalar el poste esquinero en inglete, separe el panel 3" de la esquina.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada uno de los indicadores de marca para clavado de QuickReference™. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal.



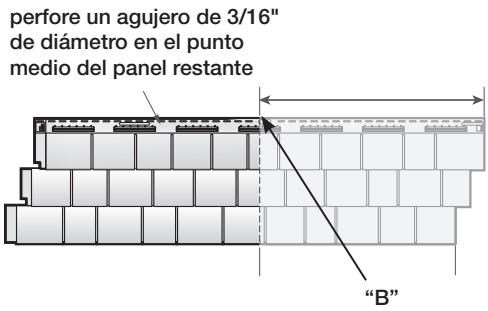
Instale el siguiente panel, colocándolo debajo de la hilada de arranque y junto al primer panel. Empuje hacia adentro y arriba para asegurar el panel en la hilada de arranque y en las pestañas laterales del primer panel. Separe el segundo panel de acuerdo con la temperatura de dicho panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.

Clave el panel en su posición, empezando con el agujero central redondo y colocando luego el siguiente clavo en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone a la ranura del extremo izquierdo del panel anterior), de modo que el clavo pasa a través de las ranuras para clavos de ambos paneles simultáneamente.

Continúe instalando el resto del panel, tal como se describió anteriormente.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.

Segunda hilera



Corte el lado derecho de la teja T5 en el indicador “B”, que se encuentra sobre las ranuras para clavos, cortando recto a través del panel. Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción. Otra opción es clavar cada extremo de una ranura de clavado ubicada en el centro del panel.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilera de arranque anterior y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión.

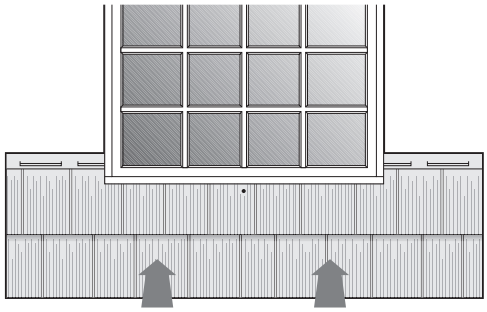
Establezca la separación de los paneles restantes usando el PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura.

Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.

Instalación de postes esquineros en inglete de Cedar Impressions

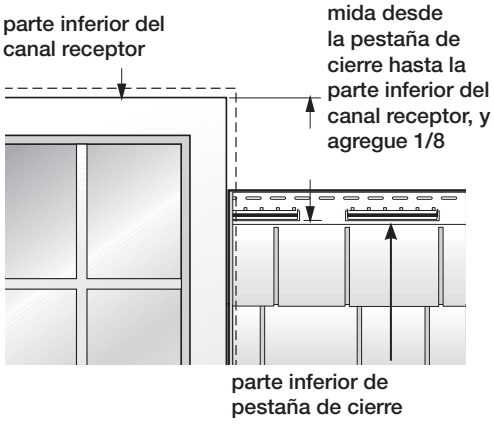
Si tiene planificado instalar postes esquineros en inglete, separe el panel de revestimiento 3" del borde de la esquina. Asegure la primera esquina sobre el revestimiento, verificando que también se asegura en la hilada de arranque. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.

NOTA: Le recomendamos que complete la primera pared antes de instalar el poste esquinero. Luego instale el poste esquinero a medida que instala las hileras de la segunda pared adyacente.



Instalación debajo de una ventana o vano

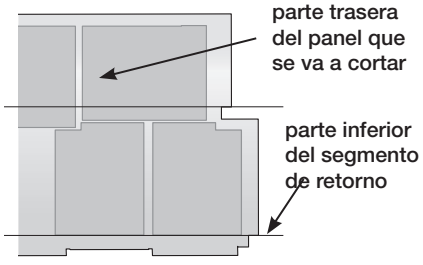
Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel). Asegure el panel en su lugar.


parte inferior del canal receptor
mida desde la pestaña de cierre hasta la parte inferior del canal receptor, y agregue 1/8
parte inferior de pestaña de cierre

Instalación por encima de una ventana o vano

Corte el panel para que se ajuste sobre la ventana, midiendo desde la pestaña de cierre de la fila anterior hasta la parte inferior de la cavidad receptora. Agregar 1/8" a esta medida. Gire el panel y, usando esta medida, mida desde la parte inferior del segmento de retorno. Corte el panel a esta dimensión.

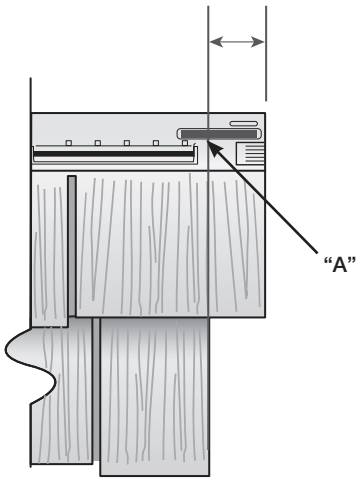
Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Asegure el panel cortado en la hilera anterior, empujándolo hacia adentro y arriba. El borde cortado debe estar 1/4" por debajo de la parte superior de la cavidad receptora.

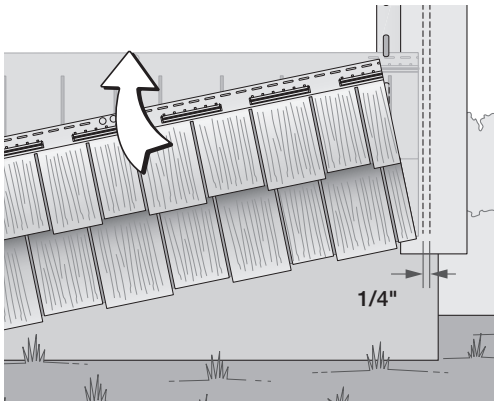


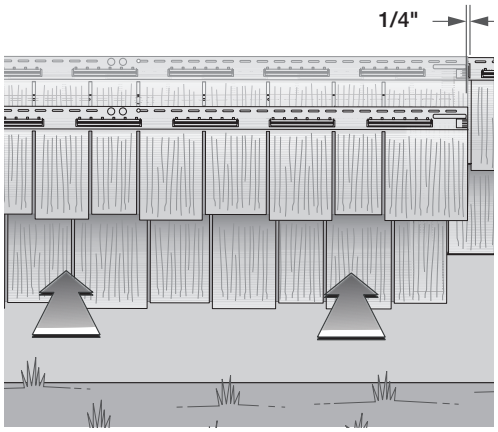
Acabado de la hilera superior

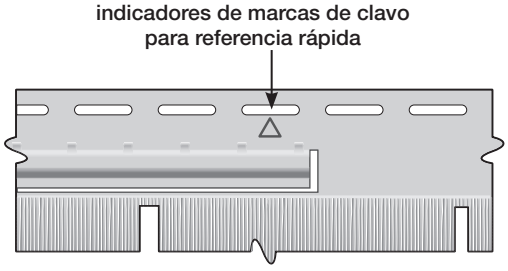
Véase las instrucciones en la página 58.

Si va a instalar moldura de cornisa con postes esquineros en inglete, revise las instrucciones para la instalación de la cubierta de la cornisa con esquinero en inglete (páginas 98 y 99).









Ripias D9" Rough-Split Shakes escalonadas

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Véase las páginas 86 y 87.

Nota: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.

Primera hilera

Si tiene planificado instalar esquinas en inglete, usted DEBE usar un patrón de corte A + B al inicio de cada hilera. Este patrón asegura el ajuste apropiado en las esquinas en inglete.

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions. Si tiene planificado usar el poste esquinero en inglete de Cedar Impressions, asegúrese de instalar la hilada de arranque en el borde de la esquina. Un método alternativo de comenzar con el Cedar Impressions, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

Cree un borde recto en el lado derecho del panel cortando las dos tejas superiores, de tal manera que queden al ras con la teja inferior. **Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador "A", que se encuentra por encima de las ranuras para clavos.**

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión. Si tiene planificado instalar el poste esquinero en inglete, separe el panel 3" de la esquina.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada uno de los indicadores de marca para clavado de QuickReference™. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal.

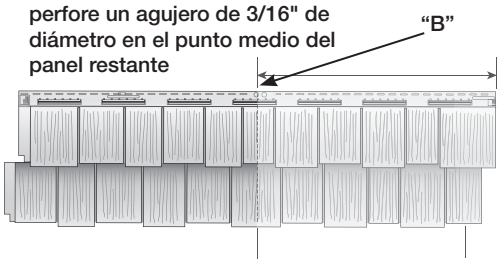
Instale el siguiente panel, colocándolo debajo de la hilada de arranque y junto al primer panel. Empuje hacia adentro y arriba para asegurar el panel en la hilada de arranque y en las pestañas laterales del primer panel. Separe el segundo panel de acuerdo con la temperatura de dicho panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.

Clave el panel en su posición, empezando con el agujero central redondo y colocando luego el siguiente clavo en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone a la ranura del extremo izquierdo del panel anterior), de modo que el clavo pasa a través de las ranuras para clavos de ambos paneles simultáneamente.

Continúe clavando el resto del panel.

Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera, tal como se ha descrito.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.



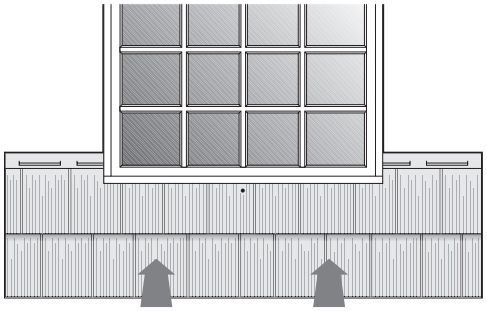
Segunda hilera

Corte el lado derecho de las ripias D9 en el indicador "B", que se encuentra sobre las ranuras para clavos, cortando recto a través del panel. Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción. Otra opción es clavar cada extremo de una ranura de clavado ubicada en el centro del panel.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilera de arranque anterior y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión.

Establezca la separación de los paneles restantes usando el PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura.

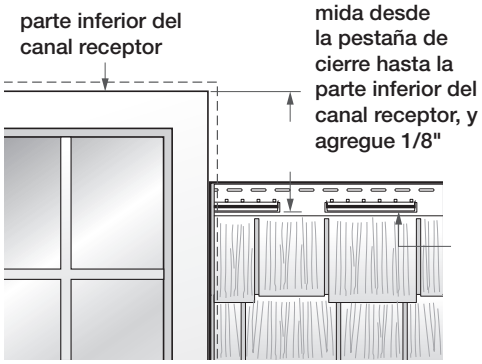
Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.



Instalación debajo de una ventana o vano

Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel).

Asegure el panel en su lugar.


parte inferior del canal receptor
mida desde la pestaña de cierre hasta la parte inferior del canal receptor, y agregue 1/8"

Instalación por encima de una ventana o vano

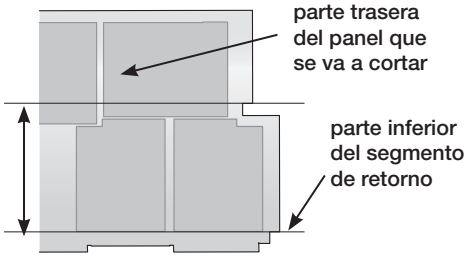
Corte el panel para que se ajuste sobre la ventana, midiendo desde la pestaña de cierre de la fila anterior hasta la parte inferior de la cavidad receptora. Agregar 1/8" a esta medida. Gire el panel y, usando esta medida, mida desde la parte inferior del segmento de retorno. Corte el panel a esta dimensión.
Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Asegure el panel cortado en la hilera anterior, empujándolo hacia adentro y arriba. El borde cortado debe estar 1/4" por debajo de la parte superior de la cavidad receptora.

Acabado de la hilera superior

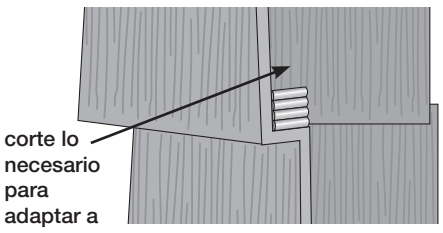
Véase las instrucciones en la página 58.

Instalación del poste esquinero a inglete de Cedar Impressions

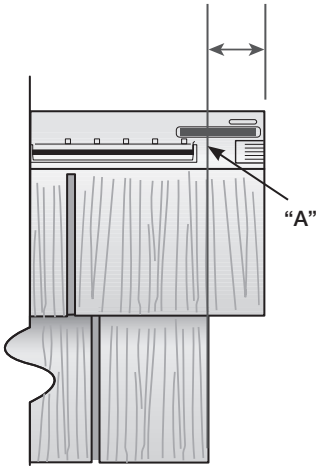
Instale el revestimiento en ambos lados de la pared antes de instalar el poste esquinero. Separe el revestimiento 3" del borde de la esquina. Las esquinas están diseñadas para encajar sobre los paneles que se usan para iniciar una hilera nueva. Si ha seguido el patrón de corte A + B, el poste esquinero en inglete se ajustará fácilmente sobre los paneles. Asegure la primera esquina sobre el revestimiento, verificando que también se asegura en la hilada de arranque. La parte superior de la esquina debe estar alineada con la parte superior del panel. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.



El espacio de la esquina del lado derecho tiene marcas de corte a incrementos de 1/8"; estos permiten que usted ajuste la esquina a las diferentes alturas del panel que pueda encontrar a medida que termina la hilera. Recorte el espacio de la esquina según sea necesario, para que se ajuste al panel.



Para terminar la parte superior del poste esquinero con la moldura de cornisa y la cubierta de la cornisa, sírvase ver las páginas 98 y 99.



Ripias D7" Rough-Split de borde recto

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Véase las páginas 86 y 87.

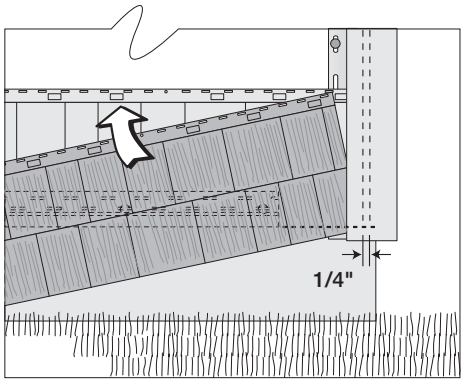
NOTA: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.

Primera hilera

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions.

Si tiene planificado usar el poste esquinero en inglete de Cedar Impressions, asegúrese de instalar la hilada de arranque en el borde de la esquina. Un método alternativo de comenzar con el Cedar Impressions, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

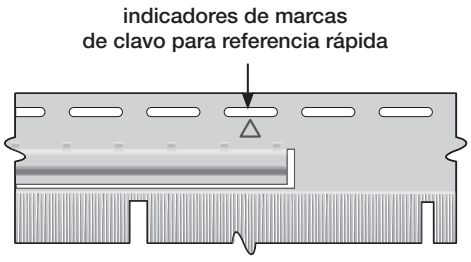
Si tiene planificado instalar esquinas en inglete, usted DEBE usar un patrón de corte A + B al inicio de cada hilera. Este patrón asegura el ajuste apropiado en las esquinas en inglete.



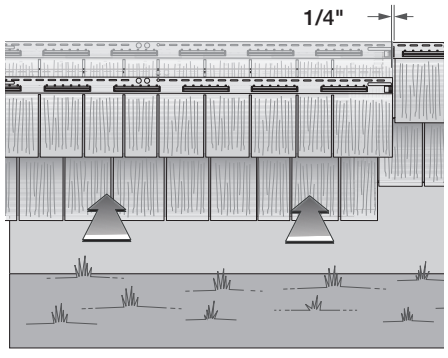
Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador "A", que se encuentra por encima de las ranuras para clavos.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión. Si tiene planificado instalar el poste esquinero en inglete, separe el panel 3" de la esquina.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada uno de los indicadores de marca para clavado de QuickReference™. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal.



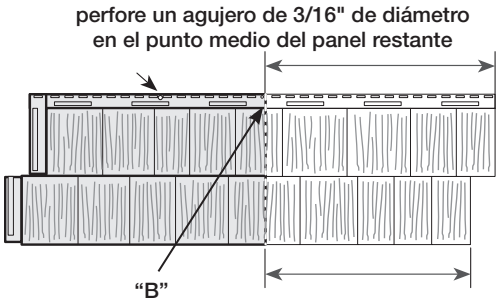
Instale el siguiente panel, colocándolo debajo de la hilada de arranque y junto al primer panel. Empuje hacia adentro y arriba para asegurar el panel en la hilada de arranque y en las pestañas laterales del primer panel, tal como se muestra. Separe el segundo panel de acuerdo con la temperatura de dicho panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.



Clave el panel en su posición, empezando con el agujero central redondo y colocando luego el siguiente clavo en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone a la ranura del extremo izquierdo del panel anterior), de modo que el clavo pasa a través de las ranuras para clavos de ambos paneles simultáneamente. Continúe instalando el resto del panel, tal como se describió anteriormente.

Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera, tal como se ha descrito.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.



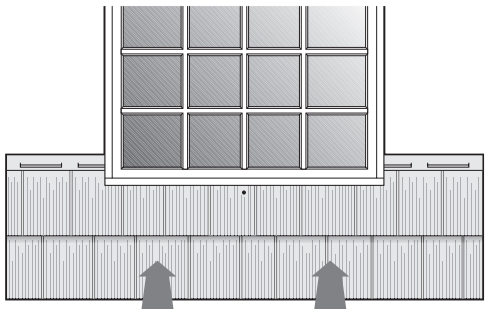
Segunda hilera

Corte el lado derecho de las ripias D7 en el indicador "B", que se encuentra sobre las ranuras para clavos, cortando recto a través del panel. Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción. Otra opción es clavar cada extremo de una ranura de clavado ubicada en el centro del panel.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilera de arranque anterior y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión.

Establezca la separación de los paneles restantes usando el PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura.

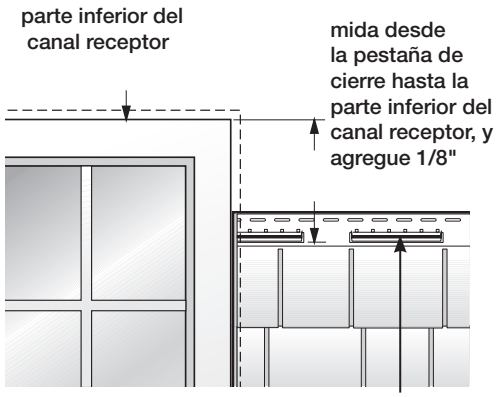
Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.



Instalación debajo de una ventana o vano

Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel).

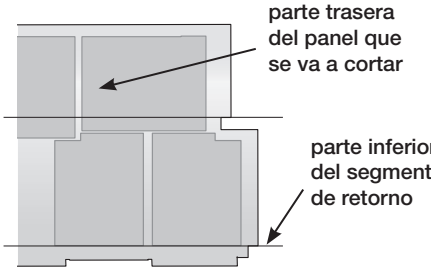
Asegure el panel en su lugar.



Instalación por encima de una ventana o vano

Corte el panel para que se ajuste sobre la ventana, midiendo desde la pestaña de cierre de la fila anterior hasta la parte inferior de la cavidad receptora. Agregar 1/8" a esta medida. Gire el panel y, usando esta medida, mida desde la parte inferior del segmento de retorno.

Corte el panel a esta dimensión. Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Asegure el panel cortado en la hilera anterior, empujándolo hacia adentro y arriba. El borde cortado debe estar 1/4" por debajo de la parte superior de la cavidad receptora.



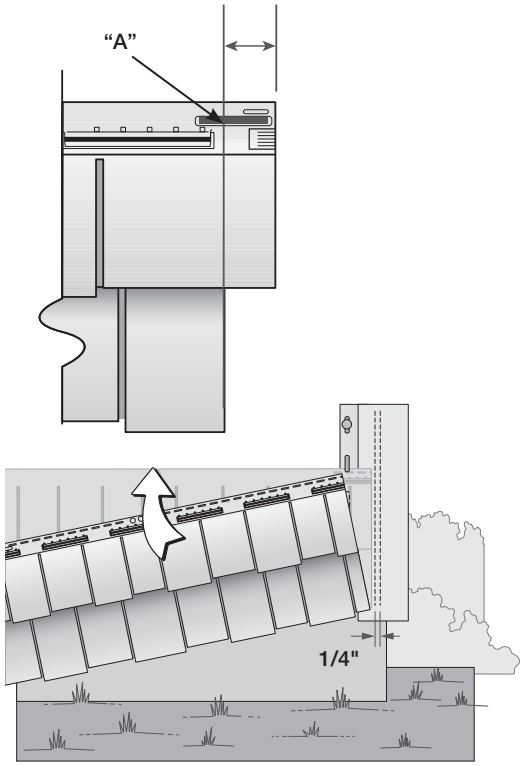
Acabado de la hilera superior

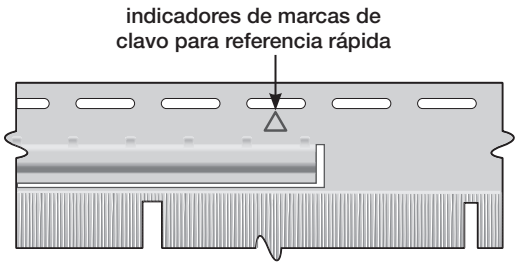
Véase las instrucciones en la página 58.

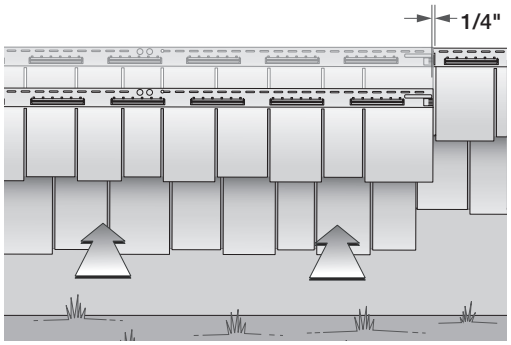
Instalación del poste esquinero a inglete de Cedar Impressions

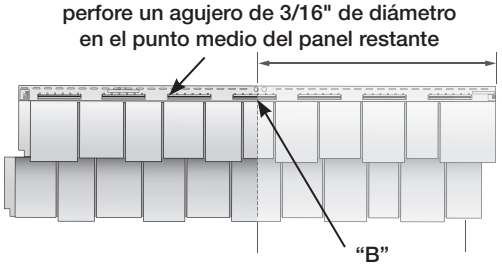
Si tiene planificado instalar postes esquineros en inglete, separe el panel de revestimiento 3" del borde de la esquina. Asegure la primera esquina sobre el revestimiento, verificando que también se asegura en la hilada de arranque. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.

NOTA: Le recomendamos que complete la primera pared antes de instalar el poste esquinero. Luego instale el poste esquinero a medida que instala las hileras de la segunda pared adyacente.









Tejas D7 Perfection Shingles escalonadas

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Véase las páginas 86 y 87.

Nota: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.

Primera hilera

Si tiene planificado instalar esquinas en inglete, usted DEBE usar un patrón de corte A + B al inicio de cada hilera. Este patrón asegura el ajuste apropiado en las esquinas en inglete.

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions. Si tiene planificado usar el poste esquinero en inglete de Cedar Impressions, asegúrese de instalar la hilada de arranque en el borde de la esquina. Un método alternativo de comenzar con el Cedar Impressions, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador "A", que se encuentra por encima de las ranuras para clavos.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión. Si tiene planificado instalar el poste esquinero en inglete, separe el panel 3" de la esquina.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada uno de los indicadores de marca para clavado de QuickReference™. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal.

Instale el siguiente panel, colocándolo debajo de la hilada de arranque y junto al primer panel. Empuje hacia adentro y arriba para asegurar el panel en la hilada de arranque y en las pestañas laterales del primer panel, tal como se muestra. Separe el segundo panel de acuerdo con la temperatura de dicho panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.

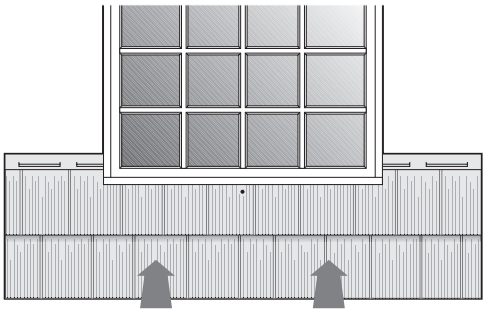
Clave el panel en su posición, empezando con el agujero central redondo y colocando luego el siguiente clavo en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone a la ranura del extremo izquierdo del panel anterior), de modo que el clavo pasa a través de las ranuras para clavos de ambos paneles simultáneamente. Continúe clavando el resto del panel, usando el procedimiento descrito anteriormente.

Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera, tal como se describió anteriormente.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.

Segunda hilera

Corte el lado derecho de la teja D7 en el indicador "B", que se encuentra sobre las ranuras para clavos, cortando recto a través del panel. Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción. Otra opción es clavar cada extremo de una ranura de clavado ubicada en el centro del panel.



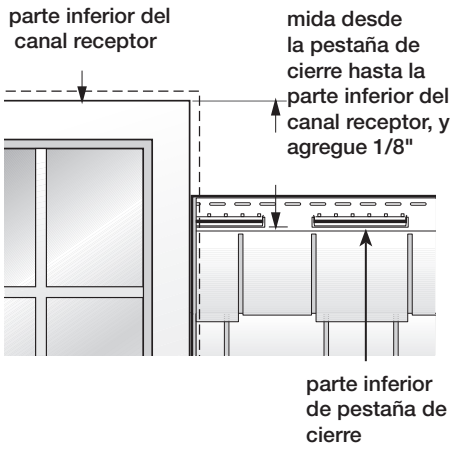
Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilera de arranque anterior y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la esquina para la expansión.

Establezca la separación de los paneles restantes usando el PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura.

Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.

Instalación debajo de una ventana o vano

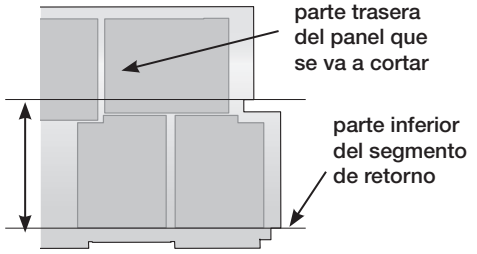
Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel). Asegure el panel en su lugar.


parte inferior del canal receptor
mida desde la pestaña de cierre hasta la parte inferior del canal receptor, y agregue 1/8"
parte inferior de pestaña de cierre

Instalación por encima de una ventana o vano

Corte el panel para que se ajuste sobre la ventana, midiendo desde la pestaña de cierre de la fila anterior hasta la parte inferior de la cavidad receptora. Agregar 1/8" a esta medida. Gire el panel y, usando esta medida, mida desde la parte inferior del segmento de retorno.

Corte el panel a esta dimensión. Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Asegure el panel cortado en la hilera anterior, empujándolo hacia adentro y arriba. El borde cortado debe estar 1/4" por debajo de la parte superior de la cavidad receptora.

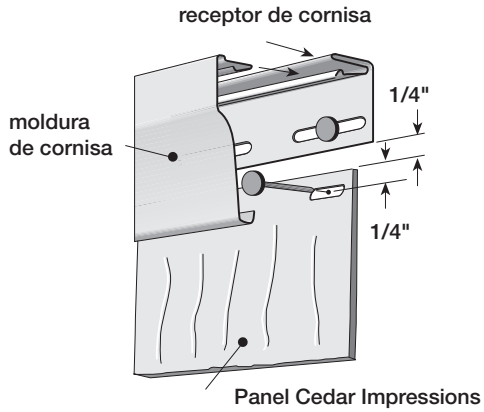


Acabado de la hilera superior

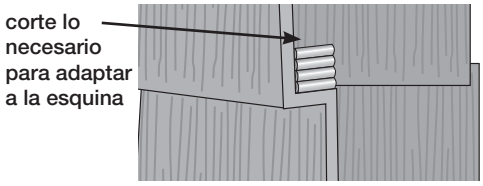
Véase las instrucciones en la página 58.

Instalación del poste esquinero a inglete de Cedar Impressions

Instale el revestimiento en ambos lados de la pared antes de instalar el poste esquinero. Separe el revestimiento 3" del borde de la esquina. Las esquinas están diseñadas para encajar sobre los paneles que se usan para iniciar una hilera nueva. Si ha seguido el patrón de corte A + B, el poste esquinero en inglete se ajustará fácilmente sobre los paneles. Asegure la primera esquina sobre el revestimiento, verificando que también se asegura en la hilada de arranque. La parte superior de la esquina debe estar alineada con la parte superior del panel. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.



El espacio de la esquina del lado derecho tiene marcas de corte a incrementos de 1/8". Estos le permiten ajustar la esquina a las diferentes alturas topes que pueda encontrar a medida que termina la hilera. Recorte el espacio de la esquina según sea necesario, para que se ajuste al panel.



Cubierta de la cornisa con poste esquinero en inglete Cedar Impressions

General

Antes de aplicar el revestimiento y accesorios, asegúrese de que el sustrato sea impermeable. Para protegerlo de la precipitación, el sustrato necesitará cubrirse adecuadamente con bateaguas de forma apropiada para repeler el agua hacia el exterior. Por sí solos, el revestimiento y los accesorios no están diseñados para ser una barrera impermeable.

Los paneles de Cedar Impressions se instalan de la derecha a la izquierda.

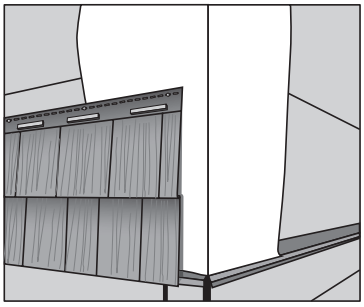
Puede instalar las esquinas en inglete de Cedar Impressions en tres momentos diferentes:

1. Al instalar las hileras en un lado de la pared — el método recomendado por CertainTeed
2. Al instalar al mismo tiempo ambos lados de la pared — lo que le permite hacer pequeñas correcciones a medida que avanza en la pared
3. Al pasar a la segunda pared adyacente, después de haber instalado todos los paneles en un lado de la pared — método preferido por algunos instaladores

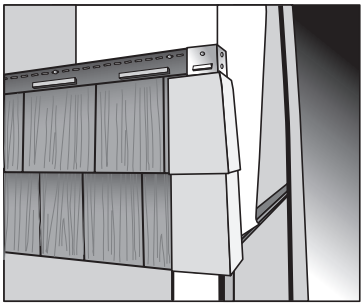
El primer método se describe a continuación.

Instalación de la esquina externa de Cedar Impressions

Instale el primer panel de Cedar Impressions a 3" del borde de la pared externa.

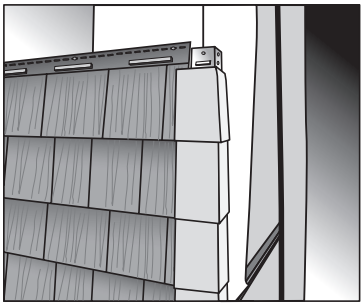


Enganche la pieza de esquina sobre el revestimiento, asegurándose que encaje en la hilada de arranque y clave a través de los dos agujeros superiores.

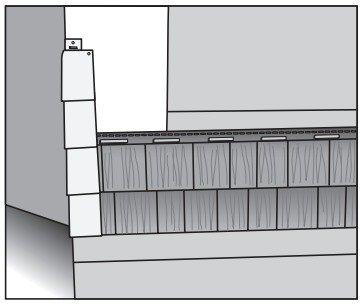


Continúe instalando las piezas de esquina a medida que avanza por la pared.

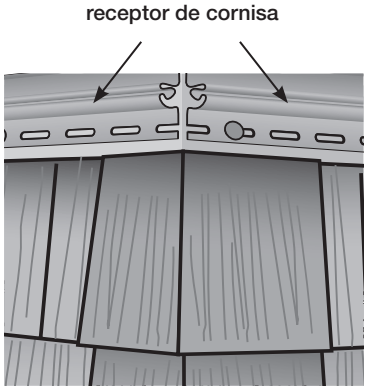
Al llegar al panel superior, corte al largo requerido y clávelo con clavos de acabado que hagan juego con el color.



Si termina en una esquina externa que tiene instalado un poste esquinero, es necesario que mida desde el borde del panel hasta el borde del poste esquinero. Agregue 1-1/2" a esta dimensión; esta será la longitud del panel.

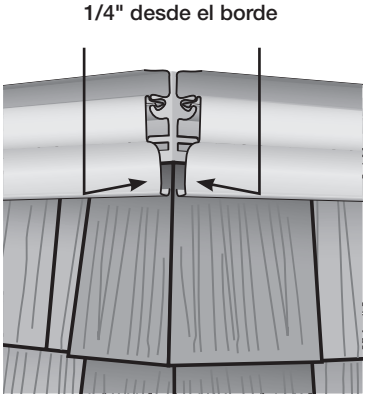


Incline el panel hacia el poste esquinero y deslice hacia la izquierda hasta que las pestañas laterales se despejen. A continuación, deslice el panel hacia la derecha hasta que tenga alineadas las marcas de temperatura correctas en el panel.

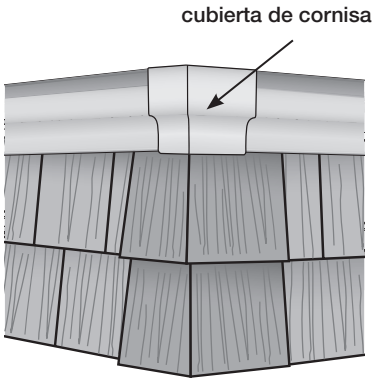


Instalar la sección superior del poste esquinero en inglete. Deje 1/4" entre la pieza de esquina superior y el receptor de la cornisa.

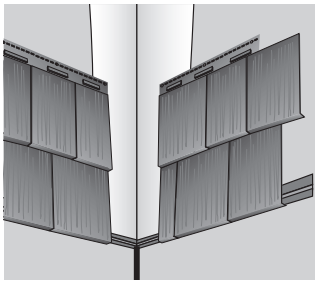
NOTA: Dependiendo de la zona del panel D9 Staggered Rough-Split escalonado en la que termine, puede que tenga que instalar el enrasado detrás del receptor de cornisa para acomodar el grosor del panel D9 Staggered Rough-Split.

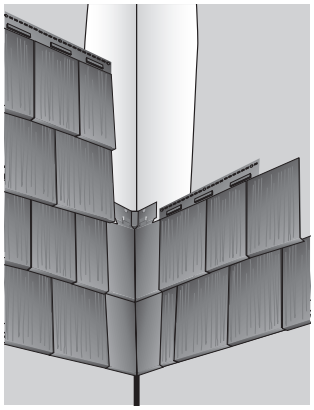


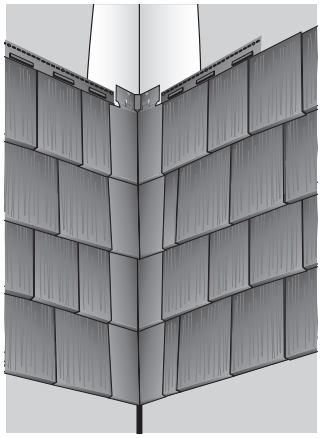
Encaje a presión la moldura de cornisa en el receptor de cornisa. La moldura de cornisa debe estar a 1/4" del borde de la pared.



Enganche la parte superior de la cubierta de cornisa sobre el extremo de las molduras de cornisa y encaje la parte inferior en su lugar. Alternativamente, puede deslizar la cubierta de cornisa sobre una de las molduras de cornisa, hasta que se pueda insertar la otra moldura de cornisa.







Poste esquinero interior Cedar Impressions

Por sí solos, el revestimiento y los accesorios no están diseñados para ser una barrera impermeable. Antes de aplicar el revestimiento y accesorios, asegúrese de que el sustrato sea impermeable. Coloque bateaguas en el sustrato para que repele el agua fuera del revestimiento.

Los paneles de Cedar Impressions se instalan de derecha a izquierda. Si la situación de la aplicación lo permite, instale ambos lados de la pared en la esquina al mismo tiempo. Esto le permitirá hacer pequeñas correcciones a la instalación del poste esquinero interior a medida que avanza en la pared.

Instalación del poste esquinero interior de Cedar Impressions

Al instalar los postes esquineros interiores, asegúrese de correr el arranque de metal de Cedar Impressions a la esquina interior.

Instale los paneles de Cedar Impressions de derecha a izquierda. Instale los paneles de Cedar Impressions en las esquinas internas. Deje un espacio de 3" a cada lado de la esquina.

Una vez que el panel se haya fijado, enganche el poste esquinero sobre el revestimiento, verificando que esté asegurado en la hilada de arranque. Clave a través de los dos agujeros superiores del poste esquinero. Continúe instalando el poste esquinero a medida que avanza en la pared.

Al llegar al panel superior, corte el poste esquinero al largo requerido y clávelo con clavos de acabado que hagan juego con el color.

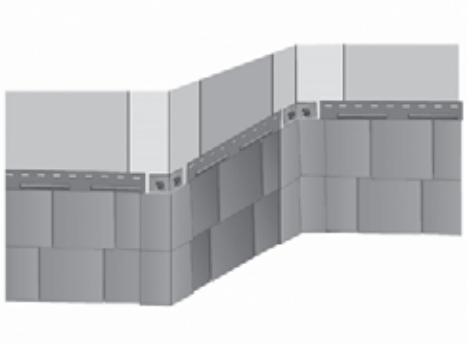
Si se instala el poste esquinero interior antes que el revestimiento, tendrá que cortar el panel de Cedar Impressions para que encaje.

Mida desde el borde del último panel instalado hasta el borde del poste esquinero. Agregue 1-1/4" a esta dimensión y corte el panel al largo requerido.

Incline el panel hacia el poste esquinero y deslice hacia la izquierda hasta que las pestañas laterales se despejen. A continuación, deslice el panel hacia la derecha hasta que tenga alineadas las marcas de temperatura correctas en el panel.

Fije el panel a la pared.

Postes esquineros para ventanas mirador Cedar Impressions



Al instalar los postes esquineros para ventana mirador, asegúrese de correr el arranque de metal de Cedar Impressions hacia las dos esquinas, e instale los paneles de Cedar Impressions de derecha a izquierda.

Instale los paneles de Cedar Impressions hacia los postes esquineros interiores y exteriores. Deje un espacio de 2.5" a cada lado de la esquina.

Una vez que el panel se haya fijado, enganche el poste esquinero sobre el revestimiento, verificando que esté asegurado en la hilada de arranque.

Clave a través de los dos agujeros superiores del poste esquinero.

Continúe instalando el poste esquinero a medida que avanza en la pared. Al llegar al panel superior, corte el poste esquinero al largo requerido y clávelo con clavos de acabado que hagan juego con el color.

Si se instalan los postes esquineros interiores antes que el revestimiento, tendrá que cortar el panel de Cedar Impressions para que encaje. Para realizar esto, mida desde el borde del último panel instalado hasta el borde del poste esquinero. Agregue 1-1/4" a esta dimensión y corte el panel al largo requerido. Incline el panel hacia el poste esquinero y deslice hacia la izquierda hasta que las pestañas laterales se despejen. A continuación, deslice el panel hacia la derecha hasta que tenga alineadas las marcas de temperatura correctas en el panel. Fije el panel a la pared.

Tejas Half-Round Shingles

Importante

Este producto no está diseñado para ser aplicado en techos. Está diseñado solamente para la instalación sobre superficies verticales.

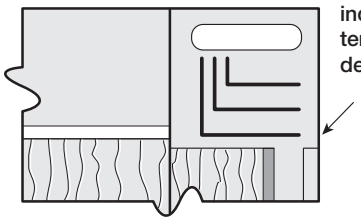
Estos paneles se deben instalar con clavos sobre un sustrato sólido que soporte clavos, como contrachapado, tabla de fibra orientada (OSB), o revestimiento de madera existente (mínimo 7/16" de grosor). **Este producto no se puede instalar con grapas.**

NOTA: Cada panel se debe clavar a través del agujero redondo en el centro del reborde para clavado para controlar la dirección de la expansión y contracción normales. Si va a instalar un panel parcial y el agujero para el clavo central ha sido cortado, perfore un agujero de 3/16" en el centro superior de los paneles y clave a través de éste.

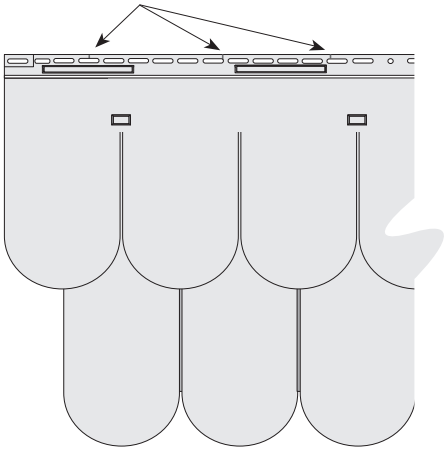
Al cortar el revestimiento Cedar Impressions, use una hoja de carburo con punta 40 ensamblada en posición estándar (no hacia atrás). Al usar esta técnica se reducirá el ruido; la sierra no se atasca; y la hoja permanece afilada más tiempo.

Separación entre los paneles a diferentes temperaturas

Al igual que con cualquier revestimiento de plástico, Cedar Impressions se expande y contrae con los cambios de temperatura. Por este motivo, es importante que separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel al momento de su instalación. Si no se proporciona la separación apropiada de acuerdo a estos rangos de temperatura, puede resultar en espacios que son demasiado grandes o demasiado pequeños, creando así la posibilidad de que las pestañas de cierre laterales se desenganchen, que los paneles se distorsionen o el pandeo. La separación de los paneles instalados previamente a una temperatura diferente, no requiere de ajustes.



use estas marcas en los paneles que están instalados para alinear rápidamente la segunda hilera; use las marcas de temperatura para hacer los ajustes finales a los paneles



Nota: Muchos instaladores usan termómetros infrarrojos pequeños para medir las temperaturas de los paneles.

Cada panel tiene líneas **indicadoras** que sirven como guías para la separación adecuada entre los paneles. Las líneas indicadoras están en la esquina superior izquierda. Antes de instalar las tejas Half-Round Shingles, **asegúrese que los paneles estén aclimatados a la temperatura ambiente.** Como la temperatura ambiente cambia durante el día, puede ser necesario ajustar la separación del panel para reflejar el cambio en la temperatura de dicho panel.

Separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel al momento de su instalación.

Temperatura del panel	Líneas indicadoras de temperatura
30° a 40°	Ajustar a la línea 30
41° a 55°	Ajustar a medio camino entre las líneas 30 y 65
56° a 75°	Ajustar a la línea 65
76° a 90°	Ajustar a medio camino entre las líneas 65 y 100
91° a 100°	Ajustar a la línea 100

ilustración 1a

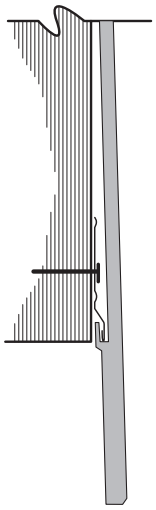
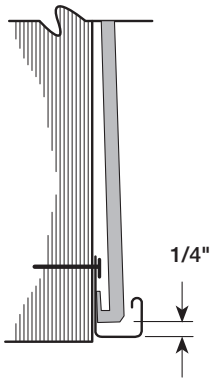
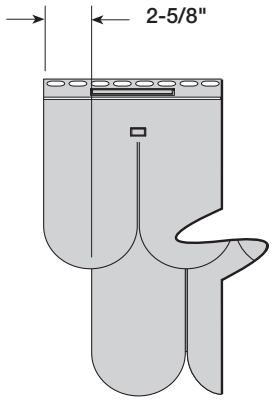
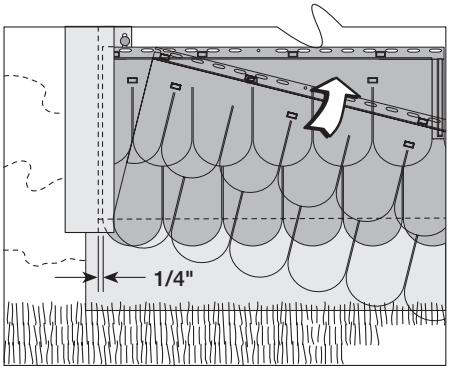


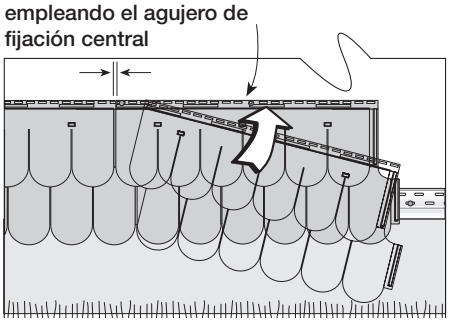
ilustración 1b







siempre asegure primero empleando el agujero de fijación central



NOTA: Las tejas Cedar Impressions Half Round Shingles se instalan de derecha a izquierda.

Primera hilera

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el arranque de metal de Cedar Impressions (véase la ilustración 1a). Un método alternativo de comenzar con las tejas Half-Rounds Shingles, es usar un canal en J en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel (véase la ilustración 1b). Para usar este método, la parte redondeada del panel debe ser retirada por debajo del segmento de cierre para crear un borde recto continuo.

NOTA: Al usar un canal en J como arranque, deje 1/4" entre el panel de revestimiento y la cavidad.

Elimine 2-5/8" del lado izquierdo de la hilera del panel superior, dejando un borde de 90° en el lado izquierdo.

Comenzando en el lado derecho de la pared, enganche el segmento de cierre inferior del panel en la hilada de arranque y deslice el panel hacia el poste esquinero o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" entre el panel y la pared interna del poste esquinero para la expansión.

Fije el panel a la pared, clavando primero a través del agujero central redondo en el reborde para clavado, en la parte superior del panel. Luego fije el resto del panel, clavando a través de los centros de las restantes ranuras para clavos, a un máximo de cada 8" a 16" en el centro. Deje de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel, para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normal. Si no se proporciona este espacio entre la cabeza del clavo y el panel, el panel puede desplomarse. No ponga un clavo en la ranura del extremo derecho hasta que el panel superpuesto esté colocado para su instalación.

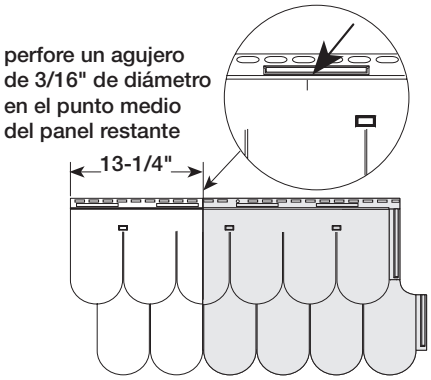
Instale el siguiente panel usando un doble movimiento, enganchándolo en la hilada de arranque y deslizándolo sobre el panel anterior. Esto asegurará una superposición apropiada.

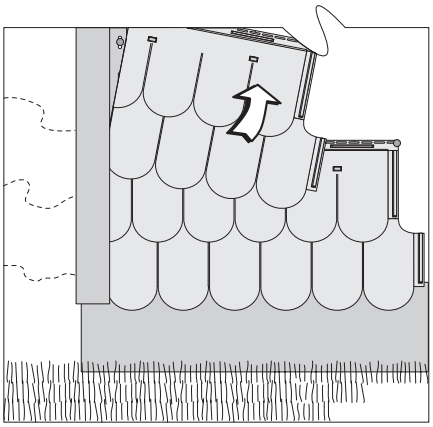
Coloque el panel superpuesto de modo que exista de 1/8 "a 1/4" entre los paneles, **dependiendo de la temperatura del panel al momento de la instalación.** La separación puede parecer más grande o más pequeña que los espacios entre las tejas en el panel. Esto es normal y necesario a fin de permitir la expansión y contracción.

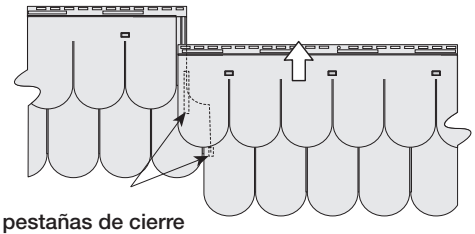
Clave en el centro de la ranura del extremo izquierdo del panel superpuesto.

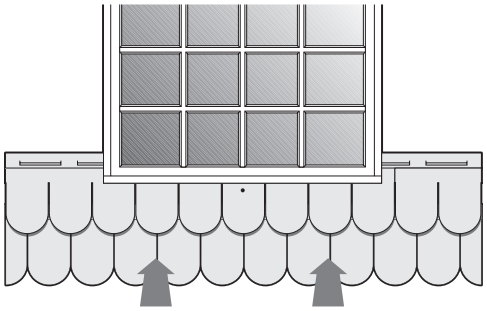
Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera, tal como se describió anteriormente.

Cuando una ventana o corredor rompen una hilera, siga la aplicación como si el vano no estuviera allí.









Segunda hilera

Elimine 13-1/4" de la parte izquierda medida desde el panel superior, haciendo un corte recto a través de la hilera del panel inferior. (Tenga en cuenta la pequeña marca en el frente del panel). Perfore un agujero de 3/16" en el centro del reborde para clavado y clave el revestimiento a través de este agujero para controlar la dirección de la expansión y la contracción.

NOTA: El espaciado de 13-1/4" proporciona la mayor separación de las hileras superpuestas.

Para facilitar la aplicación de paneles completos, se han añadido líneas verticales de 1/4" al borde superior de la lengüeta de clavado para una alineación inicial rápida. Simplemente alinee el borde derecho del panel superior con una de las marcas de alineación vertical en la hilera inferior. Sin embargo, siempre use las marcas del indicador de temperatura en el lado derecho de los paneles superiores para el alineamiento final.

También se pueden instalar las tejas Cedar Impressions Half-Rounds deslizando el panel derecho hacia arriba, a la vez que se asegura que las pestañas de cierre laterales se acoplan con la lengüeta del panel izquierdo. Este método es muy útil al instalar paneles en postes esquineros y el canal en J alrededor de las ventanas y puertas.

Continúe escalonando las hileras de paneles, alternando cada vez para asegurar un patrón aleatorio de las tejas en la pared.

Instalación debajo de una ventana o vano

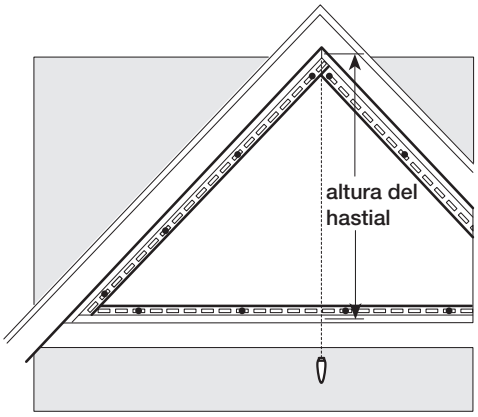
Instale el contramarco de antepecho de ventana Cedar Impressions. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Perfore un agujero de 3/16" en el centro superior del panel. Con un perforador de cierre a presión, levante los frentes de las pestañas en el exterior del panel a 1/4" desde el borde cortado, 6" de separación. Asegure el panel dentro de la hilera anterior, y clave en el centro el revestimiento de fachada a través del agujero o de 3/16" perforado anteriormente. (El clavado centrado controla la dirección de la expansión y de la contracción del panel). Asegure el panel en su lugar.

Instalación por encima de una ventana o vano

Para instalar el revestimiento sobre una ventana, mida desde la pestaña de cierre de la hilera debajo de la parte superior de la ventana, a la parte superior de la ventana Agregue 3/4". Corte el panel a esta dimensión. Esto permitirá bajar lo suficiente el panel para acoplarse a las pestañas de cierre del panel inferior. Después que se coloca en la posición de bloqueo, el borde cortado aún estará 1/4" por debajo de la parte superior del canal en J.

Acabado de la hilera superior

Véase las instrucciones en la página 58.



Tejas Half-Round Shingles en los hastiales

NOTA: Las instrucciones siguientes se centran en la instalación de un hastial. También están orientadas hacia un hastial cerrado que arranca con un canal en J. También se puede iniciar las tejas Half-Round Shingles con una hilada de arranque. ¡Esto es solo un ejemplo!

Instalación de los canales receptores

Enmarque la zona del borde con un canal en J de 3/4". Clave holgadamente en su lugar. Inglete las uniones como corresponda.

NOTA: También puede utilizar lineales de 3-1/2" o 5" para enmarcar los extremos o la base del hastial. Para las instrucciones sobre cómo recortar lineales para los picos, consulte "Contramarco de Hastial" en la página 60.

Corte el canal en J suficiente para abarcar la base del hastial; luego, fíjelo en su lugar

NOTA: Las instrucciones siguientes muestran cómo crear una instalación del hastial con tejas Half-Round Shingles completamente centradas en el pico.

Preparar la hilera de arranque

Las instalaciones del hastial terminan apropiadamente con una sola vuelta en el pico. Para crear este efecto, por lo general tiene que ajustar la altura de la hilera de arranque.

Para determinar la altura de la hilera de arranque, calcule el número de filas que se requieren para completar el hastial.

Use la siguiente fórmula:

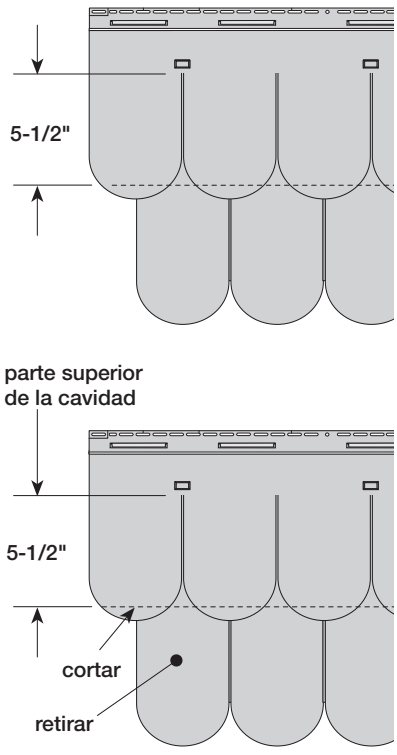
Altura del hastial (pulgadas) ÷ 12.5 (exposición del frente) = hileras requeridas

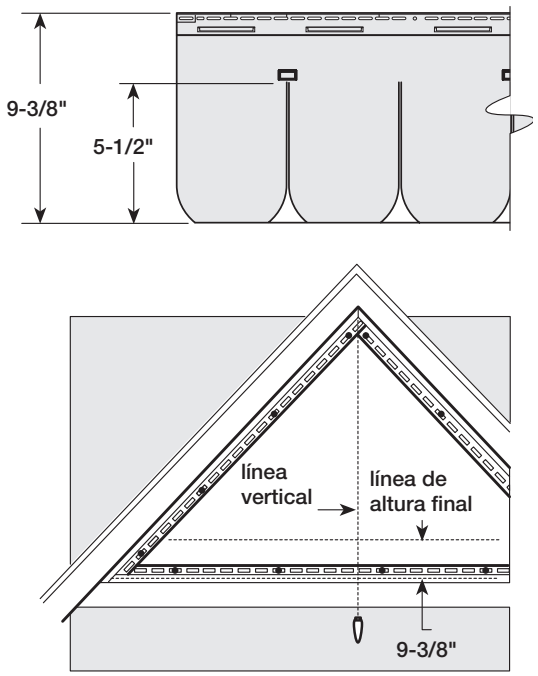
NOTA: La altura del hastial se mide desde el interior del canal receptor horizontal hasta el pico (permitiendo 1/4" en la parte superior e inferior para la expansión).

Por ejemplo, con una altura del hastial de 68", los cálculos serían 68 ÷ 12.5" = 5 con un resto de 0.44. Esto significa que necesita 5 hileras completas más 0.44 x 12.5" (exposición del frente del panel) = 5.5", medidas desde el borde superior del espacio en la hilera superior (ilustrado). Esta es la altura visible para su hilera de arranque. La altura visible es la dimensión vertical del panel que usted verá por debajo de la primera fila completa de vueltas.

Una vez que ha determinado la altura visible de la hilera de arranque, marque esta dimensión en un panel de tejas Half-Round Shingle. Mida desde la parte superior del espacio en la hilera superior (ilustrado). Trace una línea de corte en toda la longitud del panel.

Corte y use la sección superior, que contiene las trabas, como su hilera de arranque. Corte suficientes paneles para abarcar la base del hastial.





Colgar la hilera de arranque

Para terminar con una sola "vuelta" centrada en el pico del hastial, debe ubicar correctamente el primer panel del arranque.

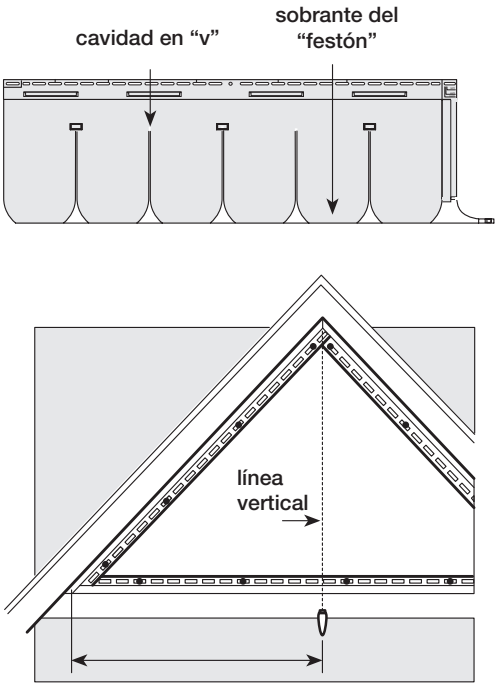
Comience marcando una línea vertical desde el pico.

Luego mida y marque la línea de la altura del acabado. En nuestro ejemplo, si se usa una hilera de arranque con una altura visible de 5-1/2", la altura del acabado es de 9-3/8".

Inserte la regla en la cavidad de la parte baja del canal en J y marque una línea en el sustrato, igual a la altura del acabado (recuerde dejar 1/4 " para la expansión). Repita en varios puntos a lo largo de la base del hastial. Use estas marcas para trazar una línea de nivel horizontal que sirva de guía para el clavado de la hilera de arranque.

El punto de intersección de la línea de recta y la línea de nivel horizontal, marca el punto inicial para colgar el primer panel de la hilera de arranque (si el primer panel de arranque cruza la línea recta).

Determine si usted centrará una "festón" o una "V" en el punto inicial. Esta decisión se basa en el número de hileras que se requieren para completar el hastial.

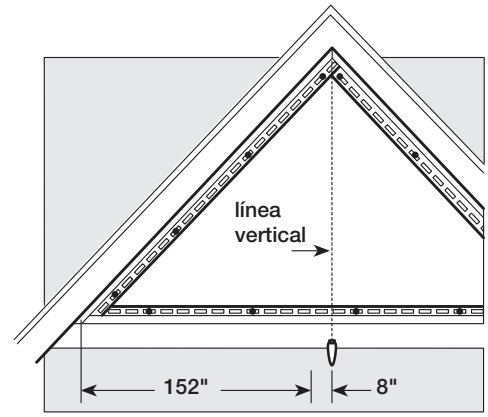


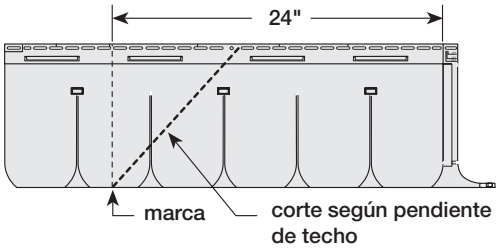
La regla básica es:

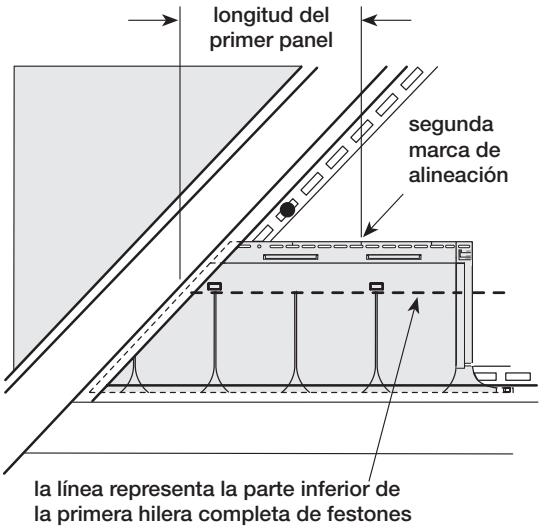
Centre un festón superior si los cálculos iniciales tienen menos de 0.5 hileras restantes (0.44 en el ejemplo).

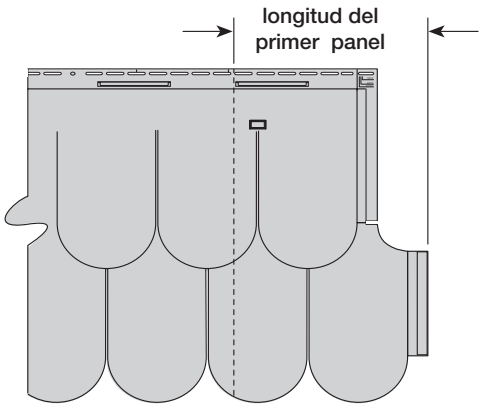
Centre el espacio o "V" de la hilera superior si restan más de 0.5 hileras. (En nuestro ejemplo requerimos de 5.44 hileras, por lo que se centraría un festón).

Probablemente se requiera más de un panel para alcanzar a la línea recta. Mida desde la línea recta a la cavidad del canal receptor (dejando 1/4" para la expansión), tal como está ilustrado a la izquierda.









Si requiere de un número impar de hileras (es decir, cinco hileras completas más la hilera de arranque), reste 8" de la distancia desde la línea recta a la cavidad receptora de la izquierda (recuerde dejar 1/4" para la expansión).

Si requiere de un número par de hileras (es decir, 6 hileras completas más la hilera de arranque), reste 18-1/2" de la dimensión.

NOTA: Las dimensiones de 8" y 18-1/2" le aseguran que tendrá un festón completamente centrado en la parte más alta del hastial.

Por ejemplo: Si la medida necesaria hasta la línea recta (menos 8" para un número impar de hileras completas) es de 152", entonces 152 "÷ 32" = 4 paneles completos más 0.75% de un panel o 24" medidas desde el borde de la textura en el lado derecho (lado del indicador de la temperatura).

Cree una guía de corte, como se ha descrito anteriormente, para las aplicaciones del hastial y recorte el primer panel (para este ejemplo) a 24". Continúe colgando las hiladas restantes de la hilera de arranque, recordando centrar el primer clavado.

Instalación del primer panel completo

Es importante escalonar los paneles, tal como se describe en esta sección. La forma más sencilla de determinar la longitud del panel requerido, es medir desde la línea de alineación en la lengüeta de clavado del panel de arranque hasta el borde de la pendiente del techo (véase la ilustración).

Usando esta medida, perfore un agujero centrado en la lengüeta de clavado, tal como se ha descrito anteriormente. Asegure el primer panel de exposición completa a la hilera de arranque después del recorte de la pendiente del techo.

Luego de asegurar el panel en su lugar, centre el pin del panel.

Superposición de los paneles restantes

Los paneles restantes a ser instalados deben ser superpuestos de acuerdo con la temperatura actual.

Repita este proceso en toda la hilera.

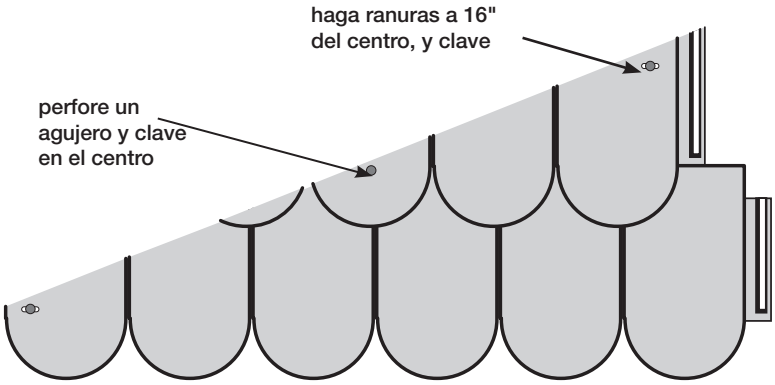
Al final de cada hilera, recorte los paneles al ángulo del hastial. Asegúrese de permitir la expansión de los canales en J.

Instalación de la última hilera

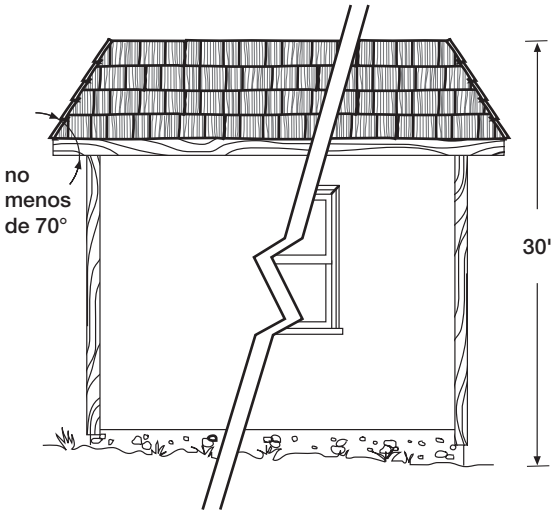
Al llegar al pico, recorte la última vuelta a la altura deseada mediante la eliminación de las trabas. Entonces clave de manera visible en el sustrato, usando un clavo de acabado que haga juego con el color.

Instalar Cedar Impressions sobre una tabla de frontis pronunciada

Este producto requiere de un sustrato sólido apto para soportar clavos. El sustrato debe tener la capacidad de sostener un clavo, equivalente a la penetración de 3/4" de un clavo en madera sólida.



Instalar Cedar Impressions sobre paredes no verticales

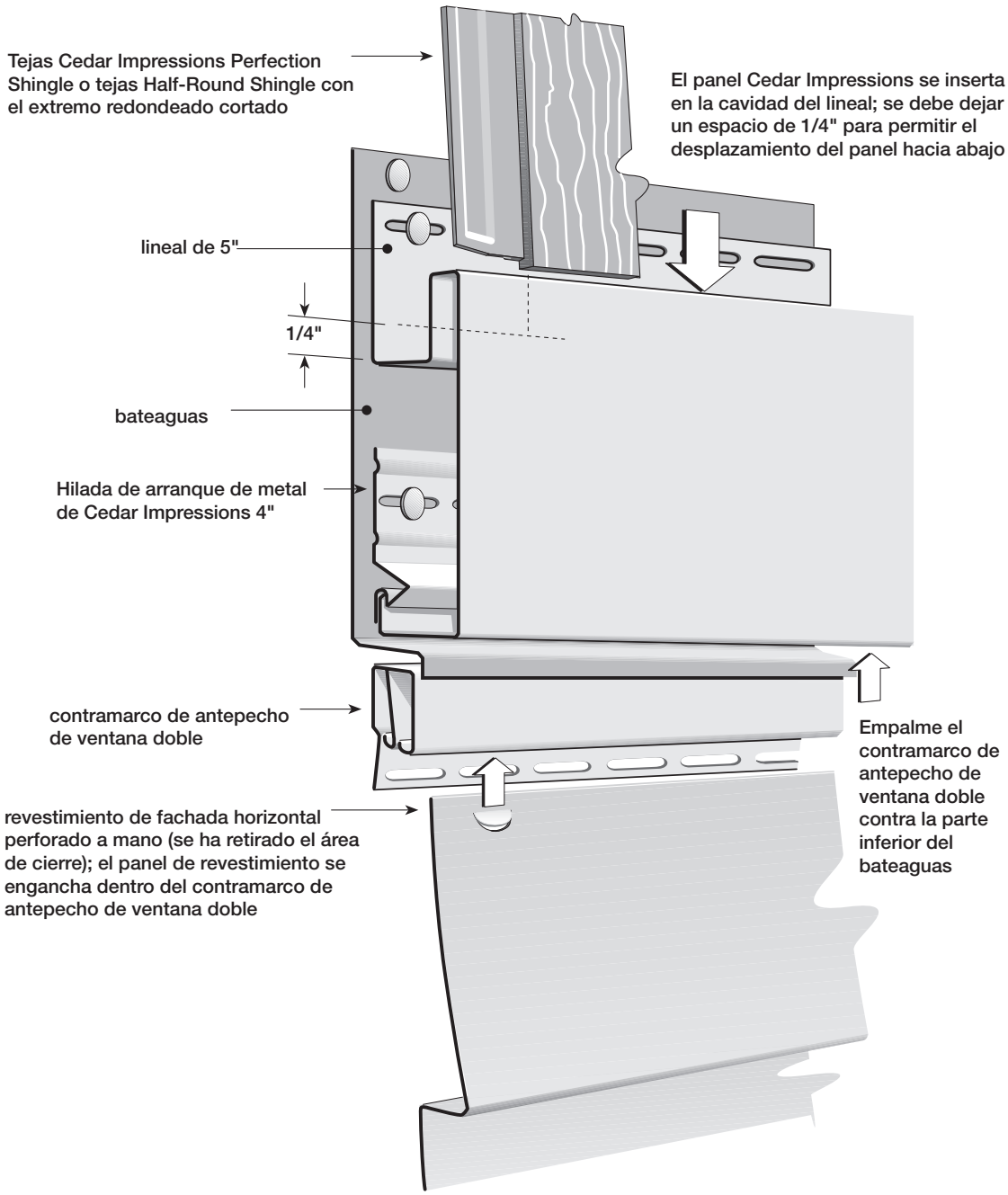


Cedar Impressions nunca debe ser usado como un material para techos. Sin embargo, los paneles pueden emplearse en aplicaciones no verticales que cumplan las siguientes condiciones:

- La pared no vertical debe tener fines decorativos y no estructurales.
- La pared no vertical no debe tener una inclinación superior a 20° con respecto a la vertical (ángulo no inferior a 70°).
- La parte superior de la pared no puede ser mayor a 30' (9.14 metros) por sobre la rasante. Dado que hay diferentes requisitos de carga eólica, su código de construcción local puede que estipule una altura menor. Use la menor de las dos alturas.

Antes de instalar tejas Cedar Impressions en una pared no vertical, primero instale una base autoadherente o una membrana impermeabilizante no permanente. Tape el borde más alto de la parte superior de la hilera de revestimiento de fachada para impedir que el agua ingrese detrás del revestimiento de fachada. Coloque bateaguas en todos los accesorios para eliminar el agua del sustrato. El revestimiento solo no funciona como barrera impermeable.

Comenzar la instalación de Cedar Impressions con lineales sobre revestimiento de fachada horizontal

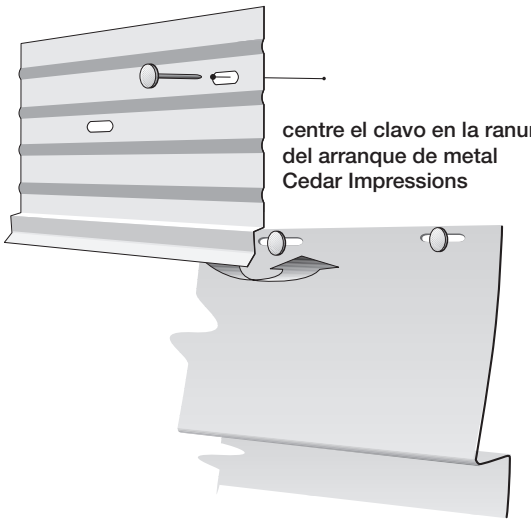

Tejas Cedar Impressions Perfection Shingle o tejas Half-Round Shingle con el extremo redondeado cortado
El panel Cedar Impressions se inserta en la cavidad del lineal; se debe dejar un espacio de 1/4" para permitir el desplazamiento del panel hacia abajo
lineal de 5"
1/4"
bateaguas
Hilada de arranque de metal de Cedar Impressions 4"
contramarco de antepecho de ventana doble
Empalme el contramarco de antepecho de ventana doble contra la parte inferior del bateaguas
revestimiento de fachada horizontal perforado a mano (se ha retirado el área de cierre); el panel de revestimiento se engancha dentro del contramarco de antepecho de ventana doble

Comenzar la instalación de Cedar Impressions sobre revestimiento de fachada horizontal

NOTA: Se muestran las tejas Half-Round Shingles, pero este método también funciona en el caso de las Perfection Shingles.

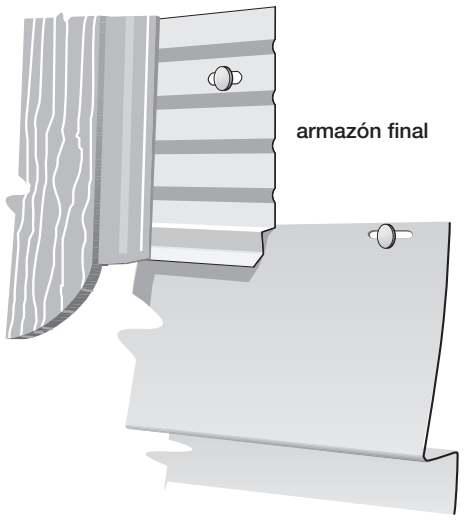
Corte la lengüeta de clavado y deséchela.

Haga ranuras para clavos con una perforadora de mano en el frente del panel, y fije el panel.



Fije el arranque de metal de 4" Cedar Impressions después de perforar y fijar el revestimiento.

NOTA: Solamente se puede usar el arranque de metal con los paneles Cedar Impressions.

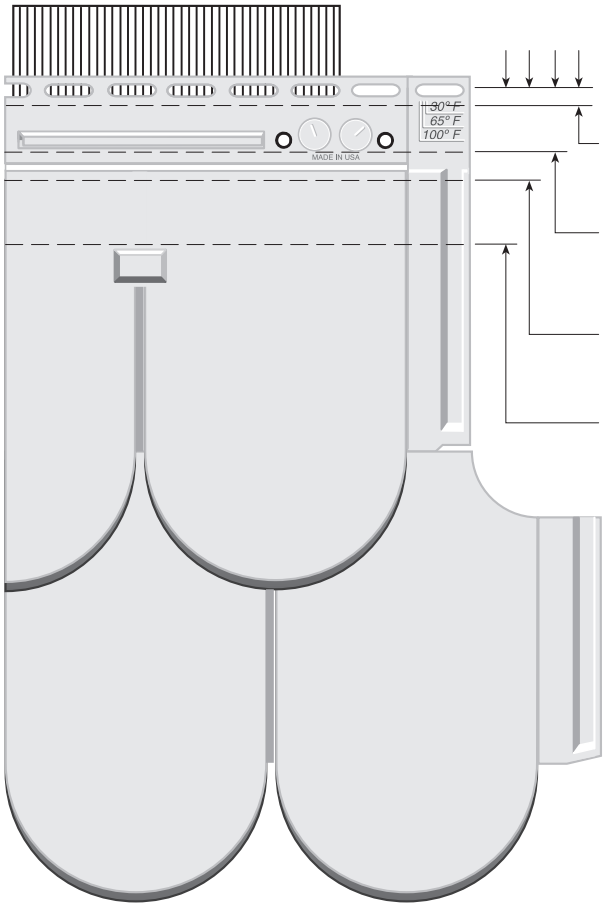


Asegure los paneles Cedar Impressions en la hilada de arranque y asegúrela.

Aplicación de tejas Half-Round Shingle debajo del intradós

El accesorio que se necesita para recibir un panel de tejas Cedar ImpressionsHalf-Round Shingle depende de la cantidad de panel que se deba cortar. Véanse las descripciones más adelante.

Estas restricciones no son aplicables a las tejas Perfection Shingles.

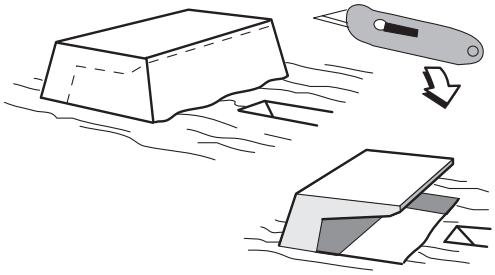


retire la lengüeta de clavado hasta el segmento de cierre: es necesario perforar otro agujero en el centro, y hacer una ranura en ambos extremos (a 16" desde el centro); esto permite que el material pueda expandirse

retire 1-1/8" o más de la lengüeta de clavado: use el receptor de cornisa o el canal en F y la moldura de cornisa; perfore otro agujero y haga una ranura en ambos extremos (16" desde el centro)

eliminar 1-1/2" o más: use el receptor de cornisa o el canal en F y la moldura de cornisa; perfore otro agujero en el centro y haga una ranura en ambos extremos (16" desde el centro)

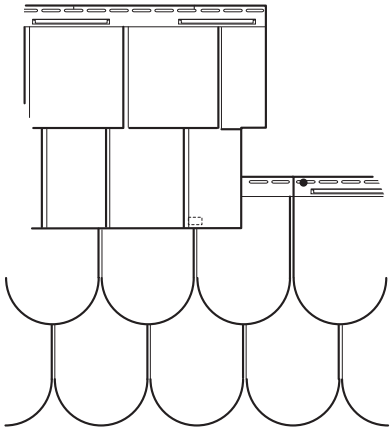
eliminar 3" o más: use un canal en J con cavidad de 3/4" estándar o una combinación de un receptor de cornisa y una moldura de cornisa; perfore otro agujero en el centro y haga una ranura en ambos extremos (16" desde el centro)



Efectos especiales con Cedar Impressions

Se puede lograr otro aspecto si se emplean las pestañas de cierre inferiores. Primero retire el material que protege los costados de las pestañas (ver izquierda). Enganche el panel superior en la pestaña y asegúrelo.

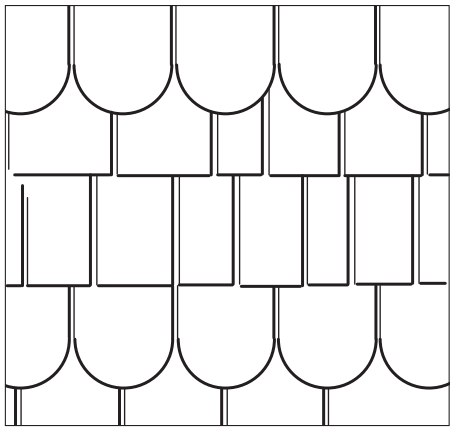
NOTA: Este método también puede emplearse para terminar la hilera superior de tejas.



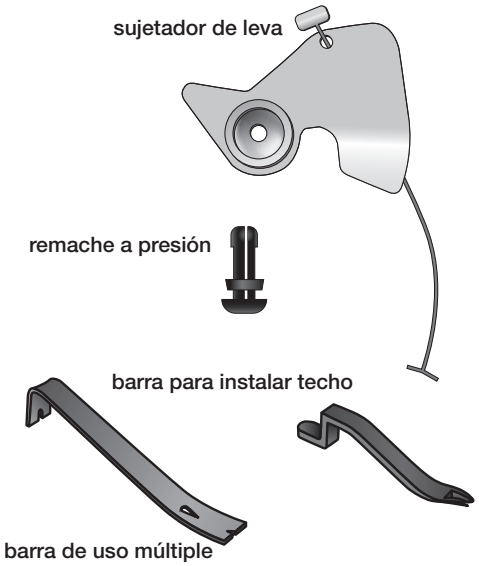
Las tejas Perfection Shingles también pueden usarse en combinación con tejas Half-Round Shingles, tal como se muestra en la parte inferior izquierda.

Para ello se debe retira el material "bateaguas" de las pestañas inferiores situadas en el frente de los paneles de tejas Half-Round con un cuchillo de uso general (tal como se muestra arriba). El mecanismo de cierre resultante permite enganchar la siguiente hilera de tejas Half-Rounds.

Enganche las tejas Perfection Shingles en las pestañas de cierra que acaba de crear y asegúrelas.



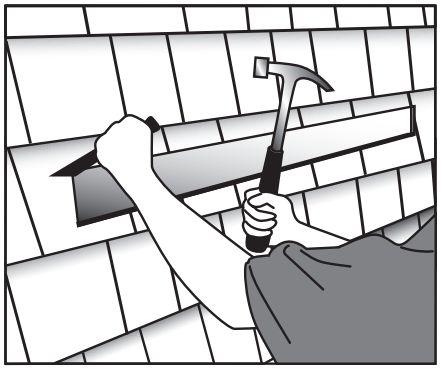
Tejas Cedar Impressions Half-Round Shingles con tejas Perfection Shingles.



Reemplazar un panel Cedar Impressions dañado con el equipo de reparación (opción 1)

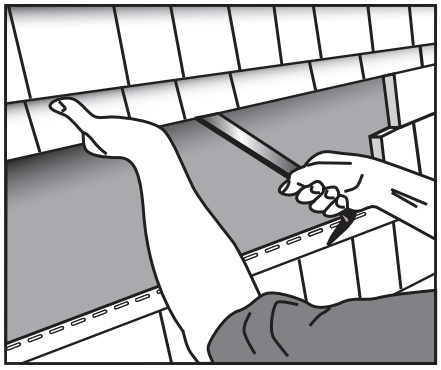
El equipo incluye sujetadores de leva y remaches a presión.

También necesitará un martillo, un cuchillo de uso general, un formón y una barra de uso múltiple o una herramienta para instalación de tejas.

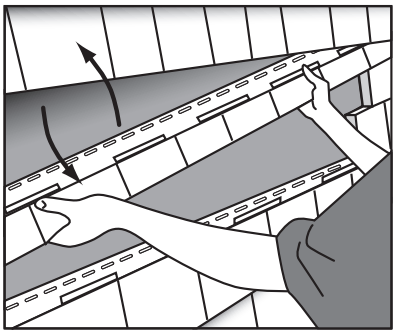


Retirar el panel dañado

Corte un rectángulo grande sobre el panel dañado. Corte o talle el panel hasta llegar al borde y retire la mitad inferior de éste.

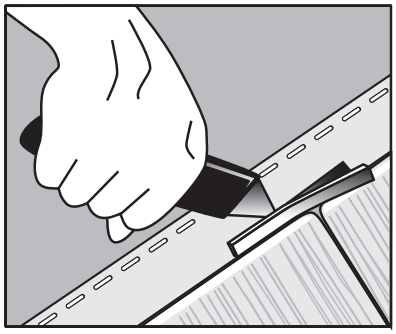


Retire los clavos del reborde para clavado del panel dañado.



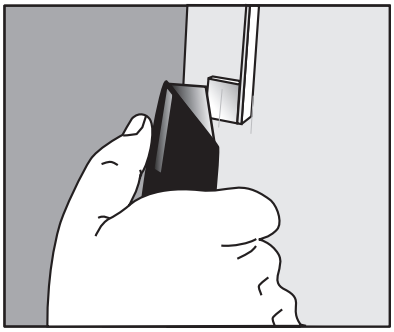
NOTA: Para evitar que el panel que está encima del panel dañado interfiera, coloque dos clavos para techo a modo de cuña para levantar el panel superior.

Empuje el panel hacia arriba para soltarlo y después tire hacia abajo para retirar el panel dañado.

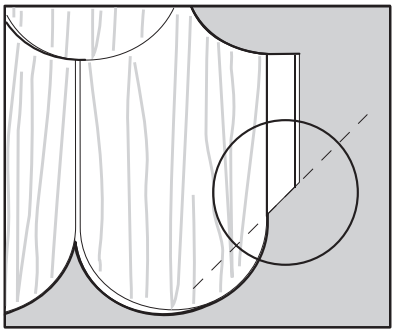


Preparar el panel nuevo

Corte todas las pestañas de cierre de la parte superior.



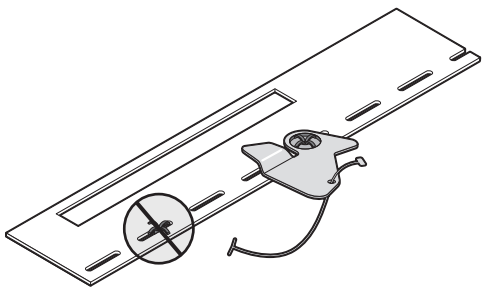
Dé vuelta el panel y haga un corte de 1/8" en el costado de las pestañas de cierre.



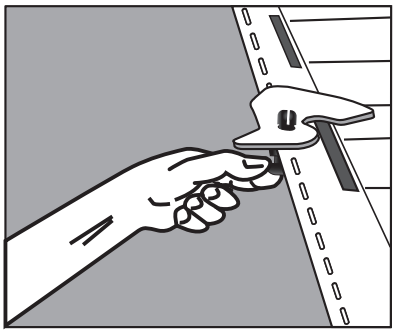
NOTA: En el caso de las tejas Half-Round Shingles, haga una muesca en un ángulo de 45° en la pestaña de cierre lateral.

NOTA: Los paneles de ripias D9" Staggered Rough-Split Shakes escalonados y tejas T5" Straight Edge Perfection Shingles de borde recto tienen 7 pestañas de cierre, pero los equipos solo traen 6 sujetadores de leva por equipo. Coloque uno de los sujetadores de leva en la ranura para clavos situada sobre cada una de las pestañas de cierre de los extremos, avanzando en dirección al centro del panel, hasta colocar los 6 sujetadores. Deje una de las pestañas de cierre del centro del panel sin sujetador de leva.

NOTA: En el caso de las tejas Half-Round Shingles, instale cuatro sujetadores de leva en las ranuras para clavos situadas en la posición (de izquierda a derecha) 3, 13, 18 y 28.

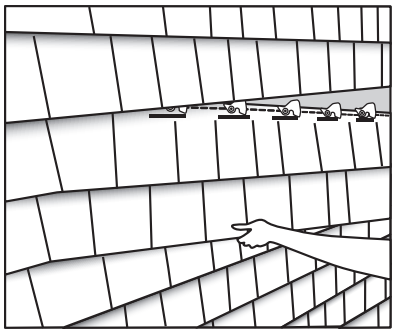


Debe instalar los sujetadores de leva y los remaches a presión al mismo tiempo. Instalar el remache antes de poner el sujetador puede causar que el remache se deforme e impida mantener el sujetador de leva en su lugar.



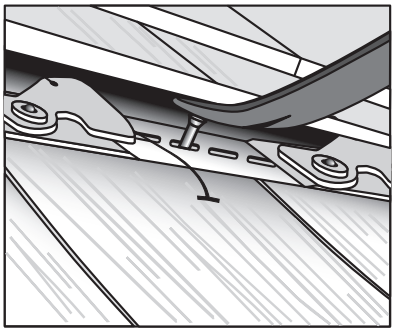
Presione el parte posterior del remache a presión para fijar el sujetador al panel. Repita el procedimiento en cada pestaña de cierre.

Coloque la parte más pesada del sujetador de leva contra la leva. Mientras ejerce presión sobre el panel superior, tire el extremo más delgado del sujetador hacia abajo.

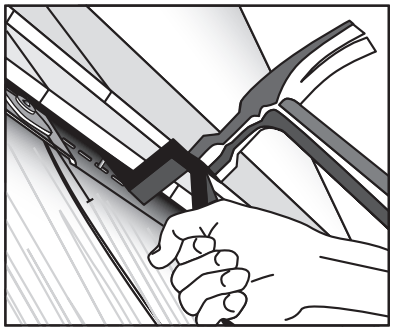


Instalar el panel nuevo

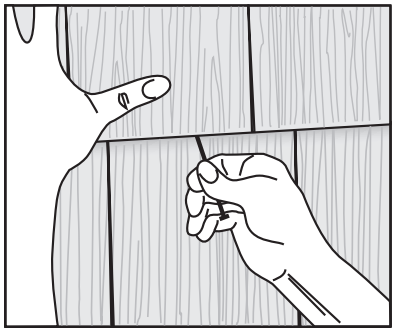
Deslice el lado izquierdo del panel nuevo y engánchelo en las pestañas de cierre laterales. Para enganchar las pestañas del lado derecho al panel existente, flexione el panel por su parte central. A medida que levante el panel nuevo para colocarlo en posición, asegúrese de que el borde inferior de éste quede enganchado en las pestañas de cierre del panel inferior.



Levante el panel que está encima del panel nuevo lo suficiente para poner los clavos en los agujeros para clavar antiguos.



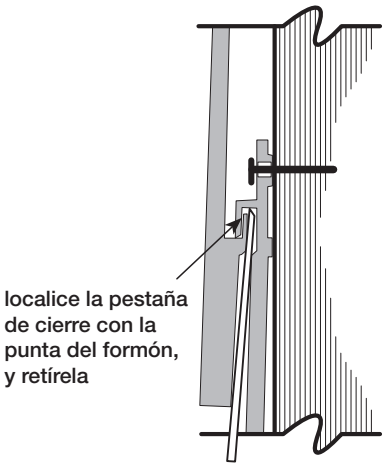
Con la barra para uso múltiple o la barra para instalación de tejas coloque los clavos en posición, coloque la barra sobre la cabeza del clavo, y golpee la barra con un martillo.



Coloque la parte más pesada del sujetador de leva contra la leva. Mientras ejerce presión sobre el panel superior, tire el extremo más delgado del sujetador hacia abajo. Asegúrese de que cada sujetador de leva quede enganchado a la pestaña del panel inmediatamente superior. Siga tirando las cuerdas de leva hasta que estas se rompan.

Reemplazar un panel Cedar Impressions dañado (Opción 2)

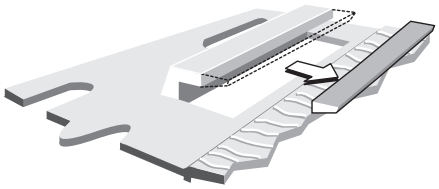
Necesita martillo, formón, sierra o cuchillo de uso general.



Con un formón corte las pestañas de cierre del lado superior del panel dañado. Para localizar las pestañas de cierre puede usar el formón para levantar levemente el panel que está enganchado en la parte superior del panel dañado.

Una vez que localice las pestañas de cierre, coloque el borde biselado del formón debajo, sobre el frente del panel dañado; use el martillo y el formón para cortar las pestañas de cierre del panel dañado. Después quite los clavos del panel dañado y jale el panel hacia abajo para retirarlo.

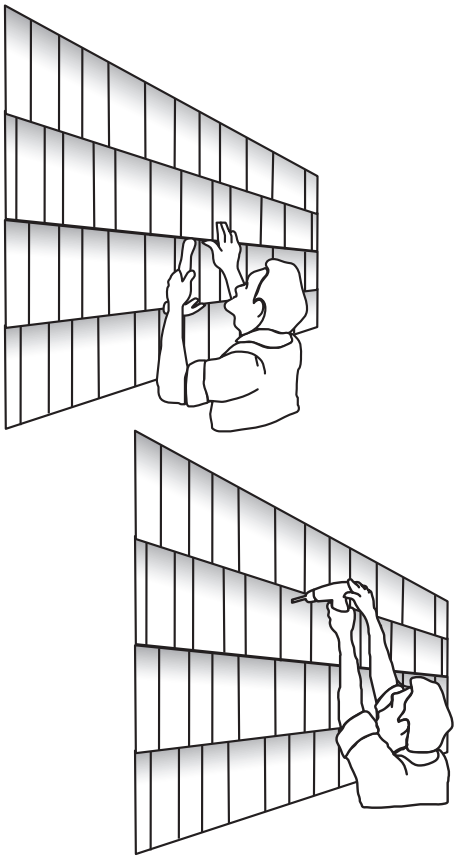
Con una sierra o un cuchillo de uso general corte las pestañas de cierre del panel de reemplazo a la mitad de su longitud original. Deslice el panel de reemplazo a la posición donde estaba el panel dañado que retiró.

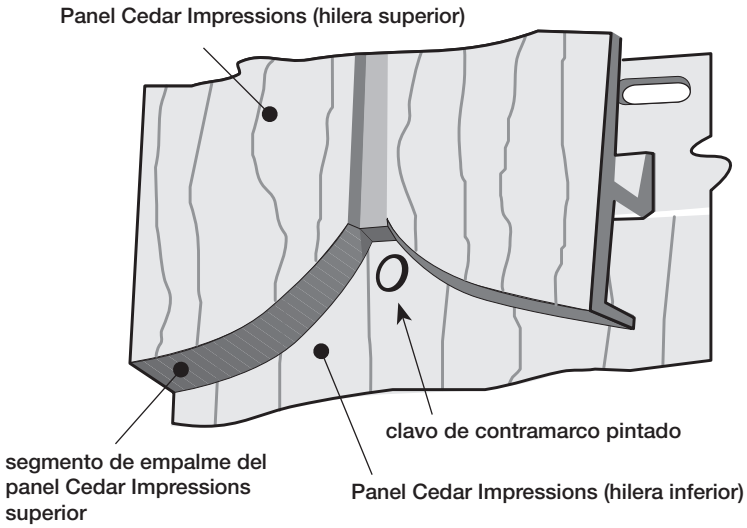


Con el mango del martillo ejerza presión contra el empalme inferior del panel de reemplazo para que éste se enganche con el panel superior.

Perfore un agujero para clavos en el centro de la parte superior del panel de reemplazo. Luego use un clavo de contramarco pintados para controlar la dirección de expansión del panel de reemplazo.

NOTA: A pesar de que este método permite lograr un resultado aceptable desde el punto de vista estético, con este método el panel no queda fijado a la pared. La única forma de fijar un panel de reemplazo con clavos es retirar el revestimiento desde la parte más alta de la pared hasta que pueda retirarse el panel dañado.




Panel Cedar Impressions (hilera superior)
clavo de contramarco pintado
segmento de empalme del panel Cedar Impressions superior
Panel Cedar Impressions (hilera inferior)

Ripias Northwoods S7" y S9"

Descripción

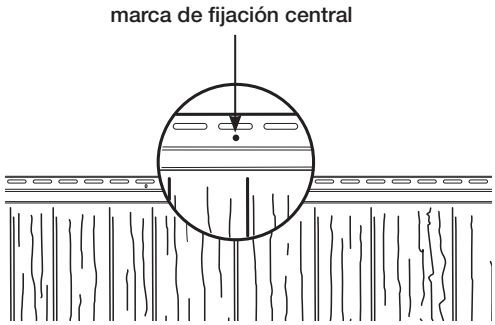
La instalación de paneles de ripias y tejas Northwoods es única en el sentido que la unión de solapes está oculta en los nervios situados entre el patrón de ripia o teja. Para colocar los solapes en el nervio es necesario seguir procedimientos de instalación especiales para conservar las características y la apariencia del producto.

Los paneles deben instalarse de derecha a izquierda. El panel de la izquierda queda sobrepuesto sobre el panel derecho.

Solapes de fábrica

Todas las uniones de solapes son cortadas en un punto predeterminado del panel durante el proceso de fabricación. Todos los solapes macho deben ser cortados en fábrica. Los solapes hembra pueden cortarse en campo, empleando la hendidura. Pero no corte a lo largo del borde de la hendidura; deje 3/16" de la hendidura para poder sobreponer los paneles.

NOTA: No coloque los clavos en el centro muy ceñidos. Deje de 1/8" - 1/16" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva al momento de una expansión y contracción normales.



Fijación central de paneles

Los revestimientos de vinilo se expanden y se contraen a medida que cambia la temperatura del panel. Para mantener un ancho del nervio adecuado en la unión de solape, tendrá que limitar el movimiento de los paneles. Para ello, debe centrar cada panel con respecto a la marca de centro. La fijación central evita que el ancho del nervio en la unión de solape se vuelva demasiado grande o chica.

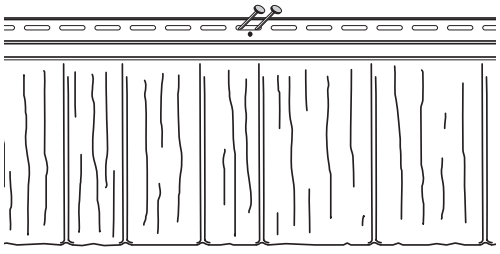
Fije en el centro todos los paneles, independientemente de su longitud.

Instale el revestimiento mediante uno de los siguientes métodos, dependiendo de si se pueden o no colocar clavos en el sustrato.

NOTA: El revestimiento se debe aplicar sobre un revestimiento de base rígido que ofrezca una superficie plana y uniforme, o un contrapiso (como madera, productos de madera, espuma rígida o revestimiento de base de fibra) que tenga un ancho no mayor a 1". No aplique el revestimiento directamente sobre columnas. Consulte las páginas 21-26 para obtener más información sobre revestimientos de base y sustratos adecuados.

Asegure el panel del lado derecho en la hilada de arranque. Deje espacio para expansión y contracción en todas las cavidades complementarias:

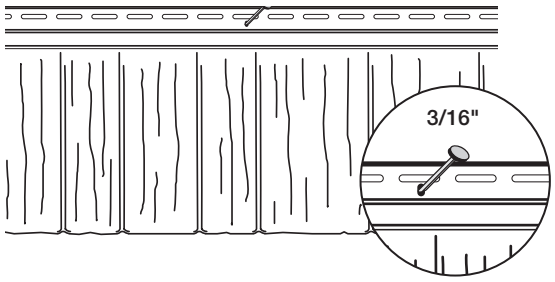
- 1/4" si la temperatura ambiente es superior a 40° F.
- 3/8" si la temperatura ambiente es inferior a 40° F.



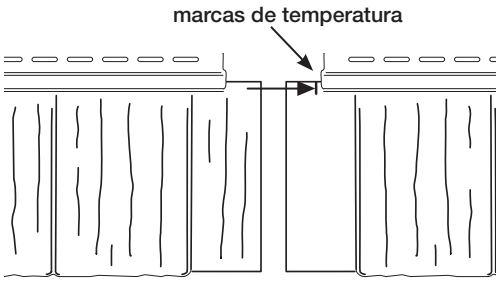
Localice la marca situada en el centro del panel. Use la ranura para clavar más cercana a esta marca. Fije en el centro el panel en esta posición, empleando una de las siguientes opciones:

1. Coloque un clavo en ambos extremos de la misma ranura.

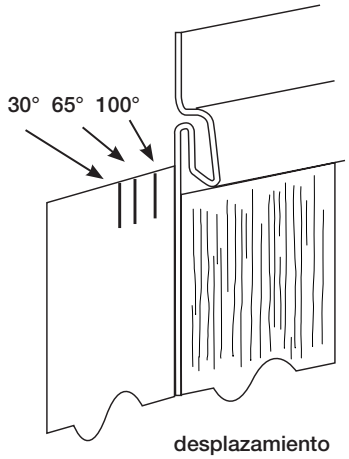
2. Perfore un agujero de 3/16" de diámetro a través del reborde para clavado y el sustrato, y coloque un sujetador en este nuevo agujero.



Coloque clavos en el centro de las demás ranuras, con una separación de 16". Deje suficiente espacio entre la cabeza del sujetador y la lengüeta de clavado para permitir la expansión y contracción del panel (aproximadamente 1/16" a 1/8"). **No clave demasiado ceñido estos sujetadores.**



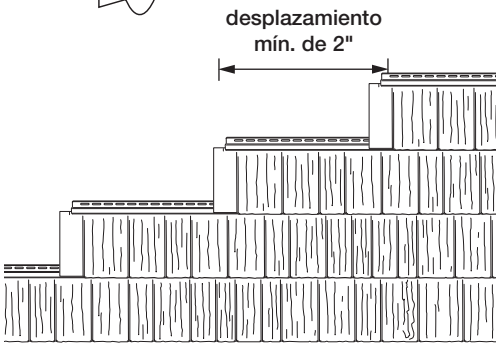
Instale el siguiente panel a la izquierda del panel que instaló. Solape este panel sobre el que ya instaló, dejando el borde derecho del panel en la marca de temperatura correspondiente, la que se encuentra en el área de las ranuras que vienen de fábrica.



Si la temperatura ambiente es inferior a 45°F, solape el panel hasta la primera marca (30°).

Si la temperatura ambiente es de entre 45°F y 80°F, solape el panel hasta la segunda marca (65°).

Si la temperatura es superior a 80°F, solape el panel hasta la tercera marca (100°).



Fije el panel, siguiendo el procedimiento descrito anteriormente.

Siga instalando la primera hilera de revestimiento, fijando en el centro cada panel.

Comience la siguiente hilera de revestimiento desde el lado derecho, repitiendo los pasos antes señalados. Desplace los solapes al menos 2 pies entre una hilera y otra.

Instalar revestimiento aislante CedarBoards

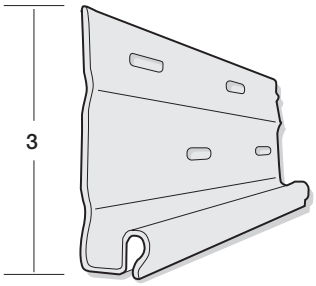
El revestimiento aislante CedarBoards ayudará a nivelar las superficies de paredes. Sin embargo, para minimizar las diferencias extremas entre las partes altas y bajas de paredes irregulares, puede que sea necesario reparar el contrapiso. Asegúrese de que el sustrato esté liso, plano e impermeabilizado. Si la superficie es muy irregular, aplique espuma de relleno de 1/4" (mínimo) antes de instalar el revestimiento CedarBoards. Si la superficie de la pared está lisa, siga las prácticas normales de preparación de contrapiso.

Revestimiento horizontal

La clave para crear una instalación visualmente atractiva es solapar alejado de las áreas donde las personas normalmente caminan o se reúnen.

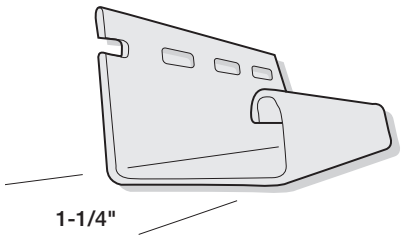
Por ejemplo, en la pared frontal, trabaje desde las esquinas hacia la puerta de la entrada (así los solapamientos estarán alejados de la puerta).

En las paredes laterales, trabaje desde las esquinas posteriores hacia el frente. Este acercamiento minimiza el efecto del solapamiento y brinda la mejor apariencia. Tenga en cuenta la apariencia del solapado durante la instalación.



Hiladas de arranque

Los revestimientos aislantes son más gruesos que los revestimientos de vinilo huecos. Para tener espacio para instalar los paneles de 1-1/4" de grosor, recomendamos usar las hiladas de arranque CedarBoards.

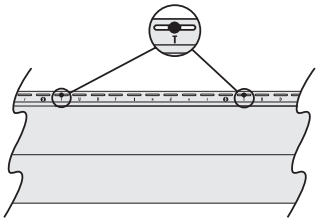


Un método alternativo de comenzar con el CedarBoards, es usar un canal en J de 1-1/4" en lugar de la hilada de arranque para recibir el borde inferior del panel.

Sujeción

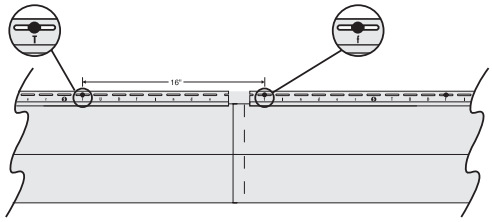
Use clavos anticorrosivos de 2" (mínimo) para penetrar al menos 3/4" en el sustrato de madera. Clave los clavos hasta que haya una separación de 1/16" entre la cabeza del clavo y la lengüeta de clavado.

Centre el clavo en la ranura y clave hasta el fondo. No clave los clavos en ángulo. Separe los clavos 16" en el centro



Sistema de instalación STUDfinder

El sistema de instalación STUDfinder™ combina ubicaciones de ranuras para clavos específicamente diseñadas con gráficos para crear un panel de revestimiento de fachada que está diseñado para asegurar una instalación rápida, precisa y segura. Las ranuras para clavos están colocadas a 16" en el centro para la alineación con las columnas, con gráficos STUDfinder centrados directamente debajo de cada ranura para clavo.



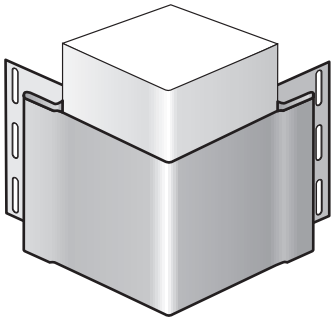
Localice la primera columna y fije el panel en el centro de la ranura para clavar. Asegúrese de que la penetración del clavo sea como mínimo de 3/4" en la armazón para cumplir con ASTM D4756 (especificación para la instalación de revestimiento de fachada de vinilo). Note qué letra de STUDfinder aparece debajo de la ranura.

Vaya a la siguiente repetición de la letra para encontrar la siguiente columna. Por ejemplo, si su primera columna está en la letra “T”, entonces también lo estarán las columnas sucesivas en aplicaciones en el centro de 16" (cada 10ma ranura). Cuando instale paneles CedarBoards XL de 16'8", las columnas sucesivas están ubicadas cada 8 ranuras.

Cuando aplique el siguiente panel, ajuste el solapamiento, según sea necesario para alinear con columnas y repita los pasos anteriores.

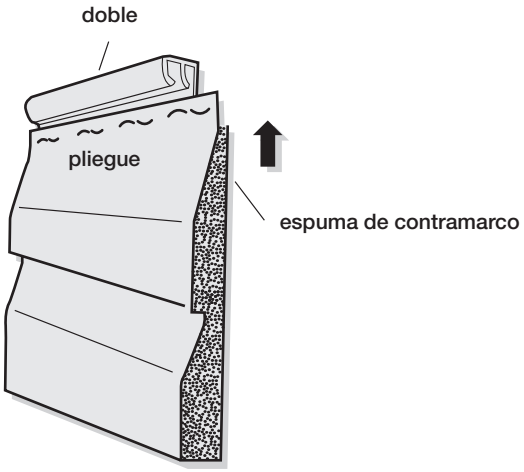
NOTA: Los paneles CedarBoards deben quedar sobrepuestos entre 1" y 1-1/2". Por consiguiente, los paneles de solapamiento no usarán la misma letra que su panel inicial.

Encaje en las piezas de contramarco



Alrededor de ventanas, puertas y otros vanos, use accesorios CedarBoards de 1-1/4". Cuando la temperatura exterior sea superior a 40° F, deje un espacio de 1/4" entre el revestimiento y el contramarco. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 40°F, deje un espacio de 3/8". En lo que respecta a los paneles CedarBoards XL, deje un espacio de 3/8" entre el revestimiento y el contramarco cuando la temperatura sea superior a 40° F y de 1/2" cuando la temperatura sea inferior a 40° F.

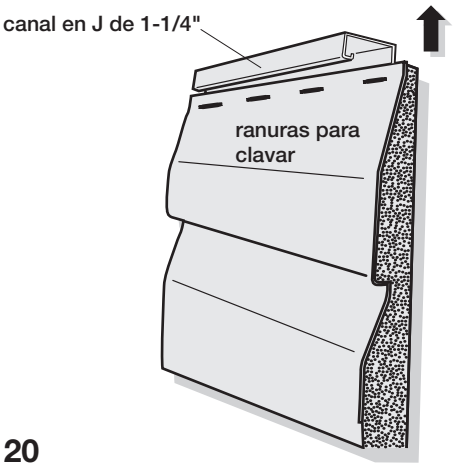
Alrededor de ventanas y puertas



Debido a que los revestimientos aislantes son más gruesos que los revestimientos de vinilo huecos, es posible que sea necesario instalar ventanas, puertas y otros vanos más hacia afuera para evitar que se vean hundidos. Use cuñas de madera y rollos de aluminio para contramarcos o lineales de vinilo para construir los vanos. En algunos casos, el refuerzo de espuma en los revestimientos CedarBoards les da la rigidez suficiente para poder instalarlos por sobre o por debajo de una ventana sin necesidad de usar apoyos adicionales.

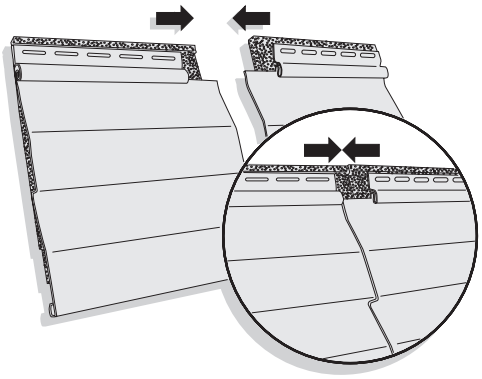
Si está usando contramarco utilitario o contramarco de antepecho de ventana doble para fijar el panel, calce el contramarco para adaptarlo al grosor del panel de revestimiento. Quite 1" de refuerzo de espuma de manera que la parte superior del panel encaje en el contramarco acuñado. Use un perforador de cierre a presión para crear pestañas cada 6" para enganchar los paneles en el contramarco.

Cuando corte un panel de revestimiento para instalarlo alrededor de un vano, use un perforador para clavos para clavos para crear ranuras adicionales para clavos. Fije el panel mediante estas ranuras para clavos adicionales. Asegúrese de que el frente del canal en J u otro contramarco cubra las ranuras para clavos.



Bajo intradós

Fije la última hilera de revestimiento bajo el intradós con un contramarco utilitario, contramarco de antepecho de ventana doble o receptor de cornisa con terminación estilo madera. Tendrá que crear pestañas o ranuras para clavos según se describe más arriba. Nosotros recomendamos el receptor de cornisa con terminación tipo madera, ya que da un aspecto atractivo y elimina la necesidad de usar cuñas.



Solapamiento de paneles

En los paneles cortados en fábrica, la espuma está retraída de ambos extremos del panel. El adhesivo comienza aproximadamente 2" en la parte posterior desde el extremo de la espuma. Para sobreponer los paneles de manera correcta, deslice el borde del vinilo de la parte inferior de la unión entre la espuma y el panel de vinilo.

En el caso de los paneles CedarBoards de longitud normal, junte los paneles hasta que los extremos con espuma se toquen o hasta lograr un solapamiento mínimo de 1". El solapamiento máximo no debe exceder 1-1/2" puesto que un solapamiento mayor puede afectar negativamente la apariencia del solape.

En el caso de los paneles CedarBoards XL:

- Si la temperatura es superior a 40° F, sobreponga los paneles entre 1-1/4" y 1-3/4"
- Si la temperatura es igual o inferior a 40° F, sobreponga los paneles entre 1" y 1-1/2", y deje un espacio de 1/4" entre la espuma

CONSEJO: Para transportar con mayor facilidad productos de gran longitud, recomendamos transportar los paneles de canto en lugar de acostados. También se recomienda que la instalación sea hecha por dos personas.

Medir paneles CedarBoards

Cuando sobreponga dos paneles de fábrica, usted normalmente empalmará la espuma del panel y no dejará el solapamiento de 1" como en las aplicaciones de paneles de vinilo estándares. Esto obliga a adoptar un método distinto al habitual cuando se miden paneles CedarBoards.

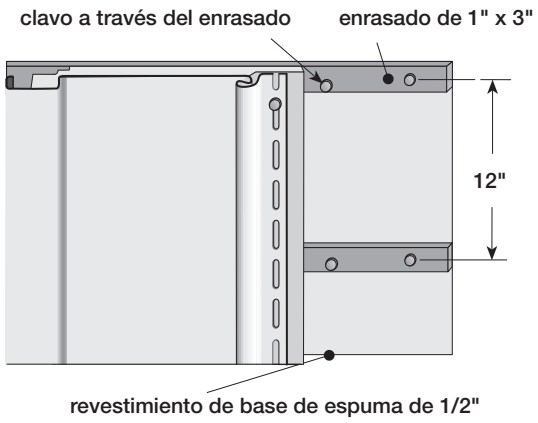
Cuando esté colocando una pieza para terminar una hilera de revestimiento, sostenga firmemente la cinta de medir junto al receptor del poste esquinero, canal en J, etc., y mida la distancia hasta la espuma de la pieza que ya está colgada. Reste la cantidad adecuada para permitir la expansión y la contracción, dependiendo de la temperatura.

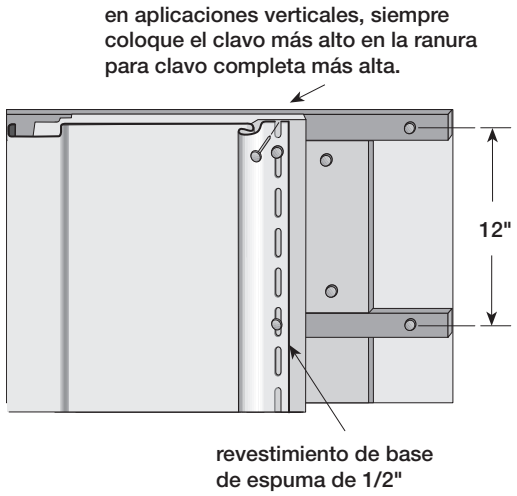
Cuando mida la pieza completa que va a cortar, hágalo desde la espuma del extremo hecho en fábrica que se empalma a la pieza existente hasta la medida deseada. Esto garantizará que la espuma quede bien empalmada y que quede el espacio necesario en el receptor para permitir la expansión y la contracción.

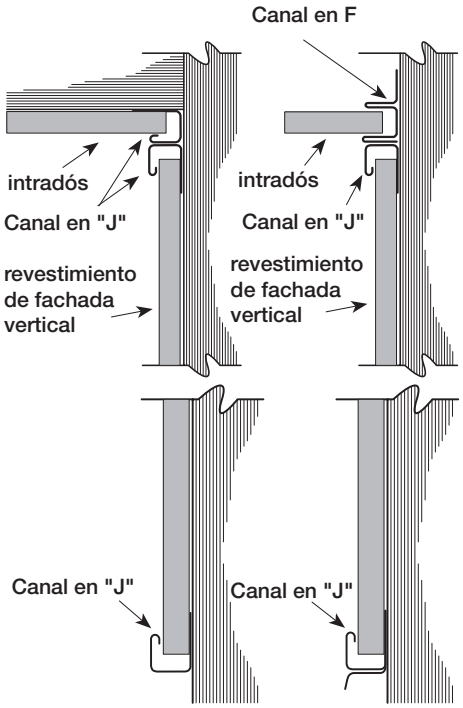
Crear un solape en campo

Para lograr un mejor aspecto, solo sobreponga extremos hechos en fábrica. Si tiene que sobreponer un extremo que no ha sido hecho en fábrica, primero tiene que retirar la espuma y el adhesivo.

Corte aproximadamente 3/4" de espuma en el lado del corte en campo, haga las ranuras de los extremos superior e inferior del panel, y siempre use una muesca de fábrica como panel solapado. Inserte el extremo cortado en campo en el extremo hecho en fábrica




en aplicaciones verticales, siempre coloque el clavo más alto en la ranura para clavo completa más alta.
12"
revestimiento de base de espuma de 1/2"



Revestimiento de fachada vertical

NOTA: Nunca instale el revestimiento de vinilo sobre tiras enrasadas abiertas o columnas. Consulte siempre con su funcionario de código de construcción local. Con el revestimiento vertical, sin embargo, tendrá que completar un paso extra para tener puntos de clavado sólidos a lo largo del borde vertical del panel de revestimiento. La necesidad para este otro paso depende del tipo de sustrato usado y la naturaleza del proyecto de construcción.

En el caso de una construcción nueva o remodelación usando contrachapado o compuesto de madera, no se necesitan pasos extras. Puede clavar en sustratos de contrachapado y compuesto de madera en cualquier punto siempre y cuando no se exceda 12" en el centro.

En el caso de una construcción nueva usando revestimiento de base de espuma rígida o fibra, debe instalar tiras de madera sólidas clavadas horizontalmente a las columnas antes de aplicar el revestimiento de base. Use enrasado de madera de 1" x 3" posicionado a 12" en el centro. Para obtener mayor información sobre cómo aplicar enrasados de madera sobre estuco, consulte la página 25.

Al remodelar sobre revestimiento de madera existente, debe aplicar el revestimiento de base de espuma rígida o fibra, acuñando si es necesario para crear una superficie nivelada. Al remodelar sobre superficies de pared irregulares, de ladrillo, bloque o estuco, aplique las tiras enrasadas horizontalmente para crear una superficie nivelada; luego aplique el revestimiento de base de espuma rígido o fibra.

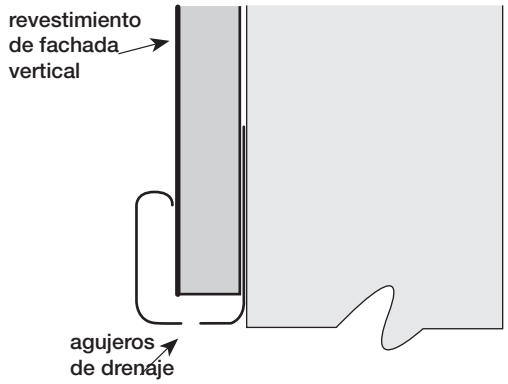
Instalación de contramarco

Cuando instale productos CedarBoards, use accesorios de 1-1/4" especialmente diseñados en esquinas y alrededor de puertas, ventanas y otros vanos.

Canal en J superior e inferior

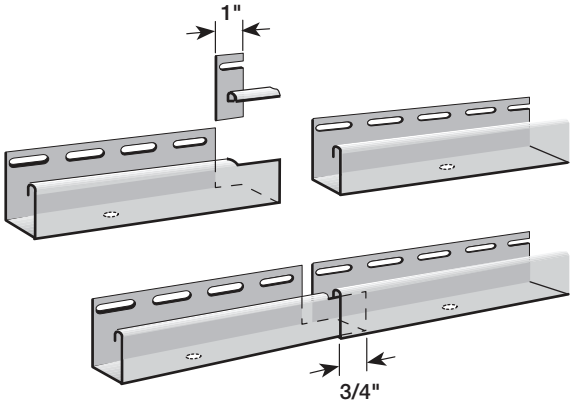
A diferencia de la preparación para el revestimiento horizontal, no instale una hilada de arranque para el revestimiento vertical. El canal en J se usa para enmarcar la parte superior e inferior de los paneles verticales.

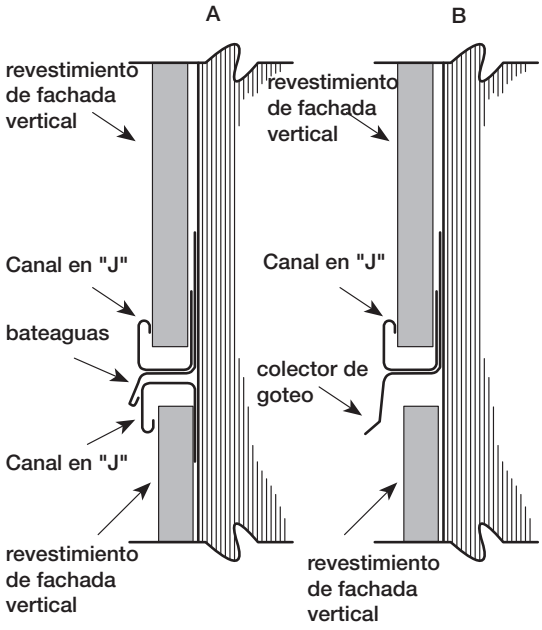
- Fije una línea de base a 1" por encima de la parte baja de la casa. Coloque un canal en J de 1-1/4" en la parte superior e inferior de la pared para recibir los paneles de revestimiento.
- Instale el canal en J inferior y sobreponga los canales en J 3/4". Para hacer esto, corte una sección de 1" de la lengüeta de clavado y el retorno frontal (ilustración 2).
- Instale el canal en J invertido junto con la parte superior de la pared, debajo del alero. Deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes esquineros. Sobreponga los canales en J a 3/4" para dar espacio a la expansión.
- Para drenar el agua, perfore agujeros de drenaje de 1/8" de diámetro en la base del canal en J, con una separación no mayor a 16".



Intradós

Si va a instalar intradós, lo mejor será que instale los canales receptores para el intradós en este momento. Las ilustraciones muestran métodos alternativos para la instalación de revestimiento y canales receptores para intradós.





Opciones para transiciones

Si en una pared es necesario instalar más de una hilera de revestimiento vertical o tablones y listones, o si va a cambiar a otro tipo de chapado, puede hacerlo de dos formas:

- Opción 1: use dos largos de canal en J, uno atrás del otro, en la unión entre las dos hileras (A).
- Opción 2: use una combinación de un largo de un canal en J y un largo del colector de goteo (B).

Instalar los paneles de revestimiento

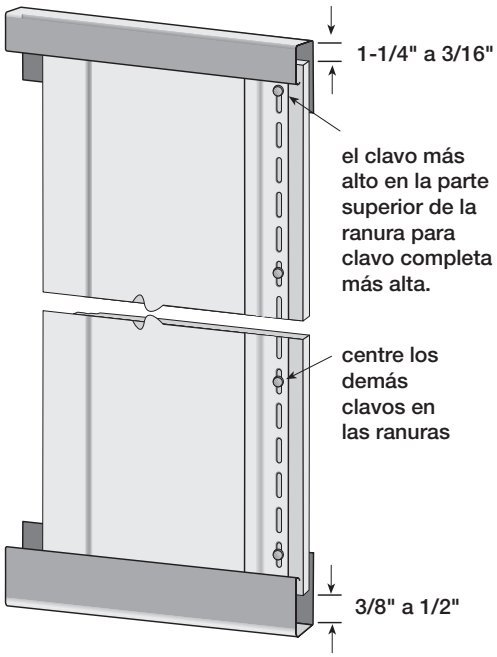
Planee la distribución de los paneles El revestimiento vertical instalado correctamente deberá tener una apariencia balanceada. Esto significa que si hace una línea vertical hacia abajo del punto central de una pared, tendrá un número igual de paneles a la derecha e izquierda.

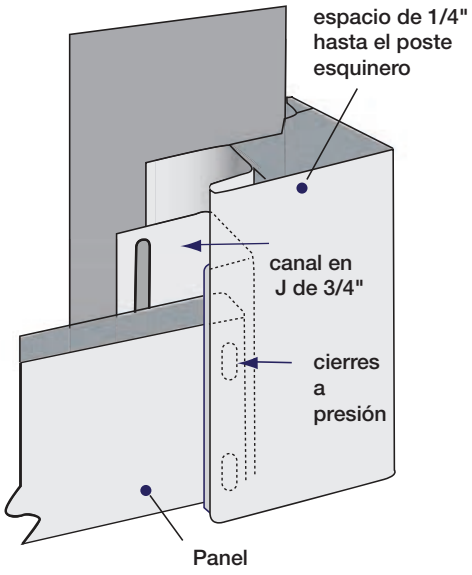
Si tiene que cortar paneles para adaptarlos a la pared, la mayoría de los paneles de extremos deben tener el mismo ancho. Para esto, divida el espacio que va a cubrir con el ancho de un panel entre ambos extremos de la pared. Por ejemplo, si una pared necesita 25 paneles completos más 10", tendrá que cortar al hilo dos largos de 5" de panel para crear paneles parciales para los extremos.

Use clavos anticorrosivos de 2" (mínimo) para penetrar al menos 3/4" en el sustrato de madera. No clave los clavos en ángulo.

No ponga demasiado ceñidos los clavos. Clave los clavos hasta que haya una separación de 1/16" entre la cabeza del clavo y la lengüeta de clavado.

Coloque siempre el clavo más alto en la parte superior de la ranura para clavo completa más alta. Centre los demás clavos en las ranuras. Separe verticalmente los clavos 12" en el centro.





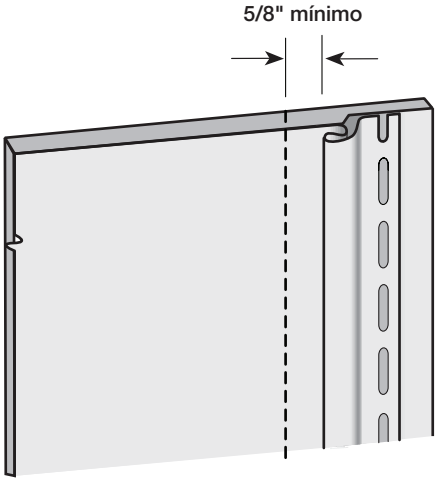
Encaje en las piezas de contramarco

Alrededor de ventanas, puertas y otros vanos deje un espacio mínimo de 1/4" entre el revestimiento y el contramarco. Si un vano está cerca de la parte inferior de un panel, asegúrese de dejar espacio para permitir la expansión del material, según se describe en las instrucciones.

Empezar y terminar con paneles parciales

Corte el primero de los paneles parciales.

- Marque la línea a cortar midiendo desde el borde del reborde para clavado.
- Corte al hilo el panel. No corte el reborde para clavado.
- Use un perforador de cierre a presión para crear pestañas de cierre de 6" a lo largo del borde cortado. En algunos casos (si el esquinero está demasiado cerca del borde cortado), puede que sea necesario quitar una porción del refuerzo de espuma para poder hacer los agujeros en el borde cortado.
- Antes de instalar este panel parcial en el poste esquinero exterior, primero instale un canal en J de 3/4" dentro del canal en J de 1-1/4" para recibir las pestañas de cierre del panel parcial. No olvide dejar un espacio de 1/4" para permitir la expansión y contracción del panel.
- Deslice el borde cortado del panel dentro del canal en J y asegúrese de enganchar los cierres a presión.
- Usando un nivel, asegúrese de que este panel esté recto.
- Ponga clavos cada 12" en sentido vertical, siguiendo el procedimiento de fijación de revestimientos verticales.
- Instale el panel siguiente. Enganche el panel en el panel precedente y siga las mismas instrucciones de fijación con los paneles sucesivos.

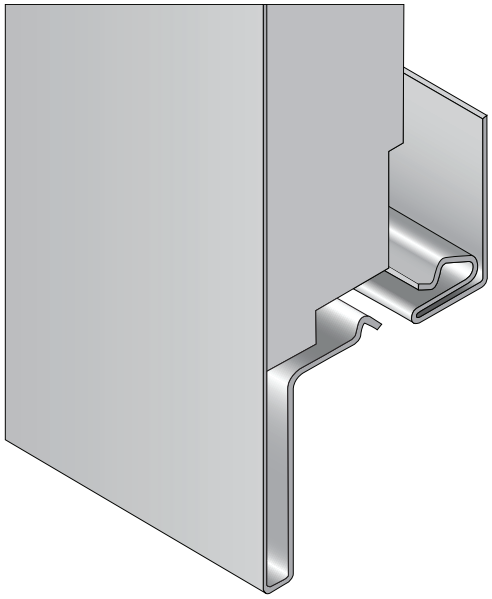


Para terminar la primera hilera de la pared, corte al hilo el panel al tamaño adecuado y haga pestañas de cierre cada 6" por el borde cortado. Instale un trozo de canal en J de 3/4" dentro del canal en J de 1-1/4" para recibir las pestañas de cierre del borde cortado.

NOTA: Si es necesario, corte los paneles para que encajen alrededor de puertas y ventanas. Al marcar el corte, recuerde dejar espacio para la expansión. El procedimiento de inicio y terminación antes descrito también se usa cuando se debe instalar paneles parciales alrededor de puertas y ventanas.

NOTA: Si empieza colocando un panel completo, instale un arranque; para eso, corte al hilo el reborde para clavado de un panel (5/8" mínimo).

Panel de banda



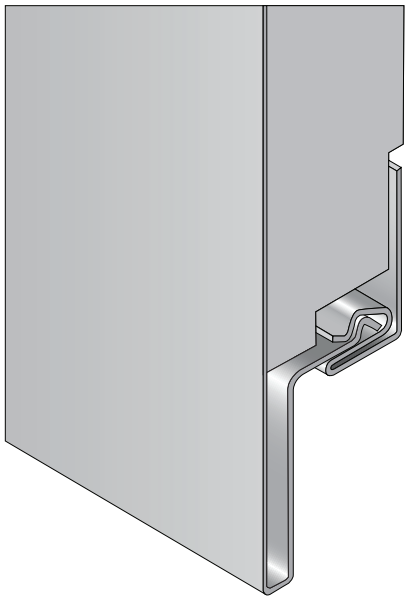
clavar con la aleta mirando hacia arriba

Instalación de un panel de banda

Antes de comenzar, determine donde terminará la última hilera del revestimiento de fachada. Clave sin apretar el receptor de la cornisa cada 8" a 10", con la aleta de clavado mirando hacia arriba. Mantenga recto el receptor de la cornisa mientras establece la línea para el panel de banda.

Instale la última hilera del revestimiento 1/4" por debajo del receptor de cornisa. Si es necesario, recorte la parte superior del panel de revestimiento para que encaje debajo del receptor de cornisa. Con un perforador de ranura para clavos, perfore las ranuras con una separación de 16", 1/4" desde el borde superior del panel. Clave a través del centro de los agujeros para un encaje menos apretado entre la superficie del panel y las cabezas de los clavos.

Corte el panel de banda al largo requerido, dejando un espacio entre los extremos del panel de banda y el contramarco para la expansión y contracción. Empuje el segmento de sujeción del panel de banda en el receptor de cornisa. Clave sin apretar el panel de banda cada 10" a 12".



fije el segmento del panel de banda en el receptor de cornisa

Encaje en las piezas de contramarco

El panel de banda está diseñado para ser instalado en los accesorios lineales y esquinas de 1-1/4" de los canales en J CedarBoards.

Para longitudes menores a 12', deje un espacio de 1/4" entre los extremos y el contramarco en temperaturas por encima de 40°F; deje un espacio de 3/8" en temperaturas por debajo de 40°F.

Para longitudes mayores a 12', deje un espacio de 3/8" entre los extremos y el contramarco en temperaturas por encima de 40°F; deje un espacio de 1/2" en temperaturas por debajo de 40°F.

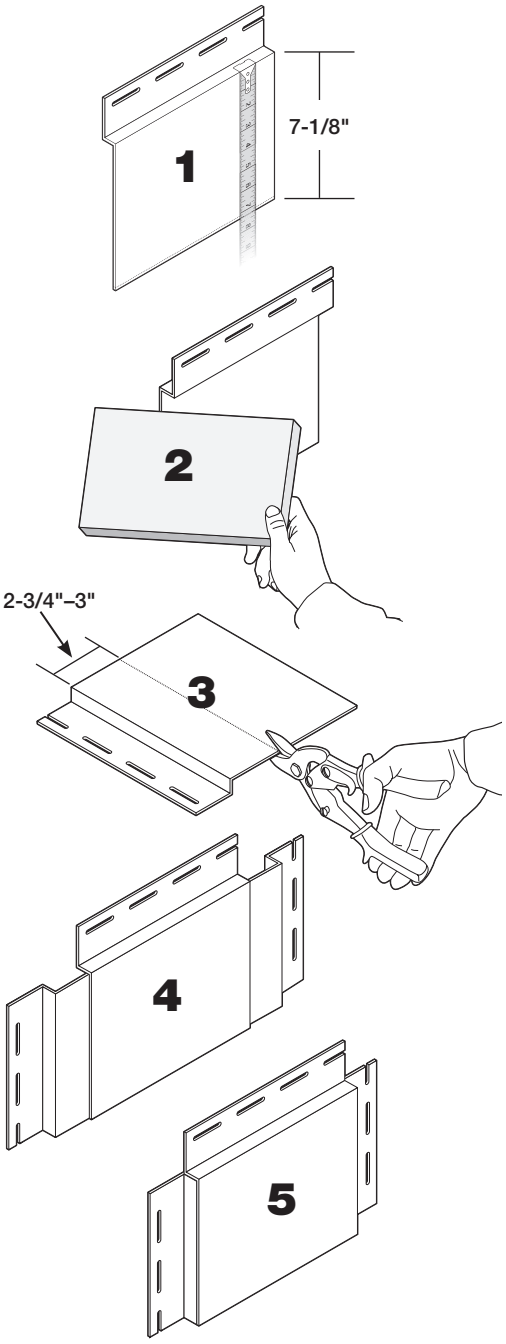
Al usar el panel de banda en instalaciones con accesorios que NO tengan una cavidad de 1-1/4", asegúrese de dejar un espacio entre las dos piezas para la expansión. Corte una pequeña sección del panel de banda para crear un terminal para estas aplicaciones.

Instalación del revestimiento de fachada encima del panel de banda

Hay dos maneras de continuar la instalación del revestimiento encima del panel de banda:

- Para un revestimiento de fachada horizontal, use una hilada de arranque. Coloque la hilada de arranque encima del panel de banda lo suficiente para que el segmento de retorno del revestimiento enganche la hilada de arranque.
- Para un revestimiento de fachada vertical, use un canal en J. Alinee las ranuras para clavos del canal en J con las ranuras para clavos del panel de banda.

NOTA: Al clavar una hilada de arranque, evite hacerlo en el panel de banda. El panel de banda debe tener espacio suficiente para expandirse y contraerse libremente.



Solapamiento de dos piezas de panel de banda

Solo los bordes con corte de fábrica se pueden usar para crear una unión de solapado. El adhesivo comienza aproximadamente 2" en la parte posterior desde el extremo de la espuma.

Para la pieza de la parte inferior, mida en la parte posterior 1-1/2" desde el extremo del vinilo. Reduzca 1-1/2" de la espuma y retire la parte inferior del segmento de retorno y de sujeción. Deslice el borde del vinilo de la parte inferior de la unión entre la espuma y el panel de vinilo. Deslice dos piezas juntas, sobrelapándolas 1-1/4", dejando en espacio de 1/4" entre la espuma para la expansión.

Creación de terminales para el panel de banda

Para crear terminales para el panel de banda:

1. Corte 1/8" de la parte inferior de un pedazo del panel de banda, dejando un pedazo que tenga 7-1/8" de ancho.

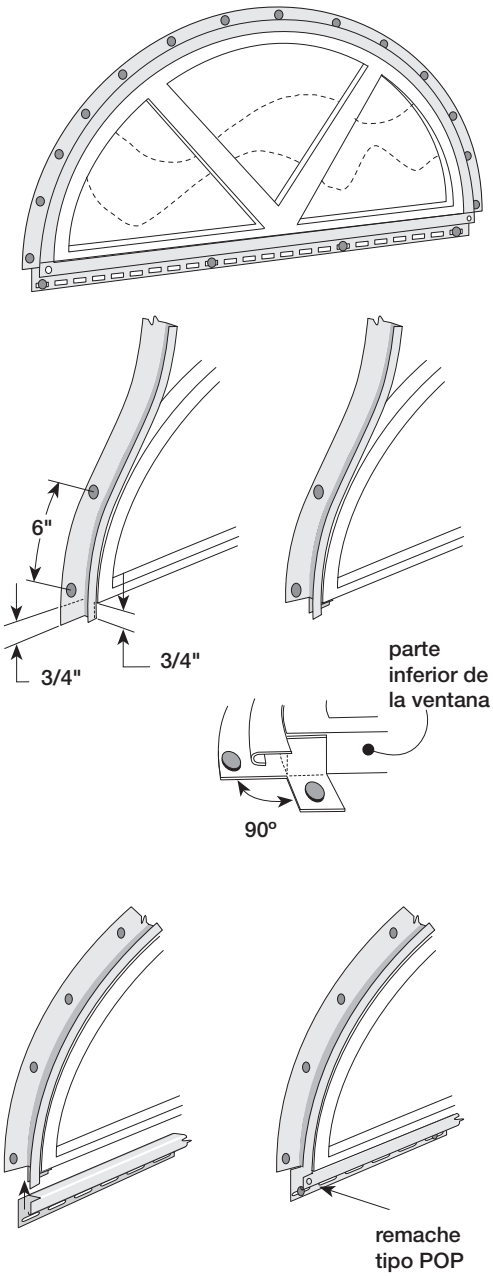
2. Retire la espuma desde la parte posterior del pedazo.

3. Luego, corte el pedazo hacia abajo para que tenga de 2-3/4" a 3" de ancho. El reborde para clavado estará a la izquierda o derecha, mientras que el inserto se puede usar para ambos lados.

4. Con el reborde para clavado para un lado, inserte el pedazo cortado entre la espuma y el panel de banda. Esto hará un ajuste hermético, pero será necesario pegar o calafatear el punto donde el panel de banda toque al pedazo cortado.

NOTA: Dependiendo del sistema de esquinas que use, tendrá que cortar el reborde para clavado para que encaje.

SECCIÓN 9 — Situaciones especiales



Corte de vanos curvos

Los canales en J flexibles simplifican las instalaciones alrededor de objetos curvos tales como medias ventanas o ventanas redondas. Para instalar paneles alrededor de la parte superior de una ventana arqueada, sigue los siguientes pasos:

Mida la circunferencia del arco y luego súmele 1-1/2" para poder solapar el canal en J inferior.

Coloque el canal a lo largo de uno de los lados de la ventana, dejando una sección de 3/4" debajo del borde inferior del alféizar (según se muestra). Coloque el primer clavo en la base del arco. Clave la pestaña para asegurar firmemente el canal flexible.

NOTA: Esta es una excepción a la norma que dice que no hay que clavar demasiado ceñido los paneles de vinilo. Cuando se instala alrededor de objetos curvos, el canal flexible deber ser clavado de manera ceñida.

Coloque clavos adicionales cada 6" a lo largo de la lengüeta. Recuerde clavar de manera ceñida. Asegúrese de que el último clavo esté colocado en la base del arco opuesto.

Con un cuchillo de uso general corte por la parte trasera del canal, en el punto donde éste se extiende más allá del borde inferior del alféizar. Haga un segundo corte en dirección perpendicular al primero en la base del frente del canal. La longitud del corte debe ser igual a la longitud de la extensión (según se muestra).

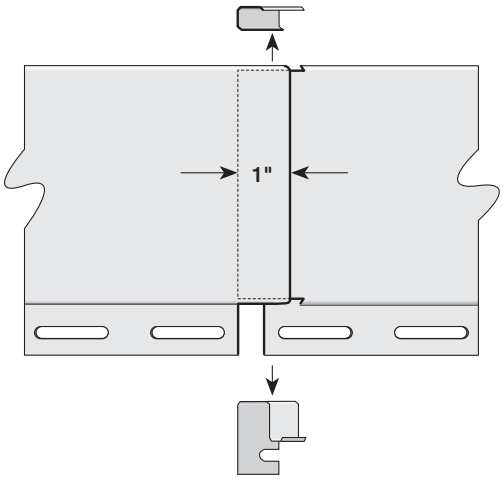
Doble el canal en un ángulo de 90° y después clave la lengüeta resultante debajo de la ventana (según se muestra).

Repita el procedimiento en los extremos opuestos del arco.

Para instalar el canal en J inferior, corte un cuadrado en las esquinas para poder solapar el canal en J flexible. Use la misma técnica descrita en el apartado "Instalar contramarco de ventanas y puertas" (página 39). Use remaches tipo POP para fijar las esquinas (según se muestra). Coloque arandelas por dentro de los remaches para evitar que estos atraviesen el agujero.

NOTA: No olvide instalar bateaguas en todas las ventanas.

Panel de friso



Puede crear la apariencia de panel de friso, empleando lineales de 3-1/2" junto con un nuevo arranque para ventana para construcción o un canal en J a modo de arranque.

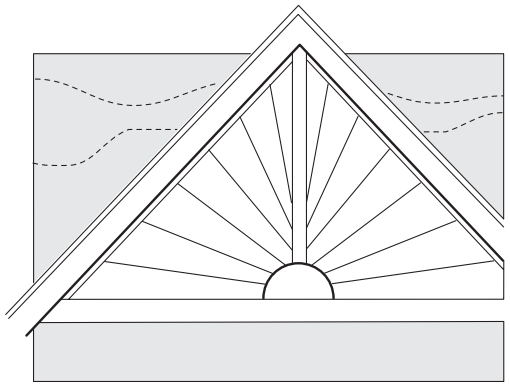
Necesitará: Lineales de 3-1/2" o 5" y un nuevo arranque para ventana para construcción o un canal en J.

Coloque el segmento corto del nuevo arranque para ventana para construcción sobre el intradós o la saliente, y clávelo.

Encaje a presión el lineal en el borde de cierre del nuevo arranque para ventana para construcción, entre el arranque y el intradós/saliente, y clávelo.

Corte 1-1/2" del segmento de retorno del lineal sobrepuesto. Haga un corte de 1-1/2" en el doblez de 90° del frente del lineal y el borde interior (cierre). Corte 1-1/2" de la lengüeta de clavado y del canal receptor. Sobreponga los lineales 1"; para ello, fije el lineal con muescas sobre el lineal sin muescas.

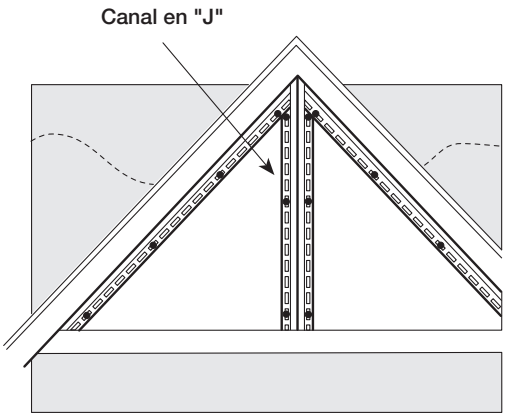
En lugar de usar un nuevo arranque para ventana para construcción, otra opción es usar un canal en J de 1/2" como arranque. Instale el canal en J, colocando el borde trasero de éste hacia el intradós o la saliente. Después deslice el lineal sobre
el canal en J.



Diseños radiales

Los diseños radiales no son un tipo de producto, sino una técnica de instalación que usted puede emplear para dar una terminación excepcional a áreas tales como extremos de hastiales o sobre los vanos de la puerta de un garaje. Crear un diseño radial no es complicado, pero requiere paciencia y atención a los detalles. Si está dispuesto a asumir un desafío profesional, agregue un diseño radial a su próxima instalación.

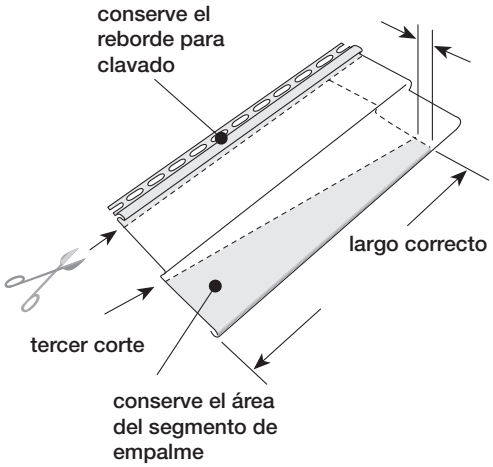
NOTA: Como cada diseño radial tiene dimensiones y ángulos únicos, las siguientes instrucciones describen la técnica básica. Usted tiene que adaptar estas instrucciones según las características específicas de su instalación



Va a necesitar un canal en J, una hilada de arranque, rollos de aluminio y revestimiento. Cuando elija un panel de revestimiento, recuerde que los paneles más anchos demoran menos tiempo en ser instalados que los paneles angostos. Además, los paneles con perfiles decorativos (por ejemplo, el solapo holandés) son poco prácticos para aplicaciones con diseños radiales. Para lograr un mejor aspecto y facilitar la instalación, elija paneles de una cara o paneles de doble cara de mayor superficie.

Además de las herramientas de instalación habituales, también necesitará una perforadora de agujero para clavos y una pistola de remaches tipo POP.

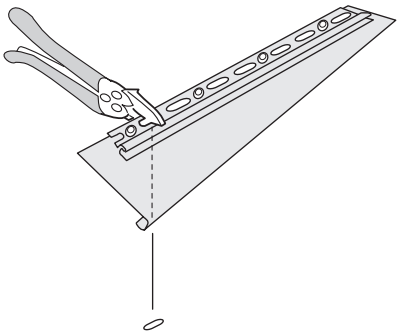
Las siguientes instrucciones son para instalaciones en extremos de hastiales. Vea las ilustraciones en cada paso.



Coloque los canales en J en forma vertical, unidos uno atrás del otro, en el centro del hastial.

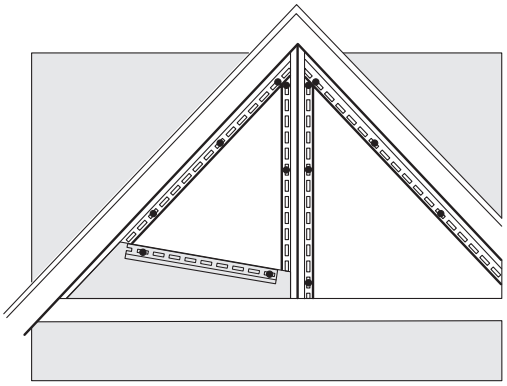
Corte el reborde para clavado y desenganche un panel de revestimiento. Deje las piezas a un lado; las necesitará en el paso final.

Mida la distancia entre el canal en J y la tabla de frontis. Deje un margen para permitir la expansión del material. Corte el panel a este largo ("largo correcto" en el dibujo). Corte el panel por la parte que da al extremo de la tabla de frontis para hacerlo coincidir con el ángulo de la tabla de frontis.



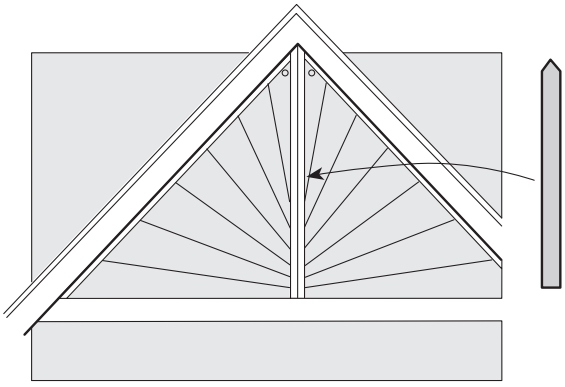
Corte el panel para darle la forma ahusada correcta (tercer corte). Este paso es crucial ya que la forma ahusada de cada panel es la que permite crear los arcos del diseño radial. Para crear la forma ahusada en un panel de una sola cara, empiece en el extremo del panel que da al canal. Marque un punto a 1-1/2" por sobre el empalme inferior. Después, en el extremo opuesto, marque un punto en donde el borde superior del panel toca la tabla de frontis. (Si usa paneles de doble cara, la marca debe hacerse debajo del empalme central. En los paneles de doble cara, la cara superior se retira por completo). Trace una línea entre ambos puntos, y corte con cuchillo de uso general o cizallas.

Remache el reborde para clavado y engánchelo en el panel que ha cortado. Usando el reborde para clavado original como guía, haga agujeros en el panel con un perforador. Coloque el panel en posición, y clávelo.

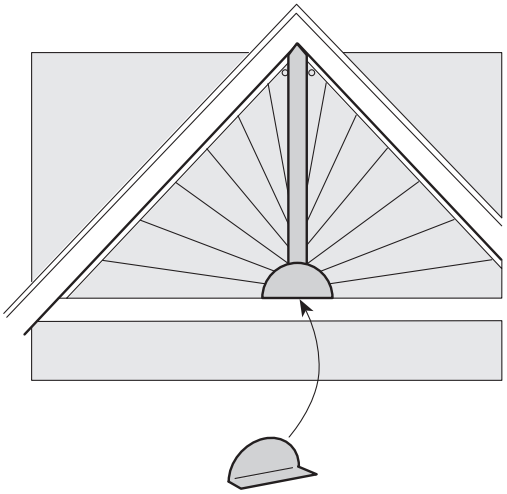


Repita el procedimiento hasta completar ambos lados del diseño radial.

NOTA: Para instalar los paneles finales en la parte superior del diseño radial, incline levemente los paneles y deslícelos por debajo del canal en J del extremo del hastial. Para brindar mayor protección contra el fuerte viento, es posible que tenga que clavar estos paneles por el frente.

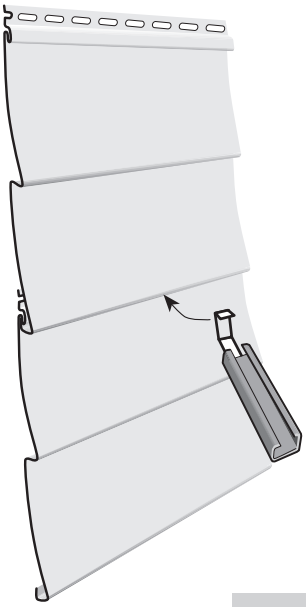


Haga una cubierta con un rollo de aluminio y cubra el centro de los canales en J. Fíjela con remaches tipo POP.



Corte un trozo de aluminio con forma de arco para crear la parte semicircular del diseño radial. Deje una tira de 1" debajo del arco y dóblela en ángulo recto. Fije la pieza en su lugar mediante remaches tipo POP.

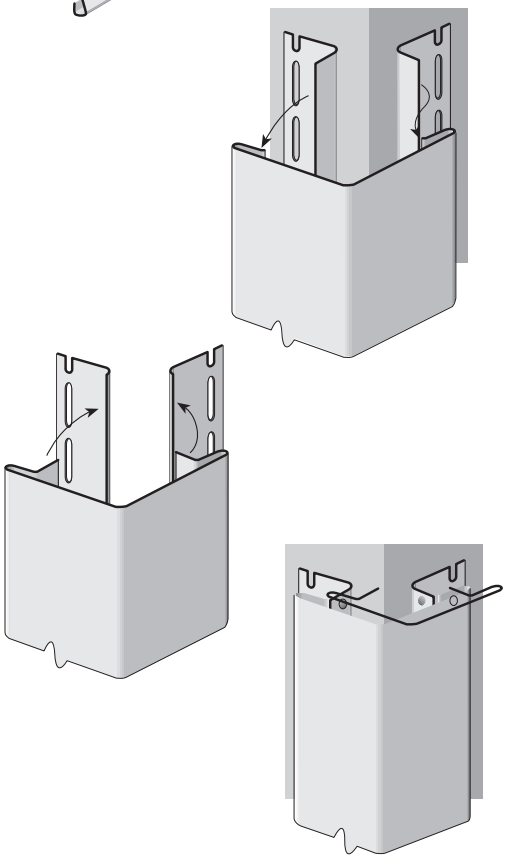
Sección 10 — Reparación



Reemplazo de un panel de revestimiento de fachada dañado

Para retirar un panel dañado, inserte el extremo con forma de gancho de una herramienta para instalar/retirar revestimiento en el cierre entre el panel dañado y el panel superior. Tire hacia abajo. Esto le permitirá tener acceso a la lengüeta de clavado del panel dañado. Quite los clavos que sujetan el panel.

Los clavos pueden dejarse en la pared siempre que estos queden a ras del sustrato una vez retirado el panel dañado. Retire el panel dañado e instale uno nuevo. Después enganche el panel nuevo en el panel superior, empleando la herramienta para instalar/retirar revestimiento.

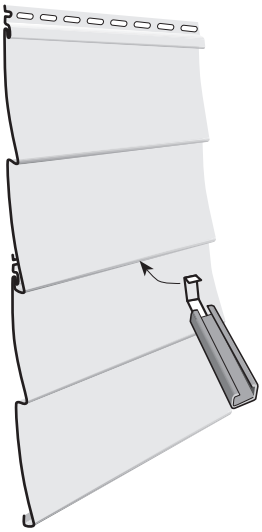


Reemplazo de un poste esquinero exterior dañado

Retire la parte frontal del poste dañado, haciendo un corte a lo largo de la esquina exterior del canal receptor con un cuchillo de uso general. Puede resultarle más fácil primero cortar la parte frontal del poste esquinero exterior para de esa manera tener mejor acceso para hacer estos cortes.

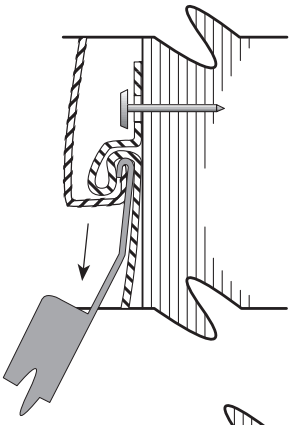
Retire las lengüetas para clavado del nuevo poste esquinero, cortándolas y doblándolas hasta que se desprendan. Asegúrese de hacer el corte a lo largo de la esquina interior del canal receptor.

Sobreponga el canal receptor parcial del nuevo poste sobre el canal parcial que está sobre la lengüeta de clavado existente. Una con remaches tipo POP los dos segmentos de los canales receptores según sea necesario.



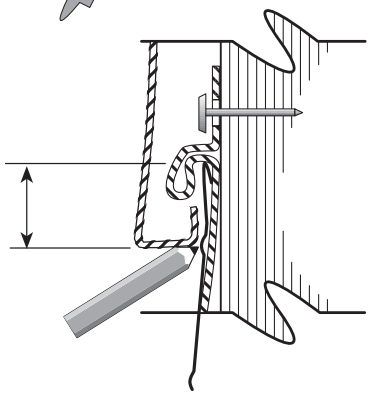
Reparar el revestimiento de fachada torcido en la viga

Los revestimientos de vinilo instalados entre el primer y el segundo piso de una instalación recién construida a veces se tuercen debido a la adaptación y el encogimiento de la madera húmeda, y a ciertas prácticas de estructuración. Usar madera "tratada" para las vigas disminuye enormemente la posibilidad de que la madera se adapte y se encoja, lo cual puede ayudar a evitar que el revestimiento se tuerza. Sin embargo, si se presenta esta situación en algún edificio, la forma correcta de corregir el problema consiste en usar una hilada de arranque de aluminio.



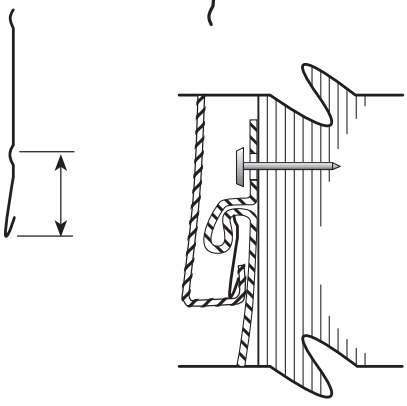
Con una herramienta para instalar revestimiento, desenganche el panel torcido del panel inferior, insertando el extremo con forma de gancho de la herramienta por detrás del segmento de retorno del panel torcido hasta que el gancho entre.

Tire hacia abajo y desenganche el panel.



Inserte un trocito invertido de hilada de arranque en el cierre receptor expuesto del panel inferior.

Con el trozo de hilada insertado en el gancho, apoye el panel superior sobre la hilada de arranque. La hilada de arranque debería poder verse detrás del panel superior. Marque una línea en el trozo de hilada en el lugar donde esta se junta con el segmento de retorno del panel superior.



Corte el arranque por esta línea y conserve la parte que tiene el borde de cierre.

NOTA: Corte la hilada de arranque en longitudes más cortas para que sea más fácil de transportar y reenganchar.

Inserte el borde cortado en el gancho del panel inferior.

Empiece en un extremo y, empleando la herramienta para instalar revestimiento, tire del segmento de retorno del panel superior hacia abajo para enganchar el panel superior en la hilada de arranque de aluminio.

Sección 11 — Miscelánea

Limpieza del revestimiento de fachada de vinilo

Los revestimientos de vinilo son resistentes a los tipos de manchas más comunes del hogar, pero se ensucian como cualquier producto que queda expuesto a la intemperie. En las áreas que no quedan expuestas directamente al sol o a lluvia puede que sea necesario lavar periódicamente con un cepillo suave y agua de una manguera para eliminar la suciedad de la superficie. También puede acumularse cal en la superficie. Es normal que esto suceda en los materiales pigmentados que quedan expuestos a las inclemencias del tiempo.

Para mantener el revestimiento de vinilo con buen aspecto, límpielo al menos una vez al año.

Para eliminar la tierra, la mugre y la cal del revestimiento, use una manguera, un cepillo suave y un balde de agua con jabón. (También puede usar la solución que se describe más adelante, en la sección sobre mildiu). Para minimizar las ralladuras, lave la casa desde abajo hacia arriba.

Enjuague bien el revestimiento con agua limpia de una manguera. Evite enjuagar por tiempos prolongados o a alta presión áreas ventiladas abiertas. Evite que la solución limpiadora alcance elementos y superficies que no deban lavarse.

NOTA: No recomendamos limpiar a máquina el revestimiento de fachada de vinilo o polímero, porque puede provocar el ingreso de humedad, daños y/o decoloración.

Manchas difíciles

Si no puede eliminar manchas especialmente difíciles con detergentes domésticos comunes, contrate los servicios de limpieza del proveedor de revestimiento o de su distribuidor minorista de materiales de construcción local. Antes de usar cualquier limpiador, primero pruébelo en un área poco visible.

Mildiu

El mildiu puede ser un problema en algunas áreas, especialmente en aquellas con climas templados y humedad alta permanente. El mildiu aparece como manchas negras en superficies sucias y normalmente aparece en áreas que no están expuestas a la lluvia; por ejemplo, debajo de aleros y pórticos. Para eliminar el mildiu, prepare la solución que se indica a continuación:

1/2 taza de detergente (p. ej., Tide)
2/3 taza de fosfato trisódico (p. ej., Soilax)
1 cuarto de galón de hipoclorito de sodio al 5% (p. ej., Clorox)
3 cuartos de galón de agua

PRECAUCIÓN: Concentraciones más altas pueden dañar el revestimiento y el intradós.

Si la solución descrita anteriormente no puede eliminar las manchas de mildiu, pídale a su vendedor de revestimiento o a su distribuidor minorista de materiales de construcción local que le recomienden un limpiador de mildiu.

Revestimiento de fachada sobre asbesto

Aplicar revestimiento de vinilo sobre asbesto

Esta es una recomendación del Instituto de Revestimientos de Vinilo elaborada a partir de conversaciones con funcionarios de la EPA federal. Puesto que las normas locales tienen precedencia sobre las normas federales, se debe contactar a los funcionarios locales de la EPA del lugar donde se está efectuando el trabajo.

Lo más deseable es que no se intervenga el revestimiento existente de la casa. Aplique un revestimiento de base sobre el asbesto, y luego aplique el revestimiento de vinilo encima del revestimiento de base. El revestimiento de base servirá para nivelar la pared y contener cualquier trozo quebrado del revestimiento de asbesto. Los clavos deben tener un largo suficiente para penetrar el revestimiento de base y el revestimiento de asbesto, y llegar a las columnas de la pared.

Si es necesario nivelar o aplanar una pared, aplique tiras enrasadas sobre el revestimiento de base.

Si el propietario de la vivienda desea retirar por completo el revestimiento de asbesto-cemento, el trabajo debe ser realizado por un equipo capacitado profesionalmente para esta tarea.

Tenga presente que algunas jurisdicciones exigen que todas las tareas de retiro de asbestos deben ser realizadas por un equipo capacitado para ello.

Restauración histórica

Recomendaciones del Instituto de Revestimientos de Vinilo

Si un edificio está situado en un lugar histórico o ha sido designado patrimonio histórico, asegúrese de que se haya obtenido autorización de parte de la sociedad de patrimonio histórico local para usar revestimiento de vinilo. Esta recomendación también es aplicable a ampliaciones de edificios.

Antes de revestir un edificio patrimonial, se debe inspeccionar el edificio en busca de humedad, plagas de insectos, defectos estructurales y otros problemas. Estos problemas deben ser solucionados, y el edificio debe ser declarado "apto", antes de revestir las paredes con cualquier tipo de material.

No dañe ni retire el revestimiento original. Si es posible, no altere la estructura original del edificio para que la aplicación del revestimiento de vinilo pueda deshacerse (es decir, el revestimiento original podría permanecer intacto y, en algún momento del futuro, si se desea, se puede retirar el revestimiento de vinilo). Excepción: "En casos en que se hayan aplicado revestimiento artificial a un edificio no histórico, en la mayoría de los casos será aceptable retirar dicho revestimiento antes de aplicar revestimiento de vinilo". (Notas sobre conservación, Número 8, Depto. del Interior de EE. UU., 1984)

Haga todo lo posible para conservar detalles arquitectónicos siempre que sea posible. No retire, cubra ni agregue detalles sino hasta que haya obtenido autorización por escrito del dueño del edificio. Averigüe si el propietario consultó a la sociedad de patrimonio histórico local con respecto a lo anterior.

Use un revestimiento que se asemeje lo más posible al aspecto del revestimiento original en lo que se refiere al color, tamaño y estilo.

Remodelaciones en edificios con pintura a base de plomo

Muchas casas y apartamentos construidos antes de 1978 tienen pintura que contiene altos niveles de plomo (llamado pintura a base de plomo). El plomo contenido en la pintura, en los pedazos de pintura y en el polvo puede representar peligros para la salud si no se maneja apropiadamente. Puede obtener información sobre otras medidas de seguridad, llamando al 1-800-424-LEAD. Pregunte por el folleto “Reducción de los riesgos de contaminación por plomo al remodelar su hogar”. Ese folleto explica lo que se debe hacer antes, durante y después de las renovaciones.

Para más información

Estas instrucciones le permitirán realizar exitosamente una instalación de revestimiento, intradós o cielo raso de un pórtico. Sin embargo, ningún conjunto de instrucciones puede responder todas las preguntas o resolver todos los problemas que pueden presentarse durante un proyecto. Por lo tanto, si tiene dudas acerca de cómo realizar un procedimiento específico, le recomendamos que busque ayuda por dos vías:

Primero llame o visite a su proveedor de materiales de construcción. Debería de haber alguien con la experiencia y el conocimiento técnico necesario para responder su pregunta o resolver su problema.

Segundo, si necesita ayuda adicional, llámenos por teléfono al 1-800-233-8990. Nuestro Equipo de Soporte en Ventas está siempre preparado para ayudarle.

Este manual de instalación se actualiza en forma periódica. La información más reciente siempre estará siempre publicada en nuestro sitio web: www.CertainTeed.com.

ÍNDICE

Tizón cuadrado de 5" con terminales sobre lineales de 3-1/2" 48
Accesorios, instalación 30
Accesorios, tipos 11
Asbestos 134
Panel de banda 55,125
esquinas de las ventanas mirador 36, 101
Inglete ciego 57
Tablones y listones 72
Cubierta
- postes esquineros 33
- lineales usados como tablas de frontis 46

Cedar Impressions
- Tejas D7" Perfection Shingles escalonadas 96
- Tejas D7" Perfection Shingles con borde recto 87
- Ripias D7" Rough-Split Shakes con borde recto 94
- Ripias D9" Rough-Split Shakes escalonadas 92
- Half Rounds 102
- Poste esquinero interior 100
- Poste esquinero en inglete 98
- en una tabla de frontis inclinada 109
- en muros no verticales 109
- sobre revestimiento de fachada horizontal 110
- reemplazo de un panel dañado 113, 116
- efectos especiales 112
- hiladas de arranque 7
- Tejas T5" Perfection Shingles con borde recto 89
- corte de las ventanas mirador 101

CedarBoards 119
Limpieza del revestimiento de fachada de vinilo 133
Terminación 70
Bloque de esquina 47
Postes esquineros, tipos 13
Esquinas y postes esquineros 31–36, 98–101
- ventana mirador 36, 101
- Federal 35
- interior 34, 73, 100
- en inglete 89, 91, 93, 95, 97, 98
- exterior 31, 73
- SuperCorners 31
- ancho 33
- con revestimiento vertical 73

Cubierta de cornisa 98
Moldura de corona 51–54
Corte de paneles 64
- Tejas D7" Perfection Shingles escalonadas
- Tejas D7" Perfection Shingles con borde recto 87
- Ripias D7" Rough-Split Shakes con borde recto 94
- Ripias D9" Rough-Split Shakes escalonadas 92

Opciones de contramarco decorativo 37
Terminales para lineales 48, 56,126
Equipo y herramientas 14
Presupuestos 17
Formulario de presupuestos 20
Expansión y contracción 28, 75
Métodos de sujeción 26
Bateaguas 38
Panel de friso 128
Paneles del hastial 76
Contramarco del hastial 59-60, 74, 76, 105
Tejas Half-Round bajo intradós 111
Tejas Half-Round Shingles 102
Tejas Half-Round Shingles en los hastiales 105
Restauración histórica 134
Revestimiento horizontal 21, 63
Postes esquineros interiores 34, 73, 100

Esquinas interiores estilo federal 35
Intradós InvisiVent 83
Canal en J como contramarco del hastial 59
Canal en J en los hastiales 74
Canal en J y canal en F 9
Canal en J, revestimiento vertical 73
Aplicación de lineales alrededor de las ventanas 40, 42–43
Lineal, aplicación de arranque alrededor de las ventanas y puertas 42
Lineales como contramarco decorativo 37
Lineales como contramarco de hastial 60
Lineales sobre el revestimiento de fachada horizontal 46
Lineales, tipos 12
Materiales y herramientas 6
Medir 19
Clavado, grapado y otros métodos de sujeción 26
Ripias Northwoods S7" y S9" 117
Postes esquineros exteriores ..... .31
Solapamiento de paneles horizontales 64
Cielos rasos para pórticos 77
Preparación de superficies de paredes, revestimientos horizontales 21, 66
Preparación de superficies de paredes, revestimientos verticales 72
Reparación del revestimiento de fachada torcido en la viga 132
Reemplazar un panel Cedar Impressions dañado 113, 116
Reemplazar un poste esquinero exterior dañado 131
Reemplazar un panel de revestimiento de fachada dañado 131
Restauración de Millwork 61
Rosetón 47
Póstigos 71
Términos de revestimiento de fachada 6
Deslizar las uniones para las esquinas de los lineales 50
Lineales a presión 37, 40
Intradós 80
Efectos especiales con Cedar Impressions 112
Herramientas especiales 16
Hiladas de arranque, tipos 7
Comenzar la instalación de Cedar Impressions sobre revestimiento de fachada horizontal 109
Sistema de instalación STUDfinder 65, 119
Diseños radiales 128
SuperCorners 31
Transporte y almacenamiento del revestimiento de fachada de vinilo 15
Bases de contramarco 61
Corte de vanos curvos 127
Intradós triple InvisiVent y sólido de 3-1/3 83
Contramarco utilitario 10
Ventilación, intradós 77
Revestimiento de fachada vertical (incluyendo tablones y listones de madera) 72
Contramarco de ventana y puerta, con revestimiento horizontal 39
Bateaguas de la ventana 38

Vea el video de nuestra más reciente instalación para revestimiento de vinilo y polímero.

buildingresponsibly™

PREGUNTE POR EL RESTO DE NUESTROS PRODUCTOS Y SISTEMAS CERTAINTEED:

EXTERIOR: TECHOS • REVESTIMIENTOS • VENTANAS • CERCAS • BARANDAS • ACABADOS • CUBIERTAS • CIMIENTOS • TUBERÍAS
INTERIOR: AISLAMIENTO • YESO • CIELO RASOS

CertainTeed Corporation
P.O. Box 860
Valley Forge, PA 19482
Profesional: 800-233-8990

Consumidor: 800-782-8777
www.certainteed.com

CertainTeed

Código No. CTS206, © 03/12 CertainTeed Corporation, Impreso en los EE.UU.